Limburgs Dagblad

Vrijdag 29 oktober 1976. 58e jaargang no 257

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal f 37,75, maand f 12,68 — Giro 1035100

Röntgeno-logen zie pag. 3



Het proces van Frans H. is een ongemeen boeiend gegeven voor de samenleving. Is een verpleger van zieken werkelijk een „killer" of een man die uit medelijden de euthanasie toepast? Beide daden zijn bij de wet verboden, maar in de emotionele sfeer van de publieke opinie is het verzachten van de onvermijdelijke dood iets anders dan het doelbewust doden van mensen, die nog werkelijk genieten van het leven. Ik geloof, dat in de toekomst de verantwoording nooit meer terug te voeren is tot een persoon, die uit welk motief dan ook, insuline heeft ingespoten aan hen, die niet per se insuline nodig hadden. Insuline is een belangrijk middel voor hen die aan suikerziekte lijden, maar voor degenen, die geen suikerziektekwaal hebben, kan het fataal zijn. Dat is bewezen in de praktijk van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Er staat een man terecht, een verpleger, die aan de ene lkant in alle toonaarden wordt geprezen, maar aan de andere kant als de grote zondebok de historie zal ingaan. De openbare aanklager heeft daar geen twijfels over laten bestaan. Maar dan nog. In die hele trap van verhoudingen binnen de kliniek heeft Frans H. toch maar vrij spel gehad. Als dit niet zo was, had niet kunnen gebeuren, wat nu aan aanklacht en eis voorligt. Hoe het definitieve vonnis ook zal zijn, Frans H. is onderdeel van een systeem, waardoor het mogelijk is geworden, dat hij op grote schaal dingen heeft kunnen doen, die fataal waren voor de patiënten, waarover hij diende te waken. Goede morgen, Vrouwe Justitia, er zijn helaas meer bokken geschoten dan de zondebok hoeft te verantwoorden.

Het weer

LIMBURG

Bewolkt. Aanvankelijk nog mistig met kans op enige motregen. Middagtemperatuur tussen 5 en 8 graden. Zwakke tot matige oostelijke wind.

NEDERLAND

Bewolkt maar droog en vrij mistig weer. Middagtemperatuur omstreeks 8 graden. Zwakke tot matige oostelijke wind.
Voor mogrne wordt koud en bewolkt weer verwacht.

VANDAAG:

zon op:	8.23	onder:	16.34
maan op:	13.25	onder:	0.38

MORGEN:

zon op:	8.24	onder:	16.33
maan op:	13.47	onder:	1.44

Noodlot

Het chequeboek dat een Schot in Glasgow had gestolen van een gemeenteraadslid is hem danig opgebroken. In elke winkel waar hij met het chequeboek en bijbehorende identiteitspapieren binnenstapte om gezellig op andermans kosten inkopen te doen, hoorde hij „nu ik u hier toch heb..." en dan volgde een waslijst klachten over het feilen van de gemeente. Volgens zijn advocaat had de Schot geen slechter chequeboek kunnen uitzoeken. „Het bestaan van mijn cliënt werd een nachtmerrie", aldus de raadsman. Het noodlot tikt soms ook dieven op (de lange) vingers en niet altijd even zuinig. Schot of niet.

Huidbank geopend



...schenk ik hierbij...

Rus door Iran aan Sovjets uitgeleverd

MOSKOU – Iran heeft afgelopen maandag de Russische piloot Valentin Zosimov uitgeleverd aan de Russische autoriteiten. Dit gebeurde op basis van het anti-kapingsverdrag dat beide landen in 1974 hebben gesloten. Dit heeft radio-Moskou gisteren bekendgemaakt.
Zosimov vluchtte op 23 september met een oude tweedekker naar Iran, waar hij politiek asiel vroeg in de VS. De Russische dissident Andrej Sacharov had woensdag samen met vier anderen een oproep gericht aan de Iraanse sjah, Zosimov niet uit te leveren.

Broer Ralf kwam Silvia verrassen

BORN – Bij het bezoek van het Zweedse koningspaar aan Volvo Car Productie BV in Born heeft de directie van dat bedrijf gezorgd voor een verrassing. Temidden van de personen die aan koning Carl Gustav XVI en koningin Sylvia werden voorgesteld, bevond zich tot grote verbazing van de koningin ook haar broer Ralf de Toledo Sommerlath en zijn echtgenote. De hartelijke ontmoeting tussen broer en zus is later aanleiding geweest tot een incident.

Nederlandse fotografen doorbraken op het moment van de ontmoeting een afzetting om koningin Silvia en Rolf de Toledo Sommerlath te fotograferen. Op die wijze maakten ze het 't legertje Zweedse fotografen onmogelijk om de ontmoeting op de plaat vast te leggen. Voor de Zweedse persvertegenwoordigers was dat aanleiding om tegen de gang van zaken te protesteren.
Door tussenkomst van personeel van de Zweedse ambassade werd na de ontvangst in overleg met de directie van Volvo Car Productie BV het program van het bezoek zodanig gewijzigd dat de Zweedse fotografen alsnog een plaat konden schieten van koningin Silvia en haar broer.

Zie verder pagina 15

Kogelvrije ruiten tegen aanslagen
Burgemeester wenst veiliger ambtswoning



● Het koningspaar krijgt namens een aantal schutterijen uit handen van de heer J. Geurts twee fotoboeken over de Olympische Spelen in München en Sapporo. In het midden burgemeester J. Onland.

● Koningin Silvia: achter haar broer Ralf.

Van onze verslaggever

NUTH – Burgemeester mr. C. Rutten van Nuth gaat zijn ambtswoning beveiligen met, onder andere, kogelvrije ruiten. Directe aanleiding aanleiding daartoe is de aanslag, die in de nacht van 21 op 22 oktober op zijn huis werd gepleegd.

De burgemeester en zijn gezin ontsnapten toen door een gelukkige samenloop van omstandigheden aan een ramp, nadat twee tot nu toe onbekende figuren 's nachts een fles met benzine in zijn huis naar binnen hadden gegooid.
De burgemeester heeft voor zijn ambtswoning „Nierhoven" een uitgewerkt veiligheidsplan gereed, dat een herhaling van de gebeurtenissen in die nacht moet voorkomen. Zonder in details te willen treden bevestigde mr. Rutten gisteravond, dat hij niet in de ambtswoning zal terugkeren vóór de door hem gewenste beveiligingen zijn aangebracht.

Drastisch

„Met velen vraag ik mij af, waar wij naar toe gaan wanneer zelfs de burgemeester van een vrij kleine gemeente op deze manier zijn veiligheid en die van zijn gezin zo drastisch moet waarborgen", aldus de heer Rutten.
„Het ingooien van een ruit, dat is nog tot daar aan toe en dat zal wel meer gebeuren, maar wat er in de bewuste nacht heeft plaatsgevonden is beangstigend en bewijst bovendien, dat het nodig is om zoveel mogelijk maatregelen te nemen".

Krediet

Burgemeester Rutten wil niet ingaan op de veiligheidsmaatregelen zelf. Hij overweegt op korte termijn een krediet-aanvraag bij de gemeenteraad van Nuth te doen voor een gedeelte van het werk. Volgens de bestaande regelingen voor ambtswoningen zal hij een deel van de kosten zelf moeten dragen.

Drama in Heerlense Jerichostraat
Vader steekt zoon dood met broodmes

door wim jongsma

HEERLEN – De 18-jarige Nico Damen is gisteravond op de Heerlense Jerichostraat op 50 meter van zijn woning door zijn 61-jarige vader met een broodmes in de borst gestoken. De jongen is in de gang van zijn woning in elkaar gezakt en overleden. De vader is een uur later bij een getrouwde dochter elders in Heerlen aangehouden. Hij heeft een bekentenis afgelegd.

De vader, die in verband met een echtscheidingsprocedure een onderkomen in Kerkrade heeft, was gisteren bij zijn voormalige buren op bezoek. Tegen zes uur in de schemering ging hij weg. Zijn 18-jarige zoon, één van de twee nog bij de moeder wonende kinderen, ging rond dat tijdstip naar buiten om zijn brommer achter het huis te zetten. Omdat hij niet meteen terug kwam deed de moeder de voordeur open om te kijken waar de zoon was.
Nico Damen stapte de onverlichte gang binnen en zei zijn moeder de politie te bellen. Hij vertelde niet waarom. In het donker had de vrouw niet gezien, dat haar zoon in de borst gestoken was. Toen zij in de gang terugkwam lag de zoon levenloos op de grond.

De brommer werd op ongeveer vijftig meter van de woning op straat gevonden. Van de brommer naar de woning gaf een bloedspoor de weg van het slachtoffer aan. Omdat de vader door een vrouw uit de buurt rond dat tijdstip gezien was en bekend was, dat de vader en de zoon regelmatig een woordenwisseling hadden, vermoedde de politie daar een verband tussen. De andere zoon gaf de politie twee adressen, het woonadres in Kerkrade en het adres van de gehuwde dochter, waar de 61-jarige man mogelijk kon zijn. Een uur na de daad werd de vader in het huis van de dochter aangetroffen.

Slag of stoot?

Op het politiebureau legde de man, die kleine bloedspatjes op zijn kleding had, snel een bekentenis af. Volgens zijn lezing van het gebeurde zou de zoon achter hem aangereden zijn en gepoogd hebben hem omver te rijden.

Met het broodmes, waarvan hij nog niet kon verklaren waarom hij het bij zich had, wilde hij zijn zoon slaan. Het liep echter uit op een steekwond in de borst.

In een verdergaand buurtonderzoek hoopt de politie personen te vinden, die iets van het gebeurde gezien of gehoord hebben. Naar het wapen werd gisteravond nog gezocht.

J. van de Ven blijft tweede achter Wiegel

ROERMOND – De Kamercentrale Limburg van de VVD heeft gisteravond in een algemene vergadering in Roermond de door Venlo omstreden Tweede Kamer-kandidaat J. van de Ven gehandhaafd op de tweede plaats achter algemeen landelijk lijstaanvoerder Wiegel.

Aan deze verkiezing was een uitvoerig debat over de positie van de heer van de Ven voorafgegaan in verband met zijn voorstemmen voor het abortus wetsontwerp van de VVD/PvdA. Desalniettemin behaalde de heer van de Ven een meerderheid: 54 tegen 31 stemmen. Het bestuur van de afdeling Venlo van de VVD verklaarde hierna zich als goede democraten neer te zullen leggen bij de beslissing. Een dag tevoren had fractieleider Wiegel per telex een beroep op de Kamercentrale Limburg gedaan om de heer van de Ven op zijn tweede plaats te handhaven.

LAATSTE NIEUWS

Leidster van IRA vermoord

BELFAST – Marie Drumm, de voormalige vice-presidente van de Provisional Sinn Fein, de politieke arm van het provisional IRA, is gisteravond laat in haar bed in het Materziekenhuis van Belfast doodgeschoten.

De politie vertelde dat drie jongemannen van wie er een was gekleed in een witte doktersjas, de afdeling binnengegaan waren waar mevrouw Drumm herstelde van een oogoperatie en haar in haar bed hadden doodgeschoten.

Een vrouw die naast het bed van Marie Drumm zat werd aan een been gewond. Marie Drumm, die 53 jaar was, verbleef sinds drie weken in het ziekenhuis.

Tsjech kaapt Iljoesjin

MÜNCHEN – Een Tsjechoslowaak heeft gisteravond laat voor zijn vlucht naar het westen een verkeersvliegtuig van de Tsjechoslowaakse luchtvaartmaatschappij gekaapt en gedwongen koers te zetten naar de Beierse hoofdstad München.

Het toestel van het type Iljoesjin-18 landde met zijn 105 passagiers en 6 bemanningsleden om 2 minuten voor elf op de luchthaven Riem van München. Het vliegtuig was van Praag op weg naar het Tatragebergte, toen de gezagvoerder door de 26-jarige met een automatisch pistool gewapende kaper, gedwongen werd van koers te veranderen en naar München te vliegen. Na de landing op Riem liet de kaper, een spoorwegbeambte, passagiers en bemanningsleden meteen gaan. Hij zelf werd door de Beierse politie ontwapend en aangehouden.
Die ontwapening en aanhouding hadden plaats nadat de Tsjech, Rudolf Becvar, geheten, zich bij de verkeersleiding op het vliegveld had gemeld. Nog voordat hij een politieagent ontmoet had, had Becvar vrijwillig zijn wapens ter beschikking gesteld van luchthavenpersoneel.

bij ons in limburg

Jos Valkenburg aan de ezel.



Autodidact in olieverf

Schilderen en tekenen zijn uitingen van creativiteit, waarvoor men enige aanleg dient te hebben. Als men die aanleg weet uit te bouwen en te verfijnen dan mag men zich een beetje kunstenaar noemen. De 73-jarige **Jos Valkenberg** uit Valkenburg is zo'n man. In zijn lange leven heeft hij alles zelf moeten doen: zichzelf ontwikkelen in zijn beroepsleven en in zijn hobby: het schilderen. Jos Valkenberg is een autodidact bij uitstek. Deze zelfstudie heeft fraaie vruchten afgeworpen. De meeste schilderijen, die hij maakt, zijn een lust voor het oog en maken vooral indruk door de gevoelige sfeertekening.

Jos Valkenberg heeft geen gemakkelijk leven achter de rug. Hij heeft ook nooit de weg van de minste weerstand gekozen. Als hij er nu achter een borreltje in zijn flatwoning aan het Berkelplein te **Valkenburg** op terugkijkt, probeert hij zonder enige emotie iets van de moeilijke jaren te vertellen. Zijn vrouw, iets gevoeliger in die dingen, vult voortdurend dingen aan als Jos Valkenberg uit bescheidenheid bepaalde dingen wil verzwijgen. Zo wuift hij onmiddellijk haar interruptie weg, dat hij in 1969 voor zijn vele verdiensten geëerd is met de gouden medaille in de Orde van Oranje Nassau. „En niet alleen omdat hij ruim veertig jaar onderwijzer in **Hulsberg** is geweest, maar ook voor zijn bijzondere verdiensten op andere terreinen, zoals voor zijn werk in de ondergrondse. Hij was hoofd van de luchtbescherming, en commandant van de brandweer", vertelt zijn vrouw niet zonder enige trots.

De wanden van zijn flatwoning hangen vol met zijn olieverfschilderijen. Er zijn enkele juweeltjes bij. Op zijn hoge leeftijd grijpt hij nog bijna dagelijks naar zijn penselen om nieuwe werken te vervaardigen. Het zal hem echter nooit lukken om eens een echte expositie van Jos Valkenberg te houden. „Ik heb nooit werk genoeg kunnen vasthouden. Voor een expositie heb je veertig of vijftig doeken nodig. Die hou ik nooit bijelkaar. Ik vind het jammer, dat ik zoveel schilderijen kwijt ben. Ik zou ze nog wel eens willen zien". Het schilderen heeft hij, evenals zijn loopbaan als onderwijzer, door zelfstudie geleerd. Op 23-jarige leeftijd begon hij particulier bij de heer **Gemmeke** uit Maastricht voor onderwijzer te studeren. In twee jaar had hij de acte LO in zijn zak. „Het was afzien in die tijd. Dag en nacht heb ik toen gestudeerd. Maar ik heb het gehaald. Zelfs de hoofdacte". Ongeveer 15 jaar geleden maakte hij zijn eerste schilderij en werd zo geboeid door deze vorm van creativiteit, dat er honderden doeken van zijn ateliertje kwamen. „Ik heb er geen behoefte meer aan om schilderijen te verkopen. Het is en blijft een liefhebberij.

Theo Pasing

.....en Willy schreifdt:

Er is voor elk wat wilds....

Fietselogie 2



...voor allen die een zittend leven leiden...

*De medische wereld heeft reeds lang erkend dat fietsen gezond is. Volgens Britse artsen verlengt iemand die dagelijks een tweewieler bestijgt zijn leven met vijf tot zes jaar. Een befaamde Engelse professor verklaarde reeds in 1885, dat fietsen in Gods vrije natuur gezonder is dan dansen in een bedompte ruimte. Een jaar later voegde een Duitse collega daaraan toe: „De uitwerking van fietsen is bijna gelijk aan die van een massage. Daarom is deze manier van voortbewegen **aanbevelenswaardig voor allen** die een zittend leven leiden en dikwijls geplaagd worden door darmtraagheid en verstopping". Tot de grootste propagandisten voor de fiets behoorde de onlangs overleden Amerikaanse hartspecialist Dr. Paul Dudley White, lijfarts van president Eisenhower. Hij verklaarde onder meer: „Ik zou het liefst iedereen op de fiets zetten. Niet voor een enkele keer maar regelmatig, omdat fietsen hartziekten kan voorkomen".*

Liedjes uit de oude doos

Rond de laatste eeuwwisseling vonden vele Limburgse ambachtslieden een dikke boterham in Duitsland, waar ze werkten aan de „brikken", in de „kroten" of pleesterden. Als deze lieden, die vaak met hun hele huishouden drie kwart jaar elders vertoefden, terug kwamen in hun dorp, was er feest. Want de marken rammelden los in de zakken en de deuren van de weinige herbergen stonden wagenwijd open. Herbergen met veel romantischer namen dan thans zoals: Du cheval blanc, „Au lion d'or", „La Liberté" enz. Als de pastoor op zondagmorgen de gelovigen gezegend had, het orgel nog wat naneuriede stapten de mannen reeds over de drempel van de herberg. Vaak luidde een van de eerste vragen: „Zou ver ens zènge". Dan schalden weldra de duitse liederen zoals: „Drei Burschen zogen einmal über den Rhein", Bei einer Frau Wirtin da kehrten Sie ein" of „Lustig ist das Zigeunerleben holderi-dero. Brauchen den Kaiser kein Thaler zu geben. , holderi-dero." Er was een lange potpourri van volksliederen voorhanden die men tijdens of na het werk in Duitsland zong. Vóór die tijd was het dorpsvermaak vooral geboden aan persoonlijke of plaatselijke festiviteiten. Vooral de schutterijen speelden in de kleinere plaatsen een uiterst belangrijke rol. Vogelschieten en het jaarlijkse schuttersfeest werd door geen bewoner die zich bewegen kon gemist. Toen kwamen ook meer muziekverenigingen tot stand en zorgden groepen uit verenigingen voor de jaarlijkse toneelavond. In het schoollokaal was gewoonlijk een middenwand uitneembaar en zo kreeg men ruimte voor de bune en de toeschouwers. Een enkele plaats was een zangvereniging rijk die op gezette tijden ook blijk van aanwezigheid gaf. De beste stemmen zorgden voor een repertoire dat tijdens een muzikale avond, een familiefeest of een dorpsbijeenkomst werd uitgedragen. Vermaarde zangers dienden op de jaarlijkse toneelavond „kemikke" voor te dragen en werden ook elders gevraagd om het leven op te vrolijken. De liederenschat, die vermenigvuldigd werd in schriften door de uitvoerders zelf, zou momenteel de naam krijgen van „Smartlappenboek" maar was destijds een gerenommeerd bezit. Vele van deze liederen hebben jarenlang van „buun naar buun" gezworven en gingen over van geslacht op geslacht. We laten de tekst van een van de bekendste chansons hieronder volgen:

Karel en Roza of „De Echo":
Karel minde Roza teder. Met al het vuur den jongeling eigen. Roza minda Karel weder. Dog zijn plicht gebood hem het zwijgen. Beider stand was ongelijk. Karel was arm en Roza rijk. Slegts in het veld kon Karel klagen. En aan de Echo naar Roza vragen. Want die riep hem tog zeker immer na. Roza Roza.

Blinkt soms in haar ogen een traan. Dan zag zij de arme Karel werken. En als de arbeid was gedaan. Dwaalde hij door bosch en laan en perken. Totdat hij het lied aan het plekje vond. Waar vaak zijn Roza stond. Daar huilde zig Karel neder. Dierbare Roza, riep hij zeer teder. En dan bootste hem weer de echo na, Roza, Roza.

WIEL LEBENS

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent. U staat aan het begin van een lange periode in onbekende streken. De ervaringen van dit jaar betalen zichzelf. Uw relaties zijn sterker en bieden veel momenten van tevredenheid. De meeste jarigen zijn vernieuwers die zich goed weten uit te drukken. Zij die kunstzinnig zijn veroorzaken nieuwe bewegingen.

Ram: Een eenvoudige oplossing ligt voor de hand maar u hebt het te druk om die te ontdekken. U krijgt goede raad uit een bescheiden bron. Let op uw budget.

Stier: Zorg voor vrede onder de uwen. Ontmoet de buitenwereld met een zinnig voorstel en definitieve plannen.

Tweelingen: Ga eens na wat uw deel van de verantwoordelijkheid is en wat uw ermee verdient. Al wat u nu met geld doet heeft in de toekomst gevolgen.

Kreeft: Wees niet zo gekunsteld, aanvaard hulp met gewone dingen. Via reizen krijgt u belangrijke inlichtingen.

2Leeuw: Vandaag vereist extra aandacht daar de details anders zijn dan gewoonlijk. Pas toe wat u geleerd hebt.

Maagd: Als u ongedisciplineerd bent dan stoort dat schitterende idee uw werkweek vooral als u voor iemand anders werkt. Maak vanavond een beetje plezier.

Weegschaal: Blijf haken naar kennis. Zelfs een kort moment van meditatie kan u een dieper inzicht geven. Maatschappelijk werk neemt meer tijd in beslag.

Schorpioen: Zoek evenwicht tussen een onverwachte kans en uw diepste wensen. U kunt een meeting bijeenroepen om iets te bespreken.

Boogschutter: Kijk nog eens goed rond in plaats van te denken dat u alles al weet. Zoek stille vennoten. Ga niet in op verleidelijke aanbiedingen die nergens op slaan.

Steenbok: Pousseer uw persoonlijke plannen en gezamenlijke onderhandelingen. Korte uitstapjes zijn voordelig maar kostbaarder dan uw plan was.

Waterman: Wees voorzichtig met uw geld. Begin een verkoop campagne. Maak een eenmalige afspraak.

Vissen: Hetgeen u persoonlijk niet kunt bereiken kun u wel met een groep als u bereid bent anderen halverwege tegemoet te komen. Maar verwacht geen absolute ontstemming.

puzzel van de dag

deel van Joegoslavië		kruiderij	deel v.e. trap			moordenaar (Am.) / vogel	plaats aan de Dedemsvaart
werelddeel / springerig insekt							
			enthousiasme / kampeergerei				
						rivier in Rusland	
Ned. rivier / onheilsgodin				lengtemaat / ijzerh. grond			gevangenis
zangstem (mv)							
altijd groene heester					Eng. ontkenning		
en dergelijke			vreemd				

oplossing van gisteren

-	a	-	d	-	c	p	-
-	b	a	l	a	t	u	m
-	a	d	h	e	s	i	e
-	t	-	i	r	-	-	-
u	t	-	e	a	g	l	e
n	o	o	r	-	o	e	r
-	i	k	-	r	a	g	e
-	r	e	p	e	l	e	n

recept

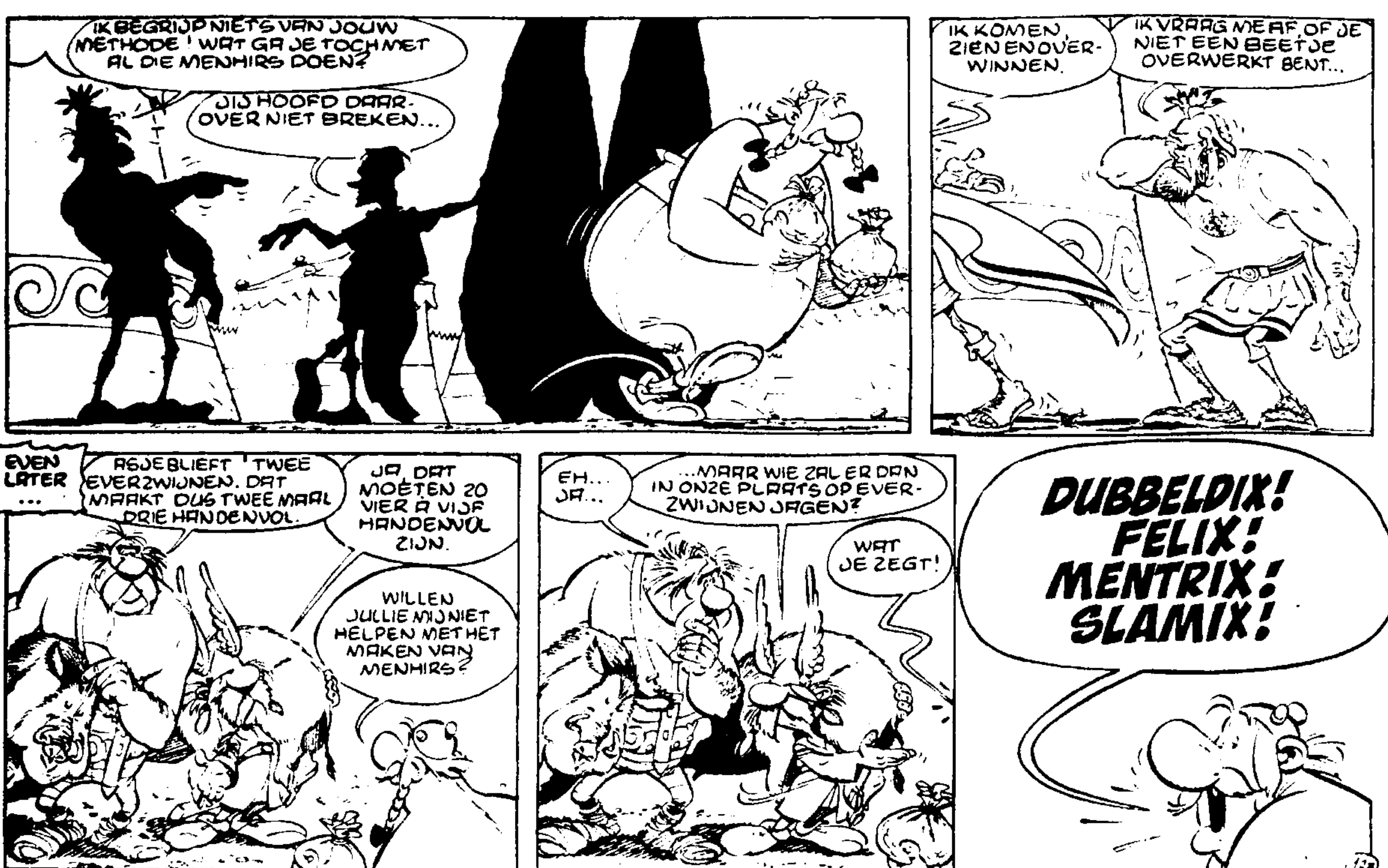
Wina Born

Twee verwarmende dranken

Twee verwarmende dranken voor een koele herfstavond, maar liever niet op dezelfde avond. Zet in een pannetje de inhoud van een fles jonge rode wijn op, de halve hoeveelheid water, stukje citroen- en sinaasappelschil, 2 kruidnagels, stukje pijpkaneel, een mespunt nootmuskaat, een volle theelepel gestampte korianderzaadjes en een afgestreken theelepel gemberpoeder. Laat het geheel een uurtje trekken, maar vooral niet aan de kook komen. Zeef de drank, schenk in glazen en laat er een dun schijfje citroen op drijven. De tweede drank is weliswaar niet warm, maar wel degelijk zéér verwarmend. Snijd 8 gedroogde pruimen fijn. Voeg dit aan een halve fles wodka toe, evenals 1 volle theelepel gedroogde munt en een stuk mandarijneschil. Alleen de buitenste, oranje schil afsnijden. Laat het geheel 6 weken staan en zeef dan de drank. Gekoeld serveren.

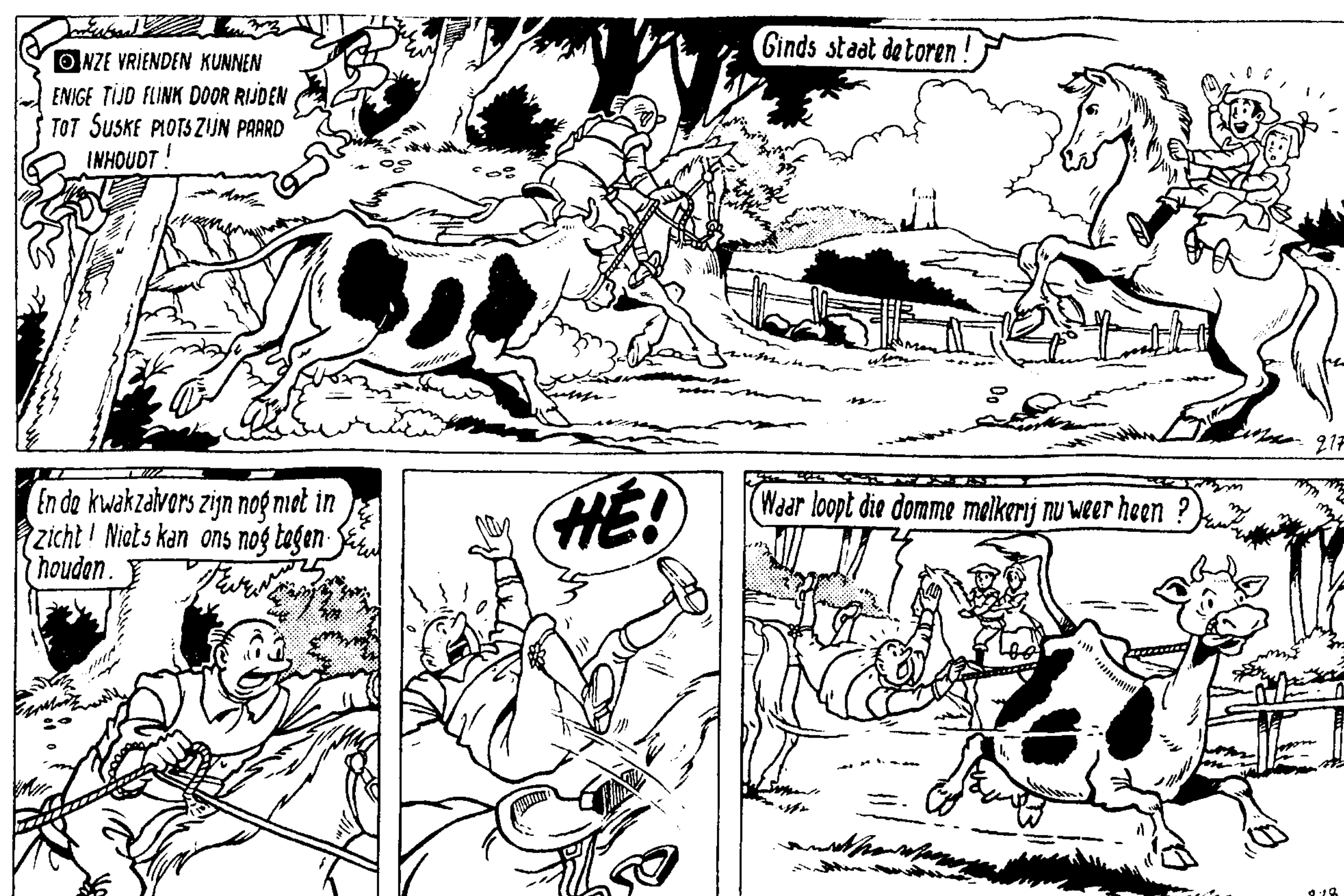
OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo



DE RAAP VAN RUBENS

SUSKE EN WISKE



VANDAAG de dag

Nachtwacht

AMSTERDAM – De ernstige beschadiging van het werk door een gestoorde is aanleiding geworden voor het verschijnen van een boek over Rembrandts Nachtwacht. De auteurs van het boek zijn drie stafleden van het Rijksmuseum. De eerste oplaag, waarvoor ook grote internationale belangstelling bestaat, omvat 30.000 exemplaren.

Weekblad

AMSTERDAM – „Privé" wordt de titel van een nieuw weekblad onder hoofdredaktie van Henk van der Meyden en Willem Smitt. Holdingmaatschappij De Telegraaf heeft meegedeeld dat het eerste nummer volgend jaar maart zal verschijnen.

TROS gepakt

DEN HAAG – Het oproepen van radioluisteraars om een telefoongesprek aan te vangen met het uitspreken van de zin „De TROS is er voor mij" is naar het oordeel van het O.M. in strijd met de wet op de kansspelen. Daarom zal tegen de TROS proces-verbaal worden opgemaakt.

Zevende dode

GOES – Het treinongeluk van woensdagochtend bij Goes heeft een zevende mensenleven geëist. Gisternacht overleed in het Rotterdamse Dijkzigtziekenhuis de 17-jarige Ad Quaak uit Goes, evenals drie andere slachtoffers leerling van de mts in Vlissingen. In ziekenhuizen worden nu nog zeven gewonden verpleegd.

KLM-winst

AMSTELVEEN – De KLM heeft over het IIde kwartaal (juli/september) van het op 1 april begonnen boekjaar 1976/77 een nettowinst behaald van f 89 miljoen tegen f 55,9 miljoen in hetzelfde tijdvak van '75. De nettowinst over de eerste helft van het lopende boekjaar kwam hiermee op f 109,8 miljoen tegen f 34,2 miljoen in dezelfde periode over '75.

Duisenberg

ZOETERMEER – Minister Duisenberg (Financiën) vindt dat de ontwerpresolutie van PvdA en PPR samenwerking met het CDA na de verkiezingen vrijwel onmogelijk maakt. De resolutie houdt volgens hem een dictaat in aan de partijen, waarmee de progressieven op dit moment moeten samenwerken.

Lijk gevonden

LEEUWARDEN – Woensdag in de vroege avond is in de Waddenzee bij Harlingen het stoffelijk overschot gevonden van de 28-jarige eerste-luitenant Alexander Villijn uit Warga. Hij was een van de twee vliegers, die op 12 oktober met hun Starfighter in de Waddenzee stortten. De andere vlieger was al eerder dood geborgen.

Alweer Amin

KAMPALA – Volgens Radio-Oeganda heeft president Amin, verontrust over het toenemende aantal roofovervallen in zijn land, de politie opdracht gegeven met scherp te schieten op overvallers, die proberen te vluchten. Radio-Oeganda haalde bij deze gelegenheid een gevleugeld woord van Amin aan: „Al is de rover nog zo snel, de kogel achterhaalt hem wel.

Retour

PEKING – China heeft gisteren gelukwensen van de Russische communistische partij en van de oostbloklanden aan het adres van partijleider Hoea Kuo-feng teruggestuurd.

Taiwan wil wel

TAIPEH – Taiwan is gisteren het eerste overzeese land geworden, dat uiting gaf aan zijn bereidheid samen te werken met Transkei, dat op 26 oktober onafhankelijk is geworden.

Ds. Beyers

DEN HAAG – Ds. C. Beyers Naudé, de Zuidafrikaanse predikant en apartheidsbestrijder, is gistermorgen in zijn woonplaats Johannesburg gearresteerd. De predikant moet een gevangenisstraf van 30 dagen uitzitten, omdat hij heeft geweigerd een boete van 45 Rand (circa f 160) te betalen. Achter deze weigering ging een politiek motief schuil.

Studentenrel

ISTANBOEL – Bij gevechten tussen linkse en rechtse studenten is in Istanboel een student door een kogel gedood. Het was deze maand de derde student die het leven liet bij gewelddadigheden. Ook in andere Turkse steden is het de laatste tijd erg onrustig onder de studenten.

Hotelbrand

MOSKOU – In Moskou is de Newyorkse zakenman Raymond Dejongh (32) overleden aan de brandwonden, die hij woensdag opliep bij een brand in hotel National tegenover het Kremlin. Er bevonden zich op het moment van de brand honderden buitenlanders in het hotel. Vermoedelijke oorzaak: een brandende sigaret.

De vreedzame revolutionair



Eén van Limburgs knapste, maar in eigen land nauwelijks gekende zonen, is pater Frans Senden geweest. De voortzetting van zijn werk, dat zich voornamelijk op de Filippijnen kristalliseerde, eist dringende ondersteuning, juist óók vanuit het moederland van de „rode" pater. Jan van Lieshout maakt in een serie reportages het „waarom" daarvan duidelijk.

Gezin van zestig kinderen kost geld

Ark voor schoffies

door Jan van Lieshout

MANILA – Op 22 augustus, op de feestdag van het Onbevlekt Hart van Maria, de patrones van de Scheutisten, werd Frans Senden dood op bed gevonden. „Roep mij om zeven uur", stond op het briefje, dat op zijn bureau lag. Onder het kattebelletje lag een briefje van twintig pesos. „Voor de jongens; voor eten".

Eerst toen ontdekten velen, dat „Frans van ASI" al jaren een Franciscus van Assisië was geweest voor de schoffies van Manila. Zoals Franciscus van Assisië elke morgen de vogels voerde, zo gaf „Frans van ASI" elke morgen de dakloze zwervertjes te eten. Twintig pesos: zes gulden. Het was zijn hele kapitaal; vier hemden en twee bovenbroeken waren het enige bezit van een erudiet met drie titels.

‚Zelden zijn er bij een begrafenis zoveel tranen gelaten als bij de begrafenis van die stille patroonheilige van de schoffies, de paupers en paria's van Manila. De kerk puilde uit. De academicus stond naast de analfabeet, de rijke naast de arme. Er waren vier bisschoppen en veertig concelebranten. En rond de kist wemelde het van de schoffies, die opnieuw „wees" waren geworden.

Moeder

Een „vader" ging heen; een moeder kwam voor hem in de plaats. Het was zuster Mathilde van Kerckhove, die in Belgisch Mechelen werd geboren. Haar vader was een van de eerste twaalf vrijgestelden van kardinaal Cardin. Diens sociale bewogenheid ging over op de dochter die leidster werd van het gewest Mechelen van de Kajotsters. Zij financierden in 1957 een Rome-reis voor een Kajotter en Kajotster uit de Filippijnen.

„De Filippina die werd uitverkoren, was Mina Ramirez. Door haar kwam ik in contact met de zusters van de Jacht, bij welke congregatie ik in november 1958 intrad. Al had ik een voorkeur voor Zuid-Amerika, toch werden het de Filippijnen. Daar leerde ik pater Senden kennen, mijn biechtvader, die me strikte voor ASI, waar ik nu sociologie geef", aldus zuster Mathilde.

„Bij de begrafenis zagen wij, wat pater Senden voor de dakloze zwervertjes had betekend. Ook stelden we vast, dat je met een boterham en een praatje geen verandering bracht in het leven van die jongens. Om de problematiek structureel aan te pakken, zou je met die jongens moeten samenwonen".

Zo ontstond „Senden-home": een ark voor schoffies, die langs de straat sliepen, bedelden, zakken rolden of bij bloedbanken van twijfelachtig allooi zo vaak bloed lieten aftappen, dat ze erbij neervielen.



● De zekerheid van een hap eten, ook voor hem...

Zuster Mathilde: „Zestig tot zeventig percent was niet officieel geregistreerd, bestond dus niet. Het was een hele rompslomp om de jongens alsnog geregistreerd te krijgen. Verscheidene jongens kwamen binnen onder een valse naam. Op de vraag of ze nog een vader of moeder hadden, was het antwoord gewoonlijk: „Nee". Na een tijdje kon zo'n jongen het niet langer voor zich houden en kwam hij vertellen, dat hij iemand anders was; dat zijn vader en moeder nog wel leefden".

„Velen zijn verbitterd op hun ouders, omdat ze de straat werden opgestuurd om te bedelen. Anderen liepen thuis weg, omdat ze werden mishandeld, omdat vader aan de drank was of omdat moeder met een ander hokte. Het vraagt tijd, om die verbittering te helpen overwinnen; om ouders en kinderen te herenigen, waarop ons streven blijft gericht. Maar het doet je iets, als je een jongen op Kerstmis de misintentie hoort vragen voor zijn vader, „opdat hij niet meer zal drinken".

„Een probleem was aanvankelijk het te grote leeftijdverschil. De groteren terroriseerden kleineren, die een deel van hun eten moesten afgeven. Ook werd in het begin geregeld eten weggestopt. Dat kwam doordat die jongens nooit de zekerheid van een volgende maaltijd hadden gekend. In hun dankgebed, dat ze in het gevang leerden, vragen ze Ons Heer dan ook, of er na die maaltijd nog een volgende mag komen".

Daaraan heeft het nimmer gemankeerd. Ook zorgde moeder Mathilde ervoor, dat haar kinderen geestelijk niets tekort kwamen. Al gebeurde het niet altijd con amore, toch keerden de schoffies op haar aandringen weer terug naar de schoolbanken.

Daardoor moeten ze nu na schooltijd hun zakgeld zien te verdienen. Zij doorwoelen daartoe vuilnisbakken, verzamelen oud ijzer, poetsen schoenen – wat in de toeristenbuurt evenwel niet meer mag – en verkopen kranten.

Fatsoenlijk

„Zij, die geen kranten kunnen verkopen, omdat ze mee moeten helpen koken, afwassen of kuisen, krijgen van mij zakgeld. Een deel moeten de jongens op de bank zetten. Er zijn er die al zestig gulden aan pesos op hun boekje hebben staan. Met Kerstmis mogen ze er altijd vijftien tot twintig gulden afhalen: om nieuwe kleren te kopen. So: de jongens kunnen zich weer fatsoenlijk kleden."

Het hoeft heen betoog, dat het geld kost om een gezin van zestig kinderen te onderhouden. Bijdragen kunt u storten op gironummer 1030856 van de Rabobank in Heerlen, nader bepaald op rekeningnummer 1199.23.920 ten name van het LD-Sendenfonds.

Röntgenologen zouden ƒ675.000 te veel hebben gedeclareerd

Getuige trekt belastende verklaring in

DEN BOSCH – De eerste dag van het proces tegen de twee röntgenologen van het St. Josephziekenhuis, de 55-jarige P.K. en de 60-jarige F. van Z., aan wie valsheid in geschrifte met declaraties in 1972 ten laste is gelegd, heeft grotendeels in het teken gestaan van getuigenverhoren, waarbij de toepassing van codenummers op de verrichtingsbonnen en declaraties centraal stond. Over het algemeen verklaarden de getuigen à décharge, dat ze nooit iets van enige rechtstreekse inmenging van de beide verdachten in het noteren van coderingsnummers hadden bemerkt. Opmerkelijk daarentegen was het inzetten van een voor de artsen belastende verklaring door het hoofd van de röntgenadministratie.

De gewraakte declaraties werden maandelijks ingediend bij drie ziekenfondsen in Eindhoven en een in Tilburg. Uit een accountantsrapport van de Ziekenfondsraad was gebleken, dat de betreffende röntgenologen in 1972 ƒ 675.000 te veel bij de ziekenfondsen zouden hebben gedeclareerd. Daarvan had ƒ 435.000 betrekking op de honoraria en ƒ 240.000 op kosten.

De officier van justitie mr. J. Peijnenburg heeft uit het totaal van de uit 1972 onderzochte declaraties een kleine 200 gevallen in de dagvaarding verwerkt.

De ziekenfondsen beëindigden per 1 januari 1974 de overeenkomst met de röntgenologen, die daarna in tijdelijke loondienst bij het St. Josephziekenhuis kwamen. Dit ziekenhuis heeft in 1974 al een bedrag van ƒ 580.000 van het honorarium van de twee artsen geblokkeerd voor het geval dat, als zij veroordeeld zouden worden, de ziekenfondsen daarna een schadeclaim bij het ziekenhuis tegen de twee artsen indienen.

Codenummers

Een van de getuigen die gehoord werden, was het hoofd van de röntgeadministratie van het St. Josephziekenhuis, mej. P. van Weert. Zij verklaarde dat bij de invoering van een nieuwe codering door de ziekenfondsen voor röntgenonderzoeken in februari 1972 zij aan het eind van de dag met de zogenaamde werklijsten bij dr. Van Z. was gekomen. Hij schreef hier en daar wat codenummers bij, als „compensatie", aldus de getuige. Bij het politieverhoor had mej. Van Weert indertijd verklaard, dat er codenummers op de zogenaamde verrichtingsbonnen stonden voor onderzoeken, die niet waren verricht. Ter zitting wijzigde zij deze verklaring door te zeggen, dat het niet aan haar is, om te bepalen of onderzoeken al of niet verricht zijn.

Handschrift

Belangrijk leek daarop de verklaring van de rijksaccountant C. Kleynen, die een groot aantal dossiers van de röntgenafdeling uit 1972 heeft onderzocht, en tot de conclusie was gekomen, dat in een aantal gevallen een of meer codenummers ten onrechte zijn vermeld.

Toen de president van de Bossche rechtbank aan een oud-medewerkster van de röntgenafdeling een aantal documenten toonde, waarop met viltstift codenummers waren ingevuld, verklaarde zij die nummers als het handschrift van de verdachte dokter Van Z. te herkennen.

De zitting wordt vandaag voortgezet.

'Top' over Rhodesië begonnen

GENÈVE – Na een vertraging van ruim twee uur is de conferentie over Rhodesië gistermiddag om half zes in Genève officieel geopend. Een Britse woordvoerder zei dat het uitstel was veroorzaakt door „technische moeilijkheden". Maar volgens een zegsman van de delegatie van Nkomo en Mugabe was de opening van de conferentie uitgesteld, omdat deze twee leiders vasthielden aan hun eis dat Engeland zijn „volledige koloniale verantwoordelijkheid" op zich neemt, en zich niet de rol van neutrale scheidsrechter aanmeet.

Nadat conferentievoorzitter Ivor Richard een korte openingsverklaring had afgelegd, werd de conferentie verdaagd tot hedenochtend. Gezien het late tijdstip van de opening, als gevolg van de vertraging, stelde Richard voor de conferentie om 10.30 uur te hervatten met een beleidsverklaring door de nationalistische delegaties én de blanke delegatie van Ian Smith.

'Links' Labour zet Callaghan voor schut

Van onze correspondent

LONDEN – Premier James Callaghan is op een bijeenkomst van het bestuur van zijn eigen Labourpartij in zijn hemd gezet. Het bestuur nam met 13 tegen 6 stemmen een motie aan om alle partij-afdelingen op te roepen tot een massabetoging tegen het huidige regeringsbeleid. Callaghan probeerde de motie tegen te houden, maar gaf het op en verliet de vergadering nadat hij zijn aantekeningen had verscheurd.

De motie die vooral gericht is tegen het voornemen van de regering om de uitgaven met 1 miljard pond in te korten, komt in wezen neer op een motie van de linkervleugel van de Labourpartij tegen Callaghan. Een soortgelijk sentiment was al merkbaar op het partijcongres in Blackpool, waar woordvoerders van de linkervleugel een koers bepleitten die regelrecht inging tegen het door Callaghan uitgestippelde beleid.

De demonstratie, die vastgesteld is voor 17 november (de dag dat het parlement geopend zal worden), wordt gesteund door tien nationale vakbonden met een totaal ledental van bijna 3 miljoen. De belangrijkste gangmaker is de vakbond van openbare werknemers.

Ziekenfondspremie naar 8,4 procent

AMSTELVEEN – De Ziekenfondsraad vindt dat de premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering voor 1977 op 8,4 procent moet worden gebracht. Deze premie, die nu 8,2 procent is, wordt gelijkelijk door werknemers en werkgevers opgebracht. Een grote meerderheid van de Ziekenfondsraad (op de vertegenwoordigers van de vakbeweging na) bleek gisteren te staan achter dit advies, dat aan de staatssecretarissen van Volksgezondheid en Sociale Zaken wordt gezonden.

De premie zou wel gelijk kunnen blijven, maar dan is in 1978 een forse stijging noodzakelijk, zo stond in het voorstel aan de raad. Om de ontwikkeling wat meer geleidelijk te doen verlopen, is een kleine stijging nodig. Dan nog zal het premiepercentage niet kostendekkend zijn, en er zal dus op de reserve voor deze verzekering (op het ogenblik ruim een miljard gulden) worden ingeteerd.

Naar verwachting zal in de komende jaren echter een gematigde kostenstijging optreden. Het grote aantal afstuderende artsen en tandartsen, de geplande uitbreiding van de hartchirurgie en de eisen die onder andere worden gesteld aan de uitbreiding van de zgn. thuisgezondheidszorg, geven aanleiding om voor wat armslag te zorgen. Bovendien is nog geen rekening gehouden met de kosten die voortvloeien uit de cao voor de werknemers in de gezondheidszorg.

Bij het besluit over de premie voor de verplichte verzekering werden tevens nieuwe (gereduceerde) premiepercentages voor de bejaardenverzekering en de verplichte verzekering voorgesteld. De Ziekenfondsraad adviseert de premies voor deze beide verzekeringen hetzij met 13,5, dan wel met 11,8 procent te verhogen. De beslissing daarover hangt af van de bijdragen die het rijk zal verlenen, en moet dus op ministerieel niveau vallen.

Scheuren in viaduct over autosnelweg

DÜSSELDORF – In een nog geen twintig jaar oud autowegviaduct bij Düsseldorf hebben deskundigen in het schragende gedeelte scheuren van centimeters dikte ontdekt. Woensdag werd het viaduct voor alle verkeer afgesloten, wat tot een verkeerschaos leidde.

Nieuw type kerk voor 3,5 ton

Van onze correspondent

EDE – De initiatiefgroep Kerkbouw heeft in Ede een kerk op papier gezet die, exclusief de grond maar compleet ingericht met orgel, kansel, meubilair, keuken en vloerbedekking, rond 350.000 gulden kost. De kerk biedt aan ongeveer 300 personen plaats en kan in circa drie maanden worden gebouwd. Behalve als kerk kan het gebouw ook voor allerlei (culturele) activiteiten worden gebruikt.

Het ontwerp is van de Architekten Associatie BV in Ede. Van de werkgroep, die vorig jaar werd gevormd, maken verder deel uit Meinesz Montagebouw BV in Harlingen, Elektronium BV in Ede en Interstate BV in Driebergen.

Aanleiding tot de oprichting was dat ook de bouw van kerken een peperdure zaak is geworden, en deze kerken in de praktijk dan soms nog niet blijken te voldoen. Daarom is nu een basis-kerk ontworpen, die kleine gemeenten de mogelijkheid biedt tot nieuwbouw en binnen de financiële mogelijkheden blijft.

AANGEB. BETREKK.

Bar-dancing Ouwe Stomp B.V. vraagt voor de zaterdagen en zondagen 'n BARMEISJE. Beslist geen animeerwerk. Tel. na 12 uur 711637 b.g.g. 712466. x

Firik BV Dakafwerking Tervyerweg 11 Hrl. tel. 213852 vr. voor dir. DAKDEKKERS (pannenwerk) en leerl. dakdekkers. Hoog loon. x

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren Vervoer aanwezig. Club Je T'Aime, V.enstr. 22 Haanrade. Tel. 045-51093. x

Gevr. VROUW keukenhulp voor bereiden gerechten Erv. vereist, bellen na 17 uur 045-714105. x

COLPORTEURS gevraagd, schrijven aan postbus 384, Kerkrade. x

Goed uitziende BARMEISJES gevr. v. middag- en avonduren; evt. halen en brengen mog. Intern mog. Industriestr. 24 Kerkrade-West, tel. 045-413608. x

H-Tax zkt CHAUFFEUR. Na 18 uur melden in de Hofstr tussen nr. 16 en 18. x

TEGELZETTERS gevr. Tegelbedrijf Doyo BV gedegen vakkennis vereist. Tel. 045 nr 311537, 't Park 3 Nieuwenhagen. x

Enkele BARDAMES gevr. Tel. 04490-7363 of 045 nr 717340. x

Leuke BARMEISJES gevr. voor de Nieuwe Catje Bar. Intern mog. Tussen 13 en 16 uur. Carboonstr. 14 Kerkrade-West. x

Leuke BARDAMES gevr. hoge verd. Voor vervoer wordt gezorgd. Club de Shadow Bar", tel. 045-410988. Na 20 uur. x

Voor direct diverse colonnes METSELAARS gevr. RMB bv, Palenbergstr. 39 Heerlen, tel. 045-415952. Tel. 04455-1688. x

Vragen nette WERKSTER v. 2 ochtenden p. wk. Tel. 045 nr 457080 (na 14 uur). x

Brood-BAKKER gevr. zelfst. kunnende werken, hoog loon Fa Smeets, Rumpenerstr. 58 Brunssum tel. 251022. x

Gevraagd: KELNERS en buffetbedienden voor 5-dagen feest in Meerssen. Inl. tel. 045-213386. x

MEISJE gevr., 2x 3 uur per week, liefst maandag of dinsdag en vrijdag. Aanm. tuss. 18 en 20 uur Stationsstraat 27a, Maastricht. x

Nette BARDAMES gevr. voor vervoer wordt gezorgd Tel. 04446-1960. x

Gevr. VERTEGENWOORDIGER op hoge provisiebasis, kennis van de bouwsector strekt tot aanbeveling Inl. Akerstr. 182, Kerkrade-West tussen 19 en 21 uur. tel. 045-415573. x

KAPSTER gev. minimaal 3 jaar ervaring Haute Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 31 Sittard, tel. 5037. x

Bekend dansorkest met veel werk vraagt ZANGER-GITARIST, tel. 04405-1971. x

Proost en Brandt n.v. papiergroothandel zoekt voor haar verkoopkantoor te Heerlen een commercieel MEDEWERKSTER. Ongehuwd, 21-26 jaar, met Mavo-Havo-opleiding en ervaring o.a. in het telefonisch benaderen van relaties. Proost Papier, Grasbroekerweg 65, postbus 2701 Heerlen, tel. 714534 (buiten kantooruren 714522). x

Net WINKELMEISJE gevr. leeft. 17-20 jr. Bakkerij Cremers, Heerenweg 6 Nieuwenhagen. x

DAMES, voor een prettige en blijvende bijverdienste, schrijft u aan G. Scheufen, Apollolaan 48, N'hagen. x

DAMES en HEREN, i.b.v. auto, f 300.- à f 400.- netto per week part-time, f 500.- à f 600.- per week full-time Inl. vrijdag 19 uur, zaterdag 13 uur prec. Voorstraat 5, Schaesberg (Leenh.-Lotersberg). x

BARMEISJES gevr. voor de middag- en avonduren. Tel. 045-212597. x

Vrl. HULP gevraagd voor friture, afwiss. werk. Melden Habmraths, Akerstr. 29 Kerkrade-W., of Plein 3 c, t.o. station Kerkrade-W. x

Gevr. voor Duitsland 10 STUCADOORS, 10 metselaars; goed uurloon, of na verband. akk. Na 18 u. 045-453065 of 09-49245142141. x

Priester vraagt HUISHOUDSTER. Br. onder no. N 6768 L.D. N'hagen. x

DAMES, grijp uw kans. Wij bieden u een goede bijverdienste. Schrijf postbus 184 Sittard. x

BARDAME gevr. met erv. Tel. na 19 uur 045-415854. x

Gevr AFWASHULP van 's morgens 9-12 uur. Tel. 04406-12202. x

WERKSTER gevraagd voor 2 dagen per week. Hoog loon. Aanmelden: De Doom 10 Welten-Heerlen. x

BUFFETJUFFROUW gevr. Moulin Rouge. Tel. 045-715255 na 20 uur. van 12 tot 22 uur. 04492-1260. x

Gevr. goede am. FOTOGRAAF met doka brieven ond. nr. 3539 LD Hoensbroek. x

Gevr. actieve BROOD- en BANKETBAKKER, netto loon f 400.- p.w., 5-daagse werkw. Bakkerij Thissen, Tongerseweg 259, Maastricht. x

Limburgs Handwerk breidt zich uit met eiken meubelen. zoekt PART-TIMER (STER), met verkoopervaring, niet jonger dan 25. Telef. 045-714169. x

Albert Heijn Supermarkt Brunssum heeft plaatsingsmogelijkheden voor MEDEWERKER afd. kruideniers waren en medewerkster afd. groente. Opleidingseisen: Mavo, Havoniveau, 5-daagse werkweek. Voor interne opleiding wordt gezorgd. Inl. bij onze bedrijfsleider J. Dohmen, tel. 045-253607. x

Wir stellen dauernd ein: MAURER KOLONNEN für Akkordarbeiten im Kreis Aachen. Gute Fachkenntnisse und Wille zur Arbeit sind notwendige Voraussetzungen. Wir bieten: übertarifliche Bezahlung, Abgabefreie Verpflegungszuschlag, durchbezahlte Feiertage, Lohnfortzahlung im Krankheitsfall, Fahrkostenerstattung, Sommerausgleich der Zusatzversorgungskasse, Urlaubsgeld lt. tarifl. Bestimmungen, Wintergeld, Schlechtwettergeld, bezahlte Tage zwischen Weihnachten und Neujahr, betriebliche Altersversorgung, Kindergeld ab le Kind. Interessenten können sich vorstellen Buro Heutz GmbH, Roermonder Str. 31, Kohlscheid, Telefon: 09—4924072862, b.g.g. 045-410705 x

LOPERS gevr. voor verspreiding van folders in Kerkrade. Tel. 045-416521. x

Zelfst. WERKSTER gevr. voor halve dagen. Café Franke, Akerstr. 176, Hoensbroek. Bevragen tussen 16 en 18 uur. x

BARDAMES gevr., zeer goede verdiensten, voor vervoer wordt gezorgd. Rita Club, Kerkrade-W., tel. 045-415173. x

Voor dir. gevr. WINKELMEISJE. Banketbakkerij Uitings, Stationsstr. 43 — Nuth. x

Mevr. zoekt u leuke BIJVERD. met f 6 - 8 p. uur? Schrijf voor inl. aan Postbus 144 Hoensbroek. x

Vragen leuke BARMEISJES voor middag- en avonduren. Hoog loon; voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 045 nr 457080. (na 14 uur). x

Dames, als u hoge BIJVERDIENSTEN zoekt en blijvend werk, schrijf Postbus 326, Kerkrade. x

Bekend orkest m. veel werk zoekt ORGANIST, geen beat, zonder erv. onn. te reflect. Tel. 045-215276. x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. v. 5 dgn. Wasserij Karreman Peschstr. 28 Geleen. x

Bar La Cartouche te Amstenrade vraagt met spoed leuke charm. MEISJES voor de middaguren van 13-20 u. Zaterdags en zondags vrij. Vervoer aanw. Inl. 04492-2130. x

Gevr. GLAZENWASSER. ± 16 jaar oud. Glazenwassersbedrijf „de Jupiter", Huisbergerstr. 34, Heerlen, tel. 045-715545. x

Gevr. WERKSTER, alleen donderdags. Pleinstraat 21, Kerkrade-W., tel. 045-411565 na 7 uur. x

Allround TIMMERMAN gevraagd bij partic. voor binnenwerk. Tel. 045-455945. x

Nette SLAGERSKNECHT m. vereiste diploma's gevraagd voor slagerij in Heerlen; hoog loon, 5-d. werkw. Tel. 043-17320. x

Nette VERKOOPSTER gevraagd voor slagerij in Heerlen en part-time verkoopster. Tel. 043-17320. x

OMNIBUSFAHRER für Arbeiterberufsverkehr aus dem Raume Heerlen, Schaesberg, Heerlerbaan, Kerkrade-West für sofort gesucht. Firma Küppers-Reisen, 5138 Heinsberg-Dremmen, Tel. 09-4924526021. x

Welke AANNEMER is genegen om een huis (3 verd.) te bouwen voor een architect in Aken? Blijvende samenwerking mogelijk. Inl. naar Postbus 2438 M'tricht of tel. Aken 09-49241507673. x

Ochtendblad De Telegraaf zoekt voor zo spoedig mogelijk AGENT-BEZORGER in Heerlerheide en Nieuwenhagen. Ruime vergoeding. Tel. afspraak tussen 19.30-20 uur, 045-452513. x

GEVR. BETREKK.

Alleenst. VROUW zoekt huish. w. v. 3 à 4 morgens p. wk. Br. o. nr. E 262 LD Heerlen. x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en reparaties. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw bouwwingen. Tel. 045-453818. x

GEVELREINIGING — Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045-256920. x

Nieuwbouw, RUWBOUW en het maken van open haarden. Tel. 045-413511. Des avonds na 18 uur. x

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

MACHINEZETTER biedt zich aan. 045-314127. x

Laat vakkundig uw ANTENNE van het dak verwijderen. Tel. 04406-12233. x

B.z.a. DUO voor dansmuziek, feesten etc., variërende bez. Telef. 045-452004. x

B.z.a. Scania CHAUFFEUR voor bedrijf. Br. ond. no. 3542 L.D. H'broek. x

TUIN aanleggen, vernieuwen of winterbeurt, ook snoeien van appel, pereboom, terras en afrastering. Bel 045-216722. x

Wij maken van zolder of kruipruimte KELDER of hobbyruimte. Bel 045-216722. x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 220.-. Tev. alle reparatie. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, bgg 045-453406. x

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922. x

Oude VOEGWERKEN kappen wij voor u mach. uit. Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook bedrijfspanden en fabr. Telef. 045-256920. Kant. open van 9.00 t.m 17.00 uur. Renovabouw x

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. en impregneringen. Voor inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154-312709. x

Kl. deg. adm.-, organ.- en acc.-kant. heeft nog tijd v. kl. en gr. KLANTEN. Tel. 04492-1981 x

Voor het vakkundig snel en goedkoop leggen van alle soorten KLINKERS, tegels. kinderkopjes enz. maar een adres H. Michiels, Ruitersweg 25 Susteren, tel. 04499-1786. x

Vakman LOODGIETER b.z.a. Niet duur. Brieven o. no. K 4369 LD Kerkrade. x

SLAGER biedt zich aan 3 à 4 dagen p. week liefst omg. Sittard. Br. ond. nr. S 9951 LD Sittard. x

Gevr. SCHILDERWERK e.v.t. als bijverdienste. Br o. nr. D 262 LD Heerlen. x

Jongeman 16 jaar zoekt WEEKENDWERK in Heerlen. Tel. 045-411501.

THUISWERK gevr. i.b.v. tel. en schrijfmachine. Br o. nr. P 8107 LD Spekheide.

TE KOOP AANGEB.

Te k. aluminium WINKELDEUR met kozijn i.z.g.st. Prijs in overleg. Lochtman. Einderstr. 22. Kerkrade. x

KETTINGZAAG op benzine, mat. i.z.g.st. Dolman 118 Panhuisstr. 24, Amstenrade. Na 18 uur.

Te k. aangeb. KAJUITBOOT 5.50 m lang, met buitenb.-motor, ligpl. aanw. Te bevr. Beekstr. 29, Schinveld. x

Te k. MINIGASKACHEL, prijs f 70.-. Te bevr. Annastraat 52, Bleijerheide. x

BONTJAS, nerts, te koop. Pelikaanstraat 16. Heerlen. tel. 045-216761. x

Te k. RADIO plus pick up (stereo) meubel (Grundig). Keulenstr. 2, Schaesberg. tel. 313464. x

KLEERKAST (teak) 2/3 hang, 1 3 leg. f 75.-. Tel. 04446-1473.

Te k. STEREO-INSTALL. m. tuner-versterker met boxen en cassettedeck, prijs f 475.-. Salviaplein 57 te Kerkrade-W.

Te k. oud HUISJE met boomgaard in Nuth, prijs f 33.000.-. Tel. 715261, na 19 uur.

Te k. KAST. Wilhelminastraat 148, Hoensbroek.

Te k. pracht GASHAARD f 100.- en gevelkachel z.g.a.n. Kerkstraat 33, Waubach. x

OMAFIETS en Peugeot brommer, i.z.g.st. f 80.-. Roebroekerweg 8a (duplexwoning), Brunssum.

Te k. grijze ¾ BONTJAS f 75.-, damesmantel m. 42-44 f 25.-. hobbelpaard f 10.-, 2-zits schommel f 10.-. Europalaan 637 Brunssum-Noord.

Te k. 1-pers. BED z.g.a.n., m. vloerbedekk., 3 m lang, 2 m br. Tel. 045-310584.

BANDRECORDER Revox A 77 2-spoor. F. Rade, Achter de Winkel 195, Schaesberg. x

Te k. smeedijz. Siegler GASHAARD met ventilator en houtblokken, 1 antieke gashanglamp koper. Te bevragen na 16 uur Marktstraat 102. Hoensbroek. x

Wegens opheffing dameskapsalon mod. winkel- en salon-INVENTARIS te k. t.e.a.b. Tel. 045-712126. x

Te k. echte BONTJASSEN Persianer, lam, konijn en veulen, versch. maten. in pr. st. f 150.- tot f 250.-. Locht 181 Kerkrade-W., tel 412004. x

ANTIEK. Nieuw adres voor goed antiek. Meubels alleen massief noten. mahonie. eiken, palissander. Vanaf maandag 9 uur geopend de gehele week. Schelsberg 52, Heerlen, weg Hoensbroek-Heerlen. x

Te k. aangeb. alle soorten 2e hands fietsen. tevens OMAFIETSEN. Speetjens. Burg. Kerkhofstr. 37, tel. 04403-2713 Ulestraten. x

EETKAMER met dressoir Vr.pr. f 200.-. Voetbalspel f 20.-. Nieuwstr. 171 Hoensbroek. Na 14 uur. x

Te k. Philips STEREO-INST. f 500.-. Schaesbergerweg 49, Heerlen. Na 17 uur. x

Te k. 2 ZANGBOXEN, 80 Watt. Burg. Lunenschlossstr. 4 Sittard, tel. 04490-7860. x

Te koop DISCOTHEEK en platen. Den Haagstr. 17, tel. 713113. Heerlen. x

Te k. GASHAARD 125.- Emmastr. 97, Hoensbroek. x

Goedk. VLOERPLANKEN, dik 22 mm; zolang de voorraad strekt voor f 1,12 p. m. excl. BTW. Houthandel J. Rinkens, Kerkstr. 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Ubach o. Worms.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412 x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-drs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

Voor grind en marmersplit TEGEL staat ruim 400 m2 showterrein doorl. voor u open; keuze uit vele kleuren. Betonwarenfabr. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 213877. x

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 70, tel. 045-214253. x

DIEPVRIEZERS alle merken, 145 ltr. f 399.-. Jac Köhlen bv. Rijksweg Nrd. 104, (bij ziekenhuis), Sittard tel. 3228. x

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, Fly-jacks, Parka's, nwe en gebr. mil. Nato-jacks; werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken jacks, werkschoenen, gummilaarzen, hemden, petjes, sokken, wollen truien, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, enz., enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutweg 21 Palemig-Heerlen. tel. 045-715334. x

RIJWIEL Cash en Carry (de goedkoopste) Akerstraat 182, Hoensbroek. Kommel 10 Maastricht. tel. 043-18633. Velamos kinderfietsen v.a. f 95.-; ook Mien v. O. kocht bij ons zo'n uniek damessportfietsje voor slechts f 139.- met verlichting. Je blijft rijden: 8 versn. racefiets f 198,- in doos verpakt. Rijwiel Cash & Carry Kommel 10, Maastricht, — maandag gesloten. x

KLEUREN TV's inruil en teuggenomen toest. Philips grootb. aut. v.a. f 495, grote sort. zwart wit v.a. f 75,- ook recente mod. alle toest. pr. spelend. Fa Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen. tel. 045-713760. x

Reparatie-onderhoud KASREGISTERS. Hugin Dealer Roltex B.V. Hulsberg Winkelmachines 04405-2000. x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450.-. zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 48. Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

Mozaïek TEGELMATJES in 30 kleuren v.a f 22,50 p.m.2 voor bad en wc, eetbar of aanrecht. Eurotegel Laanderstr. 47, Heerlen. 's maandags gesloten. x

WANDTEGELS 15x15 bruin decor. 1e soort f 12.90 p. m2. creme en wit f 9.95 p. m2, decor 2e soort f 11.95 p. m2, perkament decor f 25.80 p. m2. oranje decor f 22.50 p. m2. Eurotegel. Laanderstraat 47. Heerlen. 's Maandags gesloten. x

Nergens ziet u zo'n enorme kollektie BLOEMEN uitgestald, ook vaste planten. Kom vrijblijvend eens kijken bij Chr. Kreijen, van Beethovenstr. 55, Kerkrade. x

Te k. BALKEN 5x15 cm f 3,35 p.m. 6x16 cm. f 4,69 p.m., 8x18 cm f 6,16 p.m., 8x20 cm. f 7,03 p.m., Kepers 5x5 cm f 1,22 p.m., 5x7 cm f 1,78 p.m., Panlatten f 0.40 p.m.. Tengels f 0,25 p.m. planken 24x150 m.m. f 1,44 p.m., deurplaten 214x92 cm in kersen, Aframosa, Eiken en Limba f 10,60 p. pl Spaanplaten in alle diktes tegen sterk concurrerende prijzen. Eternietplaten 4 mm dik 250x 120 cm f 11,97 p. pl. Tevens Rubberroldweefsel - Betumen - split enz. goedkoop in prijs. Alles excl. BTW. — Houthandel J. Rinkens, — Kerkstraat 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46 Ubach o. Worms. x

Te koop massief eiken BANKSTEL met lederen rug en losse gestreepte kussens. Tel. 04447-1871. x

Verfopruiming. Winkelvoorraad VERF te koop, lak, grondverf, muurverf, buiten Tex enz. Vele kleuren. Pr. f 3.00 p. kg. Tel. 045-213563. x

Te k. AANHANGWAGEN. 2x1x0.45 m, z.g.a.n. f 475.-. Kerkrade, tel. 045-456666. :

ZANGINSTALL. Dynacord EM II, 100 W. en 2 zangboxen m. stand. f 1100.-. Tel. 045-456666.

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38. Schaesberg.

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19.50, hoogte 25 tot 140 cm. Looierstraat 34 Heerlen Tel. 715866. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen. Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open. x

Te k. WINTERAARD., kleibintjes, 70 ct p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstraat 65, Amstenrade. Tel. 04492 nr 1859. Na 17 uur. x

KLEURENTELEVISIE grote sortering o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.nw. Philips 66 cm voltransistor teruggenomen van bank f 1000.-, Philips 66 cm electr. f 495.- zw.wit tv Blaupunkt voltransistor z.g.a.nw., Gründig kleuren tv z. mooi f 600.-, zw.wit tv pr. spelend met gar. f 50-75-85. Fa. Curvers Dr. Calsstraat 23 (station) te Schaesberg tel. 045-312091. x

PERZEN. Hadan 65x40 f 25,- Hamadan 125x60 f 85,- Kashkai 180x 280 f 850,- Pauli, Op de Bossen-Eygelshoven. x

WINTERAARDAPPELEN 65 gld. per 100 kg. L. J. Venerius. Kapelweg 48 Kaalheide, tel. 045-412043. x

Eiken BALKEN, geen biels, te koop voor schouwen, decoratie, enz. Vanaf f 75.- tel. 045-715097. x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 450,-, zwart-wit TV v.a. f 50,-. Radio TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

TELEVISIES zw.-wit. div. merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50.- f 75.- f 100.- Radio Frank BV, Bokstr. 33 H'heide. tel. 213432. x

Te k. van part. Ned. en buitenlandse MUNTEN en racefiets. 2 mnd oud. Tel. 04493 nr 2764. x

Voor Allerheiligen grote keuze uit bloemstukjes en chrysanten. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55 Kerkrade. x

Twee adressen voor goed waardevol (vast) ANTIEK: Kerkstr. 33 Sweikhuizen (900 mtr. v.a. ziekenhuis Geleen, Groenstr. 107 Geleen (30 m. over kruising Henri Hermanslaan. x

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Te k. KLEERK., opastoel, ladenk., porseleink., fiets 10 versn., eikenbad. Div. klokjes, halklok. Kaldebornweg 133 Heerlen. x

Kleuren TV, stereo comb., versterker, tuner en bandr. brommer, kast en eethoek. Uterweg 91, Heerlerheide.

Waarschuwing: let bij aankoop WINTERAARDAPPELEN niet alleen op glas, maar ook op het juiste gewich in de zakken. Onze aardappelen zijn zonder glas. Ook het gewicht is o.k. Kleibintjes thuisbezorgd 75 cent per kg. zelf afhalen 70 cent. Ons devies is, van producent naar consument Afz. Boer Ploem, Palemig, tel. 045-714975 na 6 uur.

Te k. smeedijz. GASHAARD m. leidingen. prijs f 200.-. 1 butagaskacheltje m. fles f 25.-. 1 brommer Sparta f 60.-. Te bevr. Kievitstr. 27 Hopel-Eygelshoven.

Antieke STRAATLANTAARNS m. prachtige kappen. Limburgerstr. 7, Cadier en Keer. x

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. telef. 045—416598.

Eiken MEUBELEN, grote voorraden rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry meubelbedrijven, tel 045-416598.

Te k. prima kwal. TULPENBOLLEN f 0.15 p. st., 100 st f 12.50, hyacinthen, narcissen enz „Pletsmolen". Nuth. x

Teruggenomen KLEUREN-T.V.'S met garantie. Inruil en financ. mogelijk. Philips en Blaupunkt. Kremers. Mgr. Hanssenstr. 1. Heerlen-Heksenberg. telef. 045-211753. x

Te k. MINIGASKACHEL z.g.a.n. en kleerkast. kleur crème. Meppelstr. 9. Heerlen. tel. 711194.

Te k. 3 KOLENHAARDEN en fornuis. Jozef Israëlstr. 4 Heerlen.

VITRINEKAST te k., i.g.st. Broekhuizenstr. 69 Rimburg.

T k. BABYKAMER, box stoeltje en z.g.a.n. sportwag. m. toebeh. Frisostr. 28 H'broek.

Zeer mooie intact zijnde open KOELVITRINE met ingeb. motor. zeer geschikt voor lunchroom. friture. slagerij enz. te bevr. Heufkestr. 3. Brunssum tel. 045-256556. x

Te k. AQUARIUM 100x50x40 geh. compl. met omb. Drievogelstraat 32 Kerkrade-W.. tel. 411176. x

Voordeling te k. 12 st. TL lichtkappen afm. 1.25x0.65 m. 1 elektr. schrijfm. Olivetti 1 tel.-rekenmach. Olivetti 1 volautom. wasmach. Zanker 1 wolcentrifuge. Parallelstr. 16 Amstenrade. x

Mechelse EETHOEK te k. pr. f 350,- Valkenburgerweg 14 Voerendaal, tel. 2548.

Opgezet DAMHERT m. gewei te k. of ruilen tegen antiek tev. halkl. te k. Dr. Ariensstr. 13 Vaals. x

Te k. 1200 Oudhollandse PANNEN, Schelsberg 141. Heerlen. x

Te k. tegen gunstige voorw. HANG- en LEGKASTEN, Hompertsweg 34 te Schaesberg, tel. 045-712851.

Te k. weg. overcompleet 2 mooie VLOERTAPIJTEN, barokstijl eetkamer en 3 st. schilderijen. alles als nieuw. tel. 04750-14342.

TE KOOP: oude Marly Horse Groep f 280,- 2 houten maskers f 40,- p. st. staal-aardappel, poter f 80,- zilvervaas f 60,- ant. speeldoos f 120,- petroleumhaard, compleet m. ton. f 80,- vloertapijt, nieuw, gekost f 480,- nu f 280,- rolbare winkelkleding han-gaar 2 br. 169 h. f 90,- dito in rolstandaard 80 doorsn. f 60,- houten huistrap normaal-maat f 300,- een stel binnendeuren Grensstr. 105 Waubach. x

Te k. massief eiken en beuken DEKENKISTEN, handwerk, Kampstr. 190, Heerlerheide. x

BABYBEDJE en hemel en commode, tweelingsportw. en zak, box en dekzeil, autozitje en onderstel. Govert Flinckstr. 183 Heerlen, tel. 714517. x

Te k KLEI-AARDAPPELEN f 0,75 p. kg. bloemkool f 3,50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1,50 per kg. per kist, tomaten f 3,50 per kist van 6 kg. appels en peren v.a. f 0,45 per kg. sla en komkommers 3 voor f 1,- wortels 3 kg. voor f 2,- spinazie en andijvie f 3,50 per kg. per kist, spitskool, witte kool en rode kool Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Te k. DIEPVRIESKAST inh. 275 l. 4 mnd oud m. gar. Ford 12M 1970, houten draaibank en kamerfontein m. planten iets moois. Te bevr. Berghofstr. 108 Eijgelshoven. x

Te k. mooie 2 pers. SLAAPKAMER, geh. compl. i.z.g.st. Zondagstr. 33 Heerlen. x

Te k. Etna GASKACHEL rond hoog model kleur oker 9 tot 18 uur 045-711000 toest. 221 dhr. v. Rijswijk. x

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 80 ct p. kg. afgeh. m. 100 kg 75 ct. p. kg. Gratis gepoederd (tot 1 nov.) Veendrick ing. Kasteel Amstenrade. x

Te k. weg. verh. prachtige KLEUREN-TV. 4-pits gasfornuis m. oven en verwarming, stereo-platenspeler m. boxen, electr. rekenmach. en filmcamera, nog niet gebruikt. Alles z.g.a.n. Moet weg, koopjes. Leeuwerikstr. 25, Eygelshoven. x

Te k. 4 BUITENDEUREN. Hovenstr. 79, Ubach over Worms. x

Te k. 3 prachtige antieke KASTEN, 2 grote halspiegels, bronzen klokje, klokkenstel en enkele nachtkastjes en losse stoelen. Juilianastraat 18, Einighausen. x

2 persoons SLAAPKAMER te k. 's avonds na 7 uur. Gravenweg 4 Eygelshoven.

Te k. weg. overcompl. 2-pits electr. COMFOOR, 2-pits gasfornuis, ijskast 140 l., aardappelkist ca. 300 kg. als nieuw, butagaskacheltje met fles, oliehaard met vat. luxaflex 225x190 en 110x190 en 94-190 en 208x190, zebravel 250x170 nieuw. Prijs n.o.t.k. Als wand- of vloerkleed te gebr. Bleijerheidestraat 6 Bleijerheide.

Te k. modern WANDMEUBEL 3.60 m. br. (4 elementen van 0.90 m.), rood hoekbankstel en massief eiken salontafel met 4.5 cm. dik bovenblad. Hereweg 172, Nieuwenhagen. x

Te k. antieke eiken dubbel BUREAU. Laurentiusstr. 32 Neerbeek.

Te k 2e hands ACCORDEONS gr. en kl., merk Hohner, Accordiola, Coöperativa. Bellen na 17.00 uur. 045-216980. x

Te k. van part. meerdere antieke KLOKKEN uit verzameling. Te bevr. Provincialeweg 144 Z Oirsbeek. Tel. 04492-1260. x

Te k. palissander EETHOEK met kast, bankstel met slaapbank f 350,-. Tel. 045-416096. x

Te k. TEKENMACHINE, 2 mnd oud weg. omst. Tel. 045-455766. x

Donkerbl. KINDERWAGEN tegen wandelw. Dr. Schaepmanstr. 30 Schaesberg. x

Pelgrim GASFORNUIS m. vloerverw. i.z.g.st. 1½ jr. f 550,-. Bosbeek 16. Geleen na 18.00 uur.

Te k. nieuw BANKSTEL en stijlmeubels. Hompertsweg 26 Schaesberg. x

Te koop oma's SPULLETJES. Corisbergweg 36 — Heerlerbaan. tel. 045-412500 of 410495. x

Te k. HOUTDRAAIBANK en cirkelzaag. Kruisstraat 27 Broeksittard. x

Porc. DOUCHEBAK f 35.-, Fobrux gashaard f 20, ronde tafel + 4 stoelen f 85. pracht antiek 2-deurs kast f 1950.-. Deken Nicolayestraat 1 Heerlen. 717242. x

Te koop HOUTDRAAIBANK 90 cm t.d.c. tevens 2 radiaalbanden 155x12. Winterstraat 33 Neer.

Gebr. DAMES- en herenfietsen, z.g.a.n. Groesweg 7 Schinveld, 045-256719. x

Te k. nerts BONTJAS, lang prijs n.o.t.k. Spaubeeklaan 26 Geleen, 04494-45426.

Te k. ant. eiken KAMERKAST, eiken eethoek, eiken slaapkam. t.e.a.b. Raadhuisplein 23, Stein, tussen 17 en 19 uur.

GELUIDSPROJECTOR met geluidsfilmen, scherm en tafel f 350.-. Europalaan 321 Brunssum.

SPORTFIETS, 10 versnell. Chr. de Wetstr. 6, Heerlen. tel. 045-214041. x

BETONMOLEN, steenkar en steigerplanken te k. Custerslaan 39, Nieuwenhagen (Hoefveld). x

Antiek. koopjes wegens overcompl. oude GRAMMOFOON (eiken), regulateur, zeer ap., dekenkist ± 2.20 lang en staande klok. Rijksweg Nrd. 308-1, Sittard, tel. 7647. x

Antiek Biederm. EETKAM. te koop met kast, zeer apart t.e.a.b. Tunnelweg 28, Terwinselen. x

Te k. 4 vroeg Biedermeier STOELEN en tafel. Dorpstraat 127, Neerbeek, telef 04402-3113.

Eiken LADENKASTEN v.a. f 175, teak secretaire f 225. Spaanse secretaire f 310. Haas, Rijksweg Nrd. 4, Geleen. x

6-pers. CARAVAN. Te bevragen Mevelsedijk 83, Ospel, tel. 04951-41514.

Te k. moderne palissander KAST m. verl., 3 x 2 mtr. Emmastr. 89, H'broek. x

BONTJASJE, Pers., kort. mt 40. Heerenweg 265 Heerlen, tel. 045-216350. x

BANKSTELLENOORLOG met meubeloorlogprijzen bij C.C. Kleba in Brunssum. Puur eiken bankstellen gaan bij ons weg voor halve prijzen. Nu voor f 995,- koopt u bij ons een prachtig bankstel f 1295,- een puur eiken bankstel met wollen velours bekleding, diverse soorten slaapkamers nu kopen. Prachtige slaapkamer nu voor halve prijs. Berken slaapkamer groot bed, 2 toiletkasten, spiegel, boekenplank, grote 3-drs kast nu f 595,- met 4-drs kast f 695,- verschillende uitvoeringen. Meubeloorlogprijzen. Alles halve prijs. Moderne tafel plus 4 stoelen f 395,-, tv-kasten, eiken kasten, moderne woon- en eetkamers, stoelen, enz. alles tegen halve prijzen, in 6 tot 24 termijnen lage aflossing. C.C. Kleba. Brunssum, tel. 045-252739. x

Te k. a. BONTJAS m. 44. Brieven o. no. K 4363 LD Kerkrade.

Biedermeier BANK te k. - Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144 Stein. Geop. van 13.00-18.00 uur.

Klassiek GASHAARD f 250, tel. 713408. Dr. Nolensplein 4 Heerlen. x

Te k. klein eiken BANKSTEL, tel. 04490-7392. x

Grote sortering oude en antieke STOELEN en kleingoed uit oma's tijd. Overhoven 97 Sittard. x

W.P. ENCYCLOPEDIE 20-delig z.g.a.n. Donderdagstr. 15 Heerlen. x

Fraaie oude VIOOL met str.st. en kist f 500,-. na 18 uur 04748-1433.

Te k. KINDERKAMER en tweedel.kinderwagen. Lindestr. 18 Schaesberg. x

Flandria GEVELK 45000 cal. 250 gld. Kompl. Dr. Kuiperstr. 35 Heerlen. x

MEUBILAIR. Recht op de man af. Ziet u het niet zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moohen, Houtstr. 24, Klimmen. Tel. 04405- nr 1204.

Te k. STACARAVAN z.g.a.n. Te bevr. St. Bernadettestraat 35 Kerkrade-West. 045-412674.

NOTENHOUTENKAST met eethoek, 4-pits gastoestel i.z.g.st. Tel. 045-252010. x

BANKSTEL, oud Duits met tafel en Biedermeier bruidsturkje mt. 128 m. hoedje. Molenweg 9 Rimburg.

Te k. SPORTW. met pelszak. commode, bed m. hemel, box enz. Churchillstr. 5 Ubach o. Worms. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. SCHAPENVACHTEN. wit, bruin en grijs. Tel. 045-711737. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100. Heerlen, tel. 04446-1994. x

Gevr. een BUTAGASGEISER. Tel. 04447-2530.

OLIEVERW.KETELS 30.000 kcal per ketel. Telef. 045-411726. x

Te k. gevr. KOLENHAARD Davonet. Bellen na 17 uur tel. 043-30984.

OLIEKACHEL, haard-gevel en gas en auto R 4 - 6. Postbus 30 Geleen, met prijsopgave. x

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers, Duitse weekbl. V. d. Meers Leesbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, telef. 457164. x

Studente bouwk. vr. TEKENTAFEL te k. liefst met mach. tel. 04402-1921.

Te k. gevr. dubbel-assige 1-paards TRAILER. Telef. 045-412873. x

Te k. gevr. grote en kleine GEVELKACHELS. met of zonder therm., worden afgehaald. Tel. 045-316395.

TE HUUR AANGEB.

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwv. stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. Gulf-servicestation ‚Welten' U. H. Jansen, Heerlen-Welten. x

Te huur gemeub. KAMERS. Parallelweg 25, centrum, Heerlen, na 18 uur.

Gem. KAMER te huur centrale verwarming, keuken. Pappersjans 40 H'heide. x

Te h. APPARTEMENT, 3 doorl. kamers vol gem. c.v. douche en w.s. ap. ingang v. werkend echtpaar geen buitenl. (Kerkrade-W.) Tel. 045-413413 van 5 tot 7 uur.

Gem. KAMERS te h. voor alleenst. A. Vermaak Dr. Calsstr. 13 Schaesberg. 045-313088. x

Te h. mooie gem. KAMER m. vaste wastafel, c.v. koelkast, kookpl., badk. enz. nabij centr. tot 17 u. Tel. 04442-1208. Na 17 u. Schaesbergerweg 43 Heerlen.

1-pers. ZIT-SLAAPKAMER, keuken, douche. Ringstr. 14 Treebeek. Inl. do. en vrij. na 21 uur, za 9-13 uur en 15-18 uur. x

Te huur LOCHT, gem. Heerlen, ongemeub. en gemeub. kamers, vrijst. huis, bij bushalte. Br. ond. no. G 262 L.D. Heerlen. x

Te huur te WAUBACH Am. dubbelw. bungalow. Ind.: hal, gr. kamer, 2 slaapk., keuken, bad, c.v., vrijst., plantsoen en tuin 1600 m2, 2 pers., huur f 350.- excl. gas, water en licht. Br. no. H 262 L.D. Heerlen. x

Te koop of te huur gevr. OPSLAGPLAATS voor onroerende goederen omgev. Terwinselen. Br. ond. no. P 8111 L.D. Spek'heide. x

AUTOVERHUUR Auckel Ubach over Worms. Tel. 045 nr 312261. x

Klein bejaardenteh. heeft v. direct een KAMER beschikbaar. Tel. 04406-12202. x

Nw. pension te Ubach over Worms te huur gem. KAMERS geh. verzorgd. Privé eetgelegenheid, TV, bar. Inl. 045-312133. x

Voor dame gestoff. KAMER met c.v. en kookgel., in Valkenburg, bij trein en bus. Inl uitsl. tussen 17 en 18 uur 04447-2530.

Te huur ruime KAMER, c.v., douche, aparte opgang met gebruik v. keuken. Tel. 715019. x

KAMER te huur voor meisje, incl. keuken. Kruisstr. 13 Heerlen. x

Te huur aangeb. gem. KAMERS, tel. 211772. Kampstr. 35 Heerlen. x

Te huur vrijst. WOONHUIS bwj. '74, te Stein, woonk. 7.50x4.00, open haard, keuken 4.00x2.50, gr. kelder. 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder, garage 6.00x4.00, opp. tuin 250 m2, direkt te aanv. Huurprijs f 585.-. Br. ond. no. 3773 L.D. Geleen. x

Te huur WINKEL of kantoorruimte. Kerkraderweg 72A. Molenberg-Hrln, telef. 045-212724.

GELEEN, winkel m. woonhuis te huur, Geleen-centr. Te bevr. P. Reijnen, Annastraat 11, Geleen, tel. 48771, b.g.g. 40868. x

Welk bedrijf heeft interesse in OPSLAGRUIMTE plus vervoer. Vrachtwagen 6 ton en busje aanw. Ook geschikt als depot. Kerkstr. 33 Nieuwenhagen, tel. 312513.

Gemeub. KAMER. Te bevr. Heerenweg 265 Heerlen, tel 045-216350. x

Te huur 2-pers. gemeubil. WOON-SLAAPK. m. kookgel. en 1-pers. woon-slaapk. Tel. 045-414766.

Gem. KAMERS te huur m. c.v., gebr. van Am. keuken. ligb. enz. Akerstraat 238 te Hoensbroek. x

Te huur nabij centr. van Heerlen 275 m2 KANTOOR c.q. bedrijfsruimte en 225 m2 parkeergelegenh. Direct te aanv. Inl. P. van Dijk, Röntgenstr. 14, Heerlen. tel. 045-719159 na 18 uur. x

TE HUUR GEVR.

Jong echtp. zoekt WOONRUIMTE, 2 slaapk. tot f 350 Br. o. nr. P 261 LD Heerlen.

Jong echtp., zonder kind, vraagt m. spoed WOONH. Tel. 045-216736. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v.. alle comfort, in centr. Geleen. Agnes Printhagenstraat 25, Geleen, na 12 u.

GARAGE te Passart-Z. evt. met electr. Br. aan: Wesselink, Palmstr. 36 Heerlen. x

In Heerlen of omstreken BEDRIJFSRUIMTE te huur gevr., totaal opp. tenm. 200 m2, spoed! Br. ond. no. F 262 L.D. Heerlen. x

Te huur gevr. per 1-11-'76 gesch. WOONRUIMTE voor alleenst. vrouw m. 2 kind., in omgev. Kerkrade. Br. no. K 4365 L.D. Kerkrade.

Te h. gevr. WOONHUISJE of etage in Heerlen of omg. tel. 045-716816. x

Onderwijzeres zoekt in Spek'heide 2 KAMERS met douche- kookgel. ca. 40 m2 ind. mog. tuin, tot ca f 200,-. Haller Aachen Lemiersersstr. 22. tel. 09-49241 - 30571. x

Te h. gevr. HUIS m. gr. tuin, of boerderijtje m. weiland, e.o. stallen ev. verb. voor rek. huurder. Huur pl.m. f 450,- p. mnd. Br. Heesbergstr. 63 Heerlen of tel. 045-416975. x

Leraar 34 jaar zoekt (KAMER met) pension met huiselijk verkeer in Maastricht of omg. Tel. 04405-1363. x

Goed onderh WONING met tuin te huur gevr. Tel. na 18 uur 04492-2850. x

HUIS te huur gez., omgev. Vaals-Margraten, min. 4 slaapk., garage, mog. tuin. ca. f 600.-. Aanv. op latere termijn. Tel. 04458-1294 Vallen. x

Jongedame zoekt KAMER in de omgev. van Heerlen. Inl. tel. 045-252164. x

RUILEN

EENGEZ.WONING te Treebeek teg. won. te Brunssum, Heufke en omgev. Huur f 87.-. Tel. 045-256013.

EENGEZINSHOEKW. ruil in Eijgelshoven tegen woning of bovenw. in H'broek. Tel. 045-351992. x

Eengezinswoning 4 slpk. te ruil tegen dito WONING Hrl. of omg. Tel. 045-213573

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen. tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag Goed Ass. H. M. Geurts BV ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Te koop gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd-Limburg. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, tel. 045-256161. x

HEERLEN, te koop mooi halfvrijst. herenhuis aan de Ganzeweide. — Koopprijs f 149.975,- k.k. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Te k. gevr. plm. 1,5 ha agrarische GROND, omgev. Koningsbosch-Echt e.o. Br. met prijsopg. onder no. G. 3739 L.D. Geleen. x

Te koop in het centr. van BLEIJERHEIDE goedlopende cafetaria, eetsalon en 2 woningen, compl. gemeubil. Vraagprijs f 85.000.-; verplichte overname van inventaris. Te bevr. telefoon 456490 na 6 uur; maandag en dinsdag geen gehoor. x

BRUNSSUM, te huur fabrieksruimte, in overleg te aanv. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. no. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

EINIGHAUSEN, op een steenworp van Sittard kunnen wij u een mooi halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage aanbieden. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum tel. 045-256161. x

HOENSBROEK. Luxe uitgev. halfvrijst. woning met c.v. en garage. Ind. o.a.: fraaie entree, woonk. ca. 40 m2 verdeeld in zithoek met gewelfd plafond, open haardpartij, ingeb. eiken kastenwand, eethoek met houten plafond en ontbijtbar, open keuken met d.gr. amer. keuken met ingeb. kooklppl., koelkast, afzuigkap en zeer veel kastruimte trappenhuis in sierpl. 1e verd.: 3 sl.k. met houten betimm., badk. met ligbad, v.w. en gekl. sanitair, vaste trap naar zolder. Leuk aangel. tuin. Garage. Aanv. voorjaar 1977. Vr.pr. f 139.000 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Gracht. Tussenliggende drive-in woning met c.v. en tuin. Ind. o.a.: Part.: garage en hobbykamer en hal met trap naar 1e verd.: Part.: garage en hobbykamer en hal met trap naar 1e verd. alwaar woonkamer van 32 m2. grote keuken van 4.34x3.05 met moderne aanr. comb 2e Verd.: 3 slaapkamers en badk. met ligbad. v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Vr. pr. f 104.500,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. WINKEL-WOONH. gelegen verl. Hoofdstraat Kerkrade. Ind.: winkel, gr. keuken. aanbouw. kelder. w.c.: 1e verd.: grote L-vormige woonk, platvorm. met ligbad, w.c. in kleur; 2e verd.: 2 slaapkam., c.v Aanv. medio 1977. Prijs f 65.000.- en halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, gr. L-vorm. woonk.. keuken, badkamer m. ligb., w.c., wasbak in kleur, veranda en tuin, met mogelijkh. voor bouw garage, 4 slaapk., zolder, c.v. en 2 kelders. Alle kamers m. rolluiken. prijs f 70.000.-. Bevr. Holzstr. 142 Kerkrade, tel. 455840, b.g.g. 457369.

HEERLEN. Heerlerbaan. Moderne halfvrijstaande splitlevel drive-in woning met c.v. en gar. Opp. 2.23 are. Ind. o.a.: entree, gar. L-vormige woon-eetkeuken, salon 25 m2, bet. badk. met ligb., v.w. apart toilet, 3 slaapk. met bergruimte. Pr. f 119.000,- k.k. Aanv. sept. 1976. Stienstra Heerlen B.V, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

In NUTH, de Ping 33, een woonhuis met 4 slaapk., cv., parketvloer en garage en tuin, bwj. 1973. Direct te aanv. Vraagprijs f 109.500.- k.k. Tel. 045-410500. x

HEERLEN-HEKSENBERG. te koop halfvrijst. woonh. met c.v., v. + achtertuin, gar., berging, L-vorm. woonkamer, kelder, ruime keuken, 3 slpk., badk. met ligbad. Kooppr. f 120.000 k.k. Tel. 045-216422. x

Te k. dubbel BOUWTERREIN gelegen aan hoek kruispunt ieder str. 20 meter, l., br. f 80.000. Bevr. Grensstraat 105, Waubach. x

HERKENBOSCH, Europalaan Oost, fraai gel. vrijst. bungalow met c.v., aangelegde tuin en garage. Ind.: souterr.: garage, hobbyruimte en prov.kelder totaal 42 m2; begane grond: ruime hal met tegelvl., woonkam. met open haard, eiken parketvl., oudholl. plafond, aanbouwkeuken m. koelkast, kookpl. en afzuigkap, 3 slaapk., luxe badk. met ligbad en 2e toilet. Aanv. in overleg. Vraagprijs op aanvraag. Inl. Makelaardij Peters b.v., Wilhelminasingel 71, Roermond, tel. 04750-16097 en 18489

BOUWTERREIN te koop op de Etsberg te Vlodrop, landelijk gelegen, gesch. voor bungalow of vrijst. huis. Opp. ca. 520 m2 en 12.50 m diep. Inl. 04499-1771 of 1252 x

Prachtige vrijst. woonhuis te koop te ITTERVOORT, Rozenstraat 23, van alle comfort voorzien. Direct te aanvaarden. Inl. 04745-238 of 04499-1252. x

Te k. gevr. in gem. KERKRADE of omg woning. Br. ond. no. Sp. 8110 L.D. te Spek'heide. x

HEERLEN (Zuid). Te koop nieuw gebouwd modern woonhuis (1974). Rustig gelegen als hoekpand uit een rij. Vanuit de grote woonkamer met open eiken trap en open keuken blijvend uitzicht. Garage, c.v., 4 slaapkamers, luxe douche, rondom gazon en kleine omsloten achtertuin. Wegens vertrek naar buitenland 15 januari a.s. vrij te aanvaarden. Koopprijs inclusief nieuwe stoffering hele pand f 120.000,-. Briev. ond. no. 1966 L.D. Heerlen. x

Voor onze opdrachtgevers zoeken wij goed gelegen vrijstaande HUIZEN in Schaesberg, Nieuwenhagen en Ubach over Worms. — Prijsklasse tot f 250.000.-. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 25 Heerlen. tel. 045-712255.

MET HET VROEGERE FARCE MAJEURE-TEAM

HINT vanavond voor de eerste maal op de buis

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM/HEERLEN – Farce Majeure mag als programma dan wel verdwenen zijn, het Farce Majeure-team is nog wèl behouden gebleven voor de NCRV-televisie. Hun nieuwste produktie heet, we vertelden u het al eerder, „Hint" en zal welke maand op een vrijdagavond worden uitgezonden. Vanavond voor het eerst om 22.00 uur op Nederland I. Mensen met problemen kunnen bij „Hint" terecht, want dat woord is namelijk de afkorting van „Hulp In Netelige Toestanden", Kortom, de oude Farce Majeure-boys willen functioneren als waardige functionarissen van een uithuilbureau voor alle gezindten. Gezongen wordt er ook nog door het team als de situatie dat toelaat.



● HINT-TEAM

...v.l.n.r. boven Fred Benavente en Henk van der Horst. Onder Alexander Pola en Jan Fillekers, rechts Ted de Braak....

● *CIRCLE*

......„huisorkest" in het restaurant van Hein Simons in Moresnet - over de grens bij Vaals....

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239







En....Hein zingt in de Circle-bar

Circle speelt in Heintjes café

MORESNET/AMSTENRADE – De muziek van Circle, nog steeds een van Limburgs toporkesten, wordt niet alleen in eigen land hogelijk gewaardeerd. Vroeg de AVRO-televisie aan Circle om de nationale danskampioenschappen in Arnhem op te luisteren, thans is het Hein Simons die het (zelf Limburger zijnde, maar in België woonachtig) helemaal in dit orkest ziet zitten.

NOG NIET ZO LANG geleden opende Hein in Moresnet vlak over de grens bij Vaals op een natuurterrein van ruim 40 hectaren een „Reiterhof", compleet met paardenpension en restaurant. Niet Hein, maar zijn ouders Hein en Hanna, geassisteerd door broer George, drijven dit restaurant dat voor iedereen toegankelijk is. Maar tóch, als zanger, die in de loop der jaren miljoenen over de wereld wist te imponeren, gaat hem de muziek in dit Reiterhof-restaurant ter harte. Vandaar dat hij het bekende Limburgse orkest Circle heeft gevraagd om vanaf 8 november dagelijks van 14.00 tot 16.30 uur voor een gezellig muzikaal entertainment in dit Reiterhof-restaurant te zorgen.

EN HIERBIJ MOGEN we dan nog als kanttekening plaatsen dat Hein het gezegde „voor wat, hoort wat" hanteert. Namelijk Circle heeft zelf ook een bar in Amstenrade. En daar zal men zo nu en dan Hein Simons horen.

Woensdag weer voetbal op TV

Eigen nieuwsdienst

MAINZ/HEERLEN – Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) heeft gisteren besloten om komende woensdag 3 november in aansluiting op het avondprogramma van 23.15 uur tot na middernacht diverse samenvattingen van voetbalwedstrijden te brengen die worden gespeeld in de tweede ronde om de Europa-cup.

Het gaat hier om:

- Feyenoord-Kaiserslautern
- Barcelona-Braunschweig
- Bayern München-Banik Ostrau
- Mönchengladbach-FC Turijn
- Midlothian-Hamburger SV
- Schalke '04-Sportul Bukarest
- Grassh. Zürich-1 FC Köln

Mini-voetbalshow met Brabant-Limburgs-team

HILVERSUM/HEERLEN – Op TV (om 19.55 uur Nederland Nderland I bij de NCRV) wordt vanavond de tweede wedstrijd van dit seizoen van de mini-voetbalshow 1976/77 gebracht. Ditmaal spelen tegen elkaar de teams van Rotterdam Ahoy' en de Brabant/Limburg-combinatie.

De zuidelijke ploeg bestaat uit Pim Bekkering, Peter Kemper, Miel Pijs, Fons van Wissen, Frans Bouwmeester, Gerard Bergholz, Gerard Hoenen, Lambert Verdonck, coach Roel Wiersma en verzorger John Lamine. Van de Rotterdamse ploeg maken deel uit Eddy Pieters Graafland, Ron Steens, Thijs Libregts, Piet Vrauwdeunt, Piet de Vries, Cor Veldhoen, Coen Moulijn, Gerrit den Butter, coach Hans van der Hoek en verzorger Hans de Koning. Het commentaar bij deze wedstrijd wordt weer verzorgd door Joop Niezen.

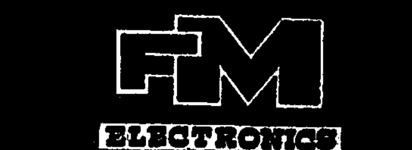
Disco Circus met Richie Family

HILVERSUM/HEERLEN – Op het tweede net presenteert Ferry Maat vanavond om 19.23 uur de tweede aflevering van het „Disco Circus", opvolger van NL-Tippers. Bij het ter perse gaan van deze pagina waren de volgende namen bekend van artiesten die vanavond op het scherm komen:

- Sherman Brothers
- Boney M.
- Richie Family
- Long Tall Ernie and the Shakers
- Shobey
- Oliver Onion
- Hans Vermeulen
- Jimmy Bo Horne



rijdende disco-show



MAASTRICHT – Vanwege de vele successen van de afgelopen talloze keren komt de LD disco-drive-in-show voor de zoveelste maal in the ANCHOR INN, Tapijnkazerne te Maastricht om a.s. zaterdag 30 oktober de Afcenters en hun gemalen een geslaagde avond te bezorgen.

KESER UITZENDBURO, met vestigingen in Maastricht en Heerlen, zal ook hier zijn mogelijkheden van tijdelijk werk naar voren brengen. Natuurlijk zullen deze avond de wereldvermaarde FRIMUCORD SOUND SYSTEMS van FRITS MEURIS ELECTRONICS Markt 36 te Sittard een streven voor iedere Afcenter zijn die aanwezig is.

Voor meer informatie en boekingen Cloverleaf Productions, St. Bernardusstraat 9a, Maastricht, tel. 043 - 11114.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

10.45 - 11.35 **Schooltelevisie.** 10.45 Boarding House: The Picnic. 11.10 Bedreigde dieren. De buizerd.
18.15 **Engels voor beginners.** Les 7. Teleaccursus.
18.45 **De bereboot.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Vluchteling 1976.** De voorzitter van de Stichting Vluchteling 1976. Mr. F. J. F. M. van Thiel spreekt een inleidend woord bij de inzamelingsactie die vanavond plaatsvindt.
19.10 **Pommetje Horlepiep.** „Pommetje zoekt een baantje". Nieuwe televisieserie voor de kinderen.
19.55 **Mini-voetbalshow.** Voetbalwedstrijd om de NCRV-Minivoetbaltrofee. Rotterdam Ahoy en de Brabant/Limburg-Combinatie komen tegen elkaar uit in het Sportpaleis Ahoy te Rotterdam.
21.05 **Vluchtroute.** „Mary". T.v.-serie. Als gevolg van het instellen van de demarcatielijn tussen Noord- en Zuid-Frankrijk zijn talloze kinderen van hun ouders gescheiden. Mary, Engelse van geboorte probeert vermomd als zuster van het Rode Kruis enkele van deze tijdelijke weesjes en een Engelse piloot door het grensgebied te smokkelen.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Praten met de minister-president.** Minister-president drs. J. M. den Uyl praat over actuele politieke zaken.
22.00 **Hint.** „Hint het uithuilbureau voor alle gezindten". Nieuw programma van het vroegere „Farce Majeure"-team bestaande uit Alexander Pola, Ted de Braak, Jan Fillekers, Henk van der Horst en Fred Benavente.
22.45 **Samen is twee keer alleen.** Gesprek met de auteur A. den Doolaard.
23.15 **Vluchteling 1976.** Resultaten van de actie „Vluchteling 1976".
23.40 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 **Informatie voor Spanjaarden.**
18.55 **Journaal.**
19.05 **Vluchteling 1976.** De voorzitter van de Stichting Vluchteling 1976 mr. F. J. F. M. van Thiel spreekt een inleidend woord bij de inzamelingsactie die vanavond plaatsvindt.
19.11 **Calimero.** Programma voor de kleintjes.
19.23 **Disco circus.** Ferry Maat presenteert diverse artiesten.
20.00 **Journaal.**
20.25 **De Mounties Show.** Showprogramma rond de Mounties. Medewerkenden: Henk Molenberg, Vicky Leandros, Conny Vandenbos, Patricia Paay, Willeke van Ammelrooy en anderen.
21.20 **De Jordaches.** Vierde aflevering. Rudy ontmoet tijdens het skiën Ginny Calderwood, de dochter van zijn baas. Tom wordt door zijn vriendin aangewezen als de vader van het kind dat zij verwacht. Omdat zij minderjarig is komt Tom in de gevangenis terecht. Zijn vader reist naar Californië en betaalt de vader van Teresa een flink bedrag om de aanklacht te laten intrekken.
22.10 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **O moeder, wat is het heet.** „In het oerwoud". T.v.-serie.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

15.50 **Journaal.**
15.55 **In concert.** Optreden van de King's Singers en de Surprise Sisters.
16.40 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
17.10 **Szene 76. Gevarieerd programma voor de jeugd.**
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Intermezzo.** Dans op de regenboog. T.v.-serie.
18.45 **Een geval voor Mändli.** „Mister X". T.v.-film.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Hit om kwart voor acht.** Met Margot Werner.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Anton, de laatste.** Oostenrijkse speelfilm met Hans Moser, Heinz Salfner en anderen, Anton, kamerdienaar op slot Erlenburg, is nog adellijker dan zijn heer. Dat brengt hem voortdurend in conflict met een kinderrijke pachter.
21.45 **Het zevende zintuig.**
21.50 **Actualiteiten uit Bonn.**
22.15 **Journaal.**
22.30 **Sport.**
22.55 **Lonten.** T.v.-spel. Het verhaal speelt in de laatste jaren van de tweede wereldoorlog en laat diverse acties van een groep zeer consequente antifascisten, onder wie veel jongeren, zien.
00.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

11.00 - 11.30 **Kli-Kla-Klawitter.** Kleuterprogramma.
16.30 **Wiskunde en experiment.** „De natuur is voorspelbaar".
17.00 **Journaal.**
17.10 **Robinzak.** „De dorpsschool". Kinderprogramma.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Philharmonischen Cellisten Köln.
18.20 ■ **Laurel en Hardy.** „Taart als dessert". Klucht met Stan Laurel en Oliver Hardy.
18.40 ■ **Mannen zonder zenuwen.** „Bezoedelde hotelgasten". Slapstickfilm.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Gezelschapsspelen.** T.v.-film. Tijdens een gezellige avond met vrienden onder elkaar, komt een van de aanwezigen op de gedachte allerlei spelletjes te gaan spelen. Het loopt zo uit, dat niet iedereen van elkaar weet of men zich aan de spelregels zal houden. Onbekende karakterstructuren en gevoelens komen zo naar voren dat het spelidee de mist ingaat.
21.55 **Journaal.**
22.10 **Kino Kino.** Filmnieuws gepresenteerd door Martin Büttner.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

8.05 - 12.20 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Gezichtspunt school.**
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.15 **Schaakwedstrijd.**
19.20 **School voor ouders.** Vijfde aflevering. „Afgunst".
19.30 **Voor smalfilmamateurs.** (21) Cursus.
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Deze week.**
21.00 **Weekendforum over televisiekritiek.** Daarna: journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Mumfie.** „Hoestbuien en verkoudheden". T.v.-serie.
18.15 **Open school.**
18.45 **Dag aan dag.** Culturele activiteiten in Vlaanderen.
19.10 **KTRC.** Rooms Katholieke uitzending.
19.40 **Mededelingen en weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **De Flintstones.** „De schoonheidswedstrijd". T.v.-tekenfilmserie.
20.40 **Dossier:** Topkapi. Speelfilm uit 1963 met Peter Ustinov, Maximilian Shell, Melina Mercouri, Robert Morley en anderen. De manzieke dievegge Elisabeth roept de hulp in van haar vriend Walter. Hij moet voor haar smaragden stelen die zich op een Turkse dolk bevinden. Zij schakelen hiervoor Arthur, een verkoper van gewaagde plaatjes en Giulio een acrobaat, in. Daarna: een discussie, over de getoonde film.
23.20 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

17.45 **Gedeon.** Voor de kleuters.
17.50 **1, 2, 3,.... j'ai vu.** Voor de kinderen.
18.15 **Sept sur sept.** Kunstkroniek.
18.45 **Le renard à l'anneau d'or.** T.v.-serie.
19.00 **La pêche miraculeuse.** T.v.-serie.
20.35 **Situation 1976.** Thema: De kosten van het atoomonderzoek.
21.45 **Journaal.**
21.55 **L'Escapade.** Film met Marie Dubois, Phillippe Clévenot en anderen. Een getrouwd stelletje haat de sleur van het huwelijksleven en zoekt vriendschap en avontuur bij een vriend en een vriendin. Al gauw blijkt dat ze toch niet zonder elkaar kunnen....
23.35 **Journaal.**

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Hans van Willigenburg. Licht gevarieerd programma. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Anne van Egmond. 11.00 ● Een gesprek met Theo Eerdmans en Willem Ruys. 12.00 ● Hans van Willigenburg. Gevarieerd programma. (12.20 Wij van het land. 12.26 Mededelingen.) 14.00 ● Anne van Egmond. Gevarieerd programma met lichte muziek. 16.00 ● Jacques van Kollenburg praat met Peter Post. 17.00 ● In de hutsgeklutste kinderwinkel. 17.32 ● Echo magazine. 18.41 Marktberichten. 18.44 Sprong in het heelal, hoorspel. 19.30 ● Edwin, praten en zingen. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven. Verzoekprogramma. 21.00 Sir 5 and One. 21.15 ● Dr. Grol en de internationale lol. 21.45 ● Jazz 298. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 ● Goal. Een programma vanuit en rondom de sport.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Vandaag vrijdag. (8.11 Hier en nu.) 8.30 Herkenning. 8.35 Te Deum Laudamus. 9.00 Documentaire: Kinderbescherming. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Wat heeft dat kind. 10.15 De taal in je hand. 10.30 NOS-Jazz portret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Toerisme. Overheidsvoorlichting. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 Onder de Groene Linde. 14.00 Repertorium van NOS-koren en -orkesten. 15.01 Zoeklicht op Nederland. 16.30 Kijk op buitenland. 17.00 Welingelichte kringen. 17.45 Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.20 Zendtijd PPR. 18.30 Embargo vervolg. 20.05 ● Keuls radio symfonie orkest. 22.00 Nos - Cultuur. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen (23.05 Actualiteitenoverzicht. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan).

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Gospelsound. 8.03 ● Tijdsein. 9.03 ● De muzikale fruitmand. 10.03 ● Te elfder ure nonstop muziekprogramma. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Nederlandstalige top-10. 13.30 ● Popkontakt. 15.03 ● Elpee-pop. 16.03 ● Nationale hitparade. Presentatie: Felix Meurders. 18.03 De vakaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● De Nederlandse top-40. 20.02 ● VPRO-vrijdag-op-drie. 23.02 Radio Vrij België. 0.02 ● Amigos de Musica. 1.00 ● Radio Pandora. 2.02-7.00 ● 'n Nachtje AVRO.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Vroeg klassiek. 9.02 ● Stof van eeuwen. 10.30 ● Vocalise. 12.00 ● Van het Nederlands concertpodium. 13.00 ● Klankspiegel. 14.02 ● Klankbord. 14.20 ● Nederlandse orgelcomponisten en hun orgels. 14.45 ● Woord der waarheid. 15.00-17.00 Muziek op vier.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Speulentere: speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Dacapo, Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Dortmund. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 RTL-Briefkasten, Helga und Jochen. 16.00 Mode-Journal. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Hits aus aller Welt. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.02 Happening, Brabantse kulturele en artistiek affiche.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Rustig swingende muziek met een flinke dosis jeugdsentiment. 12.00 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Van kop tot teen. Programma met „evergreens" instrumentaal en vocaal. 14.55 Boekenboetiekje, boekennieuws. 15.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie en nieuwtjes uit binnen- en buitenland. 15.30 Melodikon. Melodieuze muziek. 16.10 Van 't oude vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

Limburg: 17.10 Piek-uur, top tien uit Duitsland, gepresenteerd door Wolfgang Trees. 18.00 Focus. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg, katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Meer muziek. 21.10 Sportekort. 22.10 Jeugd '76, Jazz. 22.35-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

HUIZEN

EYGELSHOVEN. In Eygelshoven kunnen wij u ruime woningen met garage en c.v. te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal, bet. toilet met fonteintje, ruime woonk. 35 m2, open keuken met install., 1e verd.: 4 slaapk. waarvan één met v.w., badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a., c.v.-ruimte en bergkast. Prijzen v.a. f 118.826,-. Premie 1e jaar f 3.390,- Premie totaal f 18.645,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

BORN-GRAETHEIDE. In Born-Graetheide kunnen wij u woningen met garage en c.v. te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, Z-vorm. woonk. van ca. 35 m2 met open trap naar verd., open keuken met install., terras, 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. 2e verd.: hobby-ruimte te bereiken via vaste trap. Prijzen v.a. f 120.006.- v.o.n. Premie 1e jaar f 2.618.- Rijksbijdrage totaal f 14.399. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Voor ca 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000,- gelegen in kleinere gemeente of dorp. b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

SIMPELVELD. In Simpelveld-Huls kunnen wij u halfvrijst. woningen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: hal, toilet, ruime woonk. met open haard, open keuken en terras, 1e verd.: 3 sl.k., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet 2e verd.: te ber. via vaste trap alwaar de c.v.-ruimte en 4e sl.k., Verk.prijs v.a. f 160.806,50. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD. Op zeer luxe stand gelegen bouwterrein groot 1745 m2 in de nabijheid van mariniersmonument te Sittard. Geschikt v. enkele of dubbele woning. Aanvaarding direkt. Vraagprijs f 100,- per m2. k.k. — Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

In GELEEN te koop aangeboden op zeer goede stand bij centrum riante woning, gestoffeerd en gemeubileerd met c.v., tel. 045-714030. x

Het huis dat u zoekt staat in de nieuwe „WOONGAARD", met 'n landelijk aanbod en honderden foto's. Overal verkrijgbaar f 7,50. x

Bouwgrond BUNG. of landhuis gevr. Schaesberg of omgev. tot f 350.000, tel. 410118. x

GELEEN-ZUID: Nabij ziekenhuis te koop tussenwoning met: hal, ruim toilet, woonk. m. parketvl. en open haard, tuind., luxe Amer. keuken, bijkeuken, grote schuur (25 m2), kelder, 1e verd.: 3 slaapk., douche m. vaste wastafel, aparte grote badkamer m. ligbad, balkon voor- en kl. achtertuin, c.v.. Prijs f 110.000,-. Br. ond. no. C 262 LD Hrl.

BOCHOLTZ. Halfvrijst. won. met c.v., gar. en tuin. Bj. 1974. Ind. o.a.: entree, Z-vorm. woonk. 6.50x5.08x3.50 eeth. 3.00x2.00, keuken 3.00x 2.70. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Zolder te ber. via vaste trap, alw. 4e slaapk. Aanv. in overl. Vr.pr. f 107.500,— k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

SCHIN OP GEUL vrijstaande woning met tuin, gar. en c.v. Uniek gesitueerd in de Geulvallei. Ind.: o.a. bet. hal: Z-vormige woonk. van ca. 40 m2 met open haard: bet. keuken met luxe install.; bet. badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet: 3 slpk.; vaste trap naar zolder voor evt. 4e slpk. Aanv. direkt. Huurpr. f 750,- per maand.

ULESTRATEN in aanbouw zijnde halfvrijstaande landhuizen met c.v.-gas, gar. en tuin. Ind.: o.a. kelder; hal met garderobe; toilet; woonruimte ca. 64 m2 o.a. woonkam. ca. 36 m2 met open haard, open keuken met install. en een studeerkamer; 4 slpk.; bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet; via vliezotrap naar zolder. — Koopprijzen: v.o.n. v.a. f 236.780,-. Inl. Stienstra B.V. Alex. Battalaan 85 Maastricht, tel. 043-19177.

Te koop aangeboden een HERENHUIS, Schaesbergerweg 37 Hrl. hoek Kloosterkoolhof 27. 2 kelderruimten. begane grond: voorkamer, achterkamer, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, w.c. en garage. 1e verd.: 1 woonkamer, 1 slpk., 1 keuken, 1 w.c.. 2e verd.: 2 kamers en 1 zolder. Te bevragen 045-714231 045-715121 x

Te k. gevr. oud- of BOERENHUIS; verbouwing geen bezwaar. Br. ond. no. K 4370 L.D. Kerkrade. x

Te k. halfvrijst. WOONHUIS, bwj. '74, grote tuin, 10 m lange garage, 4 slpk. etc., f 198.000.-. Past. Heuschenstraat 4. Brunssum. tel. 045-254978. x

STEIN. Langhaagweg. Vrijstaan woonhuis m. garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer m. open keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Koopsom f 145.000.- k.k. Kok Makelaardij BV, Raadhuisstraat 13, Beek L., tel. 04402-1094

BEEK, Markt, gunstig gel. zakenpand m. 2 bovenwon. Opp. winkel 80 m2, magazijn 100 m2. Aanv. direct. Koopsom f 260.000,- k.k. Kok Makelaardij B.V. Raadhuisstraat 13, Beek, L. tel. 04402-1094.

BEEK. In het centrum gel. voormalig cafépand. Zeer geschikt voor keukencentrum of antiekzaak. Koopsom f 85.000.- k.k. Kok Makelaardij B.V., Raadhuisstraat 13, Beek, L., telef. 04402-1094.

Te k. in WIJLRE halfvrijst. woonh., opl. jan. '77, bj. '74. totale opp. 350 m2, woonk. 37 m2 eetkeuken, 4 slaapk. waarv. 1 op zolder (vaste trap), groot souterr. 38 m2, garage, terras en gr. tuin op zuiden, blijvend uitzicht op Geuldal. Vrpr. f 156.000.- Tienbundersweg 28, telef 04450-2188. x

Te koop HULSBERG, halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v., bouwj. 1972, onlangs verbouwd. Tegelvloer in L-kamer, keuken en hal, kamer met veldbrandmuren en balkjesplaf., open keuken met eiken eetbar. De eerste etage is bereikbaar via open trap en heeft 3 slaapkamers en badkamer met 2e toilet. Vaste trap naar grote zolder waar een doka is ingericht en gelegenheid om bijv. een vierde slaapkam. te maken. Aangelegde tuin op zuiden. Op korte termijn te aanvaarden. Prijs f 139.000,- k.k. Tel. 04405-2041. x

BEEK, bedrijfsgeb., vloeroppervlakte 350 m2, hoogte 5.60 m. Totale oppervlakte 1450 m2. Voor vele doeleinden geschikt en uitbreiding mogel. Koopsom f 245.000.- k.k. Kok Makelaardij B.V., Raadhuisstraat 13, Beek L. tel. 04402-1094.

ELSLOO, Heirstraat. Halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin, woonkamer, keuken, douche, 3 slaapk. en zolder. Aanvaarding dir. Huurprijs f 550.- p. mnd. te indexeren. Kok Makelaardij B.V., Raadhuisstr. 13 Beek, L., tel. 04402-1094.

EENGEZINSWONING te koop gevraagd omg. Beek-Stein-Elsloo-Geleen. tot ca. f 110.000,-. Br. o. nr. 1946 LD Geleen.

Te k. gevr. WOONHUIS, partic., tot f 175.000.- v.o.n. Dr. A. Schweitzerstraat 44, H'broek, 045-215174.

Te k. gevr. BOUWGROND voor vrijst. huis. Br. onder no. 3545 L.D. H'broek. x

HUIS KOPEN? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk, incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen, enz. Heerlen, te koop oud herenhuis gelegen bij centrum, moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Geschikt voor kamerverhuur. Vraagprijs f 78.000.-. Omgev. Sittard, te koop luxueuze semi-bungalow met bijliggende werkplaats of opslagruimte opp. 3600 m2, prachtige tuin met goed onderhouden groenvoorziening. Prijs en ligging op aanvraag. Heerlen, te koop bungalow met c.v. en garage, opp. 5 are, met o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard enz. Vraagprijs f 162.000.- incl. vitrage en luxaflex. Kerkrade, te koop halfvrijst. middenst.woning gelegen in centrum, in zeer goede staat. Vraagprijs f 138.000.-. Schaesberg, te koop goed onderh. woonhuis met frituur welke naast het huis is aangeb., opbrengst f 7.000,- p. jaar, ook geschikt als kamerverhuurbedrijf m. 'n gezamenl. opbrengst van ca. f 20.000.- p. jaar. Vraagpr. f 148.000.-. Weert, te koop Aalterweerderheide 1½ ha agrarische grond met vergunn. om agr. doeleinden te bebouwen, mooi gelegen. Vraagprijs f 85.000.-. Hoensbroek, te koop luxe winkelpand met woonhuis gunstig gel. in centrum, winkel 42 m2, luxe eiken open keuken, open haard, balcon, 3 slpk., douche, 2e w.c., met c.v. en kelder. Vraagpr. f 140.000.-. Hoensbroek, te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huiskamer, gr. keuken, 3 slpk., ligbad, 3 jaar oud, Prijs f 98.000.-. Amstenrade, te koop winkel-woonhuis, gunstig gel., waarin goedlopende dameskapsalon gevestigd. Vraagprijs f 78.000.-. Heerlen, te koop woonhuis met 10 kamers, waarin kamerverhuurbedrijf gevestigd is, aangetoond kan worden dat de jaarlijkse opbrengst ca. f 20.000.- is. Vraagprijs f 95.000.-. Geurts B.V., afd. onroerend goed, Nieuwstr. 22-24 te Hoensbroek, telef 045-211668. x

Te k. BRUNSSUM, Hokkelenbergstr., riant gelegen halfvrijst. woning. Vraagprijs f 150.000.-. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstr. 31, Brunssum, 045-252109. x

Fa. Haas, het adres voor al uw VERBOUWINGEN. Tel. 045-455922. x

Te koop te BRUNSSUM, Kruisberg, hoekwoning. — Vraagprijs f 80.000.-. Te bevragen Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31 Brunssum, 045-252109. x

GELEEN, te k. halfvrijst. woning, totale opp. 400 m2, tuin, oprit, garage, grote living, 3 ruime slaapk., badk. m. ligbad, kelder en zolder. Prijs incl. luxaflex en vloerbed. f 139.000.-. Br. ond. no. 3775 L.D. Geleen. x

HOENSBROEK. Te k. halfvrijst. huis met c.v., voor- en achtertuin, schuur en oprit; ben.: grote L-kamer, keuken, gang, toilet; boven: 4 slaapk., badk., zolder; 1 dec. vrij te aanv. Baron van Hövelplein Hoensbroek. Inl. 030-711687 of 05100-24719.

Te k. HOENSBROEK, Demplan, mooie drive-in won. Vraagprijs f 112.000.-. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstr. 31, Brunssum. 045-252109. x

BOUWVAK

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930, betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen, ladders - steigers, schragenstempels, tegelknipmachines, water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners, bouwlampen/haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. enz. Heerlen - de Beitel 108. x

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Te k. alle MATERIALEN voor open haard, eiken balken, handvormstenen, veldbrandstenen, steenstrippen, inbouw open haarden, vloer- en wandtegels, boerenpleister. v. Hees, Eygelshovenerweg 2, Ubach over Worms. Zaterdag tot 13 uur geopend. x

Boor-, breek- en sloophamers huurt u natuurlijk bij Techniek Verhuur Onderneming BROUWERS BV Industrieweg 10, Wijlre, tel. 04450-1173. Ook hét adres voor verkoop van allerlei soorten machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkpl. x

Marmer- en natuursteen VLOEREN beter en goedkoper als welke vloerbedeking dan ook. vanaf f 27.- p. m2. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851. x

Verhuur van vele soorten MACHINES en gereedschappen o.a. ladders (l. tot 12 mtr). Techniek verhuuronderneming P. Boels, Parallelstr. 37 Amstenrade, tel. 04492-1807.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr., bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v. tegelknipmachines, stoomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur, boomzagen, mot. BDE-takels compressoren van 2 tot 27 cm. Bouwkranen van 16 tot 55 mtr. vlucht. Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstr. 187, Hoensbroek, tel. 045 nr 214192. x

Verhuur van BOUW- en DAKDEKKERSLIFTEN, betonmolens, ladders tot 12 mtr. halogeen verlichting, steiger- en stuc-bokken, heteluchtkanon, kabelhaspels, boor- en breekhamers, klopboormach., tegelknippen zaagmach., boomzagen, handcirkelzaagmach., schaafmach., parketschuurmach., muur-sleuvenfraismachine, band- en vlakschuurmach., haakse slijpers, waterpompen, enz., enz. Techniek Verhuuronderneming P. Boels B.V., Parallelstr. 37. Amstenrade, tel. 04492-1807 x

DIEREN

Hondenkapster Wilma trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen. tel. 045-312477. x

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

RIJPAARD te k. stokm. 1.81 mtr. zwart, ruin. Terzieterweg 46 Terziet. Tel. 04455 nr 1688. x

Te k. witte DWERGPOEDELS 9 wk. oud. ontw. en tat. en stamb. Plein 4 te Schaesberg. Na 14 uur. x

Te k. Mechelse HERDER, reu 1½ jr. oud, zeer goed v. bewaking. Schelsberg 132 Heerlen.

Te k. Duitse HERDER, 3 mnd. oud, m. papieren f 400 Tel. 04498-1217.

Te k. Duitse HERDER m. stamb., reu. Emmastraat 32 Nieuwenhagen. x

Te k. 2 Mech. HERDERS, 4 mnd. oud, zeer goede afst. Thorbeckestr. 20, Urmond. x

Houdt u echt van DIEREN, dan eendagsnestjes gratis naar ons brengen om het overschot te beperken en later zwerven te voorkomen Dierentehuis Geleen, St. Jorisstraat 25. x

Te k. TECKELTJE, teef, 8 mnd. oud. Na 20 uur Laurierstr. 447, Passart-Hrln. x

Te k. DWERGEZELTJE, ook genegen te ruilen. Meuserstr. 199, Haanrade, tel. 045-454144. x

Kennel van Manensheide biedt te koop aan DOBERMANN-PUPS met stamb. uit de beste bloedlijnen. Ter Maar 28 Klimmen. Tel. nr 04459-1778. x

Te k. a. KALKOENEN, Nieuwe Markt 5, tel. 04493 - 2589, Schinnen. x

Jonge langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18 Hrl., tel. 045-713644. x

Te k. 2 West Highland White TERRIERS, reuen, 3 mnd. oud, m stamb. Margrietlaan 30, Munstergeleen tel. 04490-6524. x

Te k. prachtige langharige DWERGTECKELTJES — Thull 30a, Schinnen. x

Gaat u een honden- of POEZENVRIENDJE in uw huis opnemen dan eerst komen kijken naar de in de steek gelatenen in dierentehuis St. Joris, St. Jorisstr. 25 Geleen. Tel. 04494-43537. Opn van 10-12, 15-17.45 en zat. 10-12 uur. x

Te k. PONYPAARDJE reun 6 jr. oud, mak in alle tuigen tel. 045-351992. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth. x

Voor een Duitse HERDER groot of klein met stamboom Duitse Herder Kennel „Van de Luchtschacht" — Gijsenstr. 26 Nieuwenhagen x

Te koop jonge draadh. FOXTERRIERS m. stamb. Op de Beek 4 Voerendaal. x

Te k. mooie zw. DWERGPOEDELTJES en zilver middelslag poedeltjes. Tilly Busch, gedipl. trimster. Putstraat 50 Sittard.

Te k. PARKIETEN, niet duur, Splendid en Stanley. Poststraat 6 Amstenrade. x

Te k. PEKINEESJES, 10 mnd oud m. stamb. De Wendelstr. 33 Schaesberg. x

Te k. DOBERMAN pincher bruin 1½ jr oud. Geleenstraat 70 Puth-Schinnen.

Te k. nest D. HERDERS, vader Menthor v.d. Molenakker, zonder papieren. Hereweg 172 Nieuwenhagen. x

Aangeb. weg. emigratie DEENSE DOG 1 j. oud f 300 plus Bast.hondje, gr. af te halen. v.d. Scheurstr. 55, Heerlen, tel. 717745. x

Te k. 2 prachtige FOKSEN 8 mnd, prima jacht- en waakhond, 1 teckel, dashondje 10 mnd, 1 Lassie 10 mnd, 1 zwart poedeltje 1 jr oud. Bram v. d. Berghstr. 17 Oss vlak bij stadion. Tel. 04120-23317.

Te k. langh. TECKELS, 8 wkn, m. stamb. en enting. Teckel Kennel Marlauw, Houtstraat 1, Klimmen, tel. 04405-2444. x

Te k. PONYVEULEN hengst t.e.a.b. Elandstr. 27 Heksenberg. x

Voor desk. SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, tel. 045-456487. x

Te k. Mech. HERDER zoon van Rex f 250. St. Maartenswal 12 Nieuwstadt.

Te k. 4½ j. VOSRUIN met papieren of te ruil tegen Fries type. Drievogelstr. 151 Kerkrade-West. x

IERSE SETTER te k. Krijgersberglaan 7 Schaesberg, bij kerk Kakert. x

Te k. Duitse HERDER 9 mnd oud met stamb. Extra. Hunnecum 30 Nuth.

Te k. jonge Duitse DOGGEN zwart. Kennel van de Grenskant, J. Janssen, Geneinde 117 Itteren, tel. 04461-1107. x

Te k. Duitse HERDER met papieren, teef, weg. plaatsgebrek. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek. x

Nest DOBERMANS te k., ouders te bez. Dorpstr. 62 Heer-M'tricht, tel. 21040. x

Te k. wegens tijdgebrek Ierse SETTER, geen stamb., goede waakhond. Dr. Poelsstraat 38, Amstenrade, tel. 04492-2960.

Te k. HERTJES, dwerggeitjes, vinkduifjes, raszuiver. Groenstraat 247, Waubach, tel. 045-312383. x

Te k. Holl. HERDER, reu, lief voor kind. Na 17 uur tel. 045-214670, Trichterweg 63, Treebeek. x

Van partic. abricot TOY-POEDELTJE, 11 wkn f 225 en 1 toypoedel van 2½ jr., beide met stamb. Corneliuslaan 205, Heerlerheide, tel. 215613. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. van part. SKODA 110 LS 1973, 39.000 km. goed onderhouden f 2.000,-. Leenderkapelweg 20, Schaesberg tel. 045-313129. x

FORD Granada 2300 4 drs. 72; Ford Coupé 2000 GXL 73; Opel Ascona 1600 N 73; Kadett L 72; Escort 1100 L 73; Opel Manta 1900 S 73 en 71; Allegro 1100 74; Mazda 1000 74; Daf GL 66 73; R 16 TL 71; Fiat 128 L 71 f 1850; VW 1200 70 f 1350; Simca 1000 74 f 1100. Inruil, financ. en garantie. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, tel. 311724, Schaesberg Kakert. x

Te k. in pr. st. DYANE 6 de luxe '71. Longinastr. 94, Amby, tel. 25787 na 14 u.

Te k. voor de liefhebber ALFA Romeo Berlina 1750 GT, z.g.a.n., nwe banden en radio, stereo-install., bwj. '72. Elke keuring toegest. Vraagprijs f 3650.-. Telef. 04490-7956.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. 2 CV 4 1973, km.stand 47.500, ANWB-keuring mog. Vraagprijs f 2000.-. Telef. 045-216025.

Uw Renault agent Loven B.V. Brunssum. RENAULT 4 TL '73-'72, Renault 5 TL '73, Renault 6 TL '73-'72-'70, Renault 12 TL '72, Renault 12 TR stationcar aut. '75, Renault 12 TS '74, Renault 17 TS '75, Citroën 2 CV 4 '72, Citroën Clubman '72, Citroën Dyana 4 '73-'74, Fiat 127 '74, Alfa Sud L '74, Volkswagen 1600 L '70, Citroën Ami super break '74, Daf 33 '69-'70-'71-'73-'74, Daf 55 '69-'71, Daf 66 '73, Daf 66 combi '73. Loven Brunssum B.V., Rembrandtstr. 64, Brunssum, tel. 045-253333. x

Te koop VW Scirocco TS 85 pk. 1975, 28000 km. zilver metallic, event. inr. v. Mini of R5. Kampweg 10, Gronsveld. x

Te koop TRIUMPH Spitfire 1500, bj. '75, kl. geel, bijbehorende accessoires, overdrive, zomer en winterkap. Te bevragen Schaesbergerweg 40, Heerlen, na 4 uur. x

Te k. BMW 2000 T II 1972, kl. rood. Bergstr. 35 Geleen (Oost). x

Te koop FORD Taunus GXL Coupé bj 72, i.z.g.st. Tel. 46677. Astronautenstr. 12 Geleen. x

FORD Escort 1.6 '75 nieuw 14000 km; Opel Ascona 16 nieuw, 36000 km; Simca 1100 Cp., zeer mooi '73 vr.prijs f 4200.-; Fiat 127 eind '73 als nieuw; Capri Sport Escort '73 Prijs f 4000.-; Opel GT zeer mooi. Bugy Ruska '75 apart kl. geel-zw.; VW 1600 goed f 650.-. Heerenweg 243 Heerlen. Tel. 045-213350. x

Te k. of te ruil van part. zeer mooie VW 1302 z.g.a. nw. type '72. Ieder desk. onderz. toegest. Koopje. Leeuwerikstr. 25 Eygelshoven. x

4-drs. OPEL Rec. L, type 71 sportst., schuifd., radio, toerent. a.nw. f 2350.-; of fin. f 95.- p. mnd. Inr. VW mog. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade. x

Te k. ESCORT 1100 L '70. Dr Schaepmanstr. 12, Brunssum tel. 045-255304. x

Te k. VW PASSAT 73, kmstand 48000. Extra 4 velgen m. winterbanden. H. Schlijper, Grachtstr. 107, Kerkrade-W., tel. 411894. x

Te k. BMW 2500 T 71, nwe motor, nwe banden, lichtm. velg, radio, kl. bord.-rood. Tel. 216373. Europalaan 37 Heerlen. x

Te k. weg. omst. FORD 1600 de L., i.z.g.st. Klein lakschade; moet weg. Bj. origin. 73. Spotprijs f 4150. Tel. 04490 - 1270. x

Te koop OPEL MANTA 1900 S bj 70, zeer goed onderh. Bloemenmarkt 34 Geleen. x

Te k. ESCORT 1300 L 73. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255340. x

Te koop DAF 33 bj. '70 kmstand 44000. Heiligerstr. 2 (t. o. Marebos), Brunssum, tel. 045-256115. x

Te k. MINI 1000 bj nov. 73, 37000 km met radio en achterruitverw. Jul. Bernhardl. 24 Hoensbroek. Tel. 045 nr 212804. x

Te k. aang. door dame haar mooie en i.z.g.st zijnde PEUGEOT 504 T 71 4 drs. wit f 2650. Inruil mog. Paulusstraat 11 Sittard. x

ALFA 1750 GTV Coupé kl. rood, i.z.g.st. Vr.pr. f 2250. Viennahof 29 (Daalhof) te Maastricht. x

Te koop FIAT 128 bj 70. Tel. 04406-12663. Tussen 17.30 en 19.30 uur. x

KADETT LS okt. '69 f 1700; Olympia 69 f 1900; Kadett 68 f 850; BMW f 450; Escort 1300 GT metal. velgen f 1850 Weienweg 147, Treebeek. Achter de Witte Pomp. x

Te k. weg. omst. KADETT 1200 bj 74; in st. van nieuw. Weinig gelopen; met veel extra's. Prijs f 6100.-. Wimmerstr. 44 Eygelshoven. Tel. 045-351912. Na 18 uur. x

MINI Cooper (rood-zwart), bwj. 1975, i.z.g.st. Elke keuring toegest. Tel. 045-252524 (tot 18 uur) Heerenweg 346 Heerlen.

Te k. MINI Clubman, bwj. '73, i.z.g.st., 45.000 km, vele accessoires. Bloemenhof 8, Schinveld, na 18 uur.

Te k. BMW 320 19.000 km. 1e eig., keuring toegest., 13 mnd oud. Frisostraat 28 — Hoensbroek, na 6 uur, tel. 218685.

Te k. AUDI 100S bj. '70. — Den Boschstraat 19 Heerlen.

Te k. VW 1300 f 700.-. Galerijstr. 38 Hoensbroek.

PEUGEOT-DEALER. Autobedrijf Hade, Rijksweg 167 Vilt. Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt met Bovag-garantiebewijs te koop aan: Peugeot 104 GL 74; Peugeot 304 S 73; Peugeot 404 72; Peugeot 504 GL 74 73 70; Fiat 124 Coupé Sport 74; Alfa Berlina 2000 73; Alfasud 73; Austin Maxi 1750 74; Ford 1600 L 73; Toyota Crown 2600 72; Datsun 1200 72; Mazda 1300 L 72. Keuring toegestaan.

Te k. LELIJKE EEND bj 73 i.z.g.st. kl. rood (inr. mog.) Marshallstr. 40 Sittard.

Te koop OPEL Rekord bwj 71, Schuttestr. 4, Brunssum.

Te k. FORD Escort 1100 de luxe. 1970. 80.000 km. Na 18 uur. Tulpstraat 31 Heerlen (Nieuw Einde). x

Te k. LANCIA Beta 74 1600 wit i.z.g.st. Weg. verh. n. buitenland. Tel. 045-254584. x

Lakschade? Teoflux AUTO-LAK in alle kleuren via onze nieuwe kleurenautomaat verkrijgbaar. M. Botterweck Akerstraat 106, Kerkrade-W., tel. 045-413046. x

Te koop OPEL Kadett de luxe 74; Datsun Cherry 73; Datsun 1200 73; Toyota Corolla de luxe 74; Escort 1100 L 73; Manta 1600 N 72; Ford 1600 stationcar 72; Mercedes 220 B type 71; Kadett 69 750 gld. Gar., financ. inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen. tel. 711406. x

Te k. SUNBEAM '72 i.z.g.st. Jozef Israëlstraat 4. Hrln.

HAVé AUTOMOBIELEN biedt te koop aan: prachtige Opel Kadett L 4 drs. 1972. 1e eig. kmst. 42000. Toyota 1200 Corrolla de luxe 1973; Toyota Carina 1600 Speciaal 1973; Ford 1600 L kmstand 41000 bwj. 1972; Ford Escort L bwj. 1973; Simca 1100 ES nwe auto bwj. '75; prachtige Opel iAscona bwj '73; tige auto bwj. 1975; prachti- Fiat 128 de luxe bwj. 1973; Fiat 127 bwj. 1971; Fiat 127 bwj. 1972; Alle auto's met 3 mnd. garantie. ANWB-keuring toegestaan. Financ. en inruil mog. Opel Rekord m. radio, schuifd. en trekhaak bwj. 1969 f 1500. Citroën Dyana juni 1971. Pas gecectyleerd en remmen gereviseerd f 1500. VW kever 1969 f 1500. Ford 12 M f 500. Te bevr. Industriestr. 31 Sittard. x

PEUGEOT 304 72 f 4250; Ford Consul 1700 73 f 6500; Simca 1301 73 f 5000; Simca 1100 LS 73 f 4750; Saab 73 EMS f 13000; Opel Kadett 71 3250 gld. Alles met gar. Fiat 600 f 500. Beaujean Hoensbroek, Ver. Klinkertstr. 75 Tel. 045-212743. x

BIJ DONNY KIJKEN IS KOPEN. 70 auto's in alle typen en prijsklassen Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. Kawasaki motor 1973; Mercedes 220 D 75; Ford Capri 1600 73, 1500 71, 2000 70; Alfa 2000 73; Alfasud 74 en 73; Vauxhall Viva 74; VW 1302 73 en 72; Renault R12 TL 73; Mini 1000 74 73 72; Ford 2000 Coupé Ford 1600 L; 3x Escort 73 72 71; Opel Rekord 74 en 73; Opel Kadett 75 en 74; Opel Ascona 71; Peugeot 304 74 en 73; Ford 1700 en 1600 L; Toyota 1200 en 1000; Datsun 1200; Mazda 1300; 10x Simca 1301, 1100, Special, 1000 en Ralley; Citroën GS Club 73 en Dyane en 2 CV; Fiat 128 Sport, 127 73 en 72, 850 Special; DAF 55 en 44; diverse Station Cars: Ford 1600 L, Escort, VW Variant DAF enz. Diverse goedkope inruilauto's af f 500.-. Diverse bussen en bestelauto's. VW Bussen 74 en 73; Diverse gesloten bestelauto's verlengd en verhoogd. Ford Transit bestel. Hanomag bestel. Bedford. Diverse Pickups met open laadbakken. Diverse kleine bestelauto's. DAF 33, Simca 1100. DAF Pony, DAF 33 Pick-up. Let op adres: Donny Klassen bv alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

VOLVO 264 GL demonstratie-auto ± 3 maanden, radio met schuifdak 76, Peugeot 304 '72, Peugeot 104 '75, Simca 1100 '74, Simca 1501 special '74, Simca 1501 special '70, Simca 1100 GLS '68, Opel Manta 1900 '73, BMW 520 '73, Alfetta 1,8 '74 Citroën Dyane '67, Citroën Dyane 6 '71, Ford Taunus 1600 stationcar '71, Ford Taunus 1600L '72, Ford Taunus 12M '68, Fiat 850 E '72, Fiat 850 seat '70, Fiat 132 '72, Mazda 1300 '74, Mazda 818 '74, Morris Marina coupé '75, Mini 1100 Clubman '74, Toyota Corolla '75, Daf 33 '68 t.m. '73, Daf 44 '67 t.m. '72, Daf 46 '75, Daf 55 '68 t.m. '71, Daf 55 coupé '70, Daf 55 stationcar '71, Daf 55 Marathon '72, Daf 66 '74-'73, Daf 66 stationcar '74-'73. Enkele inruilauto's 33-44-55 v.a. f 200,-. Uw Volvo DAF - Mazda-dealer. Loven Heerlen B.V. Palemigerboord 401 (aan de rotonde). Heerlen, tel. 045-712451. x

OPGELET!! Wij verkopen ± 40 garantie-auto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen. x

Te k. 2 CV 4, nov. 1970. Tel. 045-416367. x

HONDA CIVIC, dure allure mooi betaalbaar. Waarom risico als u voor nog geen f 300.- per mnd. een gloednwe sportieve Honda kunt kopen nu bij uw eigen Honda-dealer voor de Mijnstreek, Garage Central Rijksweg C. 97, tel. 04494-43175, Geleen. x

Te k. YAMAHA 650 c.c., z.g.a.n., bwj. '75. Industriestraat 43, Kerkrade-W. x

MINI 1000 '73, oranje, Mini 1000 '73 rood, Mini 1000 '73 oranje, Mini 1000 '74 oranje, Mini 1000 '70 rood, Fiat 128 '73, Morris Marina 1,3 S.D.L. '74, Mini 1000 '69. Balt B.V., Kasteellaan 1 te Heerlen, tel. 045-717514, uw British Leyland-dealer. x

CHRYSLER 180 '72, Simca 1000 Rally '72 en '71, Ford 2000 GXL '71, Ford 1300 L '71, Ford Transit bus '71, Morris 1100 '71, Daf 55 '70, Rekord '70, Kadett '70 en '69, NSU 1200 TT '71, Peugeot 304 '71, Fiat 128 Rally '72 en '70, Fiat 850 '71, Renault R 12 '70, BMW 1602 '69, Honda 600 N '71 f 950.-, Scaldia '72 f 750.-, VW 1200 '68 f 600.-, Vauxhall Viva '70 f 350.-, Taunus 12M '70 f 500.-, Taunus 17M '69 f 900.-. Inruil en financiering. Nieuwstr. 41. Schaesberg (einde Nieuwstr. links-af, grindweg), tel. 311078. x

Autobedrijf „Correct" biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in zeer goede staat en in zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel, want bij iedere auto is drie maanden schriftelijke garantie of 10.000 km. Financiering met f 100.- contant. Klaar terwijl u wacht. Ruilt elk oud jaartal in. Ook inkoop van 1970. Opel Rekord 1900 4 drs 74 f 5400; Opel Manta 16S 71 f 4800; Toyota Camera Manta 71 f 3200; BMW 160 69 f 2750; Mini 850 70 f 1500; Mini 850 70 f 1500; Renault R16 71 f 2450; Renault R8 70 f 1450; Fiat 127 de luxe 73 f 3650; Fiat 850 Sport 70 f 1500; VW Kever 1300 69 f 1100; Ford Escort 70 f 2450; Audi 60L 71 f 2450. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms. Geopend van 10-19 uur. Zaterdags de gehele dag tot 21 uur. Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Met BOVAG-garantie: REKARD 1700 '73, Ascona 1600 '73, Kad. '70 '73 '74, Toyota Corolla '71, Kadett Caravan '71, Olympia '68. Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57, Ubach over Worms. x

Nu ook DOE HET ZELF GARAGE m. spuitcabine in Heerlen, Palemig Wagenschutsweg 41. Open van 9-22 uur. Zat. tot 17 uur. Tel. 714849. x

Te k. gevr. alle SCHADE-automobielen en oude metalen, ijzer enz. Wij halen Uw oude auto af tegen betaling. Autohandel oud-sloperij P.J. Wolters Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411480. x

± 50 AUTO'S te koop gevr vanaf 1971, alle typen, ook bestel en vracht. Autobedrijf Lukassen, Holzstr. 67 Kerkrade, tel. 045-456963. x

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen op modernste Hunter electron-a-line, 1e in Zd. Limburg. J. Rouwette Klimmen. Tel. 04405-1286. x

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 T.L., bwj. 70, 70, 70, 71, 73, 74, 75, 75; Renault 6 L. bwj. 71, 75; Renault 6 T.L. bwj. 73, 73, 74; Renault 12 T.L. bwj. 72, 72, 72, 73, 75; Renault 12 T.S. bwj. 74; Renault 16 T.L. bwj. 68, 72, 72, 73, 74, 75; Renault 16 T.S. bwj. 75; Renault 15 T.S. Coupé bwj. 72; Citroën A.Z. bwj. 72; Citroën Dyane 6 bwj. 74; Simca 1000 S bwj. 72, 73; Simca 1000 G.L.S. bwj. 72; Simca 1100 L.S. bwj. 73; Daf 33 bwj. '72; Austin Glider 1300 bwj. 70; BMW 2500 bwj. 72; Peugeot 404 bwj. 72; Volvo 144 L bwj. 70; Morris 1800 bwj. '66; Morris Mini 1275 G.T. bwj. 72; Opel Rekord 1900 autom. 18.000 km bwj. 76; V.W. Golf L.S. bwj. '75; Simca Chrysler 1600 bwj. '72. Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) bij nieuwe brug. Auto's met BOVAG-garantiebewijs. — Verkoop 's avonds op afspraak. Verkoop weekdagen van 9 tot 18 uur en 's zaterdags van 10—17 uur. Tel. 045-713600. x

MAZDA 1000 '75, Mazda 1300 '74, Mazda 616 '75, Simca 1000 GLE '76, Simca 1000 special '72, Chrysler '71, Citroën 2 CV '75, Datsun 180 B '73, Triumph Dolomite '73, Fiat 128A '73, Ford Taunus '72, Daf 44 '70 t.m. '74, Daf 55 '71, Daf 66 '73 - '75, Daf 46 '75. Lotomy, Kerkrade B.V., O. L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, tel. 045-453030. x

Te koop FIAT 126 bouwj. 74 In zeer goede staat. Viel 10, Bingelrade; na 17 uur. x

Te koop OPEL Kadett 1975. Bovenderstr. 20, Merkelbeek. x

RENAULT R 12 74, Renault R 4 74 en 72, Citroën Dyane 73 en 74, Daf 33 74, Daf 44 72, Fiat 128 70, Fiat 600 73, Fiat 127 75, Lada 1200 74, Opel Kadett 73. Autobedrijf Chiaradia Trichterweg 122 Treebeek 045-212843. x

Te k. v. part. FORD Capri 1500 L bj 70; kl. mett. groen Vraagpr. f 2750.-. Tevens een koopje: Opel Kadett LS Coupé type 1968. Beide auto's in z. g. st. Vossekuil 246 Molenberg Heerlen. x

Te k. TOYOTA Crown stationcar in z. g. st. met LPG gas. Bwj. 1970. Te bevragen bij Markiesstraat 16 Schaesberg (Lichtenberg). Na 12 uur. x

Wegens omst. te k. AUDI 100 LS. Te bevr. Europalaan 165 Brunssum. Na 18 uur x

Te k. van part. VW de luxe 1968, met radio enz. i.z.g.st. Jan v. Cruchten bv. Schandelerstr. 2-4, Heerlen, tel. 045-712844. x

PEUGEOT 304 bj. sept. 70. Koopje. f 1000.-. Vaste prijs. Teutelbroekstr. 58 Chevremont. x

Te koop OPEL Rekord 1975 en Ford Transitbusje 1973. ANWB-keur. toegest. Hompertsweg 26 Schaesberg. x

Te koop MERCEDES 250 S f 750, Chrysler 71 f 1000, Kadett f 950, Simca 1301 bj. 70 f 950.-. Heerenweg 104. Heksenberg. x

Te koop PEUGEOT 504 diesel bwj. 1972, bijzonder goede gave auto. Leren bekl., schuifdak, radio enz. f 7500. Gar. Martens BV, Kerkstr 92 Ubach over Worms. x

Te koop aang. NSU 1000 met 1200 cc motor, bwj. 1971, incl. 5 sp.velgen en diverse acces. Te bevr. na 19 uur. Achter de Winkel (flats) 111 Schaesberg. x

Te k. 2 CV 4 bj. '75; 2 CV 6 bj. '75; Ford Escort type '70; Opel Kadett type '73; Fiat 600 '69. Inruil en fin. mog. Van Egdom, Grasbroekerw. 108, Hrln, tel. 045-716333. x

Te k. RENAULT R 16 bj '68. Te bevr. Tenelenweg 73 Voerendaal. x

Te k. BMW 2002 bj 70; uitgeb. m. spoilers en alum. velgen. Wilmenweg 33 Merkelbeek. x

MERCEDES 200 D in st. v. nw. Zeer weinig gelopen. Bwj. 1975. Na 19 uur. Molukkenstr. 6 Maastricht. x

Te k. MERCEDES 230, bj. 71, eerste eigen. Inruil mog. R. van Gelrestr. 45 Nieuwstadt. x

BMW 2000 autom., '69, kl. metal. grijs, nwe banden, puntgaaf. Prijs f 1500. Tel. 04408-1439. x

Te k. DATSUN 100 A. Alle keur. toegest. Steenbergstr. 18 Bocholtz. Te bevr. na 17 u.

Te k. a. FORD Taunus 1300 L 71; i.z.g.st. bruin metall. met ANWB-rapport f 2995.- Tel. 045-311316. x

Te k. weg. sterfgeval SKODA 110 L 4 D april 76; 4000 km. gel. Begoniasingel 17 Geleen. x

FORD 1600 XL 71; prijs f 2750.-; Mercedes diesel 68, prijs f 1450.-; Shelter 98 cc prijs f 200.-. Varenbeukerweg 48. Heerlerheide. x

Te k. OPEL Comm. bwj. 69, t.e.a.b. Coriovallumstr. 57, Heerlen, tel. 045-714184. x

Te k. MERCEDES 280 S autom. incl. gasinstall., 350 uitv., km.st. 45.000, electr. schuifd., centr. slotvergr. trekh., stereoradio cass. bwj. 1975. Pr. Mauritslaan 220A Beek. x

VOLVO 142 nw. gesp. kl. rood met schuifd. en trekh. Elke keuring toegest. Prijs n.o.t.k. Ruys de Beerenbrouckl. 20 Heerlen. x

OPEL Ascona 1600 L Voyage (caravan) bj. 73, kmst. 26000, i.z.g.st. Elke keuring toegest. Prijs f 6500. Tel. 045 nr 710181. x

Te koop aang. MAZDA 616 Coupé met sportvelgen. In z.g.st. Essendijk 5. Geulle. x

VW PERS.BUS, bj. 1972, in z.g.st. Prijs f 4750.-. Groesweg 7, Schinveld, tel. 045 - 256719. x

Te k. i.z.g.st. R 10 pr. f 750.-. Rinkenslaan 23 N'hagen.

Te k. FORD Taunus 1600 L 74 i.z.g.st. f 7800.-. Ligtenbergstr. 65 Hoensbroek Zd. Chr. Koningkerk. x

Autobedrijf A. C. Muijres bv Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade-W., tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 131 1300 Sp. 2 drs. 75; Fiat 127 71 72 73 74; Fiat 128 70 71 73 74; Fiat 124 Sp. 71; Fiat 124 72; Fiat 127 3 drs. 74; Fiat 132 1600 Sp. 74; Fiat 128 X 1/9 73; Fiat 132 1800 72 met 5 versnell.; Fiat 850 Sp. 70 71; Fiat 128 Coupé 1300 SL 73; Mazda 1000 74; Honda Civic aut. 74; Dyane 70, Daf 55 71; DAF 44 72; Simca 1000 GLS 73; Simca 1000 70; Simca 1100 74; Kadett 72; Citroën 2CV4 71. Autobianchi A 112-75. Ook zonder aanbet. Inruil en financ. mog. Auto's boven f 3000.- met keuringsrapport 3 mnd. 100 pct BOVAG-garantie en 6 mnd. omruilgarantie. Tevens uw adres v. alle moffel-, spuit- en plaatwerk. x

Te koop MOTOR Honda type CD 175; prijs f 1000.-. M. Gorettistr. 80 Kerkrade. x

SPUITCABINE te huur f 30 per auto. Meulemans Ridder Hoenstr. 182, Hoensbroek. Tel. 045-211953. x

Te koop MOTOREN en alle sloopdelen van o.a. Fiat 124 Autobianchi A 111, Mazda 1500, Mazda 1800, Renault R16, Taunus 20M V motor, Vauxhall Viva, Chrysler 180. Te bevr. Garage Have Industriestr. 31, Sittard. x

OCCASION-SHOW. Volvo 142 de luxe blauw 1974; Volvo 144 Grand luxe goud 1972; Toyota Mark II 4 drs geel 1974; Toyota Carina 1600 luxe groen 1975; Toyota Carina 1600 rood 1973; Toyota Corolla 20 luxe geel 1974; Toyota Corolla 20 luxe oranje 1974; Toyota Corolla 20 econ. wit 1974; Toyota Celica ST 1600 rood 1972; Ford Taunus 1300 combi grijs 1972; Ford Taunus 1600 rood 1973; Ford Capri 1500 paars 1970; Ford Cortina 1600 station grijs 1970; Ford Escort 1100 L bruin 1971; Ford Escort 1100 geel 1974; Opel Ascona 1600 S bruin 1973; Opel Ascona 1600 geel 1973; Peugeot 204 wit 1972; Peugeot 204 groen 1972; VW Passat geel 1975; VW Jeans oranje 1974; VW 1200 blauw 1969; Citroën Dyane 4 beige 1975; Citroën Dyane 4 rood 1973; Citroën Ami 8 wit 1970; Datsun Cherry geel 1972; Datsun Cherry blauw 1971; Fiat 600 rood 1972; Fiat 850 coupé geel '71; Mini 1000 rood '75, Sunbeam 1250 TC rood 1973; Alfasud grijs 1973; Simca 1100 luxe geel 1974; Simca 1100 Special beige 1972; Daf 66 station 1975; Daf 66 luxe 1975 1974 1973 1972; Daf 66 Super luxe 1975 1974; Daf 66 Marathon 1975 1973 1972; Daf 66 Marathon station 1973; Daf 55 1972 1971 1970; Daf 44 1974 1973 1970; Daf 33 1972 1971 1970; VW Polo geel '75; Simca 1000 Rally oranje '74; Renault R6 rood 1972; Renault R12 groen 1974; Fiat 124 groen 74; Datsun 140 J oranje 1974; Opel Rekord diesel geel 1973; Ford Taunus 1600 oranje 1975; Ford Taunus 1600 grijs 1975; Ford Taunus 1600 rood 1974; Ford Taunus 1600 geel 1973; Ford Taunus 1600 oranje 1973. Deze wagens worden met een VV inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Occasion-Centrum Charles Fevts bv. Provincialeweg Nrd 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. Uw dealer voor nieuwe Ford - Daf - Volvo - Toyota - personenwagens. x

Autobedrijf NIZET BV Occasions. Citroën: 2 CV Special geel 1976; 2 CV 4 groen 1975; 2 CV 4 rood 1975; 2 CV 6 oranje 1974; 2 CV 6 geel 1972; 2 CV rood 1969; Dyane 6 conf. groen 1975; Dyane 6 comm. groen 1975; Dyane 4 conf. blauw 1974; Dyane 6 conf. oranje 1974; Dyane 4 conf. rood 1973; Dyane 4 conf. beige 1973; Dyane 4 conf. wit 1970; AMI 8 conf. groen 1974; AMI 8 conf. ivoor 1974; AMI 8 break blauw 1974; AMI 8 club groen 1970; AMI 6 break groen 1967; GS Pallas grijs 1975; G Special break beige 1975; GS X2 geel 1975; GS Special oranje 1975; GS Club beige 1975; GS 1015 club wit 1972; GS 1015 club blauw 1972; GS break club blauw 1972; D Super groen 1971; DS 21 inject. wit 1972; DS 21 bruin 1971; HY 1600 gesl. bestel 1969; AMI 8 service 1969; Ford Transit 175 diesel 1972; Simca 1000 spec. 1972; Opel Kadett combi 1974; Renault R 16 TL 1972; DAF 55 1972. Boven f 3.000.- BOVAG garantiebewijs, Op de Veij 47-49, Geleen tel. 04494-47725; Industriestraat 14, Sittard, tel. 04490-1051; Rijksweg Noord 188, Sittard. tel. 04490-2455. x

BASTIAANS bv biedt te koop aan met Bovaggarantiebewijs. Dastun 100 A 72 73 74 75; Datsun 120 A Coupé 73 75; Datsun 1200 71 72 73; Datsun 1200 Wagon 72; Datsun 120 Y 74 75; Datsun 120 Y Coupé 75; Datsun 1400 71 72; Datsun 160 J Hardt. 73; Datsun Rally 180 B autom. 75; Datsun 180 B Hardt. 75; Datsun 240 KGT 4 drs. 76; Datsun 240 KGT Hardt. 76, met LPG-install. Datsun 260 C Hardt. autom. 76; DAF 55 Coupé 69. Spoorsingel 50 te Heerlen. x

SIMCA 1000 Ralley I bj. 72, i.z.g.st. Brunahildestr. nr 8, Brunssum.

Te koop MAZDA 1300, bj 73. Te bevr. Grote Stegel 27 Eygelshoven. x

Te k. v. part. i.z.g.st. OLDSMOBILE Cutlasson, stereo cassette, air-cond., gas-inst. Broekstr. 28, Schinveld, tel. 045-255824. x

Te k. OPEL Admiraal autom. 1970, kl. zwart-wit, in pr. st. koopje. Weustenraedtstr. 56 Hoensbroek. x

Te k. van part. OPEL Kadett bj. 1972, vrpr. f 2500-. en Simca Rally bj. 70, vrpr. f 1250-. verkeren beiden in z.gst. Vouwerhofweg 20 te Schimmert x

Te koop DATSUN 100 A de luxe bj 75 i.z.g.st. Ligtenbergstr. 1 Hoensbroek. x

Te k. SKODA Coupé 72; van Hiltonstraat 9, Geleen. Tel. 04494-43547.

Te k. AUSTIN Clubman bj 74 okt. z.g.a.n., 30.000 km gel. met access. Pr. Bernhardstr. 10 N'hagen, tel. 045 nr 315661. x

Weg. omst. VAUXHALL Viva i.g.st. pas nwe motor, kl. geel, banden z.g.a.nw. 1250 gld. Timorstr. 3 Lindenheuvel x

Te koop van part. FORD Escort 1100 de luxe, type 70. Vr.pr. f 875. Havenweg 40a Buchten Born.

Te k. mooie OPEL Ascona 16 S bj 73 f 6250. Heulsterstr. 5 Susteren. x

Te k. OPEL Kadett 68, i.z.g. st. Begoniastr. 9 Kerkrade-West. x

Van 1e eigen SIMCA 1000 75, kmstand plm 17000 km. f 5500.Past. van Kanstr. 11, Maastricht. tel. 043-12264. x

Te k. RENAULT 6 de luxe van verpleger w. overpl.. 1971, rep. pap. t.i. Weense regulateur, 2 gew. Rijksweg nrd. 308-1 Sittard. x

DAF 44 bj. 74, z.g.a.nw. 1e eig. 37000 km. Pr. f 5250.-. Hellebroek 63 Nuth. x

Te k. RENAULT 6 bj 70, i.g. st. Na 17 uur. Feurthstr. 77, Susteren. Ook zaterdagmiddag. x

Te k. v. part. DAF 44 de l., bj. 71. f 1275. Dorpstr. 11 te Buchten-Born

Te koop OPEL Manta 1900 autom. 1976; Opel Ascona 1600 4 drs. 1976; Opel Ascona 1975; Kadett City 1976; Kadett 1975; Kadett Coupé 1975. Inruil en financ. mog. Molenstr. 23a Born, tel. nr. 1614. x

Te k. NSU Prinz 1000 i.g. st. bj. 1970; prijs f 950.-. R. Koerts, Dr. Ackensweg 12, Gulpen. x

Te koop AUTO'S met bovag-garantiebewijs: Renault R6 75 73 71; Datsun 1200 L 73; Ford Capri 72 70, Ford 1600 L 72; Opel Kadett 72 70; Ford Taunus Stationcar 73. Audi 80 L 4 drs 75; Opel Commodore 69 met gasinst.; Daf 44 71, tevens enkele goedkopere automobielen. Eerste Mechels Automobielbedrijf. Tel. 04455-1334. x

Te koop OPEL Kadett 71. Hoeve 21 Spaubeek.

FORD Taunus 1600 de luxe 73; Mazda 1000 73; Opel Rekord 1900 de luxe 72; Opel Ascona 1600 72; VW 1300 de luxe 71; Alfa Romeo 1300 71; Fiat 124 70 f 700.-. Auto's m. goede garantie. Autobedrijf Martin, Tel. 04447-2412. Hellebroek 37 Nuth. x

Te k. OPEL Kadett bj 69, weg. ziekte. Populierenlaan 66, Oirsbeek.. x

Te k. RENAULT 6 bj. 75, kl. geel, zeer mooi. Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

Garage Jo ten Oever, Vaesrade 50, biedt te koop aan: Toyota K 30 luxe 75; Toyota K 30 Hardtop 75; Toyota Carina 73; Toyota Corolla 74; Toyota Corolla 73; Toyota Celica ST 71; Toyota 1000 74; Renault R5 L 73; Simca 1000 72. Tel. 04447-2025. x

Te k. v. part. zeldz. mooie AUDI 100 L bj. aug. 1974, kl. geel, met veel extra's o.a.: verstralers, radio met 3 luidspr., schapevellen en Amerik. verlichting, rondom. kmstand 30.000, nwe Michelin banden. Prijs n.o.t.k. Café Gielkens Hommert 24 te Amstenrade. Na 18 uur. x

Te k. NSU type 1000 bwj. 1970, prijs f 850; Fiat 128 bj. 1970, prijs f 800.-. Gladiolenstraat 101, Kerkrade-West. Vrijdag na 17 uur. zaterdag de hele dag. x

Te k. OPEL Record 1700 bj. 71 met radio en trekh. mot. en carross. puntgaaf. Dahliastr. 2 Bocholtz (Koopje). x

Te k. van part 3 drs. FIAT 127, i.z.g.st., km.st. 43.000. Tel. 04405-1447, bj. nov. 74. x

MINI 1000 L 74 50.000 km f 4850; Ford 1600 L kl. wit 60.000 km 73 f 5750; VW bus met ruiten eind 72 f 3950; Capri 1300 L type 74 kl. groen met wit leren dak f 7450; MGB Cabr. m.overdr. etc. f 12000; Commodore 2800 GS Coupé 73 f 7450; Austin 1300 GT 74 nwe auto f 5950; Motorboot 8 pers. m. 110 pk Chrysler motor en trailer f 7900. Inr. mog. ANWB-keuring toegest. Ganzeweide 146 H'heide. t.o. Droomkasteel. x

Te k. z. mooie DYANE rood type 72 f 1750. Hamerstr. 16 Heerlen (bij Amb.school). x

Te koop PEUGEOT 504 bj. 70. Heerenweg 52 Heksenberg tel. 045-213223. x

Te k. van part. zeer excl. FIAT 850 Spider Cabriolet. Spec. uitv. Uniek in Nederl. Onderhoudsrek. ter inzage. Tel. 045-311303. Vrijdag na 17 uur. x

Te k. 2 CV4 70; i.g.st. f 650. Sittarderweg 30 Hrln. x

Te k. BESTELEEND, bj 71, kl. groen. 1e eig. Palenbergstr. 53 Hrln. x

MINI CLUBMAN bj 74 kl. rood, v. ass. o.a. nw br. banden, van 1e eig. Den Boschstr. 15, Heerlen. x

AUTO-OCCASIONS. Fiat 600 74, 850 70 71, 133 74, 127 72 73 74 75, 128 70 71 72 73 75, 128 Rally 72 74, 128 SL 1300 72, 124 70 71 73, Lancia Fulvia 72, Autobianchi A III 70, Simca 1000 71, Rally I 71, 1100 GLS 72, 1301 GLS 73. Ford Capri 70, Transit 100 73, 2000 GXL 73, Opel Ascona 19 SR 73, Opel Kadett 76, Alfasud 73, 2 CV4 73. Marina Coupé 1,8 73, Daf 55 72, Renault R 16 70, tevens nog diverse goedkope inruilwagens. Inruil financiering. P.L. Garantie. UW Fiat-Lancia-dealer C en S Automobiel bv, Burg. Lemmensstraat 109, Geleen, Tel. nr 46400. x

TOYOTA Corolla 30 '75, 19.000 km, geel, als nieuw; Corolla 1200 '73, 30.000 km; Peugeot 104 L '74, geel 30.000 km; Ford Taunus 1600 L '74, 4-deurs, 27.000 km, geel; Taunus 1600 L '73, groen, 36.000 km gel.; Es- Ascona Voyage 16 S type '74, zeer mooi; Opel Caravan 1900 '71, 5-drs, zeer mooi. Autobedrijf H Moonen, Valkenburgerweg 13. Voerendaal, tel. 1501. x

Te koop voor Mini en andere auto's 1 Restall KUIPSTOEL met slede en konsteun f 125, 2 Hella mistlampen vierkant model f 50 Tel. 043-14695.

Economie vandaag

Danlon

GRONINGEN – Danlon moet losgemaakt worden van fusiepartner Jansen de Wit en als overheidsbedrijf verder gaan. Niemand van de 620 personeelsleden mag worden ontslagen zo lang er geen vervangend werk is, aldus de industriebonden en ondernemingsraad.

Graan

WASHINGTON – Voor de eerste maal in zeven jaar zal de wereld dit jaar meer graan en rijst produceren dan zij consumeert. De oogst zal naar schatting een recordomvang bereiken van 1,3 miljard ton. Ongeveer 25 miljoen ton zal overblijven voor opslag.

Goud

WASHINGTON – Het Internationale Monetaire Fonds heeft op zijn vierde veiling 779.200 ounce goud verkocht tegen een gemiddelde prijs van 117.71 dollar per ounce (31.1 gram).

Mark

FRANKFORT – De waarde van de Duitse mark is tot dusver dit jaar met 13,5 procent gestegen in vergelijking met de valuta's buiten de monetaire slang. Ten opzichte van het pond sterling is de mark sinds het begin van dit jaar 38,1 procent gestegen, ten opzichte van de lire 38 procent.

Club 50

DEN HAAG – Koopkracht, maandblad van het Konsumenten Kontakt, waarschuwt voor de aktiviteiten van de Nederlandse Vijftig plus Club. Deze club wekt ten onrechte de indruk als een non profit instantie op te komen voor de belangen van de vijftig plussers. In werkelijkheid is het een puur commerciële instelling.

Schepen

PARIJS – De EEG pleit voor een spoedig en diepgaand onderzoek van de doelstellingen van de Europese scheepsbouwlanden met het oog op de toenemende overheersing van de markt door Japan. Het ziet er naar uit dat Japan in 1980 6,5 miljoen van de 12 miljoen bruto ton aan scheepsruimte voor haar rekening zal nemen.

Concorde

PARIJS – De Franse luchtvaartmaatschappij Air France zal dit jaar 160 tot 170 miljoen franc verlies lijden op de diensten die zij met haar drie supersonische concorde vliegtuigen uitvoert.

Werkloos

BRUSSEL – De uitvoerende commissie van de EEG heeft zich bezorgd getoond over het feit dat het peil van de werkloosheid in de gemeenschap vrijwel onveranderd blijft. Volgens de commissie zijn 4.990.664 mensen in de EEG werkloos, slechts 59.830 minder dan per half september.

IMF

PARIJS – Het Franse kabinet heeft besloten de bijdragen van Frankrijk aan het Internationale Monetaire Fonds met 2 procent te verhogen van 1500 tot 1920 miljoen SDR of ongeveer 1200 miljoen dollar.

Inkomen

MOSKOU – Het vijfjarenplan 1976-1980 van de Sovjetunie is erop gericht het nationale inkomen te vergroten tot 85 procent van het nationale inkomen van de Verenigde Staten in 1976. Er wordt gestreefd naar een toeneming van de industriële produktie tot 1980 met 36 procent.

OESO

PARIJS – De achttien landen die lid zijn van de commissie voor ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking (OESO) hebben vorig jaar bij elkaar 39,9 miljard dollar besteed aan ontwikkelingshulp. Dit komt neer op 1,05 procent van het bruto nationaal produkt van deze landen.

Investering

MÜNCHEN – De plannen van het Westduitse bedrijfsleven voor de rest van 1976 en voor 1977 duiden er niet op dat van de hoognodige toeneming van de investeringen binnenkort iets terecht zal komen, zo meent het IFO instituut voor economisch onderzoek in München.

Pond

LONDEN – De koers van het pond sterling is gistermorgen verder omlaag gegaan! In Frankfort bereikte het pond een dieptepunt van 3,743 mark. Het laatste vertrouwen in de munteenheid is ondermijnd, volgens geldhandelaren.

FRUITVEILING IN SINT TRUIDEN MET NIEUW INITIATIEF

Peer op een presenteerblaadje

HEERLEN – Vanaf maandag 8 november wordt de Koninginnepeer, de deftige naam luidt Doyenné de Comice, op een speciale manier aan de consument aangeboden Op Belgisch grootste fruitveiling, die van Sint Truiden, wordt gedacht aan een „eenlagige verpakking" op plakbladen. Het geheel wordt versierd met een deknetje. Het oog wil ook wat hebben, redeneert men in Sint Truiden en daarom probeert men op deze originele manier meer aandacht te trekken voor de allerbeste peer

De nieuwe verpakking geldt overigens alleen voor de maten 70 en 75 mm. Het idee is ontstaan omdat de prijs voor de smaakvolle peren belachelijk laag is. Op de laatste veilingen beurden de telers voor de beste soorten tachtig cent per kilo.

De veiling stelt de verpakking gratis ter beschikking en hoopt op deze manier de prijs van de goede peren omhoog te laten gaan.

Het Tuinbouwconsulentschap van de Belgische Boerenbond heeft samen met het Comité voor Bewaren een vergelijkend onderzoek ingesteld naar de kwaliteit van binnenlandse Golden Delicious en de import uit Frankrijk en Kaapstad. De binnenlandse is duurder dan de Franse, maar de ingevoerde vruchten waren iets beter van kwaliteit.

Olielanden moeten produktie met de helft vergroten

KOEWEIT – De belangrijkste olieexportlanden zullen hun produktie met ruim de helft moeten vergroten om de voor 1990 te verwachten wereldvraag naar olie te kunnen dekken, zo heeft de Organisatie van Arabische Olie exportlanden (OAPEC) laten weten.

Zij schrijft in een rapport over vervangende bronnen van energie dat het aandeel van olie in de energieproduktie naar verwachting zal verminderen van 55 procent in 1974 tot 50 procent in 1990 Gezien de verwachte toeneming van het wereldverbruik met gemiddeld vier procent per jaar zal de wereldproduktie van olie moeten worden uitgebreid van de huidige 50 miljoen vaten per dag tot ongeveer 78 miljoen vaten per dag in 1990. De leden van de OAPEC zullen van dat totaal 45 tot 50 miljoen vaten voor hun rekening dienen te nemen, wat betekent dat hun produktie met vijftig procent zal moeten worden vergroot.

Volgens het OAPEC rapport zal het verbruik van kolen afnemen van 18 procent tot zeventien procent al zal de produktie zeventig procent groter worden. De winning van aardgas zal een uitbreiding van dertig procent ondergaan, maar het aandeel in het totale verbruik zal van 19 tot 14 procent dalen.

NEI in rapport over economie

Gastarbeid op den duur ongewenst

ROTTERDAM – Op de lange termijn is gastarbeid een ongewenst verschijnsel zowel voor Nederland als voor de landen van herkomst van de gastarbeiders. Tot deze conclusie komt het Nederlands Economisch Instituut, dat bezig is met een onderzoek naar de sociaal-economische effecten van gastarbeid. Een van de voornaamste bezwaren van gastarbeid is dat zij remmend werkt op de noodzakelijke industriële herstructurering. Het feit dat er nog steeds arbeidskrachten te vinden zijn voor onaangenaam werk, voorkomt dat de Nederlandse industrie hoogwaardiger wordt.

Dit houdt tegelijkertijd een belemmering in voor het veranderen van de loonstructuur. Zolang er gastarbeiders zijn, zullen de grote inkomensverschillen blijven. Om de gastarbeid te verminderen beveelt het NEI aan om zwakke bedrijfstakken over te plaatsen naar ontwikkelingslanden en een verscherping van het vergunningsbeleid.

COMMISSIE HELLEMANS MAG NIET OPGEHEVEN WORDEN

Honderden ex-mijnwerkers opnieuw in de vernieling

HEERLEN – De Limburgse vakbonden en vooral de Unie BLHP zullen zich fel verzetten tegen het opheffen van de begeleidingscommissie Hellemans. Deze commissie is destijds ingesteld om de sluiting van de mijnen en de afvloeiing van mijnpersoneel te regelen. De ministeries van economische en sociale zaken willen de commissie Hellemans opheffen omdat er praktisch geen mijnpersoneel meer bemiddeld hoeft te worden.

De Unie BLHP echter stelt dat de commissie of een soortgelijke instelling moet blijven bestaan zolang er mijnpersoneel als gevolg van bedrijfssluitingen voor een tweede of derde keer op straat komt te staan. Het faillissement van Holland United in Heerlen is directe aanleiding om in Den Haag te bewerkstelligen dat een bemiddelingscommissie voor ex-mijnpersoneel blijft bestaan.

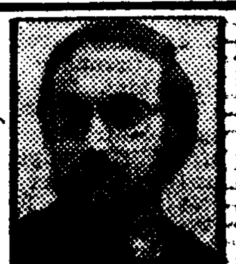
De Unie vindt dat het bemiddelingsbureau van de gezamenlijke steenkolenmijnen onder leiding van de heer Worms in stand gehouden moet worden en zelfs moet worden uitgebreid om de enkele honderden mijnwerkers en mijnbeambten die opnieuw zonder werk komen te kunnen opvangen. Over de ex-mijnwerkers die bij Holland United werken is al vooroverleg geweest met het bemiddelingsbureau Worms. De bedrijfsledengroep van de Unie BLHP is unaniem van mening dat met alle middelen voorkomen moet worden dat ex-mijnwerkers opnieuw onder de kar dreigen te raken. Er mag niet met oud mijnpersoneel gesold worden. „Wanneer de minister van plan is de commissie Hellemans op te heffen, kan hij op zeer zware tegenstand vanuit Limburg rekenen", zegt Jo Franssen, regiovoorzitter van de Unie BLHP De minister heeft destijds bij de opheffing van de MIR en het bedrijfschap mijnindustrie gezegd dat de commissie Hellemans de praktische taken van de MIR kan voortzetten. Omdat op papier geen werk meer is voor directe bemiddeling van mijnpersoneel ziet men in Den Haag een langer voortbestaan van de commissie Hellemans niet zitten, aldus Jo Franssen.

Het debacle bij Holland United, waar ex-mijnwerkers opnieuw zonder werk komen, is een bevestiging te meer dat een commissie voor begeleiding van ex-mijnwerkers moet blijven bestaan. De commissie Worms werkt overigens nauw samen met de arbeidsvoorziening in Limburg.

Het gaat iets beter in de horecasector

APELDOORN – Vergeleken met een jaar geleden gaat het de middelgrote en kleine horecabedrijven op het ogenblik beter. De voornaamste oorzaak is dat de ondernemers in deze sector ondanks de accijnsverhoging van het begin van het jaar de prijzen niet evenredig hebben verhoogd. Toch is niet alles koek en ei, aldus Horeca Nederland. Er is veel oneerlijke concurrentie van dorpshuizen, kantines en er is te weinig controle.

De afzet van gedistilleerde dranken in het eerste halfjaar 1976 is 12,8 procent achtergebleven bij die van het eerste halfjaar 1975. De afzet van Nederlands gedistilleerd daalde in dat tijdvak met 18,5 procent en de import steeg met tien procent.



Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Obligaties in herstel

AMSTERDAM – Ten opzichte van het flauwe onofficiële voorbeursverkeer is de stemming donderdag bij aanvang van de officiële handel op de Amsterdamse effectenbeurs meegevallen, maar de meeste koersen moesten toch naar beneden. De activiteit blijkt bijzonder klein aangezien de beleggers bevreesd zijn iets te doen, gezien de situatie op de valutamarkten. Een vast Wall Street kon daar ook niets aan veranderen.

Een andere oorzaak voor de zwakke stemming van de aandelen was het omschakelen van de beleggers van aandelen naar obligaties, gezien de dalende rente. De obligatiemarkt herstelde zich dan ook van de woensdag ingezette inzinking en noteerde bij kalme handel en matige omzetten hoger.

zij het nog voor bescheiden bedragen, in de markt, zo werd hier gezegd.

Bij de internationals was het grootste verlies weggelegd voor Unilever, waarvan de koers met ƒ 1,40 daalde tot ƒ 106,40, gevolgd door Hoogovens die ƒ 1,30 goedkoper werd op ƒ 39,50. Akzo verloor ƒ 0,90 op ƒ 25,10, Kon. Olie ƒ 0,60 op ƒ 115,20 en Philips ƒ 0,20 op ƒ 26,00.

Op de lokale markt viel bijzonder weinig te beleven aangezien de animo om zaken te doen zeer gering was. De stemming was lusteloos en de koersfluctuaties bleven beperkt.

Tot de negatieve uitschieters behoorde van Gelder Papier. Dit aandeel werd ƒ 3 goedkoper op ƒ 39. In de uitgeverijsector waren Kluwer (min ƒ 2 op ƒ 76) en VNU (min ƒ 1,50 op ƒ 63) flauw. Lucas Bols zag met een daling van ƒ 2,30 naar ƒ 72,50 een groot gedeelte van de eerder deze week behaalde winst verloren gaan.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,46-2,56
Engelse pond 3,86-4,16
Belgische fr. (100) 6,56-6,86
Duitse mark (100) 103,00-106,00
Ital. lire (10.000) 26,00-30,00
Portugese esc. (100) 6,85-8,60
Canadese dollar 2,52-2,62
Franse fr. (100) 49,00-52,00
Zwitserse fr. (100) 102,00-105,00
Zweedse kroon (100) 57,75-60,75
Noorse kroon (100) 46,00-49,00
Deense kroon (100) 41,00-44,00
Oostenr. sch. (100) 14,64-14,94
Spaanse pes. (100) 3,48-3,78
Griekse drachme (100) 6,35-7,60
Finse mark (100) 63,75-66,75
Joegosl. dinar (100) 11,50-13,75

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 24,10-24,40 (25,00)
Kon. Olie 114,50 gb/115 (115,00)
Philips 25,30 gb/25,60 (25,80)
Unilever 104,50/105,20 (106,00)
KLM 113,00 (117,30)

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	26.00e	25.00e
ABN	281.00	282.00
AmRo	65.40e	65.20
Deli-Mij	100.30	98.20
Dordtsche	147.50	145.20
Dordtsche Pr.	147.20	-
Heineken	137.00	136.00
Heineken H.	132.70	131.70
HAL Hold	82.50	84.00
Hoogovens	40.80	39.70
HVA-Mijen	45.30	45.10
KNSM	128.50	129.50
KLM	119.50	117.30
Kon. Olie	115.80e	115.00
Nat. Ned.	77.50 f	77.00f
Ommeren	174.00	174.00e
Philips	26.20e	25.80e
Robeco	174.50f	174.50
Rolinco	134.00	134.00
Scheepv. U.	107.00	107.80
Unilever	107.80e	106.00

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	105.50	105.50
9.75 id 74	103.60	103.80
9.50 id. 76-1	102.20	102.40
9.50 id. 76-2	102.20	102150
9.00 id. 75	99.9	100.30
8.75 id. 75	99.00	99.30
8.75 id. 75-2	98.90	99.30
8.50 id. 75	98.20	98.70
8.50 id 75-2	98.30	99.00
8.00 id. 69	94.20	94.90
8.00 id. 70-95	94.30	95.00
8.00 id 71-9	93.20	94.20
8.00 id. 701	98.00	98.50
8.00 id. 7011	96.50	96.70
8.00 id. 70111	96.50	96.60
8.00 id. 76-91	95.60	95.90
8.00 id. 69-76	99.90	99.90
8.00 id. 70-77	99.70	99.80e
7 75 id 71-96	91.70	92.10
7 75 id. 73-98	91.20	91.70
7 75 id. 70-78	99.80	99.70
7.50 id. 69-94	91.20	91.60
7.50 id. 71-96	90.00	90.60
7.50 id. 72-97	89.20	90.00
7.50 id. 71-81	98.30	98.40
7.20 id. 72-97	88.00	88.50
7.00 id. 661-91	90.40	90.80
7.00 id. 66II	89.90	90.20
7.00 id. 69-94	88.00	88.40
6.50 id. 681-93	86.00	86.70
6.50 id. 6III	85.50	86.20
6.50 id. 68III	85.30	86.00
6.50 id. 68IV	85.00	85.70
6.25 id. 66-91	87.50	87.70
6.25 id 67-92	85.00	85.50
6.00 id 67-92	84.00	84.70
5.75 id. 651-90	85.00	85.50
5.75 id 65II	85.00	86.40
5.25 id. 641-80	83.80	84.20
5.25 id 64II	83.30	83.70
5.00 id 64-94	79.10	79.40
4.50 id 58-83	90.60	90.80
4.50 id 59-89	82.20	82.40
4.50 id 6PI-85	87.10	87.40
4.50 id 60II	80.80	81.10
4.50 id 63-93	76.50	77.00
4.25 id 59-84	86.00	86.50
4.25 id. 60-90	79.30	79.50
4.25 id. 61-91	78.60	78.90
4.25 id. 631	76.70	77.10
4.25 id. 63II	76.30	76.60
4.00 id 61-86	84.80	84.80
4.00 id. 62-92	75.60	76.00
3.75 id. 53-93	73.60	74.00
3.50 id st 47	66.40	66.60
3.50 id 53-83	87.30	87.60

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	71.80	71.20
8.75 ABN	107.00	107.00
6.00 ABN	110.50	110.50
6.75 AmRo 73	90.00	89.60
5.50 AmRo	165.25	165.00
8.25 Ball Ned.	-	91.50
8.50 Bos Kal.	-	102.90
6.25 Buhr T	97.50	97.20
7.25 Furn. 73	84.70	85.00
4.75 Gelder	-	95.00
5.75 Gist-Br.	-	84.00
6.50 Grinten	103.50	103.00
7.25 H'meijer	-	91.80
5.25 Hoogov	76.50a	-
7 50 IHC Holl.	76.00	76.50
7.25 Kappa73	82.20	82.80
6.50 Kluwer	-	104.90
8.75 KNSM	-	100.00
8.75 KBB	102.00	102.90
5.75 KLM	-	87.00
7 75 K.N.Pap.	111.50	111.00
7.25 KSH 73	60.00	59.50
7.00 Lyons N	-	63.00
7.25 M'intosh	78.00	78.50
9.00 Meneba	96.00	95.70
7.00 NBM-B	70.00a	69.70
7.25 Nederh.	-	2.80 E
6.50 NBM	187.50	187.10
7.75 Nutricia	-	86.30
8.00 Nijverd.	78.00	78.00
4.75 Philips	88.25	87.50
10.00 Pont	-	100.00
7.50 Proost B.	-	90.00
6.50 Rolinco	-	68.00
6.50 id. 1000	-	73.00
8.00 Sanders	-	80.50
7.00 Skol Br.	-	84.00
7.00 Slav Bk.	90.00	92.20
9.00 VMF-St.	-	90.25
8.25 Vih. But.	-	86.50
7.00 W'sanen	86.50	86.50
8.75 W.U.Hyp	-	109.00

Binnenlandse Aandelen

ACF	213.00	215.00
Ahog.-BOB	-	36.50
Ahold	81.30	81.30
AMAS	8.70	8.40
AMEV	49.40	48.50
Amfas	80.30	78.50
Asd Droogd.	62.00	61.00
Asd Rijtuig	167.00	168.00
Aniem Nat.	16.00e	16.10
Ant. Brouw.	176.00b	176.00b
Ant. Verf	130.00	132.00
Arnh. Schbw	73.00	73.00
Asselberg	690.50	693.00
Ass St.R'dam	77.00	80.00e
AUDET	260.00	260.50
Aut. Ind. Rt.	1270.00	1270.00
Ballast-N.	68.00	60.00
BAM	66.00	64.00
Batenburg	212.00	210.50
Beek van	61.60	61.50
Beers	82.20f	82.20
Begemann	86.00	87.00
Bergoss	141.00	141.50e
Berkel P.	103.80	103.50
Blydenst. C.	262100	260.00
Boer Druk	132.00	132.00
Bols	74.80	73.00
Borsumij W.	87.20	87.00
Bos Kalis	106.00	105.70
Braat Bouw	154.00	154.00
Bredero VG	-	-
id. cert.	1185.00	1185.00
Bredero VB	-	-
id. cert.	255.00	250.00
Buhrm. Tett.	64.80	66.00
Calvé-D. cert.	145.50	146.00
id. 6 pct. cert.	1205.00	1205.00
Centr. Suik.	83.50	85.50
id. cert.	78.50	80.00e
Ceteco	177.50	178.00
id. cert.	176.50	177.50
Chamotte	30.00a	28.00
Cindu-Key	37.00	38.00
Crane Ned.	-	755.00
Desseaux	65.50	65.50
Dikkers	55.50	55.00
Dorp en Co	107.00	107.50
Dr Ov. Hout	226.00	223.50
Droge	1255.00	-
Duiker App.	106.00	110.00b
Econosto	34.80	34.50
Elsevier	267.00	267.50
id. cert.	266.00	267.20
EMBA	118.00	119.50
Ennia	100.00	100.20
Fokker	30.50	29.80
Ford Auto	360.00	358.00
Fr.Gr.Hyp.	94.50	95.50e
Furness	58.50	60.20e
Gamma H.	40.00e	40.10e
id 5 pct.	16.00	16.00
Gel Delft c.	236.00	236.00
Gelder cert.	42.00	39.50
Geld Tram	294.00	290.00
Gerofabr.	18.00b	18.00
Giessen	134.0	134.00
Gist Broc.	50.20	50.70
id. cert.	50.30	50.30
Goudsmit	81.00	82.00
Grasso	85.00	84.00
Grinten	170.50	170.00
Grofsmed.	81.00	81.30
Hagemeijer	76.00	75.40
Hero Conc.	110.00	-
Heybroek	160.00b	-
Hoek's Mach.	69.00	68.00
Holec	96.00	95.00
Holl. Bet.	68.80	67.00
Holl. Bet. c.	-	65.30
Hunter D.	26.90	26.00
ICU	77.50	78.50
IHC Holland	14.40	14.00
Ind. Maatsch.	166.00	163.00
IBB Kondor	56.00	56.50
Interlas	82.50	82.50e
Internat. M.	35.10	35.00
Inventum	495.00	485.00
Kappa cert.	133.00	131.00
Kempen B.	70.50	70.00
Key Houth.	-	-
Klene S.	185.00	182.00
Kloos	140.00	137.50
Kluwer	78.00	76.00
KBB	86.20b	86.50
id. cert.	86.20	86.50
id. 6 cum	-	1270.00
KNP	48.00	47.20
Kraanap.	149.00	148.00
KSH	23.90	24.00e
Kwatta	15.40	15.00
Landre Gl.	145.00	145.00
Leids Wol.	255.10	260.00
Macintosh	59.00	60.00
Maxw. Petr.	131.00	131.50
Meneba	79.30	78.80
Metaverpa	-	-
MHV A'dam	51.50	51.50
Moeara En.	242.00	237.00
id. 1-10	3060.00	3050.00
id. 1-4	660.00	641.00
Mijnb. W	900.00	902.00
Naarden	42.40	42.00
Naeff	60.00b	-
Nat. Grondb.	38.60	39.40
NBM-Bouw	26.00b	26.50e
Nedap	244.00	-
Ned. Bontw.	214.00	215.00
Ned. Crediet	43.60	43.70
Ned. Dagbl.	164.00	164.00
id. cert.	410.00	410.00
NMB	131.50	132.00
Nelle	220.00	220.00a
Netam	38.20	38.20
Nierstrasz	1140.00	1140.00
Norit	82.00	82.00
Nutricia GB	48.50	48.00
Nutricia VB	46.50	47.00
Nijverdal	37.00	36.00b
Ogem Hold.	20.60	21.30
Orenstein	218.50	218.00
Oving-D-S	137.00	135.20
Pakhoed H.	86.00	86.00
id. cert.	84.50	84.50
Palembang	60.00	60.00
Palthe	62.00	50.70
Philips	-	-
Pont Hout	215.50	215.00
Porcel Fles	93.00	92.00
Proost en Br.	137.00	137.00
Rademakers	322.00	322.00
Reesink	127.00	127.80
Reeuwijk	-	-
Reiss	140.00	141.80
RIVA	301.00	300.00
id. cert.	301.00	300.00
Rohte en Jisk	37.50	37.50
Rommenholl.	331.00	332.00
Rijn-Schelde	69.00e	68.50
Sanders	97.00b	99.00e
Sarakreek	30.20	30.20
Scheepshyp.	3040.00	3040.00
Schev Expl.	15.50	15.30
Schlumberger	1195.00	1195.00
Schokbeton	900.00	910.00
Schuitema	140.00	141.00
Schuppen	364.00	363.00
Schuttersv.	71.00	72.30
Slavenb. Bnk.	2490.00	2450.00
id. cert.	249.00	245.00
Stevin Gr.	86.50e	87.00
Stoomsp. Tw.	47.50	46.80
Tabind Phil.	85.00	84.50
Telegraaf	79.00	79.50
THV Intern.	131.50	126.00
Tilb. Hyp. Bk.	149.50	149.00a
Tilb. Waterl.	378.00	376.00
Tw Kabelf.	278.00	272.50
Ubbink	123.00	122.10
Unikap	130.00	130.00
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	73.20	73.20
id. 6 pct.	65.00	64.80
Vd. Vliet-W.	56.50	54.50
Veneta	42.50	42.50
Ver. Glasf.	88.00	87.50
Ver. Hand S.	665.00	660.00
VMF	78.00	78.00
Ver. Uitg. mij	64.50e	63.00e
Verto. cert.	26.00	25.60
Vezelverw.	176.00	176.00
Vihamij Butt.	42.60	42.20
VRG Papier	55.00	54.50
Vulc.oord	28.50	29.00
Wegener C.	-	-
id. cert.	48.20	48.00
Wessanen C.	73.20	72.50
W.U. Hyp.	290.00	286.00
Wyers	75.50e	75.50
Wijk en Her	1230.00	1225.00
Zaalberg	71.00	75.00

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	198.00	184.50
Br. Petrol	270.00	275.00
Gevaert Ph.	71.50	70.00
Hoechst	139.50	136.50
Hoesch	52.50	50.50
Imp. Chem.	120.00	116.00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	68.00	69.00
Solvay	156.00	182.50
Un. Miniere	675.00	675.00
Akzona	37.40	38.50
Alcan	62.50	62.00
Amax Inc.	135.00	134.50
Am. Cyanam	63.50	65.00
Am. Motors	10.00	9.70
Am. Standard	65.60	65.80
Am. Tel&Tel	149.00	150.50
Ampex Corp.	17.00	17.60
Anaconda	61.00	60.50
Asarco	37.90	38.00
Bell Teleph.	133.00b	133.00b
Bethl. Steel	94.30	92.50
Boeing Corp.	11.50	101.80
Bovis Corp.	1.80	1.80
Burroughs	229.50	229.00
Can. Pacific	40.70	40.80
Carl. O'Keefe	6.30	6.30
Celanese	117.00	118.10
Chrysler	48.90	47.40
Citicorp.	78.20	78.00
Cities Serv.	142.00	141.50
Colgate	66.40	64.00
Columb. Gas	64.50	63.00
Cons. Edison	47.40	47.40
Control D.	57.00	35.80
Curtiss W.	40.00	39.30
Dow Chem.	106.00	105.00
Eastm. Kod.	215.00	217.00
Exxon (10)	130.00	129.00
Ford Motor.	141.50	142.20
Gen Cable	25.60	25.10
Gen. Electric	131.50	131.40
Gen. Foods	84.10	82.30
Gen. Motors	180.50d	183.00
Gilette	68.00	67.10
Goodrich	59.00	59.00
Goodyear	55.10	53.10
Gulf Oil	63.00	64.00
Husky Oil	44.60	41.50
Imperial Oil	49.50	49.50
IBM	675.00	675.00
Int. Flavors	60.00	60.20
Int. Nickel	81.00	82.00
Int. Tel en T.	75.80	74.80
Kennecott	71.80e	70.50
Litton Ind.	32.50	32.50
Lockheed	21.50	21.20
Merck Co.	185.00	186.00
National Can.	31.60	30.50
Nat. Dist.&C.	57.20	56.30
NCR Corp.	86.50	86.00
N.A. Philips	73.00	72.30e
Occidental	46.40	45.70e
Penn. Centr.	2.20b	2.20b
Pepsi Co	205.50	203.00
Ph. Morris	151.30	149.00
Philips P.	150.70	148.50
Polaroid	87.50	85.00
Procter&C.	229.40	229.00
RCA Corp.	61.00	62.50
Rep. Steel	82.00	80.40
Reynolds I.	159.50	150.00
Sears	168.00	165.00
Shell Can.	32.50	32.00
Shell Oil	189.00	185.00
South Pac.	83.50	82.00
Sperry Rand	117.00	113.80
Standard Br.	141.20	142.80
Sterling Dr.	41.00	40.00e
Studebaker	91.00	90.30
Sun Oil C.	102.00	102.00
Tandy Corp.	86.80	87.00
Texaco	69.00e	68.00
Texas Instr.	269.00	269.00
Transam C.	30.30	30.70
Un. Carbide	151.00	152.90
Un. Pacific	224.50	222.00
U.S. Steel	179.00	176.50
Warner L.	80.50	80.00
Westingh.	40.90	40.00
Woolworth	52.40d	52.00
Dai-Ichi K.	285.00	290.00
Nippon Elec.	370.00	-
Pioneer El.	191.50	187.00
Sanyo Electr.	92.00	90.00
Sony Corp.	443.00	435.00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

AUTO'S & MOTOREN

Auto SIMA bv biedt een collectie 1e klas automobielen aan. Directe financ. en p. l. mogelijk. Garantie en service in eigen service-afdeling. Hieronder een greep uit plm. 100 auto's. Pacer. 1976 uniek 900 km. gelopen; Citroën 1973; Citroën CX 2200 super '75; VW bus '71 Chevrolet Monte Carlo '74 AMX '71 Renault R 12 L '74 Ford Escort 1300 L 74, Ford Granada 2600 GXL autom. 73, Pontiac Firebird gas 71, Audi 100 LS 74, BMW 2500 autom. 73, Fiat X 1-9 Sport 75; Simca 1100 LS '72, Ford Mustang bwj. '71 Alfa Berl. 73, Opel Rekord '74, Mercedes 450 SL '72 Ford 2000 XL '73, Chrysler 2000 '75, BMW 2002 '75 Fiat 127 3 drs. '74, Austin Mini '75, VW-bus '73, Ford 2300 GXL '73, Rover 3500 '70, Opel Ascona 16S '74, 2 Renaults 5 TL 74, VW Porsche 72, Simca Rally II 75, Ford Mustang Mach I 72 gasinstallatie, Ford Granada 2600 GXL coupé 74, Opel Kadett 73, Opel Manta 72, Audi 100LS 73 gasinst. Simca Rally 75 en 73, Peugeot 304 break 72, Mercedes 280S 73, 2 VW 1303 74, VW Passat LS 74, z. mooi, Opel Comm. 74 4-drs. Mercedes 220D 70, Opel GT 1900 69 en '72, BMW 2500 en 2800 '69, '70 71, 72, Audi 80 GL 74, Toyota Corolla Coupé '73 BMW 2800 '72; Toyota Carina 1973. Opel Ascona 74, Peugeot 304 73 en 71, Citroën GS Club 72, Simca 1100 GLS 74, Citroën Injection 71, Mercedes 250 en 280 69, Peugeot 504 70, Ford 1300 L t.m. 73, Chrysler 160 73 71, VW-bus 71, Mercedes 230 70, Mercedes 220 70, Peugeot 504 73, Opel Comm. Coupé '73, Peugeot 204 type Break 71, Fiat 128 72, Audi 100 GL '73, Opel Comm. '71, Austin Mini 1100 '71, Chrysler 180 1971, Citroën 2 CV 4 70, 2x VW Kever 71, VW Passat '73, Renault 17 TS '76, Ford Capri 2600 '73 in ren-look; Datsun 1600 S 73; Ford 1300 Coupé 74. ± 100 inruilauto's van f 500 tot f 3000. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide. tel. 045-211067. bgg 213043. x

AUTO'S
Te k. BMW type '72; Opel Kadett '72; Alfa Romeo Berlina 2000 '72; Simca Rally 1000 '72 f 2500; Ford Capri '69; Toyota 1200 Luxe '73; Toyota Coupé '74. Inr., financ. garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastraat 146, Hoensbroek. x

Te koop aang. FIAT 600 in pr. staat. Bwj. '69. Briandstraat 7, Geleen. Tel. 04494 nr 42430. x

FORD Granada 2300 op gas Coupé; Ford Taunus 1600 XL 72; Mazda 1000 74 2x; Toyota 1000 72; Ariane 71 f 1500 Opel Kadett LS 69; Toyota Corolla Coupé 73. Inruil en financ. en garantie. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg. Tel. 314175 (bij de Markt). x

VESPA SCOOTER 181 cc m. verz. Benzenrade A 15.

Te k. FORD Taunus 17M 71 Opel Rekord 1900 bj 69, moet weg. Italiëlaan 105 Hrln. x

PEUGEOT Collaris Automarkt Hoensbroek. Opel Rekord 1900 SH 72; Opel Ascona 16 S 72; Simca 1100 GLS Tourist 74; Ford 1600 L comb. 72; Datsun Cherry Wagon 74; Renault 16 TL 73; Austin Maxi 1750 73; Chrysler 180 72; Peugeot 504 GL 73 3x; Peugeot 304 GL 72; Peugeot 204 75 en 74; Opel Rekord II 1700 72; Simca 1301 S 73; Simca 1100 LE 74; Fiat 127 73; Audi 80 73; Renault 16 TL 72; Mini 1000 74; VW 1300 70; Peugeot 504 GL 71; Peugeot 304 GL 70; Peugeot 104 L 74. Snelle financ. en met Bovag garantiebewijs. Prijzen volgens ANWB koerslijst. Autocentrum Collaris BV Tel. 045 - 213636. Kouvenderstr. 135 - 143 Hoensbroek. x

Te koop CITROëN DS 21 Super 72; Peugeot 204 72; Fiat 128 73; Fiat 127 72; Fiat 124 Sport Coupé 73; Simca 1301 72; Simca 1501 72; Austin 1300 72; Morris 1100 72; Ford 1600 XL 71; Ford 1700 70; Opel Kadett LS 70; BMW 2002 73; Kadett Olympia 70; Ford 12M 70; Simca 1301 70; VW Buggy; BMW 2500 70. Diverse inruilers van 100 tot 1000. Inruil, financ. garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide. Tel. 045 nr. 216475. x

Te koop: OPEL Mant groen 73; Opel Manta groen 72; Opel Manta rood 71; Rekord blauw 73; Ascona groen 72; Kadett blauw 71; Escort groen 73; Mini Clubman 72 geel; VW 1300 geel 72; Daf 55 geel 71. Autobedrijf G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek. Inr., financ. mogelijk. x

Door inruil op Volvo te k. aangeb. DATSUN 260 C met gas 74; Ford Mustang 16000 km 75; Peugeot 504 Break 71; Ford Capri II 74 slechts 23000 km; Fiat 132 GLS 75 18000 km; Audi 100 L beige 74; Simca 1301 Sp. 73 z. mooi BMW 1602 70; Renault 16 TX bj 75 spec. prijs. Verder nog diverse Volvo's bwj 71 72 73 74. Wagens worden verkocht met Bovag-garantiebewijs. Zaterdag geopend van 10 tot 16 uur. Volvo. Personen- en combinatiewagens Klijn, Hoensbroek, Kastanjel. 82, tel. 045- 212539. x

De nieuwe modellen DIESELS 220D, 220D, 240D, 300D in voorr. Benzine type 200 230 280S 280 SE in div. kleuren en uitvoeringen. Mercedes 240 D 75. Mercedes 220 D 75; Mercedes 200 D 75; Mercedes 240D 74; Mercedes 240 D 74; Mercedes 240 D 74; Mercedes 240 D 74; Mercedes 200 D 73 nieuwe motor; Mercedes 200 D 72; Mercedes 220 D 70; Mercedes 230 B 73 autom.; Mercedes 200 B 73; Mercedes 206 D pers. vervoer 76; Mercedes 206 D open laadbak; Mercedes 206 D gesloten bestel; Mercedes motoren 200 D, 240 D, 220 D. In voorraad. Peugeot 304 73 met gas, Mazda 818 74. Ford Consul 2000 73 met gas. Inruil en financ. mogelijk. Peters auto's bv, Stationsplein 4, Haelen, tel. 04759-2215. x

Te k. van part. BMW 2000 TI lux. met radio. prijs 1200 gld. ABC-straat 4 Treebeek. Tel. 212589. x

BROMFIETSEN

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045 - 311492. x

Te k. HONDA S.S. 50 1 jr. oud met racekuip, 4 versn. 3 mnd. gar. Rekers Hoensbroek. x

Te k. KREIDLER, 4 versn. '74 iets moois 3 mnd. gar. Rekers Hoensbroek. x

Te k. PUCH Grand Prix '76 met schijfrem, toerenteller, magnesium wielen, 3 mnd. gar. Rekers Hoensbroek. x

Te k ZUNDAPP handsch. 3 versn. kl. groen 1974 3 mnd. gar. Rekers Kouvenderstr. 183 Hoensbroek, tel. 045-212537. x

Te k. ZÜNDAPP '71, Yamaha '72 en Puch Maxi '75. Bloemenmarkt 34 Geleen. x

Te k. TOMOS, 4 versn., ½ jaar oud. All Risk verz. Ridder Hoenstr. 161 Hoensbroek.

Te k. YAMAHA '73. Parallelstraat 18, Nuth. x

FLORET met voetversn. en verz. f 500.-. Reestr. 25 te Heerlerheide.

Te koop BATAVUS TS met voetversnell. 4 z.g.a.nw. Nog geen 7000 km gel. Tel. 04442 nr 2841.

Ongelooflijk, nieuwe overjarige BERINI'S van f 745.- voor f 545.-, Maxi Puchs nieuw, overj van f 790.- voor f 700.-, Peugeots en Mobylettes van f 160.- tot f 395.-, 6 mnd. gar., Florett f 130.-, Vespa Ciao f 85.-. Grond, Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te k. PUCH, goed onderh. bj '73. Beneluxstr. 22 Schaesberg. x

Te k. YAMAHA bj '74, Zundapp f 250,-. Groenstr. 202 Waubach. x

Wegens omst. YAMAHA te koop, bwj. '73, z.g.a.n. Burg. Boschstr. 49, Schinveld, na 18 uur. x

Te koop BROMFIETS 4 versnell., 1½ jr oud. Na 18 uur. Tel. 04492-1833.

Te k. ZüNDAPP, Super Sp. m. voetsch., als nw. van f 2100 voor f 1500. Hazenkampstr. 76 Brunssum Langeberg.

Met spoed gevraagd nette BARDAMES liefst blond. Goede verdiensten. Intern mogelijk. Funny Club Putstr. 54 Sittard. Tel. 04490-5299. Na 21 uur: 04490-9079. Zaterdag en zondag gesloten. x

Bar L' Etoile gezellig en INTIEM. Uw gastvrouw Manuela. Gelegen Akerstr. 6, Kerkrade. Geopend van 19 tot 2 uur 's nachts.

Charmante Unterhaltung bei Kerzenlicht täglich ab 15.00 Uhr. Montags bis samstags. BELVEDERE BAR Valkenburg Houthem. Strabeek nr 11. x

Te k. DAMESBROMMER Vespa Ciao z.g.a.n. Parallelstraat 7, Amstenrade.

ONDERWIJS

Dansschool Degenkamp, Pancratiushuis, tel. 714665, Nobelstr. 33 Heerlen. Dagelijks inschrijving nieuwe DANSCURSUSSEN. x

BIJLES Duits gevr. leerling MEAO 3e klas. Br. o. nr. Q 261 LD Hrl. x

Onderwijzeres 23 j. b.z.a. om BIJLES te geven aan kinderen van de lagere school (evt. langdurige zieken) tel. 04494-42561.

Onderwijzeres met veel ervaring geeft BIJLES aan l.l. van basis-, L.O.M.-scholen en brugklassen. Tel. 045-712898. x

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst, Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186. x

PRUDENTIA voor alle fin. problemen. Leningen tot 96 maanden ook zonder eigen huis. Overname lopende leningen mogelijk. Kwijtschelding bij overlijden tot 20.000,- inbegrepen lening 100% voor uw nieuwe auto! Sterk concurrerende tarieven en looptijden voor 1e en 2e hypotheken. Prudentia, gevestigd sinds 1961 te Kerkrade, Poststr. 36. Tel. 045-456543 s Avonds en zaterdags tel. 045-457572. Financieringen - Assurantiën- Hypotheken. x

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

A.K.E., alle geldleningen binnen een dag geregeld. Bel 04406-40326. x

GELDLENEN en/of verzekeren Assad. Assurantie-Adviesburo, Akerstr. 45, Heerlen, tel. 045-714102. Snelle en discrete afwikkeling tegen concurrerende tarieven. x

LANDBOUW

Te k. 20 ton VOEDERWORTELEN. Tel. 04760-1810.

DE VALK B.V. off. dealer van Fiat/Allis-grondverzetmachines voor geheel Limburg. Steeds voorradig div. typen Fiat/Allis-grondverzetmachines zoals bulldozers, schrapers, wiel- en rupsladers: speciale aanb. 745 B wiellader, 202 Din PK 3800 ltr., nw. Door inruil op Fiat/Allis steeds voorradig div. occasions: Fiat Allis wielladers 645 B, 1974 en 545 H. 1973 JCB 7B hydr. graafmach. op rupsen. De Valk B.V. afd. Industrie Broekhem 4-6 Valkenburg. Tel. 04406-13141, na 18 uur: dhr. W.B. Wever 04403-2930.

Te k. jonge HENNEN, J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217. x

Te k. rode WORTELEN. P. Wilms, Baarloseweg 31 Helden 04760-1387. x

Alleen eerste soort tractoren AUTOBANDEN. Rubber stalmatten. In alle maten, sterren en velgen voor dubbele montage. J. Rouwette, Klimmen, tel. 0405-1286. x

Te koop aangeboden 3 ha SUIKERBIETENBLAD en kop (goedkoop), 1 ha gras en grote partij tarwestro. Tel. 045-714975, na 6 uur. x

Goedkoop af te leveren PULP, voeraardappels en stro. Tel. 09-4924638591, na 17 uur. x

VAKANTIE

Te k. VAC.HUISJE te Gellik België. Te bevr. Past. Schoenmakersstr. 7 Hoensbroek. x

Te k. STACARAVAN bj. '75. Vraagpr. f 7500,-. Te bevr. 045-253414. x

Te k. STACARAVAN met 2 slaapk., 8½ m lang, z.g. a.n., staanpl. Camping „de Bousberg", Schaesberg. Inl. tel. 045-719621. x

Opgelet! Opgelet! CARAVAN-IMPORT CORVAM BV Heerlen showt zijn nieuwste 77-er modellen stacaravans m. goedgekeurde electr. bedrading en aardlekschakelaar. Keuze uit plm. 30 st. met 1, 2 3 slpk.krs., ook met douche en w.c. Alles goed geïsoleerd voor wintergebruik. Inruilcaravans tegen winterprijzen. Inruil en 100% financiering (p.l.) mogelijk. Gratis transport naar camping. CORVAM Caravans Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, t.o. Nationale Houthandel, tel. 045-717868 x

SPEEDBOTEN met of zonder motor en trailer. zeer interessant in pr. inr. en financ. mog. Buskes Grote Laak 19 Roggel, tel 04749-2445. x

Voordeelprijzen Sta-toer- en VOUWCARAVANS KIP Atlas Bürster-Flipper-Aztec-Silverline - Norstar - Erka Eurocamper. Voortent Koelkasten Kachels Opberghuisjes, Henk Cortie Rijksweg Nederweert Telef. 04951-31914. x

Te k. a. mooie KIP-CARAVAN '74 type 435 f 5000,-. Hindestr. 19 H'berg-Heerlen x

Te koop z.g.a.n. TOERCARAVAN 6 pers., geh. compleet met verw. en voortent, lengte 5.80 m. Nieuwprijs f 8.500,-, nu voor f 5000 Tel. 045-218965 na 6 uur. x

Te koop STACARAVAN 7.50 mtr. incl. alle toebeh. en t.v. Te bevr. Peterstr. 2 Munstergeleen, tel. 04490 no. 9508. x

KAJUITMOTORJACHTEN Gebruikt. Inter 680 met 25 pk. bub. elektr. starter. Inter 680 met 40 pk diesel. Inter 540 zonder motor; Kajuitzeiljachten: gebruikt! Leisure 17 met trailer en 6 pk Greyhoud 20 kompleet, zeilklaar; Greyhoud 20 met Yamaha 5 pk. Sunstar 18 met trailer en 6 pk. Zeiljachten: gebruikt. 16 m2 5 mnd. 16 m2 1 jaar, Flytour 1 jaar. Alleman rekreatie bv Jachthaven Rosslag Postbus 232 Roermond NL tel. 04750-18990. x

STACARAVAN te k. 7x3 m.. 1½ jr. oud, 2 slaapk., keuken, badruimte en zitgelegenh. met ijskast en gastoestel 4 pits en verder alle toebeh. Buiten berghok en smeedijz. hekwerk. Op boscamping in Montfort. Prijs f 9.950.-. Tel. 045-457510.

Te k. CARAVAN Adria 550 TA luxe uitv. met veel extra's, 6 pers., 1973 en gr. Mehler voortent met extra slaapcabine. A. Haas, Ehrensteinerstr. 48, Kerkrade. tel. 045-456060. x

Te koop 2½ jarige RUIN, merrie, vader Jollie Jinks, vader African drum, 1½ j. S. H. Schepers, Keerend 33 Stein. x

HUWELIJK

Schuldloos gesch. man, met zoontje en eigen huis, zoekt VRIENDIN, voor nette omgang. Br., liefst m. foto, ond. no. N 6766 L.D. N'hagen.

WEDUWE, 60 jaar zoekt kennismaking met evenoude heer voor de eenzaamheid op te lossen. Br. o. nr. A 262 L.D Heerlen. x

Jonge, nette vrouw, 35 jaar, zoekt kennism. met symp. MAN uit net milieu. Briev., liefst m. foto, ond. no. N 6767 L.D. N'hagen. x

Man, 48 jaar, i.b.v. modern ingerichte woning, zoekt kennismaking met geschikte VROUW, in lft. plm. 34 tot 38 jaar. Br. onder no. J 809 L.D. Roermond. x

Jheer r.k. 36 jr. tracht op deze wijze ser. kennis te maken m. sport. alg. ontw. DAME uit goed milieu, niet gesch. Br. o. nr. w. o. e. w. r. o. nr. F 260 LD Hrl x

Wedn. zoekt net KOSTHUIS om eenzaamheid op te lossen liefst Nuth of omg. Br. o. nr. P 262 LD Hrl.

Wed. z. vriendsch. event. met vitale HEER, gr. wel ontw. tot 70 jr. Fiets en wandel graag. Br l. m. f. o. n. M 5277 LD M'tricht. x

Welke vriendelijke DAME wil de eenzaamheid oplossen m. wedn. 63 jaar, geen auto. Br. ond. nr. B 2198 LD Brunssum. x

Schuldloos gesch. heer zkt. een slanke VROUW 40-60 jr liefst arbeidersniv. Br. o. nr. H 3541 LD Hoensbroek. x

Wed. 63 jr. z.s.k.m. HEER niet ouder dan 64 jr. om samen nog wat van het leven te maken. liefst met auto. bij u wonen kan ook, tel. 04495-1307.

Weduwe 44 jr. met 1 kind. zkt. KENNISM. met heer met zacht karakter, liefst in bez. v. auto. Br. o. nr P 8112, LD Spek'heide. x

GEVONDEN-VERL.

Wil diegene die vorige week maandag Zundapp BROMMER heeft meegenomen uit fietsenstalling van Makro Nuth die daar terugbezorgen of bel 04402-3252. Ben zeer gedupeerd.

Verl. woensdagavond 27 okt. gaande van Bleijerheide n. Kerkrade (Hoofdstr.) grijze NERTSSHAWL. T.b.t.t.b. Voorterstr. 150, Bl'heide. tel. 045-457736. x

DIVERSEN

T.V. defect kleur-zw. Service Pino komt direct, 045-253687 ook zat. x

Wasautomaten. koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef 04490-8036. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar Cuvos, Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen. Tel. 716330. Erkende Philips service. x

Club Europa Parallelweg 9 Reuver (L.) Rijksweg Roermond-Venlo ook weekends, tel. 04704-2808. x

CLUB 18, op 150 mtr v.d. markt. Breulingstr. 18, Maastricht van 12 - 24 uur, zat. 12 - 20 uur. Inl. tel. 043-16981.

Waarheen van 20 - 2 uur? De kenner naar LA VIE natuurlijk! Kampstr. Heerlerheide. Ik ga er elke week naar toe. x

BLUE BELL club intiem exclusef, geopend v.a. 2 uur. Industriestr. 34 Kerkrade-West, tel. 045-413608.

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Gezellig RELAXEN Bar. Incognito. Broekstr. 3 Sittard. Tel. 04490-4866. x

TOUPET, pruiken-reparatie, haardelen en haarkleuren. Haarwerken Bemo, ziekenfondsleverancier. J. Bernhard, Rumpenerstraat 23, Brunssum, tel. 045-252492. x

Isolatie? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Gaat u bouwen of verbouwen? Nu het populaire KANTELRAAM van Scandinavië. Het H-raam veiligheidsraam draait rond zonder naar binnen te komen. Met ingebouwde inbraak- en kinderbeveiliging. Ook leveren wij u bouwproducten voor gunstige prijzen. Kantoor Akerstr. 182, Kerkrade-W., tel. 045-415573.

Wij verzorgen tijdens uw verenigingsfeesten zoals: wielerrondes, antiekmarkten weekendfeesten enz. uw EETBUFFET tegen redelijke prijzen. Te bevr. 04459-1552, na 6 uur. x

Tot straks gezellig en intiem BAR Mio, Hoofdweg Heerlen-Brunssum. x

Kom MARCEL, neem contact op met mij. x

WEDUWE 47 jaar wil graag kennismaken met een serieuze man, leeftijd tot 56 j. Br. o. nr 3774 LD Geleen. x

Na een minimale inspanning, een optimale ontspanning, open vanaf 14 uur RITA CLUB, Drievogelstr. 10, Kerkrade-W. x

„PROBLEMEN inzake echtscheidingen zoals: omgangsregeling, alimentatie, Raad voor Kinderbescherming etc. Wordt lid van de A.V.O.M. (Kon. Goedgek.) Secr.: Heetveld 12, Driebergen, tel. 03438-5136 of 030-31656". x

Café-Rest. Kota Radja Dautzenbergstr 49, Heerlen spec. Indische kokkin Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL Tel. 714035. x

Meisje 29 jaar zoekt VRIENDIN om in weekenden mee uit te gaan en event. voor wintersport in februari. Br. ond. nr. S 9949 LD Sittard.

LAUSBERG OCCASIONS. Fiat 600 71 72 73; Fiat 133 76; Fiat 127 71 72 73 74 75; Fiat 127 3-d. 75; Fiat 127 Sp. 72 74 75; Fiat 850 69 72 73; Fiat 128 2-d. 70 71 72 73; Fiat 128 4-d. 71 72 73 74; Fiat 128 sport coupé 72 73; Fiat 124 coupé 72; Fiat 124 69 72 73 74; Fiat 124 sp. 69 72; Citroën 2 CV 70; Simca 1200 S coupé Citroën 2CV6 73; Citroën 72; Zastava 750 73; Austin Glider 72; Skoda 73; Simca 1000 GLS 72; Daf 55 70; Daf 44 73; Ford Escort 1300 L 73; VW Golf extra. Toyota Carina 74. Autobianchi AL 12 71; Ren. R 4 mini 1000 de luxe. Occasion van de week: Austin Allegro 1300 75; Fiat 127 4 drs. 75, kmst. 24000. Speciaal: Motoren: Suzuki GT 250 73; Kawasaki 73; Suzuki GT 550 76; Bovaggarantie - Fiat garantie - Financiering - Leasing. Autobedrijf Fr. Lausberg bv. Spoorweglaan 20, tel. 16253. Kwartsstraat 11-13 tel. 31479. Maastricht. Caravan afdeling Heerderweg 94, tel. 16253 Maastricht. x

PLANTTIJD — Coniferen voor solitair en haag, sierheesters en -bomen, haagplanten, vruchtgoed, rozen en klimplanten. Ook zeldzame soorten voorradig. Lau Minkenberg, Leropperweg 2 Roermond. De kwekerij is gelegen langs de rijksweg Roermond - Sittard, even buiten de stad. Tel. 04750-14828. Vraag naar onze prijslijst. x

Iedere vrijdag en zaterdag DANSEN voor alleenstaanden en echtparen. Café 't Zadeltje, Sittarderweg 118. Heerlen x

Wij OPENEN ons CAFé heden, vrijdag 29 okt. Heten u allen welkom. Johan, Regina, Schaesbergerstr. 26 Kerkrade-West.

Te k. TOURCARAVAN Kip Cavalier, 6-pers., geh. compleet. Smaragdstraat 25 te Heerlen. x

Bestelauto met chauffeur vraagt VRACHTEN. P.B. 297 Kerkrade. Tel. 455370. x

Hallo, Hallo, hier zijn de MEISJES, waar blijven de mannen. Club Je t'aime, Haanrade. x

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

Nette weduwe, met eigen huis en tel., zoekt kennism. met nette HEER, 60 tot 65 jaar, niet gescheiden, in bezit van auto. Br. ond. no. V 9024 L.D. Valkenburg.

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook **schadewagens Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg** 24, Heerlen. 710418. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types **gebruikte** auto-onderdelen. **Autosloperij** Verboom B.V. **Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512.** x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39, Spek'heide. Ingang **bruine poort, tel. 045-**412045. x

Dagelijks **gebruikte AUTOMOBIELENSHOW van plm.** 30 stuks met volledige Bovaggarantie. **Autobedrijf Jasper B.V. Akerstraat 162, Sp'heide Kerkrade-W., tel.** 045-414243. x

Te k. van part. zeer goeie MERCEDES 250 met of zonder gasinstall. Gek. 74 f 3750 Op gen Steen 30 Schaesberg. x

RENAULT R5 L'73 oranje i. z.g.st. f 5900. Koningsweg 37 Kerkrade. Tel. 045-455432.

RENAULT R4 TL '74, i.z.g.st, oranje. f 5700. Koningsweg 37, Kerkrade-W, tel. 045-455432

Met Bovaggarantie: TOYOTA 1200 L 73; Toyota 1000 73; Opel Kadett eind 73; VW 1300 72 en 69; Simca 1000 GL 70 voord. Garage van Hees, Litscherveldweg 5 Heerlerheide. Tel. 045-214341. x

ISOLATIE? Begin met ELLEN tochtprofielen voor ramen en deuren. Vraag de vakhandel. x

Te k. PEUGEOT 304 bj. '70 i.p.s. Kerkraderweg 118 Molenberg-Hrl.

Van part. mooi EENDJE 2CV4 '73, Marshallsingel 36, **Hrl-Vrieheide.**

Te k. FIAT 124, bwj. 1970. Vraagprijs f 450.-. Marshallstraat 5, Brunssum.

BMW 2000, zeer mooi, '70 f 1400.-; Mercedes 280 S, type '68 f 1250.-; Opel Kad. LS '68 f 750.-; Vauxhall Viva '69 f 400.-; Ford 17M 2000 S Turnier '70 f 650.-; VW 1300 '66, gekeurd '74 f 400.-. Overbroekerstr. 54, **Hoensbroek.**

AUTO BITAGGEN vanaf f 75.-. Overbroekerstraat 54, Hoensbroek.

AUTO SPUITEN m. garantie, reeds v.a. f 300.-. Overbroekerstr. 54, H'broek.

Te koop COMMER bestelwagen km.st. 65.000 techn. 100% f 3500,-. Tel. 045-710995 na 5 uur. x

Aangeb. MINI Clubman bj. '74, i.g.st., weg. gebr. zakenwagen. Prijs f 4900,-. — Schoolstraat 13 Heerlen, tel. 716401. x

Te k. MERCEDES 280 SE 3,5 bj. '72, gas-install. autom. electr. schuifdak, radio, tel. 045-412298. x

Te k. MINI 850 eind '73, goed onderh., na 18.00 uur. Tel. 04446-2562. x

MERCEDES BENZ, Mercedes Benz. Mercedes 200 D, fabrieksnieuw, 300 D fabr.-nieuw. Veel extra's. 240 3.0 76 blauw 1e eig. 240 D 75 1e eig. schuifdak, 200 D 75 1e ei. 200 benzine motor '75 17000 km; 280 S 74 1e eig. 52000 km; 280 S '73 1e eig. 89.000 km; 200 D 72 m. ruilmotor met rek; 200 D i.g.st. 200 D 70 ruilmotor m. rek.; 230 71 benzine. **Autobedrijf** Jurgen BV Kerkrade. Chevremont Teutelbroekstr. 73, Tel. 045-452570.

30 procent KORTING op alle accu's, banden, trekhaken, uitlaten, enz. voor elk merk en type auto. Ook alle accessoires. Donny Klassen, b.v., groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354, Maastricht.

Te k. BMW 1600 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 04446-2705. x

Te k. Honda GOLDWING bj april '76. Prijs f 8500,-. Laanderstraat 53 Heerlen, zat. tot 2 uur. x

Te k. DAF 33 bestel bj '69 ± 52.000 km gel. i.z.g.st. — Tel. 04459-1552, na 6 uur. x

Weg. omst. te k. CITROëN GS '76 km.st. 19.000, citr. geel. Te bevr. O. L. Vr.plein 33 Voerendaal, tussen 5-6 uur. x

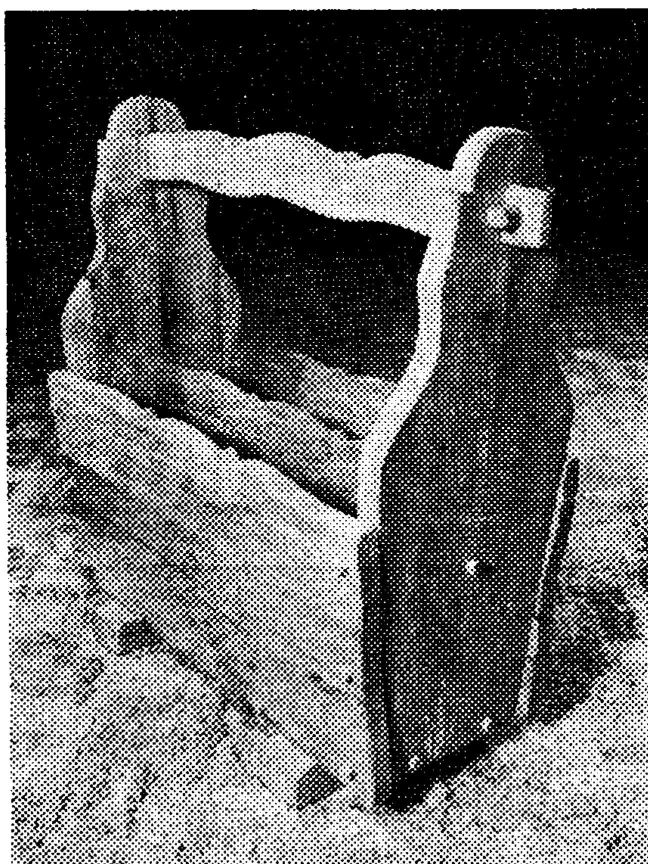
CHRYSLER 180 te k. bj. okt. '72, 40.000 km. i.z.g.st. Vraagprijs f 4500,-. Schijns, van Thymusstraat 32, Lemiers-Vaals. x

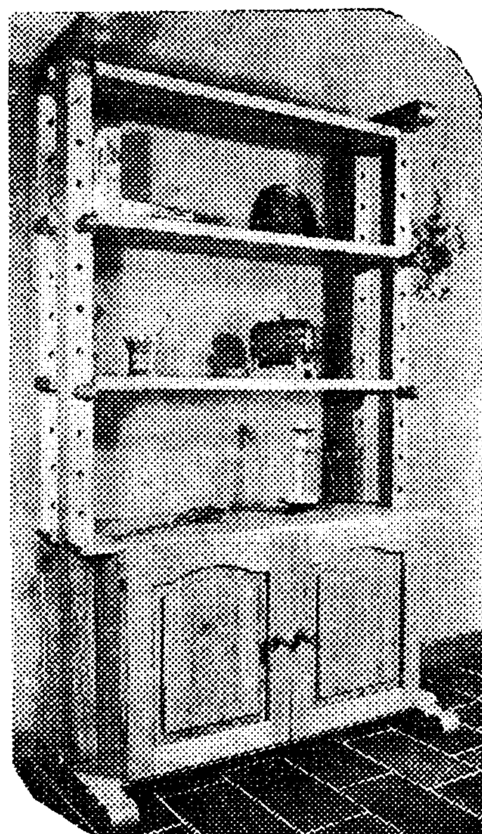
Van 1e eig. SIMCA Rally I bj. '74, 30.000 km a. nw. — Holleweg 2 Heerlen. x

Te k. Ford CAPRI bj. '70 en racefiets. Koelweg 62 Nieuwenhagen. x

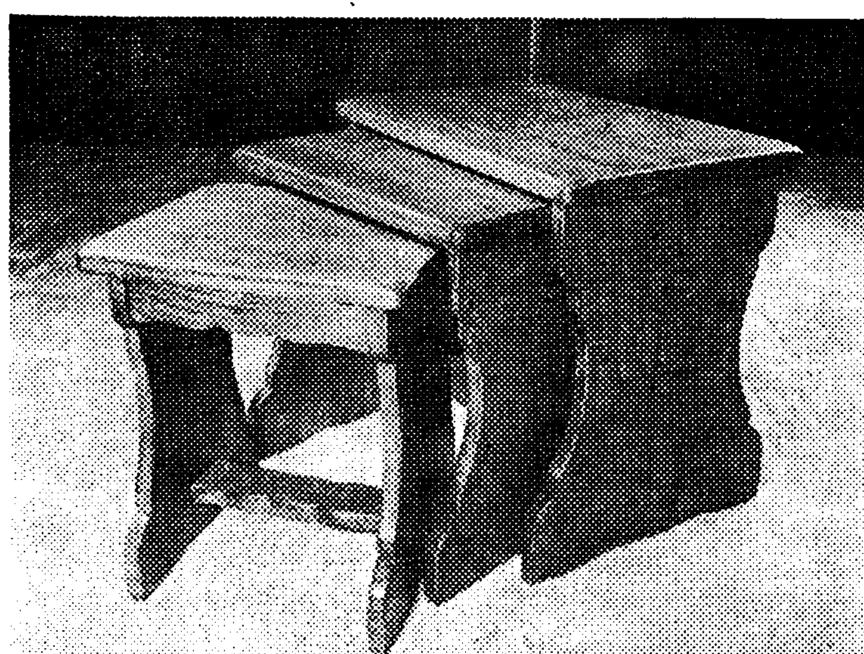
FIAT 600 '68 f 150.-; Fiat 600 '72 f 1200.-. Steenweg 15 Merkelbeek, 04492-1379.

Te k. van partic. MITSUBISHI Golt Galant 2000 GL km. 13.000, bwj. '75. Anemonenstr. 76, Kerkrade-W.









Een kleine greep uit onze enorme kollektie kleinmeubelen.

Door onze eigen produktie speciale prijzen.

Ontwerp zelf Uw meubelen en laat U door ons offerte maken.

Wij zijn de GROOTSTE in LIMBURG op het gebied van

schreurs meubelen

molenstraat - limbricht - tel. 04490-6961 langs de grote weg sittard-born

RUIME PARKEERGELEGENHEID

DE ALLERNIEUWSTE Blaupunkt 'IN-LINE' KLEUREN-TV



Blaupunkt 56 cm, 110 IN-LINE kleurenbeeldbuis 8-voudige Tiptronic programmakeuze met cijferaanduiding 5 schuifregelaars voor volume. klankkleur, helderheid. kontrast en kleurverzadiging

BIJ KREMERS 2298,–

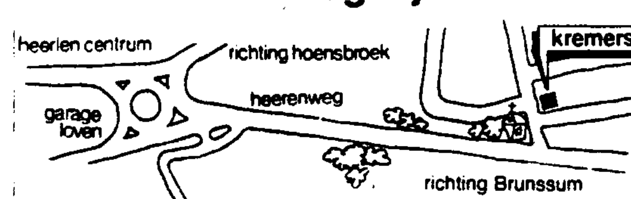
*Voor een stuk minder kan het uiteraard ook met 1 jaar garantie.

De allernieuwste Blaupunkt, model 1977, kleuren-TV geeft o.a. door 'n verrassend 'in-line' beeldscherm meer kijkgenot dan ooit. Dit model kost 2298,– met 5 jaar garantie, maar als u wilt, hoeft u 'm NIET INEENS te betalen.

Riviera	2498,—	Rustikal	3199,—
Lissabon	2498,—	Salerno	2998,—
Lugano	2569,—	Colorado	2998,—
Dakota	2669,—	Cortina	2698,—
Santiago	2898,—		

U kunt profiteren van de gespreide betaling over 6-12-18-24-36 maanden volgens het Kremers-Financierings-systeem. Ook leasing is mogelijk.

En mogelijkheid van:
- 5 Jaar garantie en blijvende, onbeperkte 24-uurs-service
- Vóór 5 uur besteld, dezelfde dag bij u thuis
- Vakkundige installatie
- Het unieke Kremers financieringsplan
- Inruil
- Vrijblijvend gratis vervoer naar onze showroom en terug



KREMERS

Mgr Hanssenstraat 1 Heksenberg (Heerlerheide) tel 045-211753 Winkelcentrum grote weg Heerlen-Brunssum, achter de kerk

BMW Show





woensdag 27 t/m zaterdag 30 oktober van 10.00 tot 18.00 uur

Ter gelegenheid van de opening van ons nieuwe pand aan de Daalstraat 38 te Geleen is een feestelijke BMW Show georganiseerd. Graag nodigen wij u uit tot een bezoek aan de show, die u volop, en in alle rust, in de gelegenheid stelt om kennis te maken met de modellen en typen uit het BMW programma.

AGO bv
Daalstraat 38, Geleen
Telefoon 04494 - 47676*

Kantoor van Notaris B. DUMONT
te Aubel (B) - Tel. 087/687635

OPENBARE VERKOPING

op woensdag 17.11.1976 om 15 u. in café Fr. Pasteger te Aubel (België), van een zeer aangenaam **LANDHUIS** met terras, garage, grond, zwembassin 175 m3 groot, gelegen te Aubel, Bois d'Ansy 271 (buurt van Val-Dieu)

Mooie zuiderlijke ligging met schone zicht. Bronwater ːentrale verwarming- Warm en koud water. Op…vlakte 2560 m2.

Vrij voor 1 maart 1977.
Bezoek: woensdag en zaterdag van 13 tot 17 uur.

TUSSEN SCHOOLTIJD EN MILITAIRE DIENST VLOT VERDIENEN VIA KESER

Wie biedt je nou nog werk; je komt net van school en over een paar maanden moet je het leger in. Niemand toch? Dan ken je Keser nog niet. Kom maar eens langs, dan zullen we je laten zien hoeveel goed betaald werk er nog is. Juist voor jou.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

MUWI geleen

heeft in verband met uitbreiding van haar aktiviteiten plaatsingsmogelijkheden voor:

BETONTIMMERLIEDEN

en

BETONWERKERS

beiden bekend met gietbouwprojekten

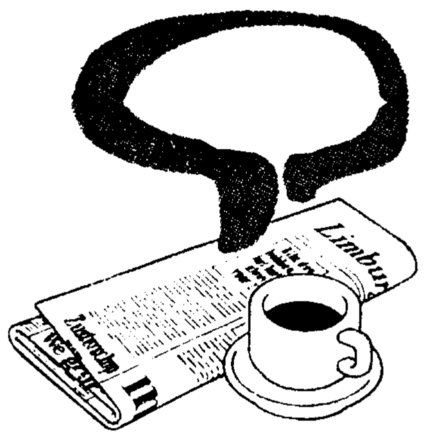
voor werken in Schaesberg en Heerlen

Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden bij:

Muijs & de Winter's Betonbouw B.V.
Rijksweg Zuid 105C
Geleen
Telefoon 04494-45770
of op de werken:
Uitbreidingsplan Douve Weien te Heerlen
Telefoon 045-416740
en
Centrumplan Schaesberg
Telefoon 045-310561

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Vrijdag 29 oktober 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Vluchtelingen

● *Wie in Heerlen vanavond een gift wil geven ten behoeve van de actie Vluchteling 1976 – U weet dat het gironummer 999 is, maar niet iedereen heeft een girorekening – kan zijn bijdrage op twintig plaatsen in de gemeente deponeren. Tussen 19 en 20 uur. In die tijd staan aan de ingangspartijen van de gemeentelijke gymnastiekzalen en sporthallen daartoe bussen opgesteld. De sporthallen en gymnastiekzalen liggen in de volgende straten: Ir. de Katstraat (Treebeek), Olmstraat (Passart), Corneliuslaan (Heerlerheide), Kampstraat (Nieuw Einde en Heerlerheide), sporthal Varenbeuk (Sportlaweg), Bruinkoolweg (Heksenberg), Huisbergerstraat (Beersdal), Diepenbrockstraat (Eikenderveld), Gebrs. Hennenstraat (centrum), Smitseweg (Welten), Mgr. Schrijnenstraat (Bekkerveld), Aarweg (Aarveld), Schimmelpennickstraat en Eindhovenstraat (beide Schaesbergerveld), Gebrs. De Wittstraat en Dobbelsteynstraat (beide Meezenbroek), Sporthal Palemig (Heldevierlaan), sporthal Kaldeborn (Molenberg), Dr. Cl. Meulemanstraat en Vullingsweg (beide Heerlerbaan). Dus tussen 19 en 20 uur. Hopelijk komt U er vele goede vrienden en kennissen tegen. Enfin kan het nog best gezellig worden ook.*

Schalksmühle

● *Het koninklijk Heerlens harmonie-orkest heeft in het Duitse Schalksmühle indruk gemaakt. Dat lezen wij in enkele krantenrecensies en dat blijkt uit de plannen van burgemeester Wissen. Het Algemeine Anzeiger schrijft over de rijpe prestatie, die het orkest met zijn vele jeugdige spelers leverde. En de Westfälische Rundschau noemde het een hoogtepunt in het culturele leven van het dorp. In deze krant wordt de uitstekende stokvoering van dirigent Peter Kuijpers zeer geprezen. En wij vinden het altijd plezierig het ook eens van een ander te horen.*

Schalksmühle 2

● *Maar er is meer. De burgemeester is van plan het volgend jaar een internationale uitvoering te doen geven met orkesten uit Engeland, Frankrijk, Duitsland en het koninklijk harmonie-orkest Heerlen. Daarvoor heeft hij de Heerlense muzikanten nu reeds uitgenodigd. Dat zal gebeuren in september of oktober van het volgend jaar. Het is een uitnodiging om terecht trots op te zijn.*

Vosumvisie

● *Dat is de naam van het nieuwe „zesweekenblad" van het VJV-centrum Vosum in Brunssum. Het eerste (oktober)nummer is al meteen een zeer lezenswaardig brok informatie en „visie" natuurlijk. En dat alles gegoten in een erg ludieke vorm. Artikelen over Voeding en Overvoeding. Woonwagenbewoners en Minimumjeugdlonen en niet te vergeten de „kritische strips" vullen het 20 pagina's dikke blad dat volgens de redactie „voor en door deelnemers van Vosum" wordt gemaakt. Een voltreffer dus. Ook wel verkrijgbaar voor niet-deelnemer, maar daarom is de belangstelling van voor Vosumvisie even schriftelijk of telefonisch worden meegedeeld (045-254431). Een abonnement kost voorlopig geen cent. De moeite zeker waard, dachten we.*

Zakken

● *De gemeente Nuth heeft nog 30.000 vuilniszakken over. In de tijd van de oliecrisis heeft men die ingekocht om de hamsterwoede van de Nuthenaars te kunnen opvangen. Het einde van de crisis kwam toch nog sneller dan verwacht en Nuth bleef met de plastic zakken zitten. Ze werden opgeslagen in de kelder van het oude gemeentehuis. „Weg met die zakken", zei raadslid Lenoir woensdagavond in de raadsvergadering. Burgemeester C. Rutten was bang dat de kostprijs er nu niet meer uit zou komen en hij stelde voor tot een volgende oliecrisis te wachten. Raadslid Bruls meende dat de zakken aan andere gemeenten konden worden verkocht. Ze zouden goedkoper zijn dan elders. Wethouder Heuts: „Nee, ze zijn wel degelijk duurder maar daarom is de kwaliteit ook beter". Burgemeester C. Rutten vond het „zakkenprobleem" moeilijk genoeg om het college van B. en W. te bespreken. „Wij hebben onze visie met betrekking tot zakken", besloot hij de discussie.*

Vrouwenraad bestudeerde „Wonen in Heerlen"

Straks méér en bétere fietspaden!

HEERLEN – Binnen het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek wordt hard gewerkt aan een fietspadenplan. Vooral in Heerlen zijn de laatste jaren veel voorzieningen voor veilig naar en in de binnenstad fietsen verdwenen, terwijl er geen nieuwe voor in de plaats kwamen. De uitvoering van het fietsenplan, dat het hele stadsgewest bestrijkt, zal aan de daadwerkelijke orde komen wanneer de verschillende uitvoeringen van wijksaneringen voltooid zijn. Heerlens wethouder Hub Savelsbergh maakte dit gisteren bekend tijdens een studiedag van de Heerlense Vrouwenraad in huize Eikholt. Het thema van de dag was „Wonen in Heerlen".

Wethouder Savelsbergh vertelde zelf deel uit te maken van de werkcommissie die het fietspadenplan uitwerkt. Hij hoopt een beroep te kunnen doen op het miljoenenzware subsidiepotje dat de regering voor een landelijk fietspadenplan beschikbaar gaat stellen. Vertegenwoordigsters van tien vrouwenbewegingen woonden de studiedag bij. Ze luisterden in de ochtenduren naar een uiteenzetting door dr. H. Rottier van de planologische dienst van de gemeente Heerlen. Hij toonde aan dat Heerlen binnen vijftien jaar bij de woningbouw rekening moet houden met een percentage van 50 tot 60 procent huishoudens die uit één of twee personen bestaan. Daarmee zal de tot nu toe gangbare gezinswoning niet meer als norm gelden. Er zal behoefte komen aan meer gedifferentieerde woningen waarbij een aantal vooroordelen opgeruimd zal moeten worden. Zo zal men niet zonder méér moeten aannemen dat deze kleine huishoudens behoefte hebben aan flatwoningen en andere op massabewoning gebouwde huisvesting.

Een forum van deskundigen ging in de middaguren de vragen te lijf die de vrouwen op hen afvuurden. Namens de Vrouwen Advies Commissie (VAC) voor de woningbouw lieten An Diederen-van Dijck en mevrouw Noordman-van Meer weten niet langer volgzaam achter bestemmingsplannen aan te lopen, maar bij de bouwverenigingen aan te kloppen als er nog iets aan te doen is. „De VAC gaat de boer op" liet mevrouw An Diederen weten. We gaan naar de vrouwen toe en we zullen een duidelijk referentieadres zijn voor vrouwen die met problemen omtrent hun wonning zitten".



● Het forum dat gisteren tijdens de studiedag van de Heerlense Vrouwenraad vragen beantwoordde over het thema: „Wonen in Heerlen. Achter de tafel van rechts naar links: namens de Vrouwen Advies Commissie An Diederen-van Dijck en mevrouw Noordman-van Meer, Ton van Mastrigt (van de stedebouwkundige dienst), dr. H. Rottier (planoloog) en wethouder Hub Savelsbergh en mevrouw F. Schellaars.

CA-systeem op Manesheide uitgebreid

KLIMMEN – De gemeenteraad van Klimmen heeft een krediet van ruim 16.000 gulden beschikbaar gesteld om het centraal-antenne-systeem op Manesheide uit te breiden naar 22 nieuwe woningwetwoningen. Het bedrag zal gehaald worden uit de reserve van het bestemmingsplan Manesheide.

Dit krediet was nodig, omdat in de exploitatieopzet van de 22 woningen slechts honderd gulden per woning was uitgetrokken voor de antenne. Slechts honderd gulden wordt in de huur doorberekend. Het raadslid Wierhoven vond het nodig om er tot drie keer op te wijzen, dat bezitters van eigen woningen op Manesheide destijds een bedrag van 420 gulden hebben moeten betalen voor de centrale antenne. Door raadsvoorzitter H. Strous en wethouder W. Smeets werd hem duidelijk gemaakt, dat dit toch niet zo onrechtvaardig was als het op het eerste gezicht leek. Immers wanneer de CA-installatie te zijner tijd vervangen en onderhouden moet worden, dan kan dat weer een huurverhoging tot gevolg hebben. Terwijl voor de koopwoningen nooit meer extra's gevraagd kunnen worden, omdat ze de antenne in een keer hebben afgekocht bij de grondaankoop.

Welkom

In Klimmen krijgt de publieke tribune na afloop van de raadsvergadering de kans om nog wat te vragen. De heer Wissen maakte van de gelegenheid gebruik om te vragen wanneer de nieuwe bewoners naar de televisie zouden kunnen kijken. Volgens burgemeester Strous zou dat nog zeker wel veertien dagen op zich kunnen laten wachten. „Mogen ze in die tijd dan bij u komen kijken?„ vroeg de heer Wissen aan de burgemeester. „Natuurlijk kan dat, iedereen is welkom. Maar voor 18,50 gulden kun je ook een kamerantenne kopen. Ik heb er al anderhalf jaar een en dat gaat prima", aldus de heer Hub Strous.

Schuureikbewoner Elzinga reageert op voorlichtingsblad:

„Gemeente Hoensbroek maakt je kapot"

door Paul Custers

HOENSBROEK – „De gemeente draait bewust alles om. Ze hebben in de „Schakel" de ene leugen na de andere geschreven. Ze willen je gewoon kapot maken. In maart volgend jaar is het precies acht jaar geleden dat onze huizen op de „slooplijst" werden gezet. Welgeteld één bungalow moet hier komen te staan. Eerst konden we nog met zijn drieën knokken voor onze huizen. Een van ons is inmiddels overleden. Maar ik en mijn zoon zullen tot het bittere einde doorvechten. Wij moeten toch zeker niet weg voor één bungalow? Is dat nu algemeen belang?", aldus de zeer emotionele Schuureikbewoner Elzinga in een reactie op het gemeentelijk voorlichtingsblad dat, enkele dagen geleden, in de brievenbus van alle Hoensbroekenaren is gevallen en voor 90 procent is gewijd aan de kwestie „Schuureikhuizen".

De heer Elzinga, eigenaar van twee van de drie panden, en zijn vrouw zijn „kapot" van de jarenlange onrechtvaardige behandeling door de gemeente Hoensbroek. „Je weet het niet meer. De gemeente breekt gewoon onderhandelingen af en zegt dan dat je niet mee wilt werken. Als je voor je woningen weer twee gelijkwaardige huizen terug eist dan zeggen ze dat je je wilt verrijken. Ze praten met ons over een weg door onze tuinen. Opeens komt er een neutrale taxateur en die verricht een schatting op basis van algehele verwerving. De gesprekken over de weg zijn opeens afgebroken. Je weet nergens van. Ze schrijven ook dat wij voor die weg door onze tuinen veertigduizend gulden hebben geëist. Dat is niet waar. Wij hebben die vraagprijs teruggedraaid naar 25.00 gulden en dat weet de gemeente. Maar in de „Schakel" blijven ze toch op dat bedrag van 40.000 gulden. De gemeente is bang voor schadeclaims.

Geweld

De bungalowbewoners zouden op een allemaal tegen handhaving van onze drie huizen zijn. Wij hebben indertijd een handtekeningenactie gehouden. Daaruit bleek dat het juist andersom is. Eén bewoner heeft bezwaren tegen onze huizen en de rest niet. „De familie Elzinga is vast van plan om tegenover het „geweld" van de gemeente ook geweld te gebruiken als de huizen inderdaad gesloopt zullen worden. Wanneer dat zal gebeuren is nog niet zeker. De gerechtelijke procedure is nog in volle gang en mogelijk is er nog een jaar te gaan". „Wij hebben toch niet achter van voren niks gevochten. De Hoensbroekse bevolking moest eens weten wat er allemaal met ons is gebeurd. Wij gaan niet uit onze huizen. Niet voor mooie woorden en ook niet voor veel geld. Onze huizen zijn niet te koop. Dat heb ik steeds gezegd en daar blijf ik bij. Voor een zaak van algemeen belang wil ik best wijken, als dat op een redelijke manier gebeurd. Maar voor één bungalow krijgen ze mij niet weg. Wij zijn inderdaad mensen van vroeger en wij gaan er kapot aan, maar we staan op ons recht en dat laten we ons niet ontnemen door de gemeente".

Officiële opening dienstencentrum bejaarden Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Maandag 8 november wordt om 10.30 uur de nieuwe behuizing van het dienstencentrum voor bejaarden in het Ontmoetingscentrum aan het Lindeplein te Brunssum officieel geopend. Ter gelegenheid hiervan wordt er die dag in het centrum een „open dag" gehouden.

De bedoeling daarvan is de ouderen van Brunssum bekend en vertrouwd te maken met de nieuwe behuizing, alsmede bekendheid te geven aan het werk van de instelling.

Voor deze dag is een gevarieerd programma samengesteld, dat tot stand is gekomen in samenwerking met de bejaardenbonden van Brunssum en Treebeek. Het doel van de dag is een beeld te geven van wat er in Brunssum voor bejaarden wordt gedaan.

Eveneens ter gelegenheid van de in gebruikname van het nieuwe dienstencentrum is er van 4 tot en met 11 november in het ontmoetingscentrum een expositie. Daarop zijn allerlei creatieve scheppingen, vervaardigd door ouderen in Brunssum, te bewonderen.

Het programma van de openingsdag: Van 10.30 tot 11.30 uur opening, 15 uur demonstratie door de gymnastiekgroepen voor bejaarden, vervolgens dia-voorstellingen en 's avonds van 19.30 tot 24 uur dansen op de muziek van het orkest De Hobby Boy's

Voorzitter A. Askamp: „Aan ons is niks gevraagd"

Winkelpersoneel tegen werken op 1 november

HEERLEN – „Aan het winkelpersoneel is niets gevraagd omtrent de extra openstelling van winkels in de grensstreek op maandag 1 november. Het is absurd. We zijn voor een voldongen feit geplaatst", aldus de heer A. Askamp, voorzitter van de dienstenbond van het NKV in de Oostelijke Mijnstreek.

Zoals eerder gemeld zullen de meeste winkels in de grensstreek maandagmorgen open zijn, omdat op die dag in Duitsland niet gewerkt wordt. „Wij gunnen onze buren deze vrije dag van harte, maar de werkgevers vinden dat het winkelpersoneel haar vrije tijd maar in moet leveren, omdat er misschien rond tien of elf uur wat Duitse gasten arriveren om de zo nodige artikelen te kopen. In Duitsland doen ze de winkels op zaterdag meestal dicht en zullen die echt niet open maken voor een paar Nederlanders. Als wij in Nederland een vrije dag hebben zal dat de Duitse ondernemer – terecht – een zorg zijn."

Nut

De dienstenbond wijst de extra openstelling dan ook af. „En ik geloof, dat ik ook namens de andere organisaties en ook namens praktisch alle werknemers kan spreken", zegt de heer Askamp. „Er zijn zelfs een aantal zaken in het centrum van Heerlen (bijvoorbeeld de LBK, juwelier Bour en de meeste kleine zaken aan de Dautzenbergstraat) die maandagmorgen niet open gaan, omdat ze het nut er niet van inzien en de verworven rechten van het personeel niet willen aantasten".

De extra openstelling betekent, dat het personeel vier uur eerder aan de slag moet. Omdat van die vier uur extra een uur pauze afgetrokken wordt, krijgt het personeel drie uur gecompenseerd, maar zonder extra toelage. „Dat is iets waaraan bij de nieuwe CAO-onderhandelingen wat moet verbeterd worden", stelt de heer Askamp.

Volgens de dienstenbond zijn het bedrijven zoals C en A, die achter de extra openstelling geduwd hebben. „Het personeel van C en A zal wel niet klagen, want daar hebben ze een goede compensatieregeling: om de veertien dagen op zaterdag en maandag vrij. Als de grote bedrijven open gaan, moet de rest wel meelopen".

Schaap gestolen

VOERENDAAL – Onbekenden hebben uit een weiland, gelegen aan de Putterweg te Voerendaal, een schaap gestolen. Voor zo ver is na te gaan, hebben de dieven het schaap levend meegenomen. Het dier dat een waarde had van 1000 gulden was eigendom van B. uit Klimmen.

Nuth wil urnenmuur

NUTH – Bij de noodzakelijke uitbreiding van de algemene begraafplaats van Nuth wordt ook gedacht aan een zogenaamde urnenmuur. In het uitbreidingsplan, dat door de gemeente bij de provinciale overheid is ingediend ter verkrijging van een DACW-subsidie is namelijk een urnenmuur opgenomen, omdat, aldus een woordvoerder van de gemeente, rekening moet worden gehouden met het toenemend aantal crematies.

De ontwerper van het plan voor de uitbreiding van de begraafplaats denkt aan een muur van een meter dikte met vakjes voor het plaatsen van de urnen met de stoffelijke resten. De vakjes kunnen met een grafsteen worden afgesloten.

Het voor subsidie aangemelde plan wordt binnenkort door de gemeenteraad van Nuth behandeld.

Kruispunt en VOP worden verbeterd

MAASTRICHT – De gevaarlijke situatie aan de Putweg in Ubach over Worms wordt op korte termijn aanzienlijk verbeterd. Mede oorzaak was het besluit van het dagelijks bestuur van Ubach over Worms om met name de ongelukkig gesitueerde voetgangersoversteekplaats te verplaatsen. was het dodelijk ongeluk dat op 21 januari het leven kostte aan M. Bellen uit die plaats.

De rechtbank behandelde deze aanrijding waarvoor de officier van justitie een voorwaardelijke straf eiste. Peter H. (30) uit Ubach over Worms terecht stond.

Uitspraak over veertien dagen.

Voeding en overvoeding voor jonge huisvrouwen

BRUNSSUM – Het Vormingscentrum VOSUm start dinsdag 2 november met het programma „Over-voeding en overvoeding". Het project is vooral bedoeld voor jonge huisvrouwen. Na een eerste bijeenkomst op dinsdag 2 november over „ons dagelijks brood" met een film over een warme bakker en een broodfabriek komt dinsdag 9 november de deskundige de heer Thijssen naar Brunssum om over de kwaliteit van brood en ander voedsel te praten. Dinsdag 16 november spreekt een diëtiste de huisvrouwen toe over „aan de lijn doen" en snoep en voeding voor kleuters en peuters. Het is de bedoeling om dan ook iets te koken dat door de diëtiste gezond is verklaard.

Behalve informatie over het voedsel bevat het projekt ook bijeenkomsten waarop de produktie van het voedsel wordt bezien. Op 30 november wordt de produktie van de aardappel „van de boer tot het zakje chips" doorgelicht. „In een zakje chips van ƒ 1,25 zit voor 6 cent aardappelen", aldus de organisatoren die samen met de huisvrouwen willen bestuderen hoe de prijzen tot stand komen en worden opgedreven. Op 7 december wordt een bezoek gebracht aan een moderne boerderij, een zogenaamde „bio-industrie". Deelneemsters die graag willen meedoen aan het Vosumproject kunnen zich opgeven bij VJV Vosum, Raadhuisstraat 12 Brunssum, telefoon 045-254431 of op de avond van de startavond op dinsdag 2 november om 20.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Zef Clement, Bekkerweg
Aquarellen en tekeningen van Klaas Schreuder. Dag. open van 14 tot 20 uur. Tot en met 7 november.

VOERENDAAL
Kasteel Cortenbach
Olieverven van Wim Beek, t.m. 8 november; 's maandags gesloten.

SCHAESBERG
Gemeenschapshuis „Dr. Sjeet"
Foto-expositie en kleurendiashow door 25 jaar fotoclub Abedia, open 30 en 31 oktober van 14-19 uur, 28 oktober van 11-18 uur, 29 oktober 11-20 uur.

HEERLEN
Bibliotheek, leeszaal. Keuze uit grafiek van de SBK (Kunstuitleen). Van 30 oktober de gehele maand november. Open: ma. 13-20 uur, di, wo, do. 10-17.30 uur, vrij. 10-20 uur, zat. 10-13 uur.

MAASTRICHT
Bonbonnière, stadsschouwburg
Bronzen en grafiek van Ben Siebelt en Minno Banning. Open: dagelijks van 10-16 uur en zondag van 12 tot 16 uur. Gedurende de maand oktober.

Zalen Dejong-Bergers Grote Staat 65
Aquarellen en tekeningen van Piet Brandjes, tot 30 oktober, werkdagen van 9 tot 18 uur.

SITTARD
Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid", Elisabeth van Barstraat, ingang eerste hulp. Tentoonstelling van olieverfschilderijen van Henk Timmers. Dagelijks ook zaterdag en zondag, - te bezichtigen in de opnamehal.

GELEEN
Bibliotheek, Prins de Lignestraat. Tentoonstelling van grafieken, tekeningen en theaterontwerpen van Harry Vromen uit Geleen. Geopend maandag tot en met vrijdag van 14.30 uur tot 18.00 uur, dinsdag en vrijdag tevens van 19.00 uur tot 21.00 uur, zaterdag van 10.00 uur tot 12.30 uur, zondag van 14.00 uur tot 17.00 uur.

BIOSCOOP

HEERLEN
Royal: The magnificent seven, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jaar.
Rivoli: Taxi driver, 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur. 18 jr.
Passage: Vrolijke ontucht in wellustig Tirol, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.
H5: L. en H. als eilandbewoners, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 13.30 uur. a.l.
The man from the organisation, dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr.
Once upon a time in the West, 2e week, dag. 14.45 en 19.45 uur. 14 jr.
Max Havelaar, 8e week. dag. 14.00 en 20.00 uur. 14 jr.
Op de rand van alles, 3e week, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.
Fantasia, 2e week, dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur.
Uncle Tom, 4e week. Nachtvoorstelling, do.t/m zo. 22.30 uur.

HOENSBROEK
Royal: Gok, win en sterf in Hong-Kong, vrij. en za. 20.30 uur. zo. 19.00 en 20.30 uur.
Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo. 14.00 uur.

BRUNSSUM
Astoriatheater: Shout at the devil, do. za. zo. en di. 20.30 uur.
Rabbi Jacob, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur.
Jerry Lewis als circusclown, zo. 14.00 uur.

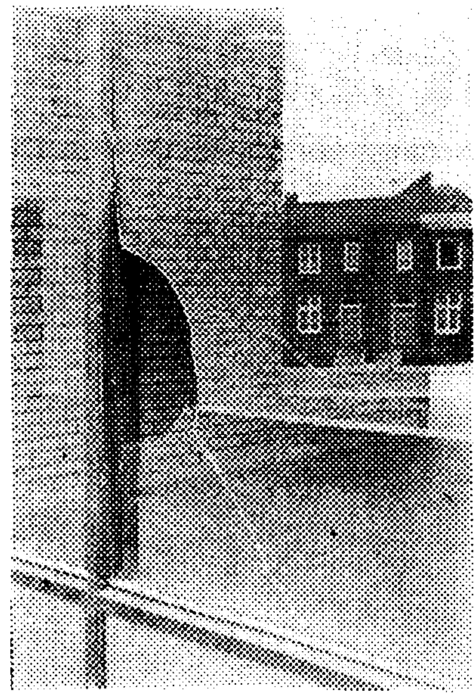
UBACH OVER WORMS
Grandtheater: Te voet door de hel, za. 20.00 uur, zo. 19.00, 21.00 uur. 18 jr.

MAASTRICHT
Festival: The missouri breaks, dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jaar.
Palace I: Kruis of munt, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jaar.
Palace II: Lucky Lady. 2e week, dag. 13.45, 15.45, 19.45 en 21.45 uur. 14 jaar.
Studio: Tora, Tora, Tora. 2e week, dag. 15.00 en 20.00 uur. 14 jaar.
Royal I: Deep throat, dag. 13.30, 15.00, 16.30, 18.00, 19.30 en 21.00 uur. 18 jaar.
Royal II: Beuk, broeder, beuk, dag. 14.00, 16.00, 18.30 en 20.30 uur. 14 jaar.
Born losers, nachtvoorstelling, za. en zo. 22.30 uur. 18 jaar.
Pippi gaat van boord, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 14.00 uur. alle leeftijden.
Mabi: Taxi driver, 2e week, dag. 14.00, 16.00, 18.15 en 20.30 uur. 18 jaar.
Waterloo, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.15 uur. 14 jaar.
Midi: De grote stilte, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur. 18 jaar.
De duivels, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur. 18 jaar.
Sandy, de zeehond, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 13.45 uur. alle leeftijden.

Peter Bijsmans somber over vernielingen:

„Heeft gemeenschapshuis Heerlerbaan nog wel zin?"

HEERLEN – De Centrale Accommodatie Heerlerbaan, waar de hele wijk vijftien jaar naar heeft verlangd, is nauwelijks klaar en nog niet in gebruik genomen of er vinden al volop vernielingen plaats. Tot grote ergernis en nog meer teleurstelling van het Stichtingsbestuur, dat met de voortreffelijke medewerking van CRM, de provincie en de gemeente Heerlen, de centrale accommodatie, gekoppeld aan een school, binnen drie jaar heeft weten te realiseren.



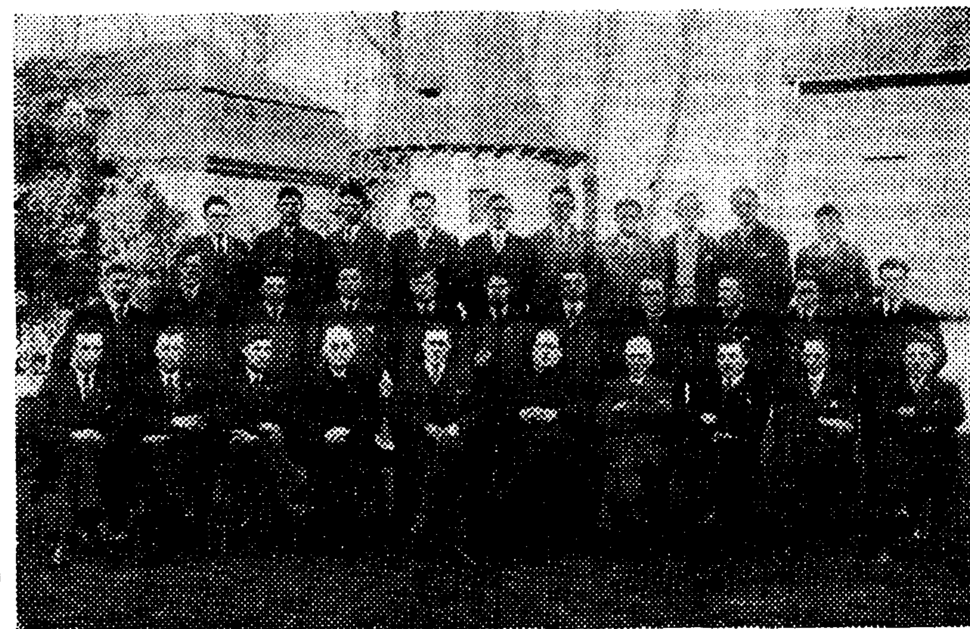
● *Het kapotmaken van ruiten is onder andere een van de slechte eigenschappen waarmee voornamelijk de schoolgaande jeugd van Heerlerbaan zich bezig houdt.*

Vice-voorzitter Peter Bijsmans zegt erover: „De school was nauwelijks klaar of de eerste stenen vlogen al door de ruiten van de gymnastiekzaal. Naderhand is de baldadigheid en vernielzucht wat afgenomen omdat aannemer van Zandvoort er dag en nacht een bewaker met hond had rondlopen. Op 11 oktober is de centrale accommodatie bouwtechnisch opgeleverd, verdween de bewaking en werd de omheining afgebroken. En pal daarop begonnen de vernielingen weer. In het afgelopen weekeinde werd zelfs een hoogtepunt bereikt. Er zijn grote ruiten gesneuveld, de buitenverlichtingsarmaturen zijn allemaal vernield, er is geen ontluchtingsrooster meer heel, de leemkluiten zitten boven tegen de gevel en alsof het niet op kon, werden zelfs de hoekkanten van de betonnen trappen afgeslagen".

Interesse

De heer Bijsmans vraagt zich af of de wijk Heerlerbaan een dergelijke accommodatie nog wel waard is. Het is voornamelijk de lagere schooljeugd die het doet, weet hij. En ongestraft doet. Daarin valt bestuursvoorzitter, dokter Jo Sampermans, pas terug van een lange rechtszitting in Maastricht, hem bij. „Het gebeurt midden in een bewoonde wijk. Ik neem niet aan, dat niemand het ziet. Maar waarom waarschuwt er dan niemand?" Hij vraagt zich af of het nog wel zin heeft om er mee door te gaan, al is het niet zo, dat het bestuur op het punt staat om de zaak er bij neer te gooien. Integendeel. Wel zegt hij: „Ik vraag mij af in hoeverre het initiatief nog wordt gedragen door de hele Heerlerbaanse gemeenschap, dan wel door een kleine groep. Als de hele gemeenschap er niet meer achter staat dan voel ik er veel voor de ruimte ter beschikking te stellen aan groeperingen in Heerlen of daarbuiten, die er wel interesse voor hebben en naar ruimte snakken". De zaak is al meerdere malen in de wijkraad aan de orde gesteld. „Maar het rammelt nog niet genoeg", vindt Peter Bijsmans, die hoopt, dat de bevolking toch eens wakker wordt en er aan meehelpt om de zinloze vernielingen te voorkomen. „Of moeten wij soms eerst de ouders opvoeden?", vraagt hij zich af. Gevolg van een en ander is, dat men de openingsdatum van 1 december al heeft moeten verschuiven naar 11 december.

films — Theo Pasing



● *Horst Bucholz en Steve McQueen in „The Magnificent Seven"*

ROYAL

„THE MAGNIFICENT SEVEN": een Amerikaanse western uit 1960. In de hoofdrollen: **Yul Brynner, Horst Bucholtz, Charles Bronson, Steve McQueen, Robert Vaughn.** Regie: **John Sturges.** De uitstekende cast rechtvaardigt een bezoek aan deze tamelijk oude, maar nog steeds vlotte western. Er vallen weer heel wat doden, terwijl Sturges erin geslaagd is om de spanning vast te houden en langzaam naar een climax te voeren. Een bende bandieten heeft er gewoonte van gemaakt om een klein Mexicaans dorp op zijn tijd leeg te plunderen. Om bloedvergieten te voorkomen staan de bewoners een groot gedeelte van hun oogst aan deze bende af. Onder leiding van Yul Brynner gaan zes mannen het tegen deze bandieten opnemen. Een fraaie spannende western. 14 jaar.

H 5

„THE MAN FROM THE ORGANIZATION": een redelijk goede Italiaanse gangsterfilm uit 1975. In de hoofdrollen: **Roger Moore, Stacey Keach, Ivo Garrani, Fausto Tozzi.** Regie: **Maurizio Lucidi.** Mafia-families hebben ruzie. De zaak moet gesust worden. Een kofje naar de hand van advocaat Ulysses, die er samen met zijn vriend op uit trekt. Zij stoten echter op een handel in verdovende middelen en als zij dieper gaan graven, breekt de hel los. Er wordt gevochten, gemoord en gechanteerd tot de ontknoping toe. Hoewel er voortdurend geprobeerd wordt de film een menselijk tintje te geven – door het misbruiken van het gegeven, dat Roger Moore in zijn kinderjaren gezien had, dat zijn vader vermoord werd – blijft hij overwegend een hard schouwspel. Weer veel geweld. 18 jaar.

Gouden paar in Ubachsberg

UBACHSBERG – Het echtpaar Jan Willem Souren - Maria Souren-Notenboom, Colmont 18, viert zaterdag 29 oktober de dag dat het vijftig jaar geleden in Wahlwiller in het huwelijksbootje stapte. 's Middags om 2 uur is op die dag een hoogmis in de Bernarduskerk te Ubachsberg tot dankzegging. Daarna is er in de familiekring een koffietafel in café Voncken. Van 18 uur tot 19 uur is in dit café gelegenheid het gelukkige paar te feliciteren.



● *Het echtpaar Jan Willem Souren-Maria Souren-Notenboom.*

De gouden Jan Willem (77 jaar) werd geboren in Voerendaal, terwijl de bruid in Wittem het levenslicht zag. Zij is 72 lentes jong. Vanaf het begin van hun huwelijk woonden zij in Colmont. 42 jaar lang werkte Jan Willem in de mijn en drieëneenhalf jaar als nachtwaker bij het ijzerwerkbedrijf Hollander. Daarbij heeft hij 13 jaar lang de tuin van de Brands bierbrouwerijen bijgehouden. Duiven en tuin zijn overigens hobbys van Jan Willem. Het echtpaar heeft 13 kinderen, die intussen allemaal getrouwd zijn. Van de 40 kleinkinderen zijn er inmiddels ook al enkelen getrouwd.

K.P.J. Voerendaal bestaat 50 jaar

VOERENDAAL – De afdeling Voerendaal van de K.P.J., de Katholieke Plattelandsjongeren, viert zaterdag 30 oktober het gouden bestaansjubileum. Bij die gelegenheid houdt de afdeling van 19 tot 20 uur een receptie in het Laurentiushuis. Vervolgens voert de vereniging een toneelstuk op. Het jubileum wordt besloten met een gezellig bal onder leiding van het orkest de Melodie Mixers. De KPJ komt voort uit de JBTB (Jonge Boeren en Tuindersbond), die op haar beurt is ontstaan uit de tweejarige landbouwcursus met Frans Senden als voorzitter en Leo Snijders als secretaris. De doelstelling was aanvankelijk vooral de technische ontwikkeling en scholing. Men legde proefvelden aan, volgde cursussen en ging op excursie. Vele leden van toen denken nog met waardering en natuurlijk een beetje nostalgie aan die tijd terug.

Tijdens de oorlog werd de vereniging door de bezetter lam gelegd. Maar ook geen dag langer. Na de oorlog werden de verenigingswerkzaamheden snel hervat. De nadruk kwam nu te liggen op de ontwikkeling, cultuur en vrijetijdsbesteding. Na 1951 toen men gezellig het zilveren feest had gevierd, kwamen er nog toneel en sport bij. Een grote omwenteling vond plaats toen de JBTB en de MLB (Meisjesbeweging Limburg) in 1967 in Voerendaal fuseerden, waaruit zich de KPJ heeft ontwikkeld. Deze hedendaagse KPJ heeft nu alle mogelijkheden voor ontwikkeling en oriëntatie zowel op het terrein van de ontwikkeling als de culturele vorming, waarmee de KPJ zijn kunnen en zijn bestaansrecht bewijst. De viering van het gouden jubileum betekent zeker geen afsluiting van een tijdperk. Integendeel.

● *Op deze unieke foto staan de jonge boeren en tuinders uit 1936. In dat jaar werd de hele afdeling ter gelegenheid van het tienjarig bestaan vereeuwigd.*

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

RECEPTIE
UBACH OVER WORMS – Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de supportersvereniging v.v. Waubach, houdt het bestuur zaterdag 30 oktober van 20 tot 21 uur een feestreceptie. Deze vindt plaats in zaal Eggen aan de Kloosterstraat.

OPHAALACTIE
SCHAESBERG – In Schaesberg worden vandaag vrijdag tussen 19 en 20 uur enveloppes opgehaald, waarvan de inhoud bestemd is voor de aktie Vluchtelingen 1976.

HUWELIJKSFEEST
SIMPELVELD – De heer en mevrouw H. Haemerlinck-Pisters uit de Haembuckerstraat, vieren zaterdag 30 oktober het robijnen huwelijksfeest. Dit gaat gepaard met om 15 uur een eucharistieviering in de parochiekerk en vanaf 18 tot 19.30 uur in zaal Knops een feestreceptie.

BLIKSEMLOTERIJ
SIMPELVELD – De krachtsportvereniging Helios houdt op zaterdag 30 oktober een bliksemloterij in het dorp. Als prijzen zijn tien grote achterhammen beschikbaar. De trekking vindt plaats om 20 uur in zaal Jussen-Vankan.

ONTSPANNING

KAARTEN
TREEBEEK – Kaartvereniging Chalet en Trimclub Treebeek hebben besloten om samen een feestavond te houden. De juiste datum moet echter nog bekend gemaakt worden. Vandaag vrijdag houdt Chalet in het ontspanningscentrum Chalet weer de wekelijkse kaartavond. Aanvang is 20.30 uur. Nieuwe leden zijn van harte welkom. De uitslag van de kaartwedstrijd van 22 oktober is: Kwajongen: 1. van de Ven-Spanjaard, 2. Mennens-Mennens, 3. Meijerink-Cox, 4. Dibbets-Cober, 5. Schuivens-De Jong; Jokeren: 1. Bindels, 2. Maassen en 3. Haagmans.

KWAJONGCONCOURS
VAESRADE – Vandaag vrijdag wordt om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske een kwajongconcours gehouden. Bij goede deelname zijn er prachtige geldprijzen te winnen.

FEESTAVOND
UBACH OVER WORMS – In verband met het 10-jarig bestaan houdt de v.v. Waubach zaterdag 30 oktober om 20 uur in zaal Eggen een feestavond. Medewerking wordt verleend door het orkest Aban.

DANSAVOND
VAESRADE – Zaterdag 30 oktober houdt de harmonie St. Servatius een dansavond, waarbij de muziek wordt verzorgd door de 15 man sterke Charles Greenband. Deze avond die om 20 uur begint vindt plaats in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.

WIJNFEEST
SCHAESBERG – Spaarclub Petite Fleur houdt vandaag vrijdag en zaterdag 30 oktober in de Petite Fleur een wijnfeest waarop iedereen van harte welkom is.

MUZIEK

BONDSCONCOURS
HEKSENBERG – Vandaag vrijdag worden alle medewerkers van het bondsconcours dat gehouden werd op de Heksenberg om 20 uur verwacht in lokaal Sjef Quaedvlieg. Hen wordt dan door het bestuur en het feestcomité een avond aangeboden.

JAZZ-AVOND
EYGELSHOVEN – Zaterdag 30 oktober wordt in het Saje centrum voor de eerste maal een jazz-avond gehouden die verzorgd wordt door De Delta Sound. Deze avond is voor iedereen toegankelijk en de entree is drie gulden.

BAZAR
TREEBEEK – Het harmonieorkest Concordia houdt op zaterdag 30 oktober in het jeugdhuis een fancy fair met een rommelmarkt. Het grootste gedeelte van de opbrengst komt ten goede aan de jeugdleden die de muziekschool bezoeken.

CARNAVAL

KWAJONGCONCOURS
HOENSBROEK – Zaterdag 30 oktober houdt de karnavalsvereniging De Klotsköp om 20 uur in het gemeenschapshuis Mariagewanden een kwajongconcours. Het inleggeld bedraagt vijf gulden per persoon.

WIJNFEEST
UBACH OVER WORMS – Zaterdag 30 oktober houdt de karnavalsvereniging De Wespels in de zaal d'r Eck een wijnfeest dat om 20 uur begint. Buiten de vele attracties zal de muziek verzorgd worden door de Brockelser Muzikanten. De gehele zaal zal worden volgehangen met echte wijndruiven en degene die op dit feest wordt betrapt komt onmiddellijk voor de rechtbank. De avond is voor iedereen toegankelijk.

SCHUTTERIJ

SCHIETCONCOURS
UBACH OVER WORMS – De schutterij St. Jozef houdt in de wintermaanden in diverse lokalen in de gemeente een schietconcours. De eerste twee concoursdagen vinden plaats vandaag vrijdag en zaterdag 30 oktober in het schuttersslokaal Eggen om 20 uur. De 1e. prijs is 100 gulden, de 2e. 50 gulden en de 3e. 25 gulden. Bovendien zijn er aparte dagprijzen voor het hoogst aantal geschoten punten op die dag.

GEMEENTE

SPREEKUUR
SIMPELVELD – De wethouders Rutters en Franssen houden zaterdag 30 oktober van 11 tot 13 uur in het gemeentehuis spreekuur.

LOTERIJ

BLIKSEMLOTERIJ
BOCHOLTZ – Zaterdag 30 oktober houdt de langeafstand wandelsportvereniging N.O.A.D., een bliksemloterij. De trekking vindt plaats om 20 uur in zaal Beckers.

SPEL

KIENEN
VANDAAG
SCHAESBERG: 20 uur in de Hobbyclub door het orgelfonds H. Familieparochie.
SCHAESBERG: 20 uur in zaal 't Berbke door comité gehandicapt kind.
HOENSBROEK: 20 uur in de Raadskelder door schaakvereniging.
BRUNSSUM: 20 uur in zaal Bus door s.v. Egge.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in club 208 door judoclub Nippon.
KLIMMEN: 20 uur in zaal Keulen door buurtvereniging St. Jozef Termaar.
CHEVREMONT: 20 uur in lokaal Jongen door de plaatselijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal van Veen door biljartclub ABC.
HEERLEN: 20 uur in café Hermans door s.v. Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE: 20 uur in het gemeenschapshuis Dr. de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ: 20 uur in de Wilhelminazaal voor NOAD.
HOENSBROEK: 20 uur in café Nieuwland door buurt- en speeltuinvereniging Terveurdt.
MOLENBERG: 20 uur in hotel Wilhelmina door uniformenfonds St. Bernadette.

REGIO vandaag

Kledingbeurs werd succes

HEERLEN – De kinderkledingbeurs, gehouden onder auspiciën van de „Unie Vrouwelijke Vrijwilligers", in het parochiehuis op de Molenberg is een groot succes geworden en heeft volledig voldaan aan de behoefte en doelstelling. De aanvoer van gebruikte jongens- en meisjeskleding, babykleding, sportkleding, sportartikelen en, voor de eerste maal, speelgoed was bijzonder groot. Dit betekende dat er voor de liefhebbers veel te koop was. Het speelgoed ging vrijwel geheel weg. Voorts was er veel vraag naar schoenen, babygoed, sportartikelen en kleding voor meisjes van 0 tot 14 jaar. De verkoop van jongenskleding was iets minder, maar toch redelijk goed te noemen. Na afloop van de koopdag werd de niet verkochte kleding door de inzenders teruggehaald. Er waren ook enkele inzenders die de kleding ter beschikking stelden voor de een of andere instelling. Het U.V.V. kreeg voor haar inzet 25 procent van de totale omzet, die besteed zal worden voor een goed doel. In maart van het volgend jaar zal er weer een kledingbeurs gehouden worden.

Koperen parochie

BRUNSSUM – Zondag 31 oktober gaat de parochie van de H.Geest in Brunssum feestvieren ter gelegenheid dat de parochie 12½ jaar geleden van rectoraat werd „bevorderd" tot parochie. Tevens zal dan de pastoor A. Verhamma 123 jaar als parochieherder werkzaam zijn. Een feestcomité heeft hiervoor het volgende programma samengesteld. Om 10.30 uur is er een plechtige eucharistieviering in het kerkgemeenschapshuis. Vanaf 12 tot 13 uur krijgt iedereen de gelegenheid om het kerkbestuur in het gemeenschapshuis „Het open huis" aan de Florence Nightingalestraat gelukwensen aan te bieden.

Zeefdruk in Inpoet

HEERLEN – Het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen gaat maandag 1 november van start met een nieuwe cursus zeefdruk. Deze cursus, die bestemd is voor jongeren tussen 17 en 27 jaar, duurt voorlopig acht weken. Ze zal na kerstmis weer doorgaan. Behandeld worden sjabloondruk, collagedruk en zeefdruk met kleuren en vlakbewerking. De lessen beginnen om 19.30 uur en de kosten zijn twee gulden per avond. Voor inlichtingen kan men terecht bij Inpoet, Klompstraat 22, tel. 714667.

Sportreal in Heerlen

HEERLEN – Het Heerlense comité Actie Sportreal treft momenteel voorbereidingen voor een reeks van activiteiten, die zich vanaf 30 oktober gedurende een maand lang in Heerlen zullen afspelen. De sectie recreatieve sport van de Heerlense sportstichting werkt bij de organisatie weer samen met de secties wandelen en zwemmen. Bij de organisatie van de activiteiten stelt het Heerlense comité zich voor de activiteiten deze keer op een andere manier te presenteren, zodat zoveel mogelijk aan het doel van de actie „Leef meer, beweeg meer" kan worden beantwoord. Op het programma staat onder andere een buurt-in-actie, een volkszwemfeest, een avondwandeling en een open huis voor adsnirantbewegers.

Jubilarissen bij NKV

NIEUW-EINDE – De Industriebond NKV afdeling Nieuw-Einde houdt op zaterdag 30 oktober in de sporthal De Varenbeuk een feestavond. Vooraf is er om 19 uur in de Judas Thaddeuskerk een plechtige eucharistieviering. Bovendien zullen de heren: J. Janssen, H. Severens, C. Royen, H. Roelofs, J. Blom, M. Poglajen, J. J. Berendsen, H. Hendriks en E. Karsing ter gelegenheid van het zilveren lidmaatschap worden gehuldigd. De avond wordt muzikaal opgeluisterd door De Wilco's en is er gelegenheid om te kienen en te dansen.

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen – Apotheek Voncken, Vergiliusstraat 18, Aarveld, tel. 713385 en 718212.

Hoensbroek-Nuth – Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 045-212214.

Kerkrade – Apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, tel. 452010.

Schaesberg-Nieuwenhagen – Apotheek W. Maussen, Heerlenseweg 17, Schaesberg, tel. 313315.

Simpelveld-Bocholtz – Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219: zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur; zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.

Ubach over Worms – Apotheek Meister, Hovenstraat 98, tel. 313633: zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Rechtbank gebombardeerd met smartlappen en bedragen

Werd Zangeres door Hoes uitgebuit?

● JOHNNY HOES ...geldwolf?...

door Harrie Cremers

ROERMOND – Pal onder het staatsieportret van hare majesteit de koningin vond gistermiddag in de rechtszaal te Roermond een ruim drie uur durend kort geding plaats, dat door de „koningin van het levenslied", de Zangeres zonder Naam" is aangespannen tegen Johnny Hoes die haar twintig jaar geleden als talentscout ontdekte.

De zangeres wil weg bij Johnny's platenmaatschappij Telstar. Mary Servaes-Bey (de zangeres) tekende echter een contract tot en met 1981. Zowel de zangeres als Johnny Hoes verschenen gistermiddag niet ter zitting, maar lieten zich vertegenwoordigen door hun advocaten respectievelijk mr. O. van Eijndhoven uit Maastricht en mr. J. Hoeberechts uit Weert.

Evenzeer een show als een klucht voltrok zich in menig opzicht toen het rechtbank-presidium bestaande uit mr. van Kooth, Paulissen en Cremers de ene elpee na de andere werd voorgelegd en voor hen talloze uit de Nederlandse showbusiness bekende namen ten tonele werden gevoerd.

Namens de Zangeres zonder Naam stelde mr. van Eijndhoven dat de eenzijdige verlengingsclausule, die Mary Servaes-Bey (de zangeres) onwetend en in goed vertrouwen had ondertekend nietig, in strijd met de goede zeden was. Waarom? Mr. van Eijndhoven: „Tot voor kort bestond tussen de zangeres en Johnny Hoes een onverbrekelijke ee heid. Steeds is de Zangeres voorgehouden, dat zij haar succes aan Johnny Hoes te danken heeft gehad. Niemand wil en zal dat kunnen ontkennen. Dat wil echter niet zeggen, dat haar loyaliteit tot in lengte van dagen moet blijven. Immers ook de firma Telstar heeft ruimschoots van de zangeres plezier gehad".

Verzamel-elpees

In het huidige aangespannen kort geding wringt duidelijk de al dan niet juist verrekende royalties voor platen. Mr. van Eijndhoven overhandigde de rechtbank talloze elpees waarvan hij vond, dat de zangeres er bij de betaling „royalties" maar bekaaid is afgekomen.

„Het liefste zet Hoes successen op verzamelelpees omdat dan maar een bepaald gedeelte hoeft te worden afgerekend. Zo bijvoorbeeld voor „Het soldaatje" in 1971. Verkocht 38.000 exemplaren. Afrekening slechts 1222,35 gulden. Volgens van Eijndhoven heeft de zangeres tot nu toe 445.000 gulden oftewel in de laatste tien jaar 40.000 gulden per jaar geïncasseerd. Een belachelijk bedrag voor een zangeres met een dergelijke hoogte, aldus werd onderschreven door Willem Duys, Joost den Draayer en Imca Marina.

Verder zou de zangeres „misbruikt" zijn in afbeeldingen in het boekje „Mijn levensverhaal foto's". Daarin zou zij op 3-jarige leeftijd zijn afgebeeld, terwijl haar eerste foto pas van twee jaar later dateert. Genoemde foto zou in het boekje die van Jacquemine Hoes zijn. Ook Jean Innemee van The Walkers zou, aldus de raadsman, in contractuele zzin zin praktijken van de firma Telstar in bedenkelijk daglicht hebben gesteld.

„De tranen schieten me haast in de ogen", aldus mr. J. Hoeberechts, de raadsman van Johnny Hoes. „Hoes wordt afgeschilderd als een geldwolf".

„Voor het gemak wordt wel vergeten te vermelden, dat de zangeres wel degelijk iets van contracten afweet. Immers tekende ze die niet met radio, TV, artiestenbureaus enzovoort?

Waarom na zo veel jaren opeens de constatering van deze zogenaamde uitbuiting? Wel, omdat ze in onderhandeling is met Bovema. Laat men daar toch eerlijk voor uitkomen", aldus mr. Hoeberechts.

8 november of zo veel eerder zal de rechtbank van Roermond uitspraak doen of de Zangeres zonder Naam langer onder (verplicht) contract zal moeten blijven van de firma Telstar.



● ZANGERES ZONDER NAAM ...naar Bovema?...

MIDDAG VOL TOESPRAKEN EN CADEAUS

Volvo een dag „ontregeld" door Zweeds koningspaar

Vervolg van pag. 1

Het Zweedse koningspaar vergezeld door prinses Margriet en mr. Pieter van Vollenhoven en de minister drs. R. Lubbers van Economische zaken arriveerde een half uur later dan gepland bij de Volvo-fabriek in Born. Door de weersomstandigheden kwamen de koninklijke gasten niet per helicopter, maar per auto naar Born

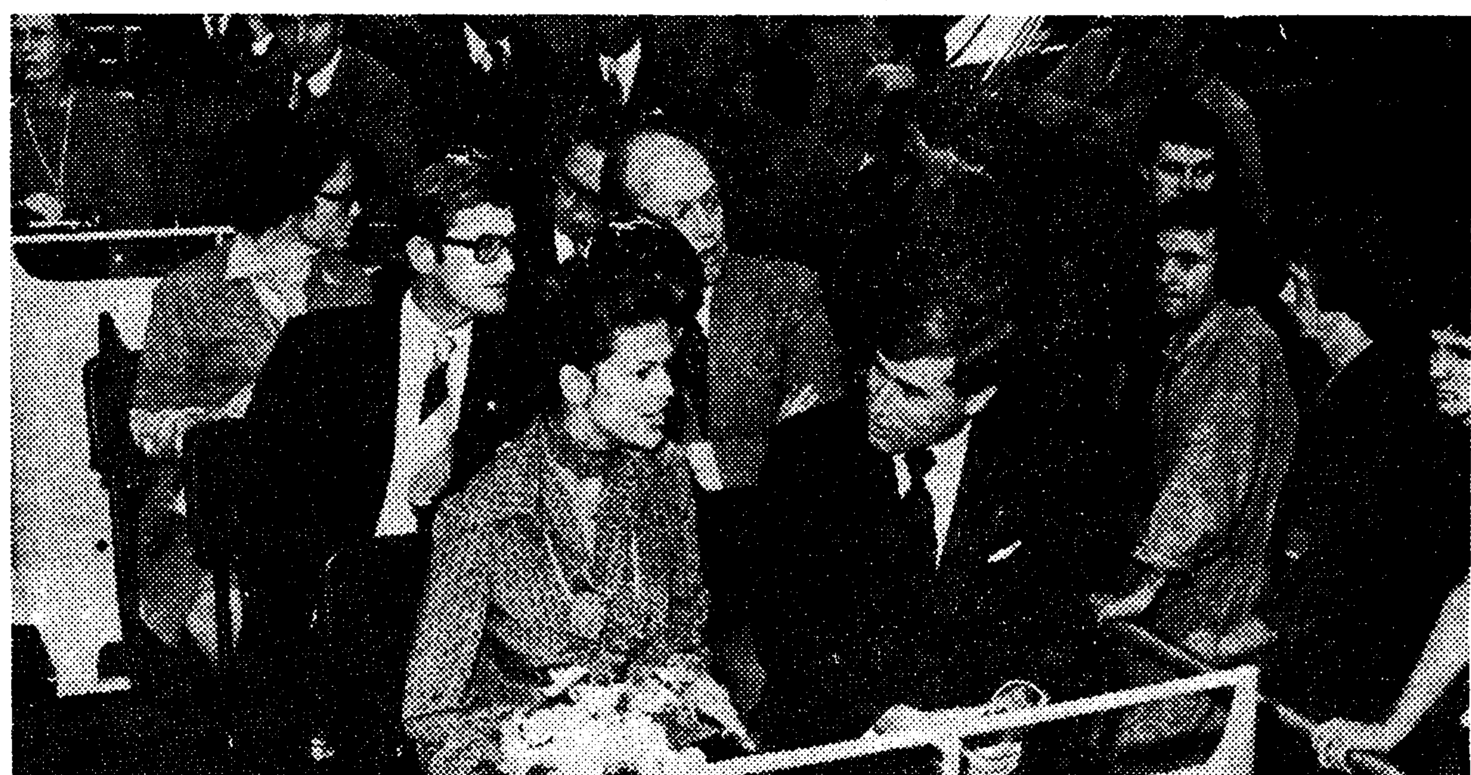
Na de begroeting door gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy en de burgemeester mr. J. Onland van Born en een toespraak door Bertil Krook, lid van de hoofddirectie van Volvo Car BV, maakten de gasten een rondgang door het bedrijf.

Op de plaats waar in de montagelijn carrosserie en chassis van de Volvo 343 op elkaar bevestigd worden bood mevrouw Annie Kleinjans-Leurs uit Linne een boeket bloemen aan aan koningin Sylvia en overhandigde mevrouw Henriette Thiel-van Deelen uit Eigenbilzen in België een boeket bloemen aan prinses Magriet. In de montagehal bekeken de Zweedse koning en koningin ook de Volvo 343, die op verzoek van het Zweedse hof in Born is gemaakt.

Na de rondleiding overhandigde burgemeester mr. J. Onland van Born aan het Zweeds koningspaar een miniatuur gouden mijnlamp aan, die is vervaardigd door de Heerlense edelsmid Louis Oostwegel. De koningin was zeer verheugd met dat kleinood. Voorzitter ir A. van der Padt van de hoofddirectie van Volvo Car Nederland bood het paar een Friese klok uit 1750 aan. Namens de ondernemingsraad van het bedrijf deden J. de Koster en L. Antonis prinses Magriet en mr. Pieter van Vollenhoven een oude gravure van 't Loo cadeau.

Fotoboeken

Met een typisch Limburgs tintje werd het bezoek van koning Carl Gustav XVI en Koningin Sylvia aan Born afgesloten. Namens de schutterijen St. Hubertus uit Nattenhoven, St. Martinus uit Holtum, de Broederschap van St. Jan uit Nieuwstadt en de fanfare Juliana uit Holtum overhandigde J. Geurts aan de Zweedse koningin twee fotoboeken van de Olympische Spelen 1972 in München en Sapporo. Tijdens die sportmanifestatie in München hebben de Zweedse koning en Sylvia elkaar leren kennen. Via de luchthaven Zuid-Limburg is het koninklijk paar naar Zweden vertrokken.



● Per electrotreintje door de fabriek....

Al 70.000 wagens

BORN – Volvo Car Produktie b.v. te Born heeft in de loop van dit jaar reeds bijna 70.000 Volvo-wagens van het type 66 en 343 afgeleverd aan tal van Europese landen. Het grootste part, ruim 13.000 aan Zweden, meer dan 12.000 aan West-Duitsland, bijna evenveel aan Nederland, 8.500 aan Engeland, 5.800 aan België eenzelfde aantal aan Frankrijk. Zwitserland nam er 2700 af, Denemarken 2400, Italië 2200, Noorwegen 1800, Oostenrijk 1500 en als laatste in de rij Finland met 350.

Per dag worden in Born thans 345 personenwagens gefabriceerd door 4130 personeelsleden onder wie ruim 1000 ex-mijnwerkers, bijna 600 Belgen en 510 Marokkanen en Tunesiërs. De totale investeringen bedroegen begin van deze maand 447 miljoen vervangingswaarde en 291 miljoen boekwaarde.



● Het koningspaar bewondert met directeur Bertil Krook de Volvo 343, die speciaal voor het Zweedse hof is gefabriceerd.

Raad van bestuur DSM:

Expansie ligt ook in handen van gemeenten

Van onze verslaggever

GELEEN – Naast de hoofddirectie van DSM-Limburg bv in Geleen heeft nu ook de raad van bestuur van de NV DSM gereageerd op de motie, die de Geleense gemeenteraad in september aannam en die de bouw van het DSM-verkoopkantoor in de westelijke mijnstreek moest bevorderen

De raad van bestuur voert in een brief aan het college van B. en W. van Geleen dezelfde motieven aan als de hoofddirectie al gedaan had. Wel kaatst de raad van bestuur van DSM de bal terug naar de gemeenteraad van Geleen en de overige gemeenten in de Westelijke Mijnstreek die hun steun aan de motie gaven. De raad van bestuur wijst erop, dat in de periode van 1977-1981 een bedrag van 2,6 miljard gulden in industriële locaties in Zuid-Limburg geïnvesteerd zal worden. „De realisatie hiervan zal alleen kunnen worden belemmerd indien de betrokken overheden zelf een verantwoorde verdere expansie van de DSM-chemie in Zuid-Limburg niet mede zouden willen bevorderen" aldus merkt de Raad van Bestuur op.

Tientallen ex-mijnwerkers op straat

Holland United definitief dicht

HEERLEN – Holland United in Heerlen (voormalige Oceana Carmi) gaat einde december definitief dicht. Voor de honderd personeelsleden zal ontslag worden aangevraagd. Trioliet uit Losser heeft zich na maanden onderhandelen uiteindelijk niet bereid verklaard om de gevraagde overnamesom op tafel te leggen. Bovendien bleken er problemen met het personeel in Losser te ontstaan. De lopende orders zullen worden afgewerkt. De vakbonden hebben voor de bemiddeling van de ex-mijnwerkers de commissie Hellemans ingeschakeld. Meer dan de helft van de personeelsleden bestaat namelijk uit ex-mijnwerkers.

Op 9 oktober al liet gedelegeerd commissaris Roskam van Trioliet weten dat hij de kans op een overname van Holland United zeer gericht achtte, omdat de directie van het Heerlense bedrijf bedragen vroeg die het dubbele bleken te zijn van de getaxeerde waarde. Holland United werd op 23 september failliet verklaard. De schulden van de groep (Holland United Produktie, Veldkoning en De Haan Mentor) waren opgelopen tot 25 miljoen. De Haan Mentor is overgenomen door de firma Miedema en Veldkoning in Roermond ging verloren nadat Renault een andere dealer in Nederland had aangewezen.

Op 22 juli werd door Holland United surseance van betaling aangevraagd, omdat het ministerie van Economische Zaken een steunverzoek van twintig miljoen weigerde in te willigen. Gistermiddag werden vakorganisaties en ondernemingsraad door directie en curator ingelicht over de sluiting van het bedrijf.

Zie ook pag. 7

Gereedschappen sterk „in trek"

MAASTRICHT – De laatste weken is voor vele duizenden guldens aan gereedschappen, sanitair e.d. uit bouwketen her en der in Maastricht gestolen. In de maand oktober is uit een aantal in aanbouw zijnde woningen in het plan Wolder het volgende gestolen: 48 meter dakgoot, 4 badmengkranen, 14 radiatoren, 2 ketelthermostaten en 1 manometer.

Uit een bouwkeet bij de nieuwbouw van de detailhandelschool aan de Juliana van Stolberglaan in Maastricht verdwenen woensdagnacht uit een gereedschapskist 2 electrische boormachines, 1 gasfles en diverse boren. Uit een werkkeet van de firma Mélotte BV aan de Fort Willemweg tenslotte verdwenen afgelopen weekeinde een las-transformator met 36 meter kabel en diverse hulpstukken, een boormachine en een universeel-motor.

PROVINCIE vandaag

Collecte Jantje Beton

HEERLEN – In de week van 1 tot 7 november wordt de jeugdcollecte Jantje Beton gehouden. Door de jeugd wordt er die dagen huis-aan-huis gecollecteerd en zaterdag wordt er bovendien een straatcollecte gehouden. De opbrengst is voor de helft bestemd voor de plaatselijke jeugd- en jongerengroepen die aan de collecte meedoen en voor de helft voor het verstrekken van giften en renteloze leningen ten behoeve van de aanleg van speelplaatsen, kinderboerderijen, en andere concrete projecten. Het Nationaal Jeugd Fonds dat de collecte houdt is van mening dat de jeugd, speelruimte te kort komt in de oude en nieuwe woonwijken in de stad en op het platteland. Men kan ook per giro geld storten en wel op nummer 1247 ten name van Nationaal Jeugd Fonds Utrecht.

Wapenrazzia in Spaubeek

SPAUBEEK – Een lang jachtgeweer, een kort jachtgeweer, een flobertgeweer, een pistool, een zak met 500 scherpe patronen en verschillende doosjes met munitie. Dat is de buit van een bliksemactie van de rijkspolitie in Spaubeek en het velddetachement in de huizen van verschillende in Spaubeek wonende stropers. De actie is gehouden nadat er vanuit de bevolking nauwelijks werd gereageerd op de oproep van de politie „illegaal wapentuig" in te leveren. De Spaubeekse politie vermoedt dat er nog meer wapens en stroperstuig onder de bevolking rouleert.

„Jezus"-voordrachten

MAASTRICHT – In de serie voordrachten „De historische Jezus" is de tweede avond gepland op 2 november om acht uur in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg, Tongersestraat 53 te Maastricht. Deze serie bestaat uit vier theologische voordrachten, waarvan de twee laatsten worden gehouden op 16 en 30 november.

Groot alarmboek van NKV en KWJ

UTRECHT – Jonge NKV-leden en KWJ-ers maken op 1 november een toernee door Nederland om het „groot alarmboek" over de jeugdwerkloosheid uit te delen. Met name in Twente zullen bij bedrijven akties plaatsvinden. Ook zal het alarmboek aan staatssecretaris Mertens worden overhandigd. In het „groot alarmboek" staat beschreven waarom jongeren bezwaar maken tegen het loskoppelen van arbeidsovereenkomst en leercontract.

Scholenplan tot 1978

DEN HAAG – Op het scholenplan 1977-1978-1979 zijn door de staatssecretaris van Onmderwijs en Wetenschappen voor Limburg een aantal nieuwe scholen en opleidingen geplaatst. Op de lijst staan ook onderwijsinstellingen die eerder zijn gepland maar nog niet tot realisatie zijn gebracht. Sittard: voor 1977 aan de katholieke Sociale Academie een hogere beroepsopleiding verpleegkunde. Aan de Bibliotheek- en Documentatie Academie moeten opleidingen starten voor bibliothecaris. Aan de Technische School komt in 1977 een opleiding Ito consumptieve techniek. Ook komt avondhavo op het plan voor. Voor Maastricht staat een aantal nieuwe beroepsopleidingen op stapel, evenals een school voor Lager Technisch Onderwijs. In Helden-Panningen moet een Leaoschool komen en in Roermond een nieuwe Havo.

Heroïne vangst in Maastricht

MAASTRICHT – Woensdagavond heeft de Maastrichtse politie de 20-jarige P. R. uit de Limburgse hoofdstad op straat aangehouden. De jongeman bleek in het bezit te zijn van 30 gram heroïne. Tegenover de politie, die hem in verzekering heeft gesteld, verklaarde P. R. de hoeveelheid „voor handel en eigen gebruik" te hebben. Het speciale team van de Maastrichtse politie, dat met de drugbestrijding is belast, zet het onderzoek in deze zaak voort. Afhankelijk van de resultaten van dit onderzoek zal de officier van Justitie bepalen of de knaap weer in vrijheid wordt gesteld of niet.

Tip Top nu failliet

GELEEN – De Maastrichtse rechtbank heeft donderdag het faillissement uitgesproken over het centraal reinigingsbedrijf Tip Top Cleaners uit Geleen. Als curator is mr. J. Habets uit Beek benoemd. Dertig van de 38 werknemers van het bedrijf, dat deel uitmaakt van de Limburgse Textielverzorging BV zullen worden ontslagen. Structurele wijzigingen op de chemische reinigingsmarkt, de invoering van minimum jeugdlonen en een slechte financiële positie zijn de oorzaak van de bedrijfssluiting.

GEBOREN

Jill, dochter van Jos en Yvonne Ummels-Dekkers, Heer, Charlemagnestraat B 5.

Erik, zoon van Marly en Peter Jacobs-Hardy, Maastricht, Prof. Scholsstraat 36.

Kitty Servais trouwt op zaterdag 30 oktober met Hans Paoters om 10.30 uur in de St. Theresiakerk te Maastricht. Receptie van 18.30—20 uur in Sjaanderhoes, Weth. v. Caldenborghlaan 38, Maastricht. Toek. adres: Via Regia 133 C, Maastricht.

Marlies Schrooders trouwt op zaterdag 30 oktober met Henk Aarts om 11 uur in de kerk van St. Joseph Arbeider te Meerssen-West. Receptie van 18—19.30 uur in Ontmoetingscentrum Aan de Wan, Einsteinstraat 33 te Heer-Maastricht. Toek. adres: Burg. Coninxstr. 7, Heer.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Yvonne Leyendekkers trouwt op 30 oktober met Roger Niël om 12 uur in de St. Laurentiuskerk van Bemelen. Receptie van 18.30—20 uur in de Grote Societeit, Vrijthof 36. Toek. adres: Bergerstraat 99, Maastricht.

Sylvia Odekerken trouwt op 5 november met Bert Beurs in de kerk van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht. Receptie van 18.30—20 uur in het Gemeenschapshuis te Bemelen. Voorl. adres: Johan Frisolaan 43 Sint Odiliënberg.

OVERLEDEN

† **Gerhard Hubert Heven,** in de ouderdom van 76 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 30 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Lendricus te Echt.

† **Gerardus Sillen,** weduwnaar van Maria Abrahams, in de leeftijd van 75 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 30 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Marie Thérèse Prevoo,** echtgenote van wijlen Georges Antoine Koene, in de leeftijd van 79 jaar. Amby-Maastricht, Bejaardentehuis Achter de Hoven 25. De plechtige uitvaartdienst en begrafenis hebben op uitdrukkelijk verzoek van de overledene in alle stilte plaatsgevonden op de r.k. begraafplaats te St. Pieter op de berg te Maastricht.

† **Maria Helena Dreessen,** echtgenote van Nicolaas Vlaspoel, in de leeftijd van 76 jaar. Maastricht, Prof. Moserstraat 23. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 29 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wyckerveld), waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Maria Catharina Hubertina Lewis,** weduwe van Peter Renier Gerris, in de ouderdom van 89 jaar. Wij nodigen u uit deel te nemen aan de plechtige eucharistieviering welke gehouden zal worden op vrijdag 29 okt. a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof aldaar.

† **Johannus Hendrikus Maessen,** echtgenoot van Maria Cornelia Beckers, in de ouderdom van van 74 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 30 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Elisabeth Maria van Heur,** weduwe van Josephus van Melick, in de leeftijd van 67 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 29 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

† **Cornelia Elisabeth Huskens,** echtgenote van Jacobus Hendrikus Vosdellen, in de leeftijd van bijna 61 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 29 okt. om 15 uur in de parochiekerk van St. Gertrudus te Maasbracht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

„TONEEL EN THEATER IN LIMBURG IN 19e EN 20e EEUW"

Schillings schreef boek van historische waarde

HEERLEN — De auteur van „Toneel en theater in Limburg in de 19e en 20e eeuw" Harry Schillings, heeft in dat boek zoveel feitenmateriaal aangedragen dat het daarom alreeds van blijvende historische waarde mag heten. Toch is er nog stof genoeg overgebleven voor allerlei verhandelingen, zodat studiosi die het toneel in ons gewest bijvoorbeeld als uitgangspunt voor sociale of politieke beschouwingen willen nemen wegens het verschijnen van dit werk niet op een ander thema hoeven over te stappen. Integendeel, ze kunnen wegens (noodzakelijk) te summiere behandeling in het boek gegevens vinden waarop meteen in scriptie of zelfs disertatie kan worden voortgebouwd. Ook de taalkwestie, die in het eerste hoofdstuk herhaaldelijk aan de orde komt, is een thema dat een speciale studie verdient.

Men was in Limburg, na de Franse tijd en na de tijdelijke verbinding van het tegenwoordige België met Nederland, bijzonder sterk op de Franse cultuur georiënteerd.

In Roermond en Maastricht waren opvoeringen in het Frans schering en inslag, de vermaarde scholen van Rolduc waren een francofiel cultuurcentrum. Men zou nu hieruit kunnen afleiden dat ook Limburg, bij een andere wending van de historie — zo de provincie bij België ingelijfd zou zijn geworden — op dit moment eenzelfde taalstrijd had gekend als waarmee onze zuiderburen nu nog bedeeld zijn. Wanneer we bij Schillings lezen, dat het toneel zich aan de buitenlandse invloed heeft ontworsteld „voornamelijk onder inpuls van de dialectliteratuur en van de eigen toneelschrijvers" lijkt dat een indicatie aan de zuidelijke taalstrijders om bij hun strijd eens hun oertaal in het geding te brengen.

Bedenkelijk

Een volgend gegeven zit natuurlijk in het bedenkelijke gedrag van de geestelijke overheid om tegen het toneel te fulmineren als zijnde afkomstig van gemene misdadigers. Harry Schillings haalt hierover enkele staaltjes aan, die thans tot uitbundige hilariteit leiden, maar het is natuurlijk een stukje tijdgeest dat daarin uitkomt. Preutsheid was ook een burgerlijk verschijnsel. De op- en neergang van het Limburgs toneel die in dit boek op bijzonder illustratieve wijze aan bod komt, is alweer een ander thema.

Wat is er in vijftig jaar tijds veel geweest en in diezelfde tijd ook weer verdwenen. Het openluchttheater van Valkenburg waar we het eerste grote toneel zagen, dat jarenlang avond aan avond duizenden toeschouwers uit de hele provincie trok, verdween als toneelcentrum. De Speelgroep Limburg kwam en ging, de Zuid-Nederlandse Opera vigeerde en verdween, het Groot Limburgs Toneel werd gevormd en zou gesubsidieerd door België en Nederland, een eindelijk rijpere Limburgse toneelcultuur brengen, maar geen club verdween pijnlijker.

Heeft zo'n vluchtig bestaan nu iets te maken met de plaats waar dit gebeurde, of is dat wellicht toch inherent aan het cultuurgenre dat toneel heet hetwelk kennelijk bij het moment leeft, zoals Harry Schillings al in de eerste regel van zijn boek neerschrijft. Harry Schillings heeft, hoewel zijn boek eigenlijk tot 1970 was gepland, ook de verdwenen verenigingen GLT en ZNO terecht nog mee behandeld. Het zou immers als een lacune zijn gevoeld als dit niet was gebeurd.

Recente uitingen

Maar ook uitingen van meer recente datum, zoals de nota's van Jan van Heteren, zijn er nog in verwerkt. Wanneer hij in het afsluitend hoofdstuk dat ook in het Duits en het Frans vertaald opgenomen is, opmerkt, dat door de televisie de belangstelling voor het toneel begon te tanen, zal niemand dat durven weerspreken. Maar aanvechtbaar is wel als hij schrijft dat „het zien van televisie-produkties in grote montage het publiek leerde, hoever het dorpse amateurtoneel nog van het toneelideaal verwijderd was.

En vervolgens: „men ontdekte de innerlijke zwakte van het eigen toneel, van het stuk, het spel en de spelers". Want men keek en kijkt nog naar de tv omdat men er de gemakkelijkste soort van verstrooiing vindt. Momenteel is er weer een opleving bij het theater- en toneelbezoek, en men kan toch kwalijk volhouden dat wat nu bij de tv wordt gebracht zoveel minder is dan wat de amateurs bieden of wat de televisie vroeger bracht.

Het boek verscheen bij van Gorcum, Assen/Amsterdam in de reeks Maaslandse Monografieën. Het werd uitgegeven op initiatief van de Stichting Toernooi der Lage Landen.
Prijs ing. f 39,50, gebonden f 47,50

PAUL HAIMON

• Harry Schillings

Officiële mededelingen

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 1 november 1976, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 13 september 1976 vastgestelde bestemmingsplan „Station en Omgeving" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, tegen dit bestemmingsplan bezwaren indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, welke de gemeenteraad bij de vaststelling in het ontwerp heeft aangebracht.

Sittard, 29 oktober 1976.
De burgemeester voornoemd,
J. J. G. Tonnaer.

GEMEENTE SUSTEREN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Susteren brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, tweede lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 oktober 1976 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan „Munsterveld" wordt voorbereid.

Het betreffende plangebied wordt globaal begrensd door: Dieterderweg, gepland tracé van de SW-12 (rijksweg-omlegging), Baakhoverweg, Winkelstraat en Bleekwal.

Het raadsbesluit en de daarbij behorende kaart liggen vanaf heden ter gemeentesekretarie (afdeling Algemene Zaken) voor een ieder ter inzage.

Susteren, 29 oktober 1976.

De burgemeester voornoemd,
van Goethem

„Jongens, jullie kunt altijd bij ons terecht”

Bestuur zeer verbaasd over ’angst’ personeel

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Even stellig en onbevangen als personeelsleden hebben beweerd, dat het bestuur van de Kerkraadse Lückerheidekliniek voor hen nimmer toegankelijk en aanspreekbaar is geweest, verzekerden drie leden van dat bestuur gisteren voor de rechtbank in Maastricht het tegendeel.

Zij deden dat vrijwel eenstemmig en in opperste verbazing over zoveel misvatting en zoveel „angst”. Het bestuur als geheel en ieder lid afzonderlijk zou steeds volledig hebben open gestaan voor klachten, wensen en grieven uit de geledingen van het personeel, maar dergelijke „signalen” waren uitgebleven en daarom had het bestuur bij voortduring aangenomen, dat er niets te klagen en niets meer te wensen zou zijn.

Het eerste bestuurslid, dat gisteren aan het woord kwam, was de voormalige Bleijerheidse huisarts H. van der Schroeff (66). Hij bleek niet zo zeker van zijn (bestuurs-)zaak als later wethouder A. Coumans en burgemeester mr. J. Smeets. Zij werden als getuigen gehoord in hun respectieve hoedanigheid van voorzitter van de bestuurscommissie en voorzitter van het algemene stichtingsbestuur.

Dokter van der Schroeff gaf toe, dat er weinig contact was geweest tussen bestuur en personeel, maar volgens hem had iedereen kunnen weten, dat het hele bestuur, en hij in het bijzonder, te allen tijde hadden kunnen worden aangeklampt. Was het bestuur niet steeds royaal vertegenwoordigd geweest op feestjes in de kliniek?

Zwijgen

„Maar je gaat niet naar een feestje om over problemen te praten”, opperde de president van de rechtbank, mr. F. Eliëns – en verdachte Frans H. viel hem daar gretig bij in. Getuige van der Schroeff zag de voorgestelde moeilijkheid niet zitten en deed daar verder het zwijgen toe.

Hij wees nog wel op de mogelijkheid voor het personeel om langs de lijn van „de hiërarchie” tot het bestuur door te dringen; en op die lijn plaatste hij met name het hoofd van de verplegingsdienst en de economisch-directeur. Op een desbetreffende vraag kon hij echter niet meedelen of en op welke wijze het personeel op de hoogte was gesteld van bepaalde toenaderingswijzen.

President: „Was er een soort inspraakcommissie?”
Getuige: „Dat weet ik niet”.
President: „Was met de artsen besproken, dat zij eigener beweging, maar met inachtneming van zekere normen, personeel mochten aantrekken?”

„Rooie rakkers”

Getuige: „Dat weet ik niet”.
President mr. Eliëns wilde van bestuurslid-arts van der Schroeff vervolgens weten, of hij de hoofdverpleegkundigen van de Lückerheidekliniek ooit „rooie rakkers” had genoemd, die voor hem mochten ophoepelen als ze erg lastig zouden worden.
Getuige: „Dat ontken ik ten stelligste”.
Verdachte: „Maar dokter Michels en het hoofd van de verplegingsdienst Jansen zijn ons dat wel komen vertellen”.
Officier mr. Booster: „Hebt u niet geprotesteerd tegen deze uitlating, bijvoorbeeld bij de Unie van verpleegkundigen? Die heeft toch een soort ombudsfunctie”.
Verdachte: „We durfden niet te protesteren, uit angst op straat te worden gezet. Dokter van Hooft heeft gisteren zelfs verklaard bang voor ontslag te zijn geweest. Hoe dacht u dan, dat wij als verpleegkundigen ervoor stonden? Wie zijn wij?”

Salaris

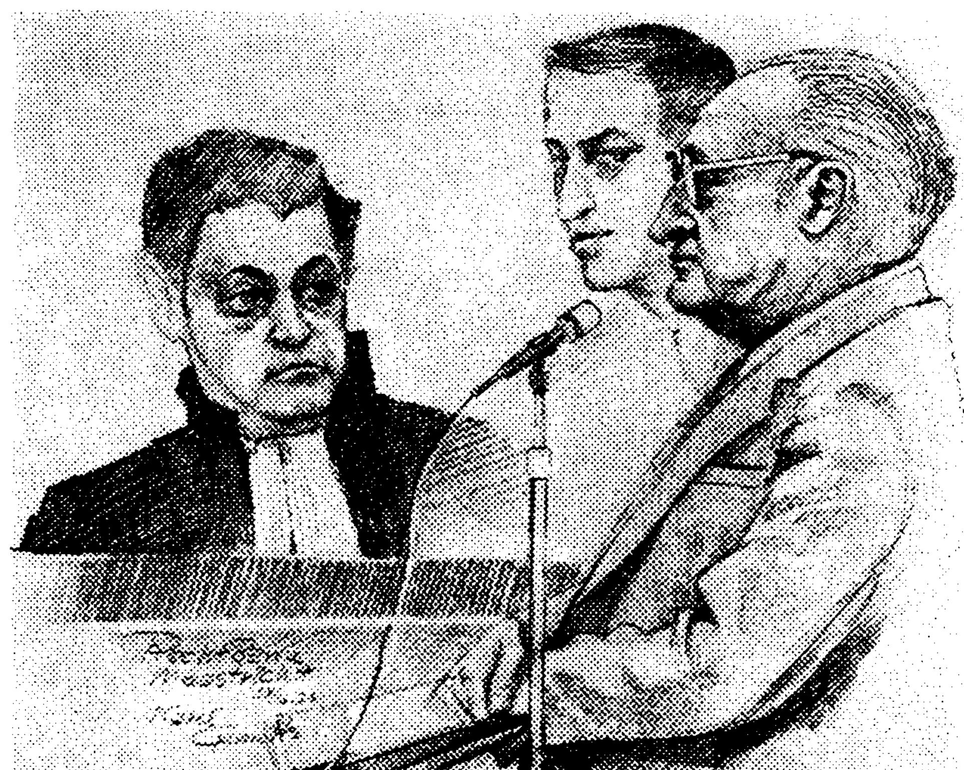
Op een vraag van de president ontkende dokter van der Schroeff ooit als invallend arts het verstrekken van medicijnen te hebben stopgezet uitsluitend op zuinigheidsoverwegingen. „Maar tijdens de „hoofdenkoffie” hebt u ooit triomfantelijk verteld, alleen al door deze inkrimpingen uw **maandsalaris te hebben verdiend”, wierp verdachte Frans H. hem tegen.**
Getuige: „Ik kan me dat niet herinneren, maar sluit het niet uit”.
Daarom kwam mevrouw Vijgen-Duif haar collega te hulp. Uit eigen herinnering verduidelijkt zij: „We zijn op een bepaald moment opgehouden met het geven van medicamenten, die medisch gezien volslagen overbodig waren en waarvan de verstrekking al lang gestopt had moeten zijn. We kwamen er bijvoorbeeld achter, dat één der patiënten al anderhalf jaar lang iedere dag een hoestmiddeltje kreeg toegediend. Alles bij elkaar liep de medicijnverstrekking in enkele weken tijds terug met dertig tot veertig procent. De vergelijking met zijn maandsalaris heeft dokter van der Schroeff als grapje bedoeld...”
Frans H.: „Maar hij zei het wel in volle ernst, zonder te lachen...”

Bereikbaar

Zelfverzekerd, en als getuige zeer „positief”, was de heer A. Coumans, voorzitter van de bestuurscommissie van de Lückerheidekliniek en in Kerkrade daarenboven wethouder van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Personeel. Hij kan bogen op een diensttijd van 27 jaar als vakbondsbestuurder.
Doordat de aanwezige artsen nooit het tegendeel hadden gesignaleerd had de heer Coumans altijd aangenomen, dat het artsenbestand in de kliniek wel voldoende was. Naar zijn weten was er nooit een gat gevallen, niet ten tijde van vakantie en ziekte en niet na het definitieve vertrek van een der doktoren.
„De twee artsen in het bestuur waren te allen tijde bereid en in staat bij te springen, en in bepaalde perioden hebben ook Kerkraadse huisartsen hun diensten aangeboden”, aldus de heer Coumans.

Nooit

Volgens hem heeft er nooit twijfel aan kunnen bestaan, dat het bestuur, en elk bestuurslid afzonderlijk, steeds voor iedereen bereikbaar was. Zelf was hij diverse malen op een vergadering van de afdelingshoofden geweest, maar daar had hij nooit een klacht opgevangen.
Meerdere malen had hij tijdens samenkomsten van het personeel gezegd: „Jongens, jullie kunt altijd bij ons terecht”, maar zelden of nooit was iemand van het personeel bij hem komen aankloppen.



● *Eén van de bestuursleden van de Lückerheidekliniek die gisteren als getuigen in het proces tegen Frans H. optraden, was de heer A. Coumans, wethouder van Kerkrade (rechts). Links de raadsman van Frans H., mr. J. Hermans. In het midden de verdachte.*

Wanneer artsen of andere medewerkers daartoe de wens hadden geuit, zouden zij zonder twijfel zijn toegelaten op een vergadering van de bestuurscommissie. „Waarom eigenlijk niet? We hebben juist de structuur van een bestuurscommissie gekozen om altijd beschikbaar te zijn”, zo lichtte de heer Coumans toe.

Bevorderingen

Langdurig werd stilgestaan bij de reactie op een door de volledige staf ondertekende brief in december 1972. Na een ernstig conflict met de toentertijd aanwezige dokter Liem-Kwee was één der hoofdverpleegkundigen op staande voet ontslagen. In een brief aan de Geneeskundige hoofdinspectie in Leidsendam hadden de collega's van dokter Liem-Kwee er hun misnoegen over geuit, dat zij niet door het bestuur waren gehoord – „alhoewel daar meerdere malen om was gevraagd”.
Zij gaven te verstaan, en masse en op korte termijn naar een andere baan te zullen uitzien indien er niets zou veranderen. Deze brief werd door de hoofdinspectie doorgestuurd naar het bestuur van de kliniek in Kerkrade en zou dat college aanleiding hebben gegeven, een aantal voor de deur staande bevorderingen ongedaan te maken.
De heer Coumans wilde van dat laatste gisteren niet horen. „Wanneer bepaalde personen te kennen geven op korte termijn te willen vertrekken, heeft het natuurlijk geen zin nog verder over hun bevordering te praten. We hebben geen enkele promotie afgewezen, maar deze alleen aangehouden totdat we zekerheid hadden, dat de betrokkene bij ons in dienst wilde blijven. Daarna zijn de bevorderingen normaal doorgegaan”.
Als voorzitter van het stichtingsbestuur bevestigde mr. Smeets later op de middag deze gang van zaken. „We hebben de ondertekenaars nooit iets kwalijk genomen”, voegde hij eraan toe.

„Drie”

Voordat getuige Coumans mocht vertrekken liet de verdachte hem overduidelijk weten, dat hij niet veel waarde aan zijn woorden hechtte. „Wanneer de heer Coumans zegt, dat hij herhaalde malen op een vergadering van de afdelingshoofden is geweest, dan kan ik hem precies vertellen, welke drie vergaderingen dat in de loop van al die jaren zijn geweest”. „Nooit heb ik hem ook in het restaurant van de kliniek gezien, zoals hij wil doen voorkomen. Met hun dames kwamen de bestuursleden wel naar feestelijke etentjes, maar na afloop waren ze direct weer weg. Echt contact heb ik met de heer Coumans nooit gehad. Jawel, bij feestjes kwam hij mij als voorzitter van de personeelsvereniging op het einde wel bedanken, maar daar bleef het dan ook bij”.
Mr. Smeets was de eerste getuige, die met enige vrijmoedigheid toestemming vroeg (en kreeg) om meegebrachte documenten te mogen raadplegen; ter vergemakkelijking daarvan kreeg hij ook nog de beschikking over een tafeltje. Desgevraagd verzekerde hij, verdachte Frans H. als hoofdverpleger en als voorzitter van de personeelsvereniging steeds positief te hebben ervaren. Nimmer had hij een negatieve beoordeling van deze man vernomen.

Vragen

Hij zei, zich te verbazen over de uitlatingen van dokter van Hooft, dat het bestuur bijkans niet toegankelijk was en dat wensen en grieven zonder respons bleven. „Wanneer iemand niets vraagt, kun je ook niet weten wat hij graag wil hebben”, meende de heer Smeets.
Hij zei zeker te weten, dat hij van de eerste dag van indiensttreding af, tegen dokter van Hooft had gezegd, dat hij in voorkomende gevallen bij hem moest aankloppen, eventueel met voorbijgaan van de directie. In de loop van het jaar ontmoette de voorzitter de behandelend arts heel wat keren, al was het maar tijdens feestjes en diploma-uitreikingen. Nimmer echter zou de dokter bij één van die gelegenheden iets hebben aangedragen, dat de heer Smeets in het bestuur zou moeten brengen.
Dat ze altijd een open deur bij hem mochten verwachten, had mr. Smeets ook tegen andere personeelsleden gezegd. Ook tegen hoofdverpleger H. „Tenminste éénmaal”, herinnerde hij zich gistermiddag.

Uitstekend

De heer Smeets kon moeilijk geloven, dat dokter van Hooft zou hebben gezwegen uit angst te worden ontslagen. Mr. Smeets: „De artsennood in Nederland **was de afgelopen jaren zo groot, dat men zich wel zou wachten een arts te ontslaan, ook al zou die niet zo goed functioneren. Dokter van Hooft daarentegen functioneerde op een uitstekende manier.** We hebben hem dan ook niet graag zien vertrekken en persoonlijk heb ik hem nog gevraagd zijn ontslag in beraad te houden”
Op een vraag van de president verzekerde de voorzitter van het stichtingsbestuur dat artsen en afdelingshoofden beslist in de gelegenheid zijn geweest hun zegje te doen op een vergadering van het bestuur. „Er zijn zelfs wel eens uitnodigingen uitgegaan”, luidde het tot meerdere overtuiging.
Overigens kon mr. Smeets er nog steeds niet bij, dat naar de mening van sommigen het bestuur niet toegankelijk zou zijn. „Onder de bestuursleden zijn er tenminste drie, onder wie twee wethouders, die door bijna iedereen in Kerkrade met de voornaam worden aangesproken, zo bekend zijn ze. En dan zou men schromen hen aan te spreken over belangrijke zaken uit de kliniek? Ik kan me dat moeilijk voorstellen...”

Rustdag

Voor vandaag is een „rustdag” ingelast in de rechtszaak tegen de Kerkraadse hoofdverpleger. Maandag wordt de behandeling om half tien 's morgens voortgezet.

De pop in de schoorsteen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Tachtig detectiveromans van de Engelse schrijfster Agatha Christie zijn nageplozen op relaties met de strafzaak tegen de Kerkraadse hoofdverpleger Frans H. Bij dit onderzoek werd speciaal gezocht naar een verhaal, waarin een insulinemoord in een bejaardenoord beschreven zou zijn. Het onderzoek was negatief.
Tijdens het hernieuwde onderzoek, zoals dat door de rechtbank was bevolen, stootten de opsporingsambtenaren op het gerucht, dat in één van de boeken van Agatha Christie een moord beschreven zou zijn, die veel overeenkomsten vertoonde met de affaire van de Lückerheide.
Omdat dit mogelijk kon inhouden, dat het gebruik van insuline als middel tot moord in Nederland grotere bekendheid had dan werd verondersteld, werd dit gerucht nagetrokken.
De Nederlandse uitgever van de boeken van de Engelse schrijfster kon niet meteen uitsluitsel geven. In totaal waren tachtig boeken van haar in het Nederlands verschenen.
*Al deze verhalen moesten er op worden nagelezen. Het **grootste deel van de leesmarathon werd door personeel van de uitgeverij verricht. De Kerkraadse commissaris W. van Kerkhof nam zelf het boek „De pop in de schoorsteen” voor zijn rekening, dat hij 's nachts in bed las.***

Stijging in „artikel 26” zaken

1 november-wet remt niet meer



● **Het blaaspijpje schrikt niet meer af .....**

HEERLEN – Bij de strafgriffies van de rechtbanken in Roermond en Maastricht is de laatste maanden een duidelijk stijgend aantal „artikel 26-zaken binnengekomen. Zonder te beschikken over vergelijkingscijfers zeggen de griffie-ambtenaren, dat er van een duidelijke toename sprake is. „De angst voor de 1 novemberwet, die in 1974 wel merkbaar was, is er af”, constateert men.

Ook de verschillende politie-instanties stoten weer veel meer op automobilisten en andere weggebruikers, die ondanks een stevige borrel niet schromen de weg op te gaan. Vooral bij willekeurige controles is het aantal weggebruikers dat over de schreef zit, in stijgende lijn. De gerichte landelijke alcohol-acties „leveren” minder drankgebruikers op, ook al omdat gebleken is dat zeer snel algemeen bekend is, dat er een actie loopt of op gang komt.

De Limburgse situatie wijkt niet af van het landelijke beeld. Geschat wordt, dat rond 300.000 weggebruikers dit jaar met meer dan 0,5 pro mille alcohol tegen de lamp lopen en dat zijn er tienduizenden meer dan in de afgelopen jaren.

Veilig Verkeer Nederland, dat de situatie ook al „ernstig” heeft genoemd, gaat dit najaar een nieuwe speciale reclame-campagne voeren in de stijl van „glaasje op ....laat je rijden” van enkele jaren geleden.

Zonder dat politie of justitie kunnen aangeven waar de oorzaken liggen van de stijging in het aantal „alcohol zaken”, denkt men, dat het mogelijk een gevolg is van de lange tijd tussen het plegen van delict, de berechting en het ten uitvoeren leggen van eventuele gevangenisstraf.

In de komende maanden zullen overigens meer gerichte acties te verwachten zijn. Tevens krijgen de afzonderlijke politiekorpsen de opdracht om ook „tussendoor” strenger op „weggebruikers onder invloed” te leggen.

Getuige van weinig belang voor Frans

door wim jongsma

MAASTRICHT – De Kerkraadse apotheker L. van Wersch heeft gisteren in het proces tegen Frans H. als getuige à decharche weinig kunnen bijdragen aan de verdediging van de hoofdverpleger die wegens negen moorden terecht staat. Zijn soms ludieke opmerkingen hadden in hoofdzaak betrekking op zijn eigen ontslag als toezichthoudend apotheker in 1971.

Assistentie

De problemen van de apotheker met het bestuur van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg in Kerkrade waren op wat hij zelf „roddels” noemde. Zo zou hem verweten zijn, dat hij eigenmachtig een apothekersassistente had benoemd. In werkelijkheid was zij, aldus de apotheker door het bestuur aangesteld.
Zijn tweede grief betrof de toenmalige wethouder W. Bremen, die als bestuurslid over van Wersch de opmerking zou hebben gemaakt, dat het erg gemakkelijk was om communist of socialist te zijn als je een miljoen op de bank had staan. Die opmerking had



Apotheker L. van Wersch

hij evenwel ook maar uit de tweede hand.

Trio

In 1971 hadden de geneesheer-directeur Perquin, de toezichthoudende apotheker van Wersch en het hoofd van de verpleging van Bendegem – volgens van Wersch „een hecht trio” – ontslag gekregen. Daarmee was, aldus de apotheker, een „gat zo groot als een spelonk” ontstaan in de leiding van de kliniek.

Hij moest echter toegeven, dat de vacature voor de apotheler meteen was opgevuld en dat hij de gekozen oplossing als de meest geschikte moeite had beschouwd.

Moeite

Bij de rechter-commissaris mr. Wortmann had de apotheker principieel geweigerd de naam te noemen van het personeelslid van de kliniek, dat hem had gezegd, dat er vaker onbevoegd gespoten werd. Gisteren op de zitting had de man er stukken minder moeite mee om de naam van die persoon, het nachthoofd mevrouw Joosten, te noemen. Op de vragen van de president, mr. F. Eliëns, kon hij evenwel niets concreters zeggen, dan dat hij in de gesprekken met het nachthoofd iets dergelijks gemeend had te proeven.

De weg erheen en weer naar huis

Komend weekend brengt Weekend-LD u naar de Tuinen van Annevoie en de byzanthijnse abdij van Chevetogne. Zie elders op deze pagina. Zij liggen beide weliswaar „in de buurt" maar niet „naast de deur" We zullen er dan ook een gezellig autotochtje voor over moeten hebben. Vroeg uit de veren en er dan een mooie dag van maken!

De route zoals wij die hieronder beschrijven brengt u eerst naar de Tuinen van Annevoie tussen Namen en Dinant en vervolgens naar de abdij. Mocht u evenwel de eucharistieviering willen volgen in de abdij, dan dient u hem in tegenovergestelde richting te rijden. Met een landkaart bij de hand, zal het niet moeilijk te vinden zijn. De dienst begint op zondagmorgen om 10.15 uur en duurt ongeveer 2 uur. Afwisselend vinden de diensten plaats volgens de Slavische en de Griekse ritus. Komende zondag is de Slavische ritus aan de beurt.
Hebben we de tuinen van Annevoie als eerste bestemming, dan gaan we er via de makkelijkste weg heen, via de autobaan. Het gaat vanzelf: Maastricht-Luik. Bij Cheratte vóór Luik rechts af de borden Namur (Namen) volgen. Er komen wat splitsingen naar Brussel en Mons onder andere, maar wie de richting Namur blijft volgen komt waar hij zijn moet. We komen uiteindelijk op de autobaan Luxemburg-Namen uit en 120 kilometer nadat we uit Heerlen vertrokken zijn, verlaten we de autobaan via de afrit Namur-Bouge (N-22); dus **niet** de afrit Namur-Nord pakken.
Via een stevige daling rijden we Namen binnen. Direct na de spoorbrug gaan we linksaf en blijven richting Dinant volgen (N-17). We blijven rechts van de Maas en volgen deze rivier. We passeren Wépion, bekend om zijn aardbeienlikeur, Profondeville en Rivière. Dan komen we aan het witte bord Annevoie, gaan onder het witte spandoek door met de tekst „Jardins d'Annevoie" (richting Frairie) en zien na circa 500 meter aan onze linkerhand de ingang tot de tuinen. Een ruime parkeerplaats is iets verderop aan de rechterkant.

Terug draaien we na het spandoek scherp naar rechts richting Dinant. Na een paar kilometer duikt een eiland op in de Maas met een speeltuin e.d. We zijn in de buurt van Anhée/Yvoir. Voorbij het eiland gaan we links de brug over de Maas over richting Ciney, onmiddellijk over de brug linksaf. Na een paar honderd meter de spoorlijn oversteken richting Yvoir Centre/Spontin. Op de T-kruising naar rechts richting Ciney/Spontin. Dit laatste plaatsje is bekend om zijn middeleeuwse bouwwerken en om zijn mineraalbronnen. In Ciney gaan we rechtdoor richting Leignon/Rochefort. Het wordt een beetje ingewikkeld, maar we komen er wel. Vóór het viaduct rechtsaf naar Dinant/Rochefort. Op de autoweg linksaf naar Leignon/Rochefort en op de vorksplitsing links aan houden. Na in Leignon de spoorlijn te zijn overgestoken, zien we het eerste bordje Abbye Chevetogne. Rechtdoor rijden en bij de vorksplitsing linksaf richting Reux/Chevetogne. De borden „Eglise Orientale" langs de „Route des paysages insolites" brengen ons bij de abdij.

Vanaf de parkeerplaats bij de abdij rijden we de oprijlaan terug en houden dan linksaan. Bij de provinciale weg weer links richting Haversin. Links is het Domaine Chevetogne en rechts hebben we een schitterend panorama. We slaan snel na elkaar twee keer links af richting Ciney. Vanaf deze plaats volgen we de borden naar Luik en vandaaruit is het niet moeilijk meer om via Maastricht de weg naar huis te vinden.

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*end



onder redactie van winus de rouw

Drie dagen open huis voor LD-lezers

De waterwerken in de tuinen van Annevoie

Het venijn zit in de staart. Dat zult u komend weekeinde wel merken als u de tuinen van Annevoie bezoekt, want daar brengt Weekend-LD u dit keer heen. Ongeveer een uur lang heeft de gids u honderduit verteld over en laten genieten van de unieke waterwerken, mooie natuur en prachtig aangelegde tuinwerken in deze vermaarde Jardins d'Annevoie, als hij plotseling een onverwachte verrassing in petto heeft. Een verrassing geheel in stijl overigens. U zult het wel merken.

Les Jardins d'Annevoie, een begrip bij allen die houden van bijzondere tuinarchitectuur gecombineerd met speelse waterpartijen. Wat betreft deze laatste attracties worden zij in één adem genoemd met de bekende tuinen van Hadrianus bij de Villa d'Este zo'n 40 kilometer buiten Rome. Zij hebben ook iets weg van de tuinen van Versailles, die voor sommige onderdelen model hebben gestaan. Maar daarnaast zijn er ook duidelijk Italiaanse en Engelse invloeden merkbaar. En dat alles op een afstand van 1,5 à 2 uur rijden van huis. Tussen Namen en Dinant.

Water

De grote attractie van de tuinen is het water. Overal ontmoet de bezoeker watervallen, fonteinen, beken en kanaaltjes in alle mogelijke variaties. Het bijzondere is, dat al deze waterwerken langs natuurlijke weg werken. Er komt geen enkele machine of pomp aan te pas om de fonteinen in werking te zetten. Vier bronnen die in het bos ontspringen, worden gebruikt om al deze waterwerken te voeden.

Het hele geheim schuilt in de kanalisatie en het handig gebruik maken van de hoogteverschillen. En zo functioneren al deze fonteinen al meer dan 200 jaar zonder ophouden zomer en winter. Niet te geloven, maar desalniettemin volkomen waar.
De tuinen en waterwerken werden omstreeks 1750 getekend en aangelegd door Charles-Alexis de Montpellier, kleinzoon van Jean de Montpellier die op het einde van de 17de eeuw het landgoed erfde, én voorvader van de huidige eigenaars de baron en barones de Montpellier d'Annevoie. Kasteel en tuinen zijn dus altijd „in de familie" gebleven.
De ontwerper had veel gereisd door Europa, vooral door Frankrijk en Italië om inspiratie op te doen. Er zijn ter wereld weinig tuinen, die nog werken met een kanalisatiesysteem dat meer dan 200 jaar oud is en die nog volkomen zuiver water hebben. Het ondergrondse leidingnet bestaat voor ongeveer de helft uit uitgeholde eiken boomstammen. Zij werden in de 18de eeuw uitgehold met gloeiend ijzer. Deze boomstammen hebben de tijd en de elementen beter doorstaan dan de latere metalen buizen.

Vrij van ijs

Het water uit de vier bronnen heeft doorlopend een temperatuur van 10 tot 14 graden. Ook in de winter. Het wordt zoals gezegd door geen enkele kunstmatige manier voortgestuwd en zelfs als de winters zo streng zijn dat de Maas dichtvriest, blijven de waterwerken van Annevoie vrij van ijs. Dat al meer dan 220 jaar. De grote waterwerken in de tuinen van Versailles werken slechts 4 of 5 keer per jaar en dat nooit langer dan anderhalf uur.
In de tuin van Annevoie staan 32 standbeelden, waarvan 23 originele. Sommige zijn holle vormen van gietijzer. Ze werden in Annevoie zelf gegoten, waar indertijd tien gieterijen en ijzermijnen in bedrijf waren en waarvoor de omliggende bossen de houtskool leverden.

LD-lezers

Een rondleiding door de tuinen duurt **ongeveer een uur. De gidsen spreken Nederlands of Duits, zodat taalproblemen zich niet zullen voordoen. De tuinen zijn geopend tot en met Allerheiligen. Dan gaan ze voor de winter dicht. De laatste drie openingsdagen, zaterdag, zondag en maandag (Allerheiligen) aanstaande, zijn zij speciaal geopend voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Dat wil zeggen, dat tegen inlevering van bijgeplaatste bon aanzienlijke reducties worden gegeven op de toegangsprijs. Normaal bedraagt deze 55 francs voor volwassenen en 35 francs voor kinderen. Voor lezers van het Limburgs Dagblad zijn** deze prijzen op genoemde drie dagen respectievelijk 40 en 20 francs. Wie niet over francs beschikt, kan aan de kassa geld wisselen.

Wandelen

De weg naar en van Annevoie wordt elders op deze pagina voor u beschreven. U kunt uiteraard ook helemaal via de autobaan Luik-Namen rijden zowel heen als terug. U bent er dan in anderhalf à 2 uur. Na een bezoek aan de tuinen namelijk kan de tijd in Annevoie en omgeving nog op andere wijze „plesant worden gepasseerd".
Met wandelen bijvoorbeeld in de bossen van het aangrenzende Profondeville. Er zijn diverse wandelroutes in uitgezet. En ga dan eens een lekkere lamsbout (of iets anders) eten in restaurant „Le Copère" precies in de bocht van de Maas met een prachtig uitzicht op deze rivier aan de Chaussée de Namur 75. Voor nog geen 25 gulden bent u de man!

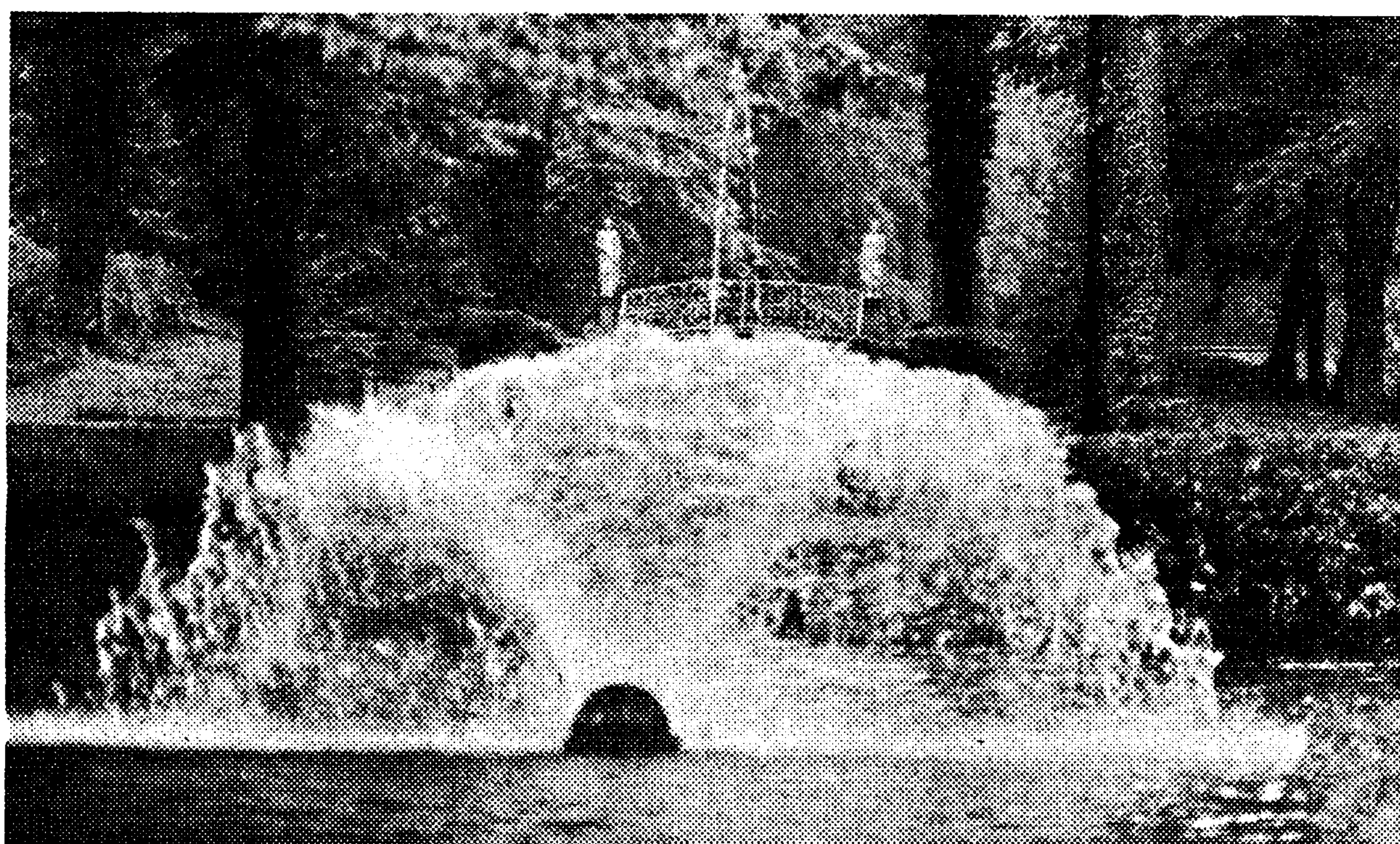
Sept Meuse

Prachtige wandelmogelijkheden zijn er ook bij de Safari Sept Meuse, gelegen nabij de televisiezender die te zien is vanuit de tuinen van Annevoie. Hij heeft veel weg van de Eiffeltoren en wordt ter plaatse ook zo genoemd. Er is een restaurant bij gelegen, waar de kost uit de kunst is. Lekkere pannekoeken voor de kinderen bijvoorbeeld. Safari Sept Meuse (Sept Meuse omdat vandaaraf 7 bochten in de Maas zijn te zien) is met de auto te bereiken. Vanuit de tuinen richting Namen rijden en dan de tweede aanwijzing aan uw linkerhand volgen „Vu Sept Meuse". Dat is op een groot kruispunt. Deze weg is namelijk aanzienlijk makkelijker te rijden dan de eerste weg die erheen wordt verwezen. En dan later maar via de kortste weg (autobaan) terug naar huis.
Als u dit programma het komende weekend heeft afgewerkt, weet u in elk geval dat het nuttig is besteed en kunt u er weer een werkweek tegen.

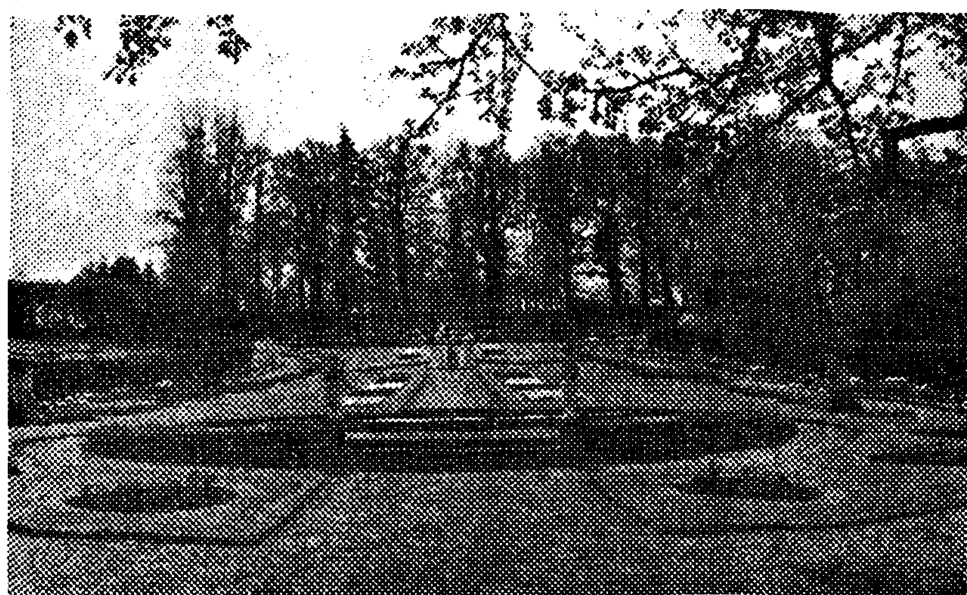
SINTERKLAAS

**staat weer voor de deur. Met zijn komst komen de problemen weer op de vaders en moeders, opa's en oma's af. Waarmee moeten zij hun kinderen c.q. kleinkinderen deze keer weer eens verblijden? Er is zoveel te koop, dat de keus vaak moeilijk is. En wat zit er allemaal in die duur uitziende verpakkingen. Wat is geschikt voor wie en voor welke leeftijd? Op deze en alle mogelijke denkbare vragen over speelgoed, kunt u antwoord krijgen op niet minder dan drie voorlichtingsavonden over speelgoed die weekend-LD organiseert samen met V & D en wel op de volgende avonden:
maandag 8 november in Heerlen
dinsdag 9 november in Maastricht en donderdag 11 november in Sittard, telkens vanaf 8 uur. Noteert de data vast. Volgende week vrijdag leest u er alles over in**

Weekend-LD



● *De grote waterwaaier in de Tuinen van Annevoie, tevens het „handelsmerk" van deze tuinen.*



● *Het jongste gedeelte van de tuinen.*

WEEKEND-LD-BON

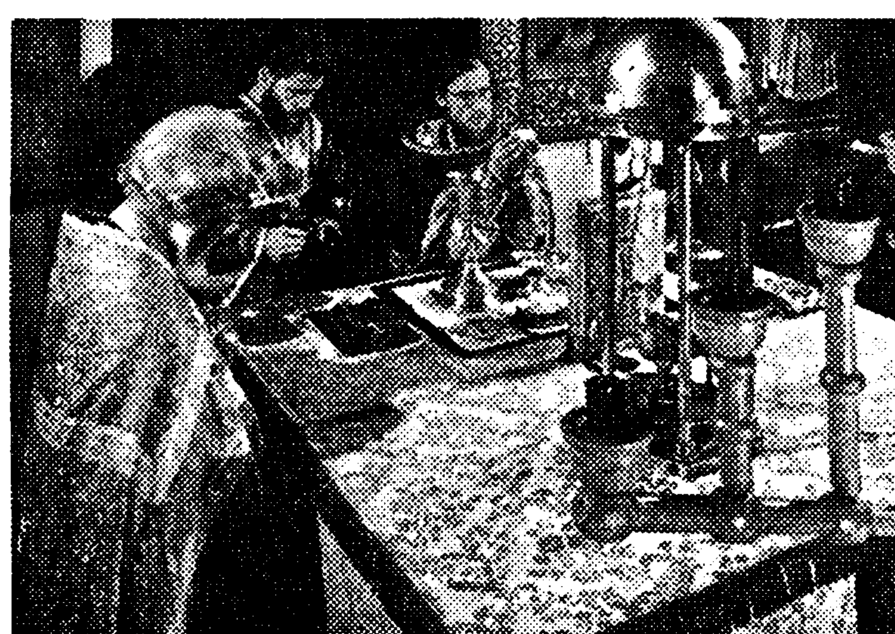
JARDINS D'ANNEVOIE

**Tegen inlevering van deze bon ontvangen lezers van het Limburgs Dagblad een reductie van 15 francs voor volwassenen en voor kinderen op de entreeprijs tot de Tuinen van Annevoie.
Volwassenen betalen slechts 40 francs en kinderen 20 francs.
Deze reducties gelden op zaterdag 30 oktober, zondag 31 oktober en maandag 1 november 1976.**

Byzanthijnse abdij van Chevetogne oase van rust in Ardennen

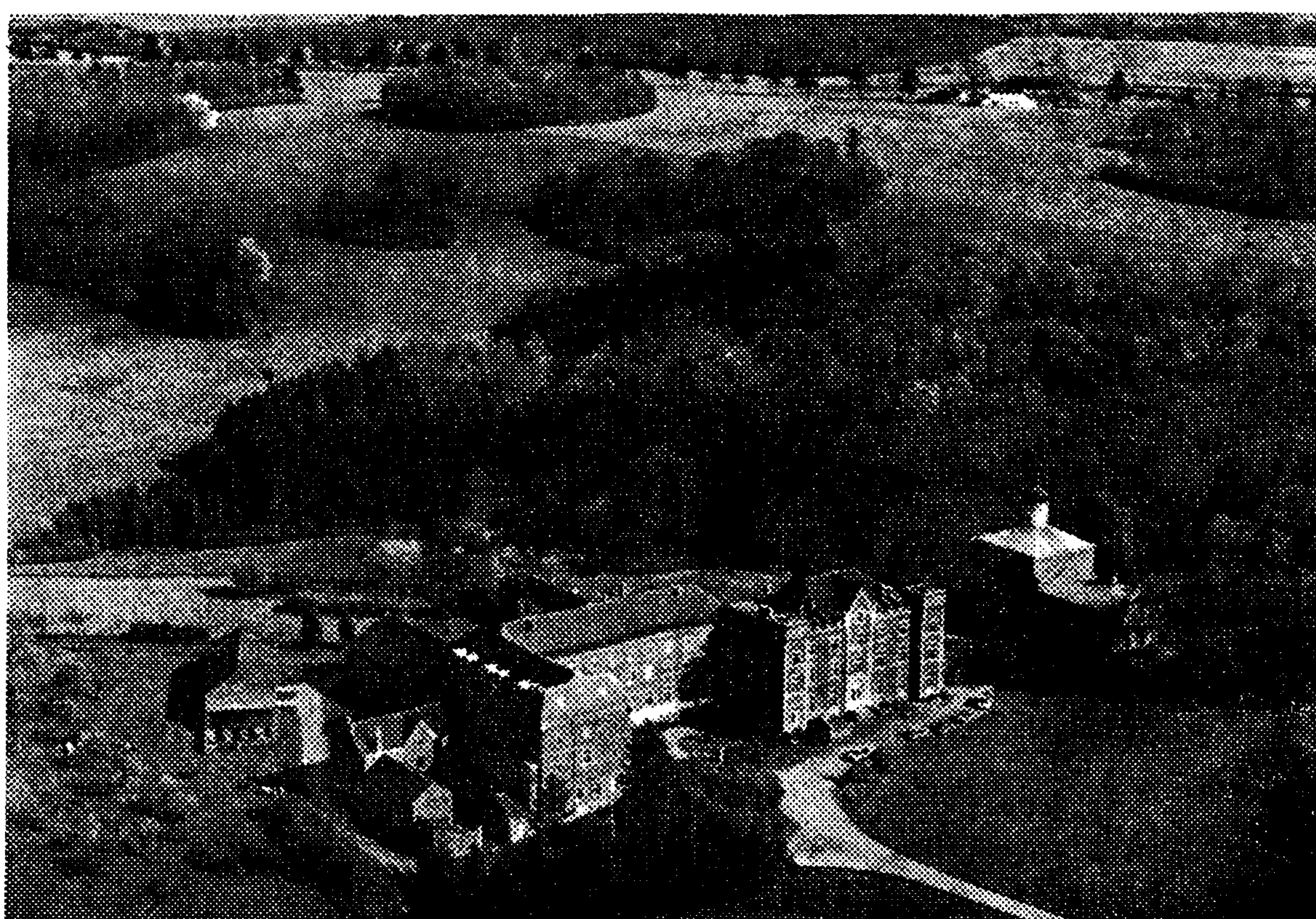
Helemaal onbekend is de abdij van Chevetogne in onze contreien niet. Er zijn tal van Zuidlimburgers die er een goede gewoonte van hebben gemaakt vrij regelmatig bij de paters Benedictijnen hier te kerken. Maar het gros weet niet van het bestaan af van deze oase van rust, op een kleine twee uur rijden van huis verwijderd. Toch verdient deze abdij een grotere bekendheid. Het is daarom dat we haar tot een van de twee doelen hebben gemaakt van de Weekend-LD autorit van dit weekend.

De bij de abdij behorende kerk doet een beetje vreemd aan temidden van de heuvels en de bossen van de Ardennen. Met zijn oosterse uiterlijk zou men hem hier helemaal niet verwachten. Het is een stukje uit een andere wereld. Maar wie de kerk binnentreedt, voelt zich ook volkomen in die andere wereld. Het is even wennen aan die kleurenrijkdom, aan de ikonen en aan al die oosterse pracht en praal, die niet nalaat een diepe indruk te maken.
De paters Benedictijnen – het zijn er ongeveer 25 onder wie een tiental Nederlanders – die het klooster bewonen en de kerk bedienen, hebben een speciale opdracht. Zij willen een getuigenis zijn en een profetisch teken in dienst van de eenheid van de kerken, een trefpunt waar het westen het oosten ontmoet in zijn gebed, zijn liturgie en zijn ikonografie. Voor de gewone gelovige spreekt deze getuigenis het meest tijdens de liturgische diensten die worden gehouden op zaterdagavond (doorgaans om 7.30 uur) en zondagmorgen om 10.15 uur. De ene week volgens de Slavische ritus, de andere week volgens de Griekse. Zondag a.s. is de Slavische ritus aan de beurt.
Het idee om een klooster te stichten dat zich geheel zou wijden aan de hereniging van de Christenen, ontstond in 1923 bij Dom Lambert Beaudiun, monnik van de abdij Keizersberg in Leuven. Zijn plan kreeg de goedkeuring van paus Pius XI in de apostolische brief „Equidem Verba" van 1924. Alle Benedictijner-abdijen werden uitgenodigd zich in te zetten voor de toenadering tussen de westerse en oosterse kerken, waaronder vooral de Russisch Orthodoxe Kerk. De nieuwe stichting werd toevertrouwd aan Dom Lambert Beauduin en opgericht in Amay ser Meuse bij Luik in 1925. De communiteit breidde zich snel uit, zodat grotere gebouwen noodzakelijk werden. In 1939 verhuisde men naar Chevetogne, waar het kasteel reeds vroeger de monniken van Ligugé onderdak had verschaft. De Oosterse kerk werd in 1957 gebouwd. Hier kan de Byzanthijnse liturgie zich ontplooien in een eigen omgeving. Een groot aantal pelgrims, ook uit onze omgeving, komt er met de monniken bidden. In 1965 werd een oecumenisch centrum gebouwd, waar theologen van verschillende christelijke belijdenissen jaarlijks studiedagen beleggen.
Bij de bouw van de kerk in 1957 heeft men zoveel mogelijk gezocht naar een harmonische aanpassing aan het landschap en aan de architectuur van de omgeving. Men heeft daarom gekozen voor de sobere Novgorod-stijl en bijvoorbeeld niet voor een Russische kerk met ui-vormige koepels of een Griekse met gegolfde koepels.
Het is alleszins de moeite waard een dienst bij te wonen in deze kerk of er zo maar een bezoek aan te brengen. Vergeet niet ook een kijkje te nemen in de crypte, die is toegewijd aan de Heilige Geest. U moet vervolgens de gang nar rechts volgen, naar de „toonzaal van de ikonen". Bekijk er op uw gemak de Griekse en Russische ikonen, de unieke verzameling brons- en emailwerk in byzanthijns-russische stijl, die in de ateliers van het klooster vervaardigd worden. Ze zijn ook te koop, o.a. de ikoon van de Moeder Gods van Vladimir (12de eeuw), die volgens Paus Johannes XXIII, in elk gezin aanwezig zou moeten zijn, alsook de ikoon van O.L. Vrouw „Vreugde van het Kind", waarvan het origineel in het klooster van Chevetogne wordt bewaard.



● *De eucharistieviering in de abdij van Chevetogne.*

Mocht u niet in de gelegenheid zijn komend weekend naar Chevetogne te gaan, houdt het dan tegoed voor een andere keer. U bent er steeds welkom met de bekende Benedictijnse gastvrijheid. En mocht u informaties willen hebben over de diensten e.d., bel dan gerust 09-3283211763. U wordt desgewenst in het Nederlands tewoord gestaan.



● *De abdij van Chevetogne, een oase van rust.*



Fiat 127 2-deurs

Aan dit type heeft de Fiat 127 serie zijn populariteit te danken. In totaal rijden er al 60.000 exemplaren in Nederland rond.

9150,-



Fiat 127 3-deurs

Met de neerklapbare achterbank vergroot u de kofferruimte van 365 l. tot 1100 l.

9688,-



Fiat 127 4-deurs

De 4 portieren slaan wijd open om alle passagiers gemakkelijk in te laten stappen.

9583,-

Prijzen af Born, incl. BTW.

UW FIAT-AGENT: **AUTOBEDRIJF SANDERS B.V.**
Akerstraat 128 - Brunssum t.o. zwembad De Zeekoelen. Tel. 045 - 251644.
Zaterdags open van 10.00-17.00 uur.
Informeer naar onze tijdelijke speciale aanbiedingen van het type 127.
ALLE KLEUREN EN UITVOERINGEN UIT VOORRAAD LEVERBAAR.



KOM!

Bij ons voor... Superprijzen

o.a. **WASAUTOMATEN:** Miele - Zanker - Zanussi - Marijnen - Indesit - Javana **f 398,–**

DROOGAUTOMATEN: Philips - Miele - Pelgrim - Zanker vanaf **f 379,–**

FORNUIZEN: Etna - Pelgrim - Atag - Dordrecht vanaf **f 598,–**

ZIJLSTRA B.V.
Akerstraat 214, Hoensbroek.



„GLASPALEIS" HEERLEN

Onze kollektie herenschoenen moet plaats maken voor een nóg grotere kollektie damesschoenen.

Daarom nu f 20,– voordeel op ieder paar herenschoenen en boots.

Profiteer snel.

„GLASPALEIS" HEERLEN







Aktuele kleuren. f 42,50

Even onderuit in 'n eigentijdse pullover

Het Beeker Kledinghuis
Beek, Markt 22-28-31, Tel. 1144

GEZOCHT

Wie heeft zin om ons op zijn vrije dag te helpen met de

VERKOOP VAN REUK- EN SMAAKSTOFFEN AAN DE BAKKERIJ

etc. in het rayon Limburg. Vergoeding nader overeen te komen. Bij gebleken geschiktheid vaste aanstelling mogelijk.
Brieven onder nr. 1967, LD Heerlen.

VRIJBANK SLACHTHUIS HEERLEN
Heden vanaf 10 uur vers vlees verkrijgbaar

EIKEN EN GELOOGDE MEUBELEN VÉÉL GOEDKOPER BIJ EXPO MEUBEL SMEERMAAS (B)
's Zondags 2-5 uur nam. overige dag. 10-19 uur.
De hoogste prijs voor uw oude meubelen.

„DE STICHTSE HOF" TE LAREN

is een van de vier verpleeghuizen voor geestelijk en lichamelijk hulpbehoevende bejaarden, die ressorteren onder de Stichting Verpleeghuizen Nederland.

Op diverse afdelingen kunnen geplaatst worden gediplomeerde

ziekenverzorgenden

die desgewenst in de gelegenheid gesteld kunnen worden om de voortgezette opleiding te volgen
Huisvestingsproblemen kunnen worden opgelost door de mogelijkheid om intern te wonen

Voor inlichtingen kunt u kontakt opnemen met Zr. G. A. Poetsma (tel. 02153-87744).
Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen kunt u richten aan de direktie van De Stichtse Hof, Naarderstraat 81 te Laren (N-H).

svn stichting verpleeghuizen nederland

CI
Cleton Insulation BV

is een topbedrijf in de isolatiebranche met vestigingen in Vlaardingen, Hoogerheide, Klazienaveen en Maastricht. Meer dan 500 medewerkers voeren werken uit in de Benelux, Duitsland en het Midden-Oosten.

Bij onze vestiging te MAASTRICHT hebben wij plaats voor:

ALLROUND ISOLATIE-PLAATWERKERS

Leerling-plaatwerkers met LTS.
Salaris volgens CAO, reisurenvergoeding en goede sociale voorwaarden.

Sollicitaties aan:

Cleton Insulation BV **Industrieweg 4 Maastricht**

MET TECHNISCHE HANDEN KUN JE BEHOORLIJK UIT DE VOETEN BIJ KESER

Kom maar eens langs:

ERVAREN ELEKTROMONTEURS

Voor de vakman is goed geld gauw verdiend



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

Wij maken iedere bruid stralend mooi

met een kollektie als de onze kan het niet anders of we hebben de bruidsjapon die u zoekt.
Klassiek of modern al vanaf

f 198,–

BRUIDSHUIS
OLIESLAGERS
Kerkstraat 6
BRUNSSUM
t.o. gemeentehuis
tel. 045-252630

Pantalon met modieuze aksenten voor maar 75,–

De opgestikte achterzakken en het speciale „ticket-pocket" zorgen voor de modieuze aksenten. Dat hij makkelijk zit en kreukherstellend is spreekt voor zich.

In de kleuren grijs en bruin **75,–**



Mannenmode begint bij Man en Mode!

MENSHOP
Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
markt 10 tel. 453800

Vereniging „Het Groene Kruis" Heerlen

ALGEMENE LEDENVERGADERING

UITNODIGING:
De Algemene Ledenvergadering van de Vereniging „Het Groene Kruis" te Heerlen, wordt gehouden op **maandag, 22 november 1976 om 8.00 uur n.m.** in het wijkgebouw aan de **Kapl. Ramaekersstraat 10** te Heerlerheide-Heerlen.

AGENDA:
1. Opening en inleiding door de voorzitter
2. Verslag van de vorige Algemene Ledenvergadering
3. Jaarverslag 1975
4. Rekening en verantwoording over 1975
5. Balans per 31 december 1975
6. Verslag kontrolekommissie over 1975
7. Kontrolecommissie voor 1976
8. Begroting voor 1977 en kontributievaststelling
9. Bestuursverkiezing wegens periodiek aftreden van mej. J. Th. M. de Klerk (herkiesbaar), en de heer J. L. Bemelmans
10. Rondvraag en sluiting.

De sekretaris,
E. G. W. Mertens

Ieder lid heeft recht van toegang tot de Algemene Ledenvergadering. De stukken ad agendapunten 2 t/m 5 en 8 liggen vanaf 8 november ter inzage in het wijkgebouw aan de Dr. Cl. Meulemanstraat 1a te Heerlerbaan.
Tezamen tien leden kunnen onder vermelding in welke vakature, tot uiterlijk 16 november as. bij de sekretaris Petrus Dondersstraat 8 te Heerlen, per aangetekend schrijven kandidaten stellen.



Bij deze goedkope prijzen bezorgen wij ook nog alles gratis thuis.

Wij ZIJN en BLIJVEN het GOEDKOOPSTE!

Tapijten meenemen 10% EXTRA korting

Grote sortering in: BANKSTELLEN - Aanbouwwanden - Bergmeubels - Slaapkamers - Eethoeken enz.

Iedere koper ontvangt een leuke verrassing.

* Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon
* Door onze massale inkoop keuze uit 300 rollen kamerbreed tapijt
* Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit- en merktapijten

Originele NOVILON van f 42.90 in alle dessins NU f 26.90

Hier volgt een greep uit onze ruim 300 rollen tapijt:

BERGOSS, kamerbreed	winkelprijs f 92,— onze prijs	39,—
TIMZO, kamerbreed	winkelprijs f 89,— onze prijs	49,—
BERGOSS, kamerbreed	winkelprijs f 99,— onze prijs	59,—
BERGOSS, kamerbreed	winkelprijs f 109,— onze prijs	69,—
VENETA, kamerbreed	winkelprijs f 109,— onze prijs	73,—
NEDCOS, kamerbreed	winkelprijs f 129,— onze prijs	89,—
BERGOSS, kamerbreed bloemtapijt	winkelprijs f 133,— onze prijs	89,—
Riant kamerbreed BERBER acryl	winkelprijs f 144,— onze prijs	94,—
Kamerbreed langharig BRUINWOL	winkelprijs f 189,— onze prijs	99,—
SCHOTLAND, kamerbreed, gebloemd, 100% wol	winkelprijs f 255,— onze prijs	149,—
BERGOSS, kamerbreed, langharig berber, 100% wol	winkelprijs f 198,— onze prijs	159,—
BERGOSS, kamerbreed, gebloemd, 100% wol	winkelprijs f 298,— onze prijs	234,—

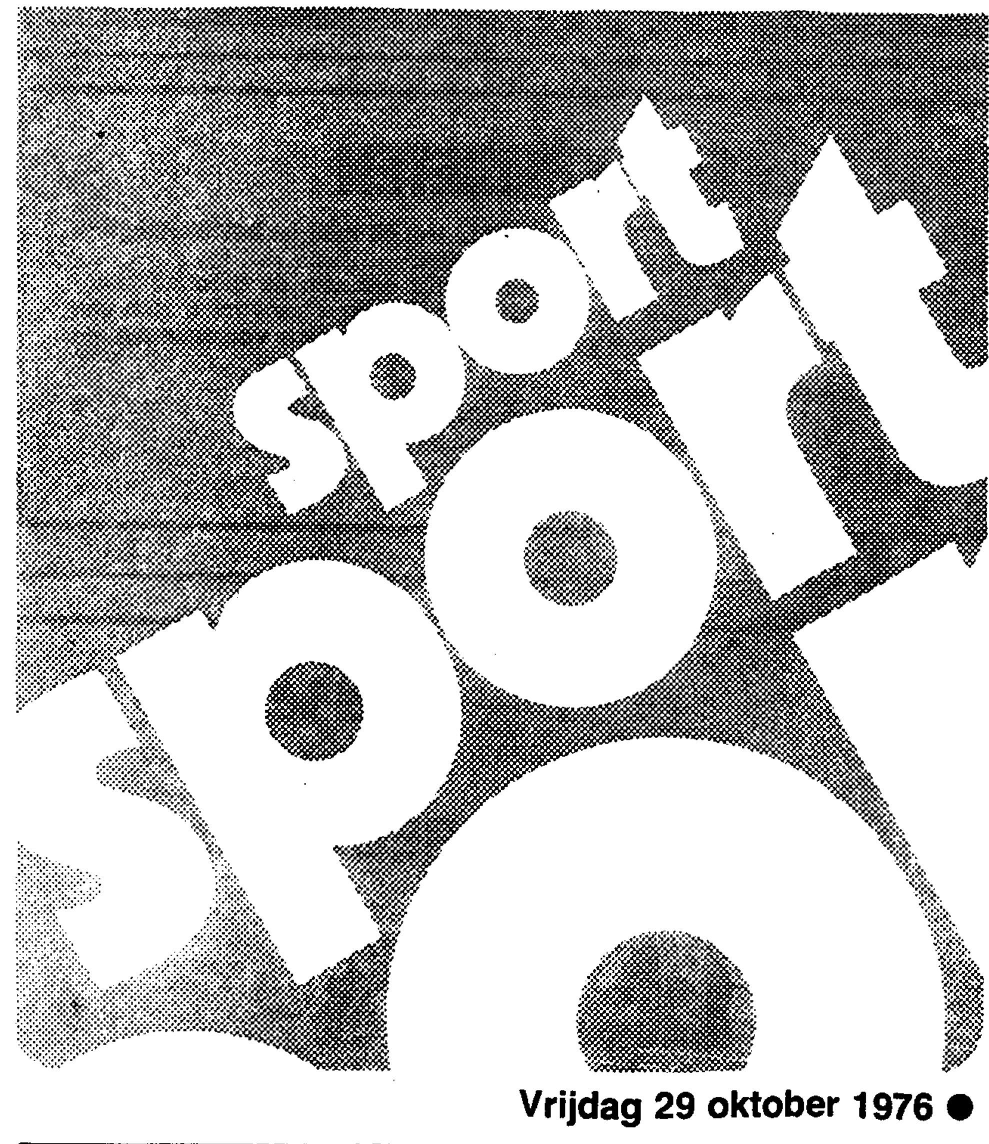
Coupons iets vuil of beschadigd, kamerbreed vanaf f 10,– per lopende meter.

Grote sortering in glas- en overgordijnen
Alle kleuren velours: 15,90 - 19,95 - 24,95
Antiek velours 24,95

Brabants Tapijt- en Meubelhuis b.v.

NIEUWENHAGEN Kerkstraat 74, tel. 045-312492
HOENSBROEK Hoofdstraat 145 Tel. 045-215422
SPEKHOLZERHEIDE Industriestr. 8, t.o. Willem Sophia, tel. 045-412820

Alle woonkamers, kamerbr. tapijt worden door ons gratis en vakkundig gelegd.



Vrijdag 29 oktober 1976

Ton Vissers opent doofpot N.K. 75

OISTERWIJK – Een meningsverschil over een openstaande telefoonrekening van 706 gulden en 92 cent, heeft tot gevolg dat binnenkort voor de kantonrechter in Bergen op Zoom de fraude, die twee jaar geleden tijdens de Nederlandse kampioenschappen wielrennen op de weg in Hoogerheide werd gepleegd, uit de doofpot komt.

Christiaan van Kaam, gemeentesecretaris van Hoogerheide-Woensdrecht: „Destijds werd met Vissers afgesproken dat de gemeente de telefoon-rekening zou betalen aan de PTT. Dat is inderdaad gebeurd. Vissers zou later met de gemeente afrekenen, maar dit is ondanks herhaalde verzoeken, aanmaningen en inschakeling van een deurwaarder, nooit geschied. Aan de raad werd goedkeuring gevraagd en inmiddels verkregen om nu de rechter te laten bepalen wat er zal gebeuren"

Fraude

Het nieuws, dat Vissers binnenkort voor de kantonrechter moet verschijnen, noopte hem tot een reactie. Zijn relaas aangaande de telefoonrekening bracht een destijds gepleegde en door oud-burgemeester Schram van Chaam bevestigde, fraude aan het licht.

Ton Vissers: „Wat betreft die telefoonrekening kan ik zeggen dat leden van het plaatselijk comité die zouden betalen. Dat is afgesproken tijdens en na het kampioenschap toen bleek dat een aantal controleurs entreegelden gestolen hadden. Ze namen wel entreegelden aan van toeschouwers, maar reikten geen kaartjes uit. Het geld staken ze in eigen zak. Oud-burgemeester Schram is mij, vergezeld van een aantal mede-comiteleden, komen vertellen wat er gebeurde. We hebben de hele zaak uitgezocht. De betreffende controleurs bekenden en er kwam inderdaad achterover gedrukt geld op tafel. Dat was slechts een schijntje, maar om geen onnodige ellende te veroorzaken, besloot ik in overleg met het plaatselijk comite de zaak in de doofpot te stoppen. Dat comite zou echter nog wat financiële zaakjes, zoals bijvoorbeeld die telefoonrekening, regelen".

Fout

„Ik heb de fout gemaakt dat ik die financiële afwikkelingen niet in het protocol heb laten opnemen, maar desondanks vind ik de ontwikkeling niet elegant en zal ik de rechter, als het zover is, volledig inlichten over de gebeurtenissen tijdens de kampioenschappen. Oud-burgemeester Schram en nog een aantal anderen zijn mijn getuigen. Zij hebben de fraude ontdekt en mij gemeld".

Brienenoordbrug lokatie N.K. '77?

door nino tomadesso

HEERLEN – Op 8 november a.s. sluit de inschrijving voor de nationale wielerkampioenschappen op de weg 1977 voor dames, amateurs en profs. De KNWU bepaalde, zoals bekend, een vast inschrijvingsbedrag op 115.000 gulden.

Wielerpromotion Nederland (het duo De Klein-Engelen), die dit jaar de titelstrijd op het Hulsbergcircuit in Simpelveld organiseerde, gooit wat de organisatie betreft met het bekende Adsteegcircuit (Beek) hoge ogen.

Er zijn uiteraard nog andere candidaten. Er bestaan bijvoorbeeld plannen om de titelstrijd te organiseren op een circuit dat in de Limburgse Maaskant uitgestippeld zal worden. In Rotterdam is een idee geboren dat originaliteit verraadt. Men denkt in de Maasstad (de gemeente Rotterdam verklaarde zich in principe al accoord) namelijk aan een kampioenschapstraject over en rond de Brienenoordbrug. Insiders bestempelen bij voorbaat dit parcours als „zeer lastig".

De nationale kampioenschappen 1977 zullen vermoedelijk op 25 en 26 juni verreden worden.

Wegwijzers voor sponsors

Eddy Beugels rapporteert

Van onze sportredactie

SITTARD – Binnenkort sluit Eddy Beugels zijn eerste jaar als bondsbestuurder (lid van de KNWU sportcommissie en uit hoofde van die functie voorzitter van de commissie beroepsrenners) af met het aanbieden van een lijvig rapport. Het is een 64 pagina's tellend stuk geworden. Het werk kostte, wat Eddy Beugels betreft, zeven maanden en het onderwerp kreeg als titel „Sponsoring in de wielersport". De ironie wil, dat de uitgave zoveel geld gaat kosten, dat Beugels zich gedwongen ziet om sponsors te zoeken...

Ofschoon het rapport voornamelijk bedoeld is om potentiële sponsors wegwijs te maken in de moeilijke materie van het profwielrennen (voor die mensen hoofdstukken als: het werk van een soigneur, samenstelling personeelsbestand, soorten van wedstrijden, opbouw van het jaarinkomen etc.) levert deze uit, voor insiders bekende, aspecten opgebouwde handleiding toch een interessant nieuwtje op.

Standaard

Namelijk een standaardcontract. Dat is een onderwerp waar beroepsrenners al jaren zonder succes mee bezig zijn. Vraag is uiteraard in hoeverre het nu geïntroduceerde model ingang vindt, maar geruggesteund door de KNWU is het in elk geval een eerste officiële actie om uniformiteit te krijgen. En vooral: zekerheid voor de coureur. Want met diens sociale status kunnen sponsors nog weleens sollen.

Opties

Het meest opvallende punt in het door de KNWU voorgestane contract, is de absolute uitbanning van opties. Zo letterlijk staat het er niet, maar de omschrijving „contracten voor bepaalde tijd" laten geen andere uitleg.

Eddy Beugels: „Wij willen inderdaad van de optieclausule af. Het grote bezwaar in de gangbare contracten vinden wij de voor de renner geldende termijn van opzegbaarheid. Via de opties, waar een coureur die zit te springen om een sponsor graag voor tekent als hij maar binnenkomt, is een al te eenzijdig uitgangspunt van contractverlenging. Wat wij voorstaan is een overeenkomst voor bepaalde tijd die wettelijk gezien een slecht willende sponsor geen kans geeft om zijn plichten als werkgever te ontduiken en die een coureur in staat stelt na zijn contractperiode op gezonde basis te onderhandelen".

Optimisme

Over de kansen van slagen met dit model-contract Eddy Beugels optimistisch. „Uit „Uit reacties die met he het onderzoek gemoeid waren", zegt hij, „heb ik begrepen dat het in het verleden bij de sponsors meer onwetendheid dan onwil is geweest wanneer het niet ging zoals het eigenlijk moet".

Prettig

Eddy Beugels heeft er, dat is duidelijk, vaart in. Met zijn 32 jaar staat hij niet alleen als het jongste sportcommissielid van de KNWU te boek, maar ook als de eerste recht uit de praktijk komende renner in een bondsbestuursfunctie. Beugels: „Ik vind het prettig om de wielersport ook van deze kant te beoefenen. Eigenlijk zouden alle coureurs die ervaring eens moeten hebben, dan zouden ze wel wat meer begrip krijgen voor bepaalde situaties. Maar ik heb één troost: zelf voelde ik mij in mijn rennerstijd ook niet erg betrokken".

Beugels: „Toen ik bij de beroeps begon stelde ik me twee dingen als doel: in vijf jaar flinke naam als sportman door opvallende uitslagen en honderdduizend gulden op de bank. Dat vond ik de voorwaarde om dit beroep tot tevredenheid te kunnen uitvoeren, want want wilde wat betekenen.



EDDY BEUGELS
...sponsors...

Iets bereiken. Ik kwam tot aardige resultaten, maar de grote klappers bleven uit. Mijn karakter verdroeg het het dat ik niet tot de besten vehoorde. behoorde. stopte ik toen de termijn die ik mezelf stelde om was. Dat jaar reed ik als knecht van Joop Zoetemelk, die aan zijn eerste seizoen begon, van niks wist en meteen tweede werd in de Tour de France. Daar knapte ik enorm op af; dat zo'n jongen het meteen maakte. Ik zag in Zoetemelk wat ik zelf had willen bereiken en wat er gewoon niet inzat. Daarom stopte ik en ik heb er geen spijt van".

Beugels zag zich na dat toch wel abrupte einde meteen ingehaald als bestuurslid van de Vereniging van Beroeps Wielrenners (VVBW) welk werkterrein hij na een paar jaar verliet omdat hij zich wat anders had voorgesteld. Beugels: „Ik vond dat ik via deze organisatie niet genoeg kon bereiken. Het overleg leverde te weinig op en de renners zelf toonden amper belangstelling. Natuurlijk begreep ik die passieve instelling, maar het ging toch irriteren. Bovendien had ik nogal eens moeite met het onderhandelingsgewoonte van Karel Jansen, die zich als pure vakbondsman opstelde. Dat ging mij persoonlijk ietwat te hard".

Als bondsbestuurder voelt Eddy Beugels zich beter op zijn plaats. „Want", oordeelt hij na een jaar, „ik zie veel eerder resultaat. Ik heb voor de beroepswielersport in deze korte tijd meer kunnen doen dan in mijn gehele VVBW-tijd. Maar: dat komt misschien ook wel wel door mijn als VVBW-bestuurslid, VVBW-bestuurslid, dat is een ervaring geweest die me nu zeer van van komt".

Kowalik dit jaar op nonactief

Jan Klijnjan naar MVV

door jos van wersch

MAASTRICHT – Het is vrijwel zeker dat MVV deze week nog Jan Klijnjan, ex-Spartaspeler en oud-international, een contract zal aanbieden. Momenteel speelt Klijnjan voor de Franse eerste divisieclub Sochaux (thans figurerend in de onderste regionen).

Hoewel Klijnjan, die afgelopen zondag in de thuiswedstrijd tegen Bastia (2–0) nog scoorde, contractueel aan de door Barret getrainde Franse ploeg verbonden is, zou het toch niet moeilijk zijn hem voortijdig „los te weken".

Waarschijnlijk vandaag al zal hij, voor het oog van een MVV-delegatie, in wedstrijdverband een test afleggen. Het ligt in de bedoeling na een positief uitvallen van de test, onmiddellijk over te gaan tot tekening van het contract dat Klijnjan aan MVV binden zal. In dat geval kan hij in de uitwedstrijd tegen FC Groningen al van de partij zijn.

Janusz Kowalik, de tot voor kort in de Verenigde Staten spelende Poolse spits die MVV kortelings voor de duur van zeven maanden contracteerde, zal naar alle waarschijnlijkheid dit jaar de kleuren van MVV niet meer kunnen verdedigen. Deze week onderging hij in Nijmegen een meniscusoperatie.

MVV, met momenteel Braam, Brokamp, Lacroix, Viteskic en Dijkstra in de lappenmand zal a.s. zondag – met uitzondering van de tevens geschorste Dijkstra – waarschijnlijk voltallig in het veld kunnen komen. Dijkstra ondervindt last van zijn kniebanden. Aangenomen wordt dat hij twee tot drie weken op nonactief zal staan.



● JAN KLIJNJAN

Henk Burgwal (nog) niet bij AZ'67

Van onze correspondent

ALKMAAR – „Het klopt dat wij met Henk Burgwal wel hebben gesproken over de manier waarop hij zijn internationale voetbalervaring in dienst van AZ zou kunnen stellen. Maar dat is al weken geleden gebeurd. Een beslissing is nog niet gevallen, er is dus niets veranderd". Aldus Arie Ligthart, voorzitter van de stichting AZ, naar aanleiding van het radiobericht dat de voormalige secretaris-penningmeester van de KNVB in dienst was getreden van de Molenaars-club.

Arie Ligthart: „Wij kennen Burgwal als vriend en op onze uitnodiging is hij zondag bij de wedstrijd geweest. Dan praat je uiteraard over voetbal, maar hij is niet bij AZ in dienst. Misschien komt dat er wel van, want vergeet niet dat directeur Bonewit bij ons weg is.

Er is dus een vacature. Maar de komende vier weken, zolang Klaas Molenaar nog in de ziekenboeg is, valt daar nog geen besluit over".

toto/lotto

DEN HAAG – De lotto van week 43 heeft één deelnemer ruim een half miljoen gulden rijker gemaakt. De deelnemer die de zes getallen goed invulde, krijgt f 589.423,– bruto. De lotto en toto-cijfers van de vorige week zijn:

Lotto week 43:
aantal deelnemers: 843.536
inleg: f 3.372.483,–
prijzenbedrag: f 1.630.678,02
1e prijs: 1 winnaar, die bruto f 589.423,– ontvangt
2e prijs: 4 winnaars, elk bruto f 40.048,–
3e prijs: 478 winnaars, elk f 502,–
4e prijs: 9.806 winnaars, elk f 32,–
5e prijs: 13.383 winnaars, elk f 23,–

Toto week 43:
aantal deelnemers: 228.819
inleg: f 698.221,–
prijzenbedrag: f 331.654,98
1e prijs: 139 winnaars, die elk f 954,– ontvangen
2e prijs: 2316 winaars, elk f 55,–
3e prijs: 16649 winnaars, elk f 6,–.

EEG-cup krijgt gestalte

BRUSSEL – Vertegenwoordigers van de voetbalbonden van de negen EEG-landen hebben een uiteenzetting gekregen van twee gevolmachtigde ministers van de Europese gemeenschap over de instelling van een voetbaltoernooi om de EEG-beker. wvoor de KNVB was de secretaris van het betaalde voetbal, Jan Huybrechts, afgevaardigd.

Aan dit toernooi zullen alleen clubs mogen deelnemen die spelen in de tweede afdelingen van hun land. Nederland zal in dit toernooi met twee clubs mogen meedoen, De kampioen van de eerste divisie en de winnaar van de na-competitie. Van de negen landen toonden Italië, Engeland, Denemarken, Frankrijk, België Luxemburg en Nederland zich enthousiast voor het plan. Schotland was geïnteresseerd. Het enige land dat zich nog afzijdig hield was West-Duitsland.

In principe is afgesproken dat in het seizoen van 1977/78 met het toernooi zal worden begonnen. Er zal gespeeld worden volgens hetzelfde systeem als de drie reeds bestaande Europese bekertoernooien. De woensdagavond is ook geaccepteerd als vaste speelavond.

Nieuwe manager voor Fortuna SC

door wiel verheesen

SITTARD – Het bestuur van Fortuna SC zal zich zondagmorgen beraden over de aanstelling van een nieuwe manager. Namen zijn in dit verband nog niet aan de openbaarheid prijs gegeven. Fortuna SC zoekt al geruime tijd naar een dergelijke official en voerde met enkele kandidaten gesprekken.

Uit deze gang van zaken menen bepaalde personen te moeten afleiden dat het momenteel met de begeleiding van de spelers niet al te best gesteld is.

Voorzitter Cas de Quay zegt dat hem niets bekend is over ontevredenheid bij de spelers: „Eerlijk, met de hand op mijn hart, ik weet van niets".

Cor van der Hart: „Ik moet er hartelijk om lachen. We hebben vanavond (gisteren, red.) nog lekker getraind. Zeker achttien man waren present. Het liep voortreffelijk." En even later: **„Och ja, er leeft wellicht toch iets bij de jongens. Kijk, ik wil het bij Fortuna SC een beetje professioneler aanpakken. Misschien hebben sommigen daar moeite mee. Nou, als dat zo is dan sta ik open voor ieder gesprek. Maar echt, op dit moment is nog niemand bij me geweest. Verder kan ik daarover geen zinnig woord zeggen. O ja, en wat eventuele versterking van de aanvalslinie betreft: wij zoeken verder".**

PR-man Ger Limbourg zegt ook geen aanwijzingen te vinden voor onbehagen bij de spelers: „Ik heb hiervan officieel, noch officieus iets gehoord".

Max Merkel trainer van FC Augsburg

AUGSBURG – Oud-coach van het Nederlands elftal, Max Merkel, wordt trainer van FC Augsburg, een club uit de tweede Bundesliga.

Het bestuur van Augsburg ontsloeg deze week trainer Gerd Menne. Merkel, die in maart van dit jaar werd ontslagen bij de Bundesligaclub Schalke '04, zal slechts tot het einde van het seizoen bij Augsburg blijven.

„Ik doe het alleen om de club te helpen", verklaarde hij. FC Augsburg, dat de laatste wedstrijd tegen 1860 München met 3–0 verloor, staat op de veertiende plaats van de tweede Bundesliga Zuid. Van de twaalf gespeelde wedstrijden werden er vijf gewonnen, een gelijk gespeeld en zes verloren. De achterstand op koploper VfB Stuttgart bedraagt zeven punten.

● TURIJN – Voor het bedrag van 395.000 gulden heeft Juventus een optie verworven op Kevin Keegan, de sterspeler van Liverpool. Het bestuur van Juventus is er van overtuigd dat de Italiaanse voetbalgrenzen aan het einde van het lopende seizoen open zullen gaan.

● ROME – Franco Bitossi, recentelijk nationaal kampioen op de weg bij de professionals, heeft een contract getekend bij de Italiaanse ploeg Vibor. Een andere Italiaanse veteraan, Italo Zilioli, stopt met de wedstrijdsport en wordt technisch directeur van de nieuwe ploeg van Bitossi.

Bessems: tweemaal winst

DEVENTER – In de eerste ronde van het toernooi om het Nederlands kampioenschap biljarten anker kader 47/2 hebben Christ van der Smissen en Hans Vultink duidelijk de dienst uitgemaakt. De Groenloër had geen enkel probleem met zijn clubgenoot Jos Bongers, Vultink maakte de 400 caramboles in vier beurten vol mede dank zij een flonkerende serie van 350 in de eerste beurt.

Ook Christ van der Smissen nam direct al in de eerste beurt met een serie van 251 afstand van zijn tegenstander, Wim van Deventer. Daarna had van der Smissen nog zes beurten nodig om de partij uit te maken.

Twaalf

Terug van weggeweest zijn Willy Steures en Jean Bessems. Van die twee behaalde Bessems de volle winst. Hij versloeg Ben Velthuis in twaalf beurten. Na een moeizaam begin (79 om 79 in zeven beurten) kwam Bessems in de tiende beurt los, met een serie van 256. Het verweer van Velthuis was daarna definitief gebroken. De 26-jarige Willy Steures moest zijn meerdere erkennen in Louis Havermans: 309 om 400 in acht beurten.



● BESSEMS
comeback

De uitslagen:

Jean Bessems	400	12	256	33.33
Ben Velthuis	135	12	60	11.25
Louis Havermans	400	8	154	50.00
Willy Steures	309	8	100	38.62
Hans Vultink	400	4	350	100.00
Jos Bongers	77	4	45	19.25
Chr. v.d. Smissen	400	7	251	57.14
Wim v. Deventer	175	7	105	25.00
Bessems	400	7	341	57.14
Steures	303	7	112	43.28
Havermans	400	10	185	40.00
Van Deventer	347	10	170	34.70

Johan Toonstra, specialist in openingstreffers

De Fries mikt op dertien doelpunten...

door harry muré

KERKRADE – „Het eerste jaar was pet". Nu Johan Toonstra zijn draai heeft gevonden bij Roda JC, durft hij dat gemakkelijk toe te geven. Geveld door een bovenbeenblessure bracht de topscorer uit de eerste divisie er in zijn eerste Kerkraadse seizoen weinig tot niets van terecht. Totdat dokter Strikwerda een spuit in het zieke weefsel stak. Op dat moment ging de zon op voor de Fries. Roda JC won in De Kuip met 2–0. Twee puntgave treffers van Johan Toonstra. In de maandagkranten was de vergeten Roda JC'er de held van de dag.

„Een mooie belevenis", **herinnert Johan Toonstra zich. De als „stuk hout" en „stijve rug" gebrandmerkte en verguisde aanvallende middenvelder ontpopte zich plotseling als trefzekere schutter die Roda JC steevast de openingstreffer bezorgt: tegen Feyenoord, tegen De Graafschap, tegen FC Amsterdam, tegen Anderlecht in Brussel.**

Leuk gemiddelde

Vorig jaar waren zijn doelpunten op de vingers van een hand te tellen. Nu scoort hij in zes wedstrijden vijf goals. „Ik doe nu zes wedstrijden mee en zit op een leuk gemiddelde. Ik ben van plan dit seizoen dertien goals te scoren. Voor een middenvelder is dat erg veel. Het mogen er ook meer worden. Ik neem aan dat ik in elk geval nog wat doelpunten maak"....

Johan Toonstra voorspelt dat met enige plechtigheid, waarna hij met groot genoegen vaststelt dat hij even hoog als Dick Nanninga op de topscorerslijst staat. „Die Nanninga krijg je toch nooit weg uit de spits. Dat is zijn rijk".

Mede daarom heeft Johan Toonstra het erg moeilijk gehad een vaste plaats in het hoofdteam te veroveren. Hij was van origine middelste spits. Vanuit die positie scoorde hij bij Heerenveen doelpunten aan de lopende band. „In Kerkrade stond ik eerst op de linkervleugel. Nu sta ik op het middenveld. De overgang van de spits naar een andere functie in het elftal is erg groot geweest". En voor semiprof Toonstra dubbel moeilijk.

Geen voetbaldwaas

Johan Toonstra is geen voetbaldwaas, geen fanaat. Op het behang van de Toonstra's, wel thuis in „Op de Knip", mis je de obligate elftalposter of de levensgrote actieplaat. „Onze buren praten amper over voetbal. Hartstikke fijn".

Werkzaam op de afdeling comptabiliteit van het belastingkantoor in Heerlen verkiest de Fries die zijn eigen landstaal wel verstaat, maar niet spreekt, de zekerheid van een rijksbaantje boven het grillige, onzekere voetbalgedoe. „De ene keer gaat het goed. De volgende keer ben je nergens. Full-prof is niets voor mij. Als ik doelpunten blijf scoren, komen binnenkort de makelaars weer aankloppen. Tot zo lang heb ik het gelukkig rustig. Ik heb hier nog een contract van anderhalf jaar. Als het aan mij ligt, blijven we hier. Wij hoeven niet meer te verhuizen in een-twee-drie".

Nadelen

Toonstra, met zijn 1,83 meter blonde lengte op en top Fries met een forse scheut temperament, acht de semi-profstatus verkieslijker, ook al kleven er nadelen aan: „Het probleem is dat je alleen maar collectief kunt trainen. Ik kan nooit op zwakke punten en individueel trainen. Dat gebeurt 's morgens en dan zit ik op kantoor".

In januari, tijdens de warming-up tegen NEC, scheurde een spier in het rechterbovenbeen. Op dat moment knapte er iets bij Toonstra. „Ik ben toch doorgegaan. Ik denk: je moet je waar maken. Het is je eerste seizoen. Dat is fout geweest. Ik had beter eerst goed kunnen uitkuren. Nu heb ik een paar maanden op halve kracht maar wat meegelopen"

Een tweede bezoek aan dokter Strikwerda resulteerde in het toedienen van de reddende spuit. Toonstra: „Er had zich bindweefsel gevormd. De gescheurde spier was stijf. Er werd al gepraat over opereren. Strikwerda zei: „Ik probeer het nog een keer met een injectie". Of die heeft geholpen, weet ik niet. Feit is dat ik nergens meer last van heb".

Toonstra, ook rechts weer sterk schietend, scoort lustig voort. „Meestal vanaf de rand van het strafschopgebied, met een laag, strak schot, na een teruglegballetje van Nanninga, of aangespeeld vanaf de vleugels of vanuit het middenveld.

Wat geluk

„Kwestie van wat geluk", noemt hij dat. Waarom hij dan uitgerekend op dertien doelpunten mikt? „Och, dat is zo maar een getal. Je kunt er ook twaalf van maken"

Johan Toonstra begon deze competitie met het idee „het kan niet slechter dan vorig jaar". Thans staat hij plotseling met Roda JC ergens bovenaan in de eredivisie. „Dat hebben wij geen moment als last gezien. In de spelersgroep tenminste niet. Goed, we zijn nu af van de eerste plaats, maar we gaan verder op de oude voet. Er is zoveel gezegd en geschreven over Roda JC de laatste tijd. Dat doet ons niets. We gaan zaterdag gewoon winnen van Haarlem en na afloop met z'n allen in een potje piesen. Dan kunnen de journalisten 't onderzoeken"....



● *Friezen in Limburg. Mirjam, Johan en Martha Toonstra.*

De kleurloze Fortuna SC-speler die het bij Ajax wèl maakt....

Erkenning voor Erkens

door jos van wersch

AMSTERDAM – Ten overstaan van miljoenen TV-kijkers heeft Studio Sport afgelopen zondag het bewijs geleverd: Ajacied Hans Erkens is een geboren voetballer. Een talent zogezegd. En omdat deze 24-jarige Zuidlimburger over de juiste mentaliteit beschikt, zou hij wel eens kunnen uitgroeien tot een hele grote. Zijn optreden tegen FC Utrecht was formidabel en Ruud Geels kan zich met Erkens als aangever in de handen wrijven. Waarom kon deze Erkens het niet maken bij Fortuna SC? Waarom bleef deze talentvolle speler jarenlang een kleurloze voetballer waarop „Sittard" was uitgekeken?

Het is koud, die middag als we Hans Erkens opzoeken in Amsterdam. De oefenvelden van De Meer worden omringd door zo'n mysterieuze najaarsmist, waardoor de fluit, waarmee trainer Ivic de oefeningen leidt, af en toe dienst weigert. Erkens verdwijnt onder de douche en verschijnt even later in het Ajax-restaurant. We gaan naar zijn flat in Diemen.

Tot tweemaal toe weigerde Hans Erkens om met het Limburgs Dagblad te praten „omdat die krant mij bekritiseert sinds ik bij Ajax ben. Elke week weer. En als ik goed speel, komt dat ook maar amper tot uiting." Op voorwaarde dat die zinsnede in dit interview geplaatst wordt, wil Erkens met deze krant in zee gaan. Zo gezegd, zo geschreven. Terzake.

Geen lente

Je bent sinds zondag toch niet over het paard getild?

„Geen denken aan. Ik kom pas kijken bij Ajax. De prestatie die ik tegen FC Utrecht heb geleverd is uitstekend voor mijn zelfvertrouwen, maar één zwaluw brengt nog geen lente. Ik ben allang blij dat ik bij Ajax – en dan bedoel ik bij de spelers van het glorie-Ajax – ben geaccepteerd. Want ik kwam naar Mokum als een zeer onbekende jongen. Niemand had ooit van me gehoord.

Ik herinner me nog als de dag van gisteren dat Ruud Krol naar me toekomt en zegt:
Aangenaam en welkom. Ik heet Ruud Krol. Dus jij bent Erkelens?"
Nee, Erkens heet ik. Niet Erkelens.
„Oh, ben ik toch in de war," zegt Krol verontschuldigend.
Erkens weer: „Wat was er nu aan de hand? Krol had ooit gehoord van een zekere Erkelens van Sparta, een speler uit het UEFA-team. Was-ie mee in de war. Kijk, zo beroemd was ik toen ik naar Ajax kwam."

Tabak

Waarom kom jij bij Ajax wél uit de verf? Zagen Evert Theunissen, Cor Brom en Cor van der Hart jouw klasse niet en Ivic wél?

Erkens: „Precies ben ik er ook nog niet achter. Maar ik had wel zo tabak van die eerste divisie. Het ambieerde niet meer. Ik dacht er al aan om naar Schinnen, mijn oude club, terug te gaan. En opeens stond Ajax op de stoep. Ik rook mijn kans. Nu of nooit. En ik had natuurlijk wel het geluk dat ik de winnende goal maakte in het oefenduel tegen Robin Hood, waardoor ik in het eerste mocht blijven spelen. Bij Ajax kan ik mijn snelheid uitbuiten. Ik word in de diepte gestuurd en Tsjeu La Ling bedient mij dan op maat. Ik ken overigens mijn beperkingen, maar door mijn karakter kan ik veel compenseren. Ik wil slagen als profvoetballer. Daarvoor heb je mentaliteit nodig. Neem nou zo'n Huub Pfennings van Fortuna SC. Zou een prima speler voor de eredivisie zijn. Toch zonde dat zo'n jongen in die eerste divisie zit te buffelen."

Stijl

Hans Erkens is geen jongen die blijft stilstaan bij het verleden. Wil beslist niet natrappen als het om zijn voormalige Sittardse club gaat. Maar dat het tussen trainer Cor van der Hart en Erkens niet boterde, was een publiek geheim. „Van der Harts stijl, in zijn totaliteit gezien, is nooit de mijne geweest. Wij lagen te ver uit elkaar en het was gewoon het beste dat we „adieu" tegen elkaar zeiden."

Je weet dat Ivic hardstikke gek met jou is. Erkens hier en Erkens daar.

„Je moet één ding onthouden: wat Ivic zegt moet je niet met een korrel, maar met een zak zout nemen. Ik hoor 'm zo vaak tijdens de training naar me roepen: „Hans you are the best. Very good boy" Ach ja, denk je dan maar. Vandaag ben ik de held, morgen kennen ze je niet meer. Wat dat betreft ben ik een nuchtere westerling. Ik heb trouwens toch even moeten wennen aan die taal hier. Als ik een verkeerde pass gaf, hoorde ik van alle kanten roepen: „sukkel, kijk uit je doppen". Ze schelden je soms verrot, maar nog geen minuut later is het „klassewerk Hans!". Ze zijn veel directer hier. Maar je weet wel waar je aan toe bent. In Sittard had men ook genoeg aanmerkingen, maar dat moest je dan via via horen. In die zogenaamde wandelgangen...."

In Sittard heette je een luie voetballer te zijn.

Erkens: „Dat leek soms wel zo, maar dat kwam door mijn spel bij Fortuna SC. Ik ben nu eenmaal geen man die de bal gaat halen bij de zestien en dan drie, vier man passeert om vervolgens ook nog voor een gevaarlijke aanval te zorgen. Ik kan dat ook niet. Ik moet op avontuur worden gestuurd of langs die zijlijn kunnen oprukken. Dan pas wordt mijn kracht – de snelheid – benut. Nee, ze moeten mij niet voor luilak uitmaken. Wat ik tijdens de training en wedstrijden bij elkaar loop... Zoek maar een tweede die dat doet".

Tot medio 1978 staat Erkens bij Ajax onder contract als fullprof. Tussendoor probeert hij nog wat assurantiediploma's te behalen, maar voorlopig gaat hij zich op het voetbal concentreren. Zonder overigens de toekomst uit het oog te verliezen. De Erkens van Ajax is iemand anders dan de Erkens van Fortuna SC. Niet alleen qua spel, maar vooral daarbuiten. Hij heeft in Amsterdam geleerd op eigen benen te staan, zonder dat beschermende wereldje in zijn voormalige woonplaats Schinnen. Hij is er rijper door geworden. Dat komt vooral het voetbal ten goede.

Wat er na 1978 gebeurt weet Erkens nog niet. „Spanje lijkt me wel aardig, maar niet om het geld. Het is gewoon zalig om daar voetballer te zijn. Misschien zegt Ajax tegen die tijd ook wel: Erkens je was een aardige vent, maar we kunnen je niet meer gebruiken. Waarschijnlijk ga ik dan weer bij Schinnen spelen. Liefst in het eerste elftal".



● *HANS ERKENS*



● **Ivic.... Erkens groeit met de week.**

Ivic: „Die man komt in Oranje"

AMSTERDAM – Tomislav Ivic, de babbelende coach van Ajax, loopt weg met het spel van Hans Erkens. Luister naar zijn uitspraak over de nieuwe aanwinst: „Het is toch geweldig om die vent te zien trainen. Lopen, lopen, lopen. Hij groeit met de week. Als Erkens zo doorgaat, komt hij beslist in het Nederlands elftal terecht. Heb je hem tegen FC Utrecht zien spelen? Hij maakte niet één, maar vier goals, want Geels hoefde alleen maar een tikje te geven".

Bij zijn vorige club vond men Erkens een luie speler.

„Hoe is dat in godsnaam mogelijk? Als je ziet hoe vaak Erkens zich aanbiedt. En in de wedstrijd én tijdens de training. Erkens heeft karakter. Hoe ze zo'n man lui kunnen noemen...".

Te huur café in Kerkrade

goed lopend verenigingslokaal ruime woning, alles voorzien van c.v. Vestigingspapieren en overname. Brieven onder nummer SP. 8106 LD Spekheide.

B.V. MUVA, Uitgeversbedrijf in wenskaarten en posters, vraagt op korte termijn een

ADMINISTRATIEVE KRACHT (Vrl.)

als assistente voor de administratie en die opgeleid wenst te worden als ponstypiste.

Opleiding: Mavo
Leeftijd: ca. 18 jaar.

Sollicitaties gelieve u te richten aan dhr. A. Feijts, B.V. Muva, Brugstraat 9 te Beek.

LIMAGAS NV te Heerlen is een in de laatste jaren sterk ontwikkeld bedrijf, dat aardgas voor industriële en huishoudelijke doeleinden distribueert in de provincie Limburg. Het verzorgt de gaslevering aan ongeveer 180.000 huishoudelijke en industriële afnemers in 94 gemeenten van Limburg.

Wegens pensionering van de huidige funktionaris in 1977 wenst de direktie over te gaan tot het aantrekken van een

akademisch gevormd ingenieur

bij voorkeur een werktuigbouwkundig ingenieur, die na een inwerkperiode de huidige funktionaris medio 1977 zal opvolgen als

hoofd van de verbruiksontwikkeling

Voor deze funktie zoeken wij een bekwaam manager met gasdistributie-ervaring en kennis van commerciële en gastechnische ontwikkelingszaken. De dienst Verbruiksontwikkeling omvat een commerciële afdeling en een afdeling technische ontwikkeling, waarbij enerzijds aspekten van voorlichting en informatie inzake gasvoorziening en gastoepassing aan de orde komen, anderzijds technisch research wordt verricht t.b.v. eigen bedrijfsdoeleinden en industriële gasinstallaties.

Gezien de aard en breedte van de funktie worden er hoge eisen gesteld aan leidinggevende en kontaktuele eigenschappen.
Leeftijd bij voorkeur boven de 35 jaar.

Pensioenregeling volgens de ABP-wet.

Zij die voor deze funktie belangstelling hebben worden verzocht hun sollicitatiebrief met uitvoerige inlichtingen (voorzien van een recente pasfoto) te richten aan:
Limagas NV, t.a.v. het Hoofd Algemene Zaken, Schaesbergerweg 84, Heerlen.
Nadere informaties eventueel telefonisch bij de heer J. A. Kuijer, adjunkt-direkteur, hoofd Algemene Zaken, 045-734444, toestel 133.

LIMAGAS NV – Schaesbergerweg 84 – HEERLEN

BVV kan zondag de eerste periodetitel veroveren

Limburgia niet gerust

door jo jeurissen

HEERLEN – BVV kan zondag – één week voor het einde van de eerste periode – al de eerste titel binnenhalen wanneer zij erin slagen TOP een nederlaag toe te brengen. De ploeg van Wim Klaassen heeft nu drie punten voorsprong op RKC. Het bezoekersaantal bij BVV wijst echter niet op een grotere belangstelling. De Bossenaren trekken gemiddeld slechts 5- à 600 toeschouwers. Alleen het duel tegen RKC vormde daarop een uitzondering. Toen kwamen 2500 liefhebbers opdagen.

Limburgia (dat nog steeds wacht op een verblijfsvergunning voor Cameri) speelt tegen Voerendaal. Coy Koopal is niet gerust op het resultaat: „Deze derby zal ten koste gaan van goed voetbal, maar spanning zal er genoeg zijn. Ik ben momenteel hard bezig op het mentale vlak. We wachten op de ommekeer. Kijk maar eens naar Weber Germanicus. Die hebben ook klappen gehad en staan er nu nog slechter voor dan wij". Mogelijk dat Jo Deben er zondag nog niet bij is. Voerendaal-trainer Jo Gerards verwacht dat hij met twee spitsen zal opereren. Nico Merendonk speelt voorlopig in het tweede elftal. „We hebben weinig geluk gehad tot nu toe. Ik hoop dat daar eens verandering in komt", zegt hij. Almania vecht bij Panningen om de positie van „beste Limburgse club" te behouden. Paul Huis in 't Veld kan nog niet meedoen. Hij heeft gerekte kniebanden en kan uiteraard ook niet trainen. „We gaan toch wel met een beetje vrees naar Panningen toe", zegt Sjiem Wilms, de trainer.

Jean Houben is bezig aan een verjongd Veritas maar kan dit proces niet in volle omvang aanpakken omdat hij de punten voorlopig nog hard nodig heeft. Thuis tegen Longa wil de ploeg vlammen. „Ik voel aan mijn water dat er iets gaat gebeuren", zegt Houben, „maar Longa is een bikkelharde ploeg waartegen het moeilijk scoren is. Ik ben echter optimistisch. Jac Hansen is nog niet in vorm en dat speelt me toch wel een beetje parten".

De prognose komt ditmaal van RBC-trainer André Würth. Hij voorspelt:

Limburgia–Voerendaal 3
(„van beide ploegen weet ik niets")
SVN–UNA 1
(„Una draait niet zo best")
TOP–BVV 1
(„BVV is geen grootse ploeg en draait alleen maar op haar achterhoede")
Veritas–Longa 2
(„Longa is pittiger, Veritas heeft te weinig inhoud")
RBC–Helmond 1
(„diep in mijn hart heb ik twijfels over deze uitslag")
Panningen–Almania 2
(„Almania sla ik hoger aan. Panningen heeft niet voor niets van EHC verloren")

De stand in het prognose-klassement: 1. Piet van Dijk (SVN) 5; 2/3 Jo Gerards (Voerendaal) en Sjiem Wilms (Almania) 4; 4 t.m. 6 Zef Vergoossen (EHC), Jean Houben (Veritas) en Wim Klaassen (BVV) 3; 7 Coy Koopal (Limburgia) 2.

In het klassement van de meeste achtereenvolgende overwinningen blijft BVV superieur.
BVV 7, RKC 4, Panningen 3 (serie geëindigd), en Almania 2.

ACHTSTE COMPETITIEDAG

(De tussen haakjes geplaatste cijfers achter de clubs geven de plaats op de ranglijst aan)

LIMBURGIA (8)–VOERENDAAL (10), 14.30 uur, terrein sportpark aan de Venweg in Brunssum, Scheidsrechter: E. Augustin. Uitslag vorig seizoen: 4–4. Topscorer Limburgia: Jo Nix met twee doelpunten. Topscorers Voerendaal: Senden en Verreck met elk twee doelpunten.

SVN (6)–UNA (9), 14.30 uur, sportpark aan de Kerkstraat in Nieuwenhagen. Scheidsrechter: D. van Antwerpen. Topscorers SVN: Gunther en Groothedde met elk vier doelpunten. Topscorer UNA: Regelink met drie doelpunten.

TOP (3)–BVV (1), 14.30 uur, terrein aan de Hescheweg in Oss. Scheidsrechter: H. Bodelier. Uitslag vorig seizoen: 1–2. Topscorer TOP: Ad Aarts met 4 doelpunten. Topscorers BVV: Bouhuijs en Zijlemans met elk 4 doelpunten.

VERITAS (13)–LONGA (12), 14.30 uur sportpark „Breierein", Haardstraat in Neeritter. Scheidsrechter: L. Peters. Uitslag vorig seizoen: 2–0. Topscorer Veritas: Wim van de Winkel met twee doelpunten. Topscorer Longa: Wiellaert met twee doelpunten.

RBC (14)–HELMOND (11), 14.30 uur, terrein aan de Voltastraat in Roosendaal. Scheidsrechter: C. Hendriks. Uitslag vorig seizoen: 1–2. Topscorer RBC: B. Nieuwlaat met 3 doelpunten. Topscorers Helmond: Van Doorn en Vogels met elk twee doelpunten.

PANNINGEN (5)–ALMANIA (4), 14.30 uur sportpark De Dèl aan de Ninnesweg in Panningen. Scheidsrechter: G. Danen. Uitslag vorig seizoen: 2–1. Topscorer Panningen: Gubbels met 5 doelpunten. Topscorers Almania: Laumen en Janssen met elk drie doelpunten.

RKC (2)–EHC (7), 14.30 uur terrein aan de Akkerlaan, Waalwijk-Oost. Scheidsrechter: C. Doeser. Topscorer RKC: Paulides met 5 doelpunten. Topscorer EHC: Schoormans met 4 doelpunten.

Mexico in 2e voorronde

TOLUCA – Het gelijke spel van 0–0 tegen Canada was voor Mexico voldoende om de tweede voorronde in de Noord- en Middenamerikaanse zone vtor het wereldkampioenschap voetbal 1978 te bereiken. Een beslissingswedstrijd tussen Canada en de Verenigde Staten zal moeten uitmaken welk land als tweede met twee vertegenwoordigers uit Midden-Amerika en twee uit het Caraibische gebied, verder strijdt om een plaats in de eindronde. De eindstand in de groep is:

Mexico	**4**	**1**	**2**	**1**	**4**	**3–1**
Canada	**4**	**1**	**2**	**1**	**4**	**2–3**
Verenigde Staten	**4**	**1**	**2**	**1**	**4**	**3–4**

Okker wint

PARIJS – Na zijn overwinning op Franulovic i de tweede ronde van het enkelspel, kwam Tom Okker ook een ronde verder in het heren dubbel. Met zijn Amerikaanse partner Marty Riessen won hij met 6–4 en 6–4 van de Zweden Andersson en Svensson. De belangrijkste uitslagen uit de tweede ronde van het enkelspel zijn: Stewart (VS)-Proisy (Fra) 6–3, 6–3, van Dillen (VS)-Solomon (VS) 6–3, 7–6, Smith (VS)-Mitton (ZAf) 4–6, 6–1, 6–3, Bertolucci (Ita)-Palm (Zwe) 3–6, 6–4, 6–4.

bridge door ir. j. w. gielkens

Evenals Cato in 157 vóór Christus de Romeinse senaat begon voor te houden dat zijns inziens Carthago vernietigd zou moeten worden, zo besluit bestuurslid Cox van het district Zuid-Limburg tegenwoordig zijn redevoeringen met de strijdlustige leuze: Overigens ben ik van oordeel dat de westerse suprematie vernietigd moet worden. Het behoeft natuurlijk geen betoog dat het hier over bridge gaat; in andere zaken is deze uitspraak niet van kracht.

Moeten we dan, zo zult U zich misschien afvragen, op bridgegebied ook nog per se gaan overheersen, en is er trouwens wel sprake van enige westerse suprematie op dit gebied? Voor wie dit laatste mocht betwijfelen volgen bij deze nog enkele feitelijkheden. In de normale competitie komen er (even speciale groeperingen als dames- en jeugdbridge ter zijde latend) zowel in de paren- als viertallencompetitie in de hoogste én in de op een na hoogste klasse van het Nederlandse bridge géén Zuidlimburgers meer voor. In de open wedstrijden (Interpolis, Martini, diverse landelijke toernooien) zijn er de laatste drie jaar géén Limburgse overwinningen behaald. En kijken we tot slot even naar de bridgetitels die er in Nederland rondlopen dan zien we dat de 37 grootmeesters alleen buiten ons district voorkomen en dat wij in de tweede categorie, die der 71 bondsmeesters, zegge en schrijven één vertegenwoordiger hebben. De wellevendheid weerhoudt mij ervan hier zijn naam te noemen.

Toch kan dit allemaal niet zo erg zijn, denk je wel eens en dan ga je vrijdagsavonds laat argeloos nog even naar de verrichtingen van onze hoofdklassers kijken. Om dan meteen weer met de neus op de feiten gedrukt te worden, want na 2 willekeurige spellen kun je dan altijd weer drie verhalen schrijven. Dat is gefundenes Fressen voor een bridgepublicist.

Zo bv. het volgende spel.

Zuid gever; niemand kwetsbaar.

	♠ B10 ♡ AB87 ◇ VB ♣ H8643	
♠ AH943 ♡ 9 ◇ A432 ♣ A75	N W O Z	♠ V85 ♡ 654 ◇ H10876 ♣ B10
	♠ 762 ♡ HV1032 ◇ 95 ♣ V92	

Hoewel OW een dichte manche in schoppen hebben, en er door het gunstige ruitenzitsel zelfs 11 vaste slagen zijn, werd 4Sch slechts één keer geboden. En in dat geval alleen nog maar doordat OW tot 4H aandrongen; de anderen stelden zich met 2 à 3SCh tevreden of lieten OW op 3H eentje down gaan.

OW hebben toch slechts 21 punten, zult U misschien opmerken. Zeker, maar dit is dan ook een van de vele spellen waaruit blijkt dat goed bridge meer is dan alleen maar wat punten tellen.

Het wordt langzaamaan tijd dat de heren Cox en Grotens, mede op gezag van het districtsbestuur, hun „Bridge-selectieclub Zuid-Limburg" van de grond krijgen. Daar zal men dan o.a. kunnen leren dat op spellen met een singleton al een manche vanaf 21 punten mogelijk is, mits die punten goed geplaatst zijn, zoals in het bovenstaande spel. En als men dat dan allemaal geleerd heeft, kan men voorzichtig in het westen des lands 4Sch gaan bieden. Dat zal daar net iets onder het gemiddelde scoren vanwege de scherpe bieders die 6R bieden en maken. Maar dat is dan weer van nog later zorg.

Eén ding staat in elk geval vast: Carthago is uiteindelijk vernietigd, dus de bridgers in het westen moeten maar vast eens nagaan wat ook alweer het goede handje was waarmee je een overwinnaar feliciteert.

als uw tuin u lief is



maak dan gerust een afspraak met

TUINTECHNIEK LIMBURG B.V.
VALKENBURGERSTRAAT 114
BERG EN TERBLIJT
Tel. 04406-40313
b.g.g. 04494-48284 040-864557

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

Er bestaat een middel dat aambeien doet wegschrompelen

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegenwoordig een middel dat de bijzondere eigenschap heeft aambeien te doen 'wegdrogen'. De pijn stopt. De zwelling verdwijnt. Dit middel heet Sperti Preparation H.* Met Sperti Preparation H verschrompelen ook hardnekkige aambeien. Sperti Preparation H is mild en ontsmettend. Voor direkte, snelle, afdoende behandeling van aambeien is er maar één middel: Sperti Preparation H zalf en zetpillen. *Handelsmerk

---

Van Haren laarzenmode in leer.

Voor de kinderen een leuke Van Haren sticker.

Uitstekende herenlaars in zwart nappaleer **89⁷⁵**

Prima herenlaars met moderne hoge hak. In zwart nappaleer **99⁷⁵**

Originele "Western look" laars van echt Mexicaans naturel leer. Met leren zool **114⁷⁵**

Prachtig half hoog herenlaarsje met geraffineerd siersliksel in voorblad. In zwart of beige nappaleer **84⁷⁵**

"Young look" style van Van Haren dit herenlaarsje uit prachtig zwart of lichtbruin nappaleer. Met leren zool **89⁷⁵**

leer is gezond

Alle laarzen uit deze advertentie zijn van echt leer.



Klassieke kwaliteit - speciale aanbiedingen

piet klerkx oktober extra's voor u

12.000 m² Piet Klerkx - de beste en mooiste interieurs van de internationale meubelwereld.

100 % kans van slagen!

50 JAAR ERVARING



Italiaanse Louis quinze salon met opvallend mooie velours-bekleding. Harmonieus getint bloemdessin. Het edele hout is stijlvol gebeeldhouwd. Losse dubbeldikke zitkussens. Uit voorraad leverbaar.
Tijdelijke prijs 3295.-



Hartewens - gezellig en mooi
Zware kolomtafel met rijk gebeeldhouwde voet en intarsiablad. Daarbij vier bijzonder mooie stoelen, veloursbekleed, de ruggen gekapitonneerd.
Uit voorraad, **tijdelijke prijs: 1925.-**

Porceleinkast in Italiaanse barokstijl. Een meesterlijke antiekkopie in edel, vakkundig verwerkt notenhout. Beperkt aantal uit voorraad leverbaar.
Tijdelijke prijs: 2933.-



Grote, ovale tafel en vier zeer elegante „sabelpoot-stoelen", de zittingen met velours bekleed. In mahonie uitvoering. **Tijdelijke prijs: 1015.-**

Bloemmahonie wandmeubel.
250 cm. breed, 205 cm. hoog. Met drie laden, bar, tv-ruimte, etc. Een prachtig, gedegen stuk vakwerk, voor uitzonderlijke lage prijs.
Tijdelijke prijs: 1420.-



E.F. kwaliteitsmeubelen uit edel, tijdloos massief eiken. Wandmeubel in Spaanse stijl, rijk met panelen gedekóreerd. Bar, tv-ruimte, grote vitrine, vier laden etc. Eén en al praktische bergruimte. Maten 250 cm. breed, 195 cm. hoog. Uit voorraad leverbaar. **Tijdelijke prijs: 2685.-**

Zware eettafel en vier stoelen in massief eiken. Bladmaat tafel; 140 x 85 cm. De stoelen veerkrachtig gestoffeerd en bekleed met beeldige streepvelours. Uit voorraad leverbaar.
Tijdelijke prijs: 1295.-



Buitengewoon buitenkansje. Massief en zwaar. Rustieke zitgroep in eiken uitvoering. Het neusje van de zalm. Het totaal met dikke, losse kussens en héél mooi gedessineerde velours bekleding. Brede armleggers. (zie afbeelding). Uit voorraad leverbaar. Driezits- en tweezitsbank.
Tijdelijke prijs: 1985.-



E.F. Kwaliteitsprestatie. Zitgroep in heerlijk mooi en soepel natuurleder. Een maximum aan komfortabel zitgenot. Alléén bij Piet Klerkx, deze buitengewoon goede meubelen, driezitsbank en tweezitter, ruim en royaal. Uit voorraad leverbaar **Tijdelijke prijs: 3825.-**



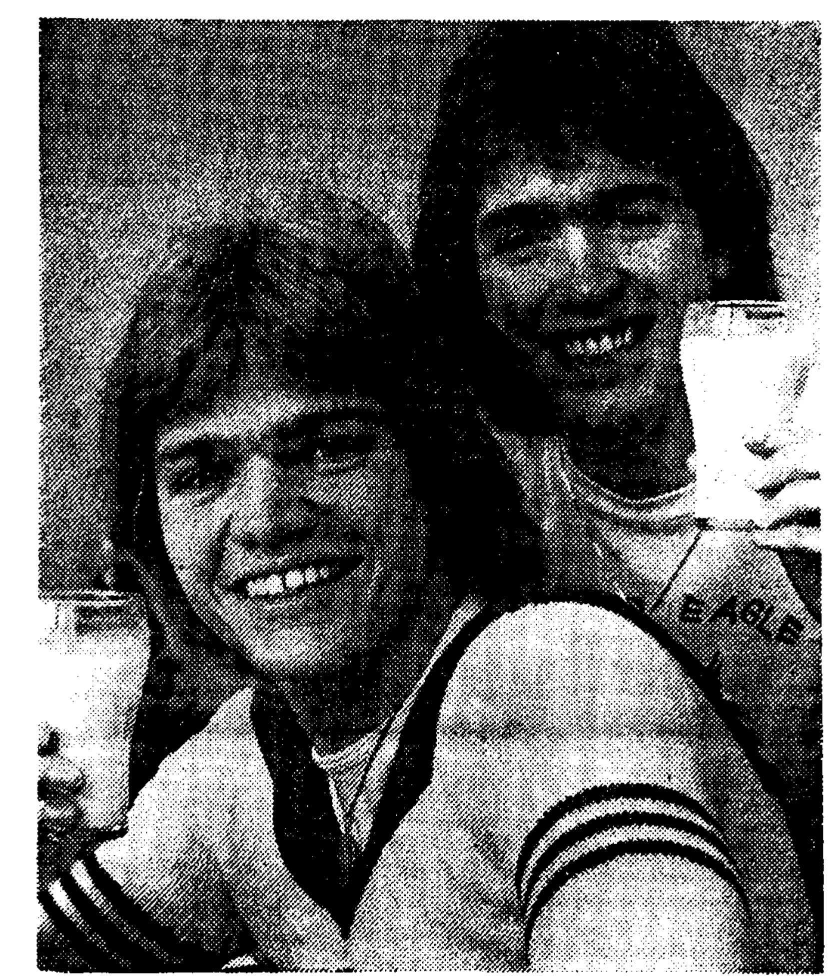
Stijlvolle noten slaapkamer. Vierdeurs garderobekast met drie praktische laden (2 meter hoog x 2 meter breed). Extra ruim ledikant (140 x 200 cm) twee mooie nachtkastjes.
Zeldzaam voordelig 2055.-

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum
piet klerkx b.v. maastricht
sint jacobstraat 4, tel. 043-10944

- spreiding betaling mogelijk
- franco thuisbezorging
- ook op maandag en zaterdag geopend

Waalwijk ZANDDONK Tel. 04160-36981

Wij drinken melk.



Bolland en Bolland, zangersduo.

U ook?

Melk moet. Melk doet je goed.

MUWI geleen

is gespecialiseerd op het gebied van projektontwikkeling en realisatie van utiliteitswerken en woningbouw, voornamelijk in Limburg.

In verband met de uitbreiding van onze aktiviteiten, hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

PROJEKTLEIDER
Opleiding: H.T.S. niveau
Met enkele jaren praktijkervaring.

HOOFDUITVOERDER
Opleiding: H.T.S. niveau
Met enkele jaren praktijkervaring.

UITVOERDER
voor de utiliteitsbouw
Opleiding: M.T.S. niveau
Met enkele aanvullende kursussen.

Geïnteresseerden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Muijs & de Winter's Betonbouw B.V.
Postbus 23
Geleen
Telefoon 04494-45770